

អង្គការ ព្រះសុត្តន្តបិដក

សំយុត្តនិកាយ

ឈ្មោះ

សាវត្ថុប្បកាសនី

ភាគ ៣៣

និទានវគ្គ តតិយភាគ



ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៦

អធិប្បាយ

និទានវគ្គ តតិយភាគ

រួមមាន ១ សំយុត្ត ស្មើនឹង ៧១ អង្គការ

អង្គកថា ព្រះសុត្តនិប័ត្ត

សំយុត្តនិកាយ

ឈ្មោះ

សារត្ថប្បកាសិនី

ភាគ ៣១

និទានវគ្គ តតិយភាគ



ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៦

អធិប្បាយ

និទានវគ្គ តតិយភាគ

រួមមាន ១ សំយុត្ត ស្មើនឹង ៧១ អង្គកថា

# អភិសមយសំយុត្ត

## រួមមាន ១០ វគ្គ

១-ពុទ្ធវគ្គ មាន ៥ អដ្ឋកថា

២-អាយាវគ្គ មាន ១០ អដ្ឋកថា

៣-ទិសពលវគ្គ មាន ៩ អដ្ឋកថា

៤-កឡាវគ្គ មាន ១០ អដ្ឋកថា

៥-គហបតិវគ្គ មាន ១០ អដ្ឋកថា

៦-ទុក្ខវគ្គ មាន ១០ អដ្ឋកថា

៧-មហាវគ្គ មាន ១០ អដ្ឋកថា

៨-សមណព្រាហ្មណវគ្គ មិនមានអដ្ឋកថា

៩-អន្តរបេយ្យាល មាន ១ អដ្ឋកថា

១០-អភិសមយវគ្គ មាន ៦ អដ្ឋកថា

រួមក្នុងអភិសមយសំយុត្ត មាន ១០ វគ្គ ព្រះអដ្ឋកថាមាន ៧៦ អដ្ឋកថា

ដែលលំដាប់ចំនួន ៧៦ សូត្រ





ស្រៈពេញគូ  
Voyelles:

ខ្មែរ  
Cambodgien { អ អា ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ

ឡាវ  
Romain { ឃ . ឃ i i u u e o

សៀម  
Siamois { ម មា មី មី មុ មុ មេ មេ

លាវ  
Laotien { ណ ណា ណុ ណុ ណេ ណេ ណែ ណែ

ស្រីលាវ  
Sinhaleis { ដ ដា ដុ ដុ ដេ ដេ ដៃ ដៃ

ប៊ែរម៉ា  
Birman { ច ចា ចុ ចុ ចេ ចេ ចៃ ចៃ

ព្យញ្ជនៈ  
Consonnes.

ខ្មែរ Cambodgien	ក ក	ខ ខ	គ គ	ឃ ឃ	ង ង
រ៉ូម Romain	k	kh	g	gh	ñ
សៀម Siamois	ក	ខ	គ	ឃ	ង
លាវ Laotien	ក	ខ	គ	ឃ	ង
ឥណ្ឌូ Cinghalais	ក	ខ	គ	ឃ	ង
ប៊ែរម៉ា Birman	ក	ខ	គ	ឃ	ង

ខ្មែរ  
Cambodgien } ក ខ គ ឃ ង

ខ្មែរ  
Roumja } c ch j jh ក

ស្រីស  
Samois } ។ ឃ ឆ ណ ល

លាវ  
Laotien } ខ ឃ ង ឃ ង

ស្រី  
Sinhaleis } ខ ឃ ឆ ឃ ឃ

ប៊្រាម  
Birman } ខ ឃ ង ឃ ឃ

ខ្មែរ  
 Cambodgien } ក ខ គ ឃ ង

ខ្មែរ  
 Roumja } c ch j jh ក

ស្រីស  
 Siamois } ក ខ គ ឃ ង

លាវ  
 Laotien } ខ ឃ ង ឃ ង

លាវ  
 Siamois } ខ ឃ ង ឃ ង

ប៊ែរម៉ា  
 Birman } ខ ឃ ង ឃ ង



ខ្មែរ  
 Cambodgien } ក ខ គ ឃ ង

ខ្មែរ  
 Roumja } c ch j jh ក

ស្រីស  
 Siamois } ។ ឃ ឆ ណ ល

លាវ  
 Laotien } វ ឃ ក ឃ ង

ស្រី  
 Siamois } វ ឆ ក ឃ ង

ប៊ុរម៉ា  
 Birman } វ ង ក ឃ ង

ខ្មែរ  
Cambodgien } ក ខ គ ឃ ង

ខ្មែរ  
Roumja } c ch j jh ក

ស្រីស  
Samois } ។ ឃ ឆ ណ ល

លាវ  
Laotien } វ ឃ ក ឃ ង

ស្រី  
Sinhaleis } វ ឆ ក ឃ ង

ប៊ុរម៉ា  
Birman } វ ង ក ឃ ង

ខ្មែរ Cambodgien	} <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ក</td> <td>ខ</td> <td>គ</td> <td>ឃ</td> <td>ង</td> </tr> </table>	ក	ខ	គ	ឃ	ង
ក	ខ	គ	ឃ	ង		

ភ្នំ Roumja	} <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>c</td> <td>ch</td> <td>i</td> <td>jh</td> <td>ក</td> </tr> </table>	c	ch	i	jh	ក
c	ch	i	jh	ក		

សៀម Siamois	} <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ក</td> <td>ខ</td> <td>គ</td> <td>ឃ</td> <td>ង</td> </tr> </table>	ក	ខ	គ	ឃ	ង
ក	ខ	គ	ឃ	ង		

លាវ Laotien	} <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ဝ</td> <td>ခ</td> <td>ဂ</td> <td>ဃ</td> <td>င</td> </tr> </table>	ဝ	ခ	ဂ	ဃ	င
ဝ	ခ	ဂ	ဃ	င		

ဂန့် Gephalaie	} <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ဝ</td> <td>ဇ</td> <td>ဇ</td> <td>ဆ</td> <td>ဋ</td> </tr> </table>	ဝ	ဇ	ဇ	ဆ	ဋ
ဝ	ဇ	ဇ	ဆ	ဋ		

ဗမာ Birman	} <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ဝ</td> <td>ဆ</td> <td>ဇ</td> <td>ဈ</td> <td>ည</td> </tr> </table>	ဝ	ဆ	ဇ	ဈ	ည
ဝ	ဆ	ဇ	ဈ	ည		

ខ្មែរ  
 Cambodgien } ក ខ គ ឃ ង

ភ្នំ  
 Roumja } ច ឆ ជ ឆ ង

សៀម  
 Siamois } ក ខ គ ង ឃ

លាវ  
 Laotien } ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ

မန္တ  
 Cinghalais } ၁ ၂ ၃ ၄ ၅

မြန်  
 Birman } ၁ ၂ ၃ ၄ ၅

# ពាក្យស្តីម

ព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក ជាសាសនធម៌ ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់មានអង្គ ៧ គឺ ៖

**សុត្ត** បានដល់ ឧកតោវិកង្គំ និទ្ទេសៈ ខន្ធកៈ បរិវារៈ ព្រះសូត្រផ្សេង ៗ មានមន្តិលសូត្រជាដើម ។

**គេយ្យ** បានដល់ ព្រះសូត្រដែលប្រកបដោយគាថាទាំងអស់ ។

**វេយ្យាករណ** គឺ ព្រះអភិធម្មបិដកទាំងអស់ ព្រះសូត្រដែលមិនមានគាថា និង ពុទ្ធវចនៈដែលមិនបានចាត់ចូលក្នុងអង្គ ៨ ឈ្មោះថា វេយ្យាករណៈទាំងអស់ ។

**គាថា** គឺ ព្រះធម្មបទ ថេរគាថា ថេរីគាថា និងគាថាសុទ្ធ ៗ ដែលមិន មានឈ្មោះ ពោលដល់ ព្រះសូត្រក្នុងសុត្តនិបាត ។

**ឧទាន** គឺ ព្រះសូត្រ ៨២ សូត្រ ដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់សម្តែងដោយ សោមនស្សញ្ញាណ ។

**ឥតិវុត្តក** គឺ ព្រះសូត្រ ១១០ សូត្រ ដែលផ្តើមឡើងដោយពាក្យថា សេចក្តី នេះ សមដូចពាក្យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ។

**ជាតក** គឺ ជាការសម្តែងរឿងក្នុងអតីតជាតិរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ មាន អបណ្ណជាតកជាដើម មានទាំងអស់ ៥៥០ រឿង ។

**អព្ពុតធម៌** គឺ ព្រះសូត្រដែលបដិស័យត្រូវដោយអច្ចរិយព្ពុតធម៌ទាំងអស់ ។

**វេទល្យ** គឺ លំដាប់ពាក្យដែលអ្នកសួរបានយល់ច្បាស់ ព្រមទាំងបាននូវសេចក្តី

រីករាយ និងសួរជាបន្ត ៗ ទៅ ។

ព្រះពុទ្ធវិចារៈទាំងឡាយនេះ ដោយសភាវធម៌ គឺ ជាសច្ចធម៌ដែលទ្រង់  
ត្រាស់សម្តែងថា ៖

ជាធម៌ដ៏ជ្រាលជ្រៅ ដឹងបានដោយលំបាក ដឹងតាម  
ឃើញតាមបានដោយលំបាក ស្ងប់ ប្រណីត ល្អិត  
មិនអាចដឹងបានដោយការត្រិះរិះ ប៉ុន្តែជាធម៌ដែល  
បណ្ឌិតគប្បីដឹងបាន ។

ព្រោះសភាវៈនៃធម៌មានលក្ខណៈដូចពោលមកហើយនេះ ទើបត្រូវធ្វើឲ្យ  
ជាក់ច្បាស់ ឲ្យកើតការយល់ចូលចិត្តទាំងអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ដើម្បីញ៉ាំងការយល់  
ដឹងនូវធម៌ទាំងឡាយតាមសេចក្តីពិតក្នុងរឿងនោះ ៗ ។

ស្របតាមអធ្យាស្រ័យផ្សេងគ្នា របស់មនុស្សផ្សេងគ្នា ក្នុងទីកន្លែងផ្សេង ៗ  
ដែលទ្រង់ឧបមាទុកដូចជាផ្កាល្អិត ៤ ពួក ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ព្រះអង្គឈ្មោះសក្កិនវិធី  
សម្តែងព្រះធម៌ តាមការបង្រៀនព្រះធម៌របស់ព្រះមានព្រះភាគមាន ៣ ប្រការ  
គឺ ៖

១ ទ្រង់បង្រៀនឲ្យយល់ដឹងដ៏ក្រៃលែង ឃើញពិតក្នុងវត្ថុដែលគួរដឹង គួរ  
ឃើញ ។

២ ទ្រង់សម្តែងធម៌មានហេតុផល ដែលអ្នកស្តាប់អាចពិចារណាឃើញតាម  
សេចក្តីពិតបាន ។

៣ ទ្រង់សម្តែងធម៌ដ៏អស្ចារ្យ គឺ អ្នកប្រតិបត្តិតាមនឹងបានទទួលនូវប្រយោជន៍ សមគួរដល់ការប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិ ។

ព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ ទ្រង់ប្រកបដោយបាណិយា ទ្រង់ឆ្ងាតក្នុងវេហារ ព្រោះទ្រង់ជាម្ចាស់នៃព្រះធម៌ មុននឹងទ្រង់សម្តែងនូវព្រះធម៌ដល់បុគ្គលណា ទ្រង់ បានពិចារណាមើលនូវឧបនិស្ស័យរបស់បុគ្គលនោះ ដោយព្រះញាណ ទ្រង់ជ្រាប ថា ការបានស្តាប់នូវពុទ្ធាវាទ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍ ទើបទ្រង់សម្តែង ។

ក្រោយពីព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ ទ្រង់បរិនិព្វានទៅ ទ្រង់បានតាំងព្រះធម៌- វិន័យទុកជាសាស្ត្រាជំនួសព្រះអង្គ ។ តែការមិនមានសតិបញ្ញាបារមី ការយល់ខុស ក្នុងធម៌របស់បុគ្គលនោះ បានធ្វើការអធិប្បាយសេចក្តីនៃព្រះធម៌វិន័យ តាមការយល់ ឃើញរបស់ខ្លួនឯង ជាហេតុធ្វើឲ្យមានការបដិបត្តិផ្សេងៗ គ្នា មានសីល និងទិដ្ឋិ ផ្សេងៗ គ្នា រហូតមាននិកាយដល់ទៅ ១៨ ។

ព្រះអង្គកថាចារ្យ ជ្រាបពុទ្ធាធិប្បាយទាំងដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈនៃព្រះពុទ្ធ- វចនៈ ព្រោះការសិក្សាចាំស្ទាត់តគ្នាមកតាមលំដាប់ មានធន្ទៈ និងឧស្សាហៈដ៏ ខ្លាំងក្លា បានអធិប្បាយព្រះពុទ្ធវចនៈក្នុងព្រះត្រៃបិដក នូវសេចក្តីដែលលំបាកយល់ ឲ្យកើតការងាយយល់សម្រាប់អ្នកសិក្សា និងបដិបត្តិ ទើបសេចក្តីសំខាន់នៃគម្ពីរ ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ខាងក្រោយតគ្នារហូតមក មាន ៖

១ ព្រះសូត្រ គឺ ព្រះពុទ្ធវចនៈ ដែលហៅថា ព្រះត្រៃបិដក ទាំងព្រះវិន័យ- បិដក ព្រះសុត្តន្តបិដក និងព្រះអភិធម្មបិដក ។

២ សុត្តានុលោម គឺ គម្ពីរដែលព្រះអង្គកថាចារ្យរចនាឡើង អធិប្បាយ

សេចក្តីដែលលំបាកក្នុងព្រះត្រៃបិដក ។

៣ អាចរិយវាទ វាទៈរបស់អាចារ្យផ្សេង ៗ តាំងអំពីថ្នាក់ដឹកា អនុដឹកា និង បុព្វាចារ្យជំនាន់ក្រោយ ៗ ។

៤ អត្តនោមតិ ការគិតឃើញរបស់អ្នកនិយាយ អ្នកសម្តែងធម៌ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ។

ក្នុងកាលតមក មានការអធិប្បាយធម៌ប្រភេទអាចរិយវាទ គឺ កាន់តាម អាចារ្យរបស់ខ្លួន ទូន្មានទុកជាមួយអត្តនោមតិ ទៅតាមមតិរបស់ខ្លួនឯង ដោយ ច្រើនទាំងនេះអាចនឹងមាន ព្រោះគម្ពីរព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលមានគោលសំខាន់ គឺ ព្រះត្រៃបិដក និងអង្គកថាមិនទាន់បានប្រែ អង្គកថាចំណែកច្រើននៅជាកាសាបាលី បុគ្គលដែលមានឆន្ទៈក្នុងកាសាបាលីតិចតួច សំនួនកាសាបាលីដែលប្រែចេញមក ហើយ លំបាកដល់ការយល់របស់អ្នកដែលមិនបានសិក្សាកាសាបាលីជាមុន ព្រោះ ខ្វះកល្យាណមិត្ត ខ្វះសប្បុរស ដែលមានការចេះដឹង ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាជាដើម ។

ការអធិប្បាយធម៌ ដែលជាផលនៃការត្រាស់ដឹងរបស់ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់មានអន្តរាយច្រើន ព្រោះនឹងមានឱកាសដែលយល់ខុស និយាយ ខុស បដិបត្តិខុស ។ ព្រះត្រៃបិដកប្រៀបដូចជារដ្ឋធម្មនុញ្ញ ច្បាប់ទូទៅនឹងជំទាស់ ដល់ច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញមិនបាន យ៉ាងណា ការអធិប្បាយធម៌ជំទាស់នឹងព្រះត្រៃបិដក ពុទ្ធសាសនិកជនដែលល្អប្រកាន់ថាធ្វើមិនបានដូចគ្នា ដូច្នោះ ។

សូមអានុភាពនៃព្រះរតនត្រ័យ ប្រតិស្ឋានក្នុងហឫទ័យ



របស់ពុទ្ធសាសនិកជនទាំងឡាយ សូមបានជួបប្រសព្វ  
សេចក្តីចម្រើនក្នុងព្រះធម៌ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
ប្រកាសទុកល្អហើយបរិបូណ៌ដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ។

ក្រុមហ៊ុនវៀងព្រះអង្គកថា



### និទានកថា

សេចក្តីសន្ទិះថា ក្នុងទីបំផុតនៃការសម្តែងយមកប្បវាទិហារ្យ ព្រះមានព្រះ-  
 ភាគជាម្ចាស់ ស្តេចចូលចាំវិស្សានៅលើផ្ទាំងបណ្តុកម្តុលសិលាសនៈ ក្រោមដើម  
 បារិវេណ្ឌក្រវិញ្ញាណទេវតា ទ្រង់ធ្វើព្រះមាតាឲ្យជាអង្គសាក្សី ត្រាស់ព្រះអភិធម្ម-  
 កថាដល់ទេវបរិស័ទ លុះទ្រង់សម្តែងបករណ៍ធម្មសន្តណីបាន ១០០ ឆ្នាំកន្លងទៅ  
 ពួកភិក្ខុវិជ្ជបុត្រសម្តែងវត្ថុ ១០ ប្រការ ដែលប្រាសចាកព្រះធម៌វិន័យ គឺ ៖

- ១ ភិក្ខុទុកដាក់អំបិលក្នុងក្លាក់សម្រាប់ធាន់ជាមួយអាហារថា គួរ ។
- ២ ភិក្ខុធាន់អាហារពេលព្រះអាទិត្យជ្រៅទៅ ២ ធ្នាប់ គួរ ។
- ៣ ភិក្ខុហាមកត្តហើយ ចូលទៅក្នុងចន្លោះស្រុក ហើយធាន់កត្តដែលមិនបាន  
ធ្វើវិន័យកម្មមុន ឬ មិនជាដែនរបស់ភិក្ខុឈឺ គួរ ។
- ៤ ភិក្ខុនៅក្នុងអាវាសជាមួយគ្នា បំបែកគ្នាធ្វើសង្ឃកម្ម គួរ ។
- ៥ ភិក្ខុធ្វើឧបោសថកម្មមិនរង់ចាំឆ្ងាញ់មតិ គួរ ។
- ៦ ប្រការបដិបត្តិដែលឧបជ្ឈាយ៍ អាចារ្យធ្លាប់ប្រព្រឹត្តមកខុសត្រូវ យ៉ាងណា  
ប្រព្រឹត្តតាម គួរ ។
- ៧ ភិក្ខុហាមកត្តហើយ ធាន់ទឹកដោះស្រស់ដែលមិនទាន់ប្រែជាទឹកដោះជូរ  
គួរ ។
- ៨ ភិក្ខុដឹកស្រាខ្សោយ ៗ គួរ ។

៩ ភិក្ខុក្រាលសំពត់និសីទនេះដែលមិនមានជាយ គួរ ។

១០ ភិក្ខុទទួល ឬត្រេកអរចំពោះមាស និងប្រាក់ ដែលគេទុកដាក់ដើម្បី  
ខ្លួន គួរ ។

ព្រះយសត្រូវដែលជាបុត្ររបស់ព្រាហ្មណ៍ ឈ្មោះថា កាកណ្ណកៈ បានស្តាប់  
វត្ថុ ១០ ប្រការនោះហើយបានកាន់យកព្រះចៅអសោករាជដែលជា ព្រះឱរស  
របស់ ព្រះចៅសុសុនាគៈធ្វើជាសម្លាញ់ ហើយជ្រើសរើសព្រះថេរៈ ៧០០ អង្គ  
ក្នុងចំណោម ភិក្ខុ ១.២០០.០០០ អង្គ គឺ ( ដប់ពីរសែន ) ញ៉ាំងវត្ថុ ១០  
ប្រការទាំងនោះ ហើយលើកសរីរៈ គឺ ព្រះធម៌វិន័យឡើងសន្តិយនា ។

ភិក្ខុវ្តីបុត្រមានប្រមាណ ១០.០០០ អង្គ ត្រូវព្រះធម្មសន្តិហកត្រូវទាំងឡាយ  
គ្របសង្កត់ហើយ គឺ ទិតៀនហើយ ទើបស្វែងរកពួកគណៈ គ្រាបានពួកដែល  
ជាទុព្វលវៈដ៏សមគួរដល់ខ្លួន ក៏ចាត់តាំងសម្លាក្រកូលអាចារ្យថ្មី ឈ្មោះថា មហា  
សង្ឃិកៈ និងឯកព្យាហារិកៈ ដែលបែកចេញមកពីត្រកូលអាចារ្យសង្ឃិកៈនោះ ។  
ត្រកូលអាចារ្យពីរពួកដទៃទៀត គឺ បញ្ញត្តិវាទៈ និងពហុលិយៈ ដែលមានឈ្មោះ  
ម្យ៉ាងទៀតថា ពហុស្សតិកៈ ដែលបែកចេញមកពីនិកាយគោកុលិកៈ ។ អាចរិយ-  
វាទដទៃទៀតឈ្មោះថា ចេតិយវាទ កើតឡើងហើយក្នុងវាទនិកាយពហុលិយៈ  
នោះ នោះឯង ។ ក្នុងរយៈនៃឆ្នាំទីពីរ គឺ ក្នុងព្រះពុទ្ធសករាជ ២០០ ត្រកូលអាចារ្យ  
ទាំងប្រាំ បានកើតឡើងពីត្រកូលអាចារ្យមហាសង្ឃិកៈដោយប្រការ ដូច្នោះ ។

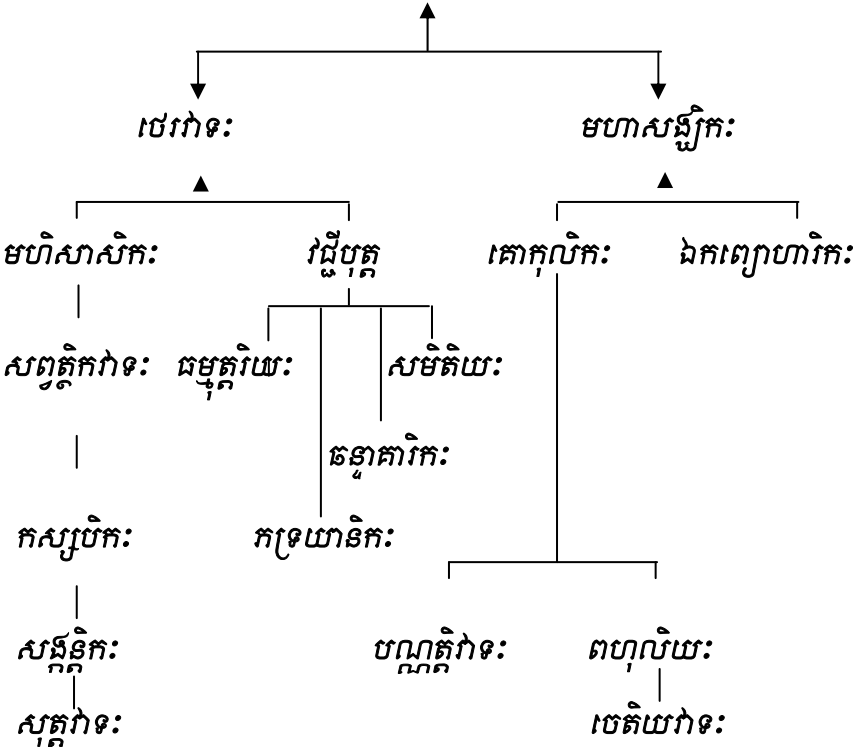
ត្រកូលអាចារ្យទាំងប្រាំនោះ រួមជាមួយមហាសង្ឃិកៈដើមមួយ ក៏បានជា

ប្រាំមួយត្រកូល ។ ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ ឆ្នាំ អាចរិយវាទទាំងពីរ គឺ មហិ-  
សាសកៈ និងវដ្តបុត្តកៈកើតឡើង ដែលបែកចេញមកពីថេរវាទ ។ ក្នុងបណ្តា  
អាចរិយវាទទាំងពីរនោះ អាចរិយវាទទាំងបួន គឺ ធម្មត្ថចរិយៈ ១ កទ្រយានិកៈ ១  
ឆន្ទាគារិកៈ ១ សម្មតិយៈ ១ កើតឡើង ព្រោះបែកចេញមកពីនិកាយវដ្តបុត្តកៈ  
។ ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ ឆ្នាំ នោះឯង អាចរិយវាទពីរពួក គឺ សព្វតិកវាទ និង  
ធម្មគុត្តិកៈកើតឡើង ព្រោះការបែកចេញពីត្រកូល អាចារ្យមហិសាសកៈទៀត ។  
កាលនិកាយកស្សបិកៈទាំងឡាយបែកគ្នាហើយ ក៏ជាហេតុឲ្យនិកាយឈ្មោះថា  
សន្តនិកៈផ្សេងទៀតកើតឡើង កាលនិកាយសន្តនិកៈទាំងឡាយបែកគ្នាហើយ និ-  
កាយឈ្មោះថា សុត្តវាទក៏កើតឡើង ។ អាចរិយវាទ ១១ និកាយនេះកើតឡើង  
ហើយ ព្រោះបែកចេញមកពីថេរវាទ យ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ អាចរិយ-  
វាទ ១១ និកាយនេះ រួមនឹងថេរវាទដើម ក៏ជា ១២ និកាយ ។

ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ អាចរិយវាទ គឺ លទ្ធិនៃអាចារ្យទាំងអស់ រួម ១៨  
និកាយ គឺ ១២ និកាយបែកចេញអំពីថេរវាទនេះ និងនិកាយអាចរិយវាទ ៦ បែក  
ចេញមកពីត្រកូលអាចារ្យមហាសង្ឃិកៈទាំងឡាយ ដូច្នោះឯង ។

ពាក្យថា និកាយ ១៨ ក្តី ត្រកូលអាចារ្យ ១៨ ក្តី ជាឈ្មោះ របស់និកាយ  
ដែលពោលមកហើយទាំងនោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត បណ្តានិកាយទាំង ១៨ នោះ  
បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា ជានិកាយដែលបែកចេញពីគ្នា , ចំណែកថេរវាទ បណ្ឌិតគប្បី  
ជ្រាបថា ជានិកាយដែលមិនបែកគ្នា គឺ តាំងនៅដូចដើម ។

### តារាងសម្តែងនិកាយសង្ឃក្នុងសតវត្ស ទី ៣



កិក្ខុដ៏លាមកទាំងឡាយ ដែលជាពួកវជ្ជបុត្តជាអធម្មវាទី ត្រូវព្រះថេរៈជាធម្មវាទីទាំងឡាយបានបណ្តេញចេញហើយ បានពួកដទៃទៀត ទើបផ្តើមតាំងជាគណាចារ្យថ្មី ។

( ស្រង់ចេញពីអង្គកថា បរមត្ថទីបទី អង្គកថាអភិធម្មបិដក កថាវត្ថុ )



### ប្រវត្តិអ្នកតែងព្រះអង្គកថា

ព្រះពុទ្ធហោសត្ថេរ ដែលយើងនិយមហៅថា ព្រះពុទ្ធហោសាចារ្យ បានប្រាប់ទុកខាងក្រោយនៃអារម្ភកថា ព្រះគម្ពីរអង្គកថាអង្គសាលិនីថា ព្រះភិក្ខុមាននាមថា ពុទ្ធហោសៈដូចគ្នា បានអារាធនាលោកឲ្យតែងព្រះគម្ពីរនេះឡើង ( គម្ពីរអង្គសាលិនី ) ។ ទាំងនេះឃើញថា នាមព្រះពុទ្ធហោសៈមានច្រើន ដូចក្នុងសម័យនោះ ក៏នៅមានព្រះពុទ្ធហោសៈអារាធនឲ្យព្រះ ពុទ្ធហោសៈតែងគម្ពីរនេះជាដើម ។

កិត្តិសព្ទរបស់ព្រះពុទ្ធហោសៈ ជាមន្ត្រីលជ័អង្វែង ព្រោះលោកបានធ្វើការកសាងព្រះគម្ពីរទុកយ៉ាងច្រើនសន្ធិកសន្ធាប់ ។ ព្រះពុទ្ធហោសាចារ្យជាអ្នកស្រុកជម្ពូទ្វីប គឺ ប្រទេសឥណ្ឌាប៉ែកខាងត្បូង មានជីវិតរស់នៅក្នុងរវាងពុទ្ធសករាជ ៧៤៥ ដល់ ១.០០០ ឆ្នាំ កើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍នាតំបន់ ពុទ្ធគយាដែនមគធៈ ជិតស្ថានទីត្រាស់ជីង ។ មុនចូលមកបួសក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា បានសិក្សាសិល្ប៍សាស្ត្រទាំងពួង រៀនចប់ត្រូវវេទ បានត្រាច់ទៅ កាន់ទីផ្សេង ៗ ក្នុងជម្ពូទ្វីប បានឆ្លើយបញ្ហាជាមួយសមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ប្រាកដជាអ្នកមានសតិបញ្ញាច្រើន ។ សមណព្រាហ្មណ៍ និងបណ្ឌិតដទៃ ៗ មិនអាចឆ្លើយដោះស្រាយបញ្ហាព្រាហ្មណ៍កំលោះនេះបាន ។ តែព្រាហ្មណ៍កំលោះនេះ អាចដោះស្រាយបញ្ហា ដែលសមណព្រាហ្មណ៍ និងបណ្ឌិតសួរបាន ដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍កំលោះ ទើបមានឈ្មោះបោះសំឡេងខ្លួនខ្លា គ្របសន្តិភ័យហូតសកលជម្ពូទ្វីប ។

គ្រាមួយ ព្រាហ្មណ៍កំលោះដើរផ្លូវ មកដល់វត្តមួយដែលជាស្ថានទីពុទ្ធភ័យ បានជួបជាមួយព្រះវេរតត្រូវ ដែលជាព្រះមហាខ័ណាស្រពសម្រេចបដិសម្មិតា ៤ ។

ថ្ងៃមួយព្រាហ្មណ៍កំលោះ បានស្វាគ្យាយមន្តក្នុងគម្ពីរបតញ្ញលី យ៉ាងត្រឹមត្រូវ ពីពោះគួរចាប់ចិត្តរហូតដល់យប់ ព្រះថេរៈបានឮសំឡេងព្រាហ្មណ៍នោះ ស្វាគ្យាយហើយ ក៏ដឹងថាជាអ្នកមានសតិបញ្ញាច្រើន ទើបហៅព្រាហ្មណ៍នោះមកដើម្បីបានសន្តនាគ្នា ព្រាហ្មណ៍កំលោះបានសួររូបញ្ញាផ្សេង ៗ ក្នុងគម្ពីរត្រៃវេទ ដែលខ្លួននៅមានការសង្ស័យមិនយល់ ចំពោះព្រះថេរៈ ព្រះថេរៈក៏ឆ្លើយអធិប្បាយបានទាំងអស់ ក្រោយមកព្រះថេរៈទើបសួររូបញ្ញាក្នុងព្រះអភិធម្មខ្លះ ៗ ព្រាហ្មណ៍កំលោះឆ្លើយមិនបាន ទើបសួរថា នេះឈ្មោះថាអ្វី ព្រះថេរៈឆ្លើយថា ឈ្មោះថា ពុទ្ធមន្ត ទើបសួររៀនពុទ្ធមន្ត ហើយក៏បានបញ្ចូលឧបសម្បទាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា បានរៀនព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក បានប្រាកដឈ្មោះថា ព្រះពុទ្ធឃោសៈ ។

កាលព្រះពុទ្ធឃោសៈ គង់នៅក្នុងវត្ត នាតំបន់ពុទ្ធភ័យនោះ បានចនាបករណ៍ឈ្មោះ ញាណោទ័យ ទុកក្នុងវត្ត ហើយផ្ដើមរចនាគម្ពីរអដ្ឋកថា ឈ្មោះ អដ្ឋសាលិនី ដែលជាអដ្ឋកថាព្រះគម្ពីរធម្មសន្តិណីបករណ៍ និងគម្ពីរបរិត្តដ្ឋកថា គឺ អដ្ឋកថាព្រះត្រៃបិដកច្បាប់សន្លឹប ព្រះវេរតមហាថេរៈ បានឃើញអដ្ឋកថាដែលលោកបានរចនាហើយ ទើបណែនាំលោកថា ក្នុងជម្ងឺបមានតែព្រះបាលីព្រះត្រៃបិដកប៉ុណ្ណោះ មិនមានអដ្ឋកថាបាលីព្រះត្រៃបិដកនៅឡើយ តែក្នុងលង្ហា-ទ្វីបនៅមាន ដោយព្រះថេរៈទាំងឡាយ មានព្រះសារីបុត្ត (ឈ្មោះដូចអគ្គសារីក)

ជាដើម បានរចនាទុក និងតមកព្រះមហិន្ទត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ហើយរចនាទុក  
 ជាកាសាសីហឡូ: សូមឲ្យព្រះពុទ្ធហោស:ទៅលង្កាទ្វីប ត្រួតពិនិត្យមើលអង្គកថា  
 ទាំងនេះ ហើយប្រែមកជាកាសាមគឺ:វិញ នឹងបានជាប្រយោជន៍ និងសេចក្តី  
 ចម្រើនដល់មនុស្សលោកទាំងពួង កាលព្រះថេរ:បានណែនាំយ៉ាងនេះ ហើយព្រះ  
 ពុទ្ធហោស: ក៏មានបីតិសោមនស្ស ក្រាបបង្គំលាព្រះឧបជ្ឈាយ៍ និងព្រះភិក្ខុសង្ឃ  
 ហើយធ្វើដំណើរទៅកាន់លង្កាទ្វីបតាមទូក បានជួបព្រះពុទ្ធទត្តត្រូវ: ដែលបាន  
 និមន្តជ្រួសជ្រុវគ្នានៅកណ្តាលសមុទ្រ បានសន្ទនាគ្នា និងប្រាស្រ័យទាក់ទងរឿង  
 ប្រែគម្ពីរជាកាសាមគឺ: ហើយធ្វើដំណើរតទៅរហូតដល់ កំពង់ផែក្រុងលង្កា  
 សម័យនោះ គឺ ជាកាលរបស់ក្សត្រលង្កាទ្រង់ព្រះនាមថា **មហានាម** មាននាម  
 ដទៃទៀតថា ( សិរិនិវាស ) ខ្លះ ( សិរិកុថ: ) ខ្លះ ( សិរិក្ខ្ន: ) ខ្លះ ពុទ្ធសករាជ  
 ( ៧៥២-៧៧៤ ) ។

កាលដែលព្រះពុទ្ធហោស:ទៅដល់លង្កា បានទៅជួបព្រះភិក្ខុសង្ឃក្នុង  
 មហាវិហារនាក្រុងអនុរាជបុរ: ហើយបានទៅកាន់សម្លាក់របស់ព្រះសង្ឃបាលត្រូវ:  
 ដែលជាព្រះសង្ឃរាជនៅក្នុងក្រុងអនុរាជបុរ: នៃសម្លាក់មហាបធាន បានស្តាប់  
 អង្គកថាជាកាសាសីហឡូ: និងថេរវាទទាំងអស់ហើយ បានធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា  
 ជាពុទ្ធាធិប្បាយរបស់ព្រះមានព្រះភាគពិត ទើបបានសុំការអនុម័តិអំពីសង្ឃ  
 ដើម្បីបានឱកាសរចនា អង្គកថាព្រះត្រៃបិដក ជាកាសាមគឺ: ។ ដើម្បីផ្សេងផ្តាត់  
 ការចេះដឹង និងសមត្ថភាពរបស់ព្រះពុទ្ធហោស: គណ:សង្ឃលង្កា ដែលមាន  
 ព្រះសង្ឃបាលត្រូវ:ជាប្រធាន បានប្រគល់ព្រះគាថា ២ ព្រះគាថាឲ្យលោករចនា



សិន ទើបអនុញ្ញាតឲ្យលោកត្រួតពិនិត្យគម្ពីរទាំងអស់ ។ ព្រះពុទ្ធឡោសៈបាន  
 រចនាបករណ៍ឈ្មោះ វិសុទ្ធិមគ្គឡើង មានសេចក្តីយ៉ាងល្អប្រសើរ រហូតដល់  
 ព្រះសង្ឃលង្កាទទួលស្តាប់នូវសេចក្តីជំនាញរបស់លោក តាមប្រវត្តិបាននិយាយ  
 ថា ដើម្បីនឹងប្រកាសនូវភាពជំនាញរបស់ព្រះពុទ្ធឡោសៈនោះឲ្យប្រាកដ ទេវតា  
 បានបណ្តាលឲ្យគម្ពីរដែលរចនាស្រេចហើយ បាត់ទៅ ព្រះពុទ្ធឡោសៈក៏បាន  
 រចនាជាថ្មីម្តងទៀត ទេវតាក៏បណ្តាលឲ្យបាត់ទៀត លោកក៏បានរចនាឡើងម្តង  
 ទៀតគម្រប់ ៣ ដង បន្ទាប់មក ក៏ថ្វាយគម្ពីរដែលបានរចនាទាំងពីរគម្ពីរនោះវិញ  
 វេលានោះ ទើបបានគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ជា ៣ ចប់ ព្រះពុទ្ធឡោសៈក៏បាននាំគម្ពីរ  
 ទាំង ៣ ចប់នោះ ថ្វាយដល់ព្រះភិក្ខុសង្ឃ ព្រះភិក្ខុសង្ឃបានអានទាំងបីគម្ពីរ  
 ប្រៀបធៀបគ្នាហើយមិនមានការខុសគ្នាទាំងដោយព្រះគម្ពីរ ឬអក្ខរៈ ឬដោយបទ  
 ឬដោយព្យញ្ជនៈ ឬដោយអត្ថ ឬដោយបទដើម បទចុង ឬដោយថេរវាទ ឬ  
 ដោយព្រះបាលី ទាំងឡាយក្នុងកន្លែងណានីមួយឡើយ ទាំងបីច្បាប់ដូចគ្នា ដើម្បី  
 សម្តែងសេចក្តីអង្គអាចយ៉ាងក្រៃលែងរបស់លោក ទេវតាទាំងឡាយបានសាធុការ  
 ព្រះសង្ឃប្រមាណ ១.០០០ អង្គ ប្រជុំគ្នាក្នុងមហាវិហារបានឃើញសេចក្តីអស្ចារ្យ  
 នាំគ្នាត្រេកអរ កោតសរសើរ សោមនស្ស សាធុការបានប្រកាសថា លោកអង្គ  
 នេះ ជាព្រះមេត្តយ្យពោធិសត្វ ពិតប្រាកដ និងបានអនុម័តឲ្យលោកប្រែគម្ពីរ  
 ពីភាសាសីហឡៈមកជាភាសាមគធៈ ។

ក្នុងគ្រានោះ ព្រះចៅមហានាមក្សត្រនៃលង្កា ទ្រង់បានស្តាប់កិត្តិគុណរបស់  
 លោក ស្តេចបានចេញចាកពីព្រះនគរទៅដល់មហាវិហារ ទ្រង់នមស្តារព្រះសង្ឃ

ហើយនមស្ការព្រះពុទ្ធហោសៈ និងនិមន្តឲ្យគង់នៅក្នុងប្រាសាទមួយ ឈ្មោះ បធា-  
នយរ នាទិសទក្សិណរចសមហារិហារ បានប្រែអង្គកថាភាសាសីហឡៈ ជាអង្គ-  
កថាព្រះត្រៃបិដកភាសាមគធៈ ។

អង្គកថាក្នុងភាសាសីហឡៈពីបុរាណនោះមាន ៣ យ៉ាង គឺ ៖

១ មហាអង្គកថា

២ បច្ចុរិយអង្គកថា

៣ កុរុន្តីអង្គកថា អង្គកថាដែលបានលើកឡើងកាន់សន្តិយនា

ព្រះមហិន្ទត្រូវនាំមកពីជម្ពូទ្វីប ហើយរចនាទុកជាភាសាសីហឡៈឈ្មោះ

មហាអង្គកថា ។

អង្គកថា ដែលព្រះភិក្ខុទាំងឡាយប្រជុំគ្នារចនានៅក្នុងដែ ( ផ្ទះទឹក )

ដែលក្នុងភាសាសីហឡៈហៅថា បច្ចុរិយៈ ឈ្មោះថា បច្ចុរិយអង្គកថា ។

អង្គកថា ដែលព្រះភិក្ខុសង្ឃទាំងឡាយប្រជុំគ្នារចនា ក្នុងកុរុន្តីវេទ្យវិហារ

ឈ្មោះថា កុរុន្តីអង្គកថា ។

វាទៈដែលអាចារ្យទាំងឡាយក្នុងកាលមុន មានព្រះអាចារ្យថ្នាក់ព្រះថេរៈ

ជាដើម បានរចនាទុកដោយកាន់យកន័យព្រះបាលីឈ្មោះថា ថេរវាទ ។

គម្ពីរអង្គកថាភាសាសីហឡៈ ដែលព្រះពុទ្ធហោសៈបានប្រែមកជាអង្គ-

កថាព្រះត្រៃបិដកភាសាមគធៈ មានច្រើនជាងពាក់កណ្តាលនៃគម្ពីរអង្គកថា

ទាំងអស់ មានរាយនាមព្រះគម្ពីរដូច្នោះ ៖

១ សមន្តប្បកាសាទិកា អង្គកថាព្រះវិន័យបិដក

២ កន្លិវិតរណី ឬមាតិកដ្ឋកថា អដ្ឋកថាព្រះបាតិមោក្ខ

៣ សុមន្តលវិលាសនី អដ្ឋកថាទីយនិកាយ

៤ បបព្ភសុទនី អដ្ឋកថាមជ្ឈិមនិកាយ

៥ សារត្តប្បកាសិនី អដ្ឋកថាសំយុត្តនិកាយ

៦ មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអង្គត្រនិកាយ

៧ បរមត្ថជោតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកបាបៈ និងសុត្តនិបាត

៨ ធម្មបទដ្ឋកថា អដ្ឋកថាធម្មបទ

៩ ជាតកដ្ឋកថា អដ្ឋកថាជាតក

១០ អដ្ឋសាលិនី អដ្ឋកថាធម្មសន្តិណីបករណ៍

១១ សម្មោហវិនោទនី អដ្ឋកថាវិកង្គបករណ៍

១២ បញ្ចករណដ្ឋកថា ឈ្មោះបរមត្ថទីបនី ជាព្រះអដ្ឋកថាព្រះអភិធម្មទាំង

ប្រាំគម្ពីរ គឺ ធាតុកថា កថាវត្ថុ បុគ្គលប្បញ្ញត្តិ យមក និងបដ្ឋាន ។

១៣ វិសុទ្ធិមគ្គ បករណ៍វិសេសពោលដោយ សីល សមាធិ បញ្ញា ។

១៤ ញ្ញាណោទ័យ តែងមុនកាលនៅឥណ្ឌា ច្បាប់ដើមអន្តរធានហើយ ។

១៥ បរិត្តដ្ឋកថា អដ្ឋកថាព្រះត្រៃបិដកច្បាប់សន្លេប ច្បាប់ដើមអន្តរធាន  
ហើយ ។

ព្រះគម្ពីរទាំងនេះ បានជាប្រយោជន៍ដ៏ក្រៃលែង ចំពោះមនុស្សក្នុងប្រទេស  
ផ្សេង ៗ លោកពោលទុកថា គម្ពីរទាំងអស់ប្រើពេលវេលាត្រឹមតែ ១ ឆ្នាំ ក៏បាន  
សម្រេច បានកើតសេចក្តីអស្ចារ្យ សូម្បីផែនដីក៏កម្រើកញាប់ញ័រ ។

លទ្ធផលការងារ វណ្ណកម្មរបស់ព្រះពុទ្ធឃោសៈ អ្នកសិក្សាភាសាបាលី  
ទូទៅ បានសរសើរ និងរាប់អានលោកថា ជាបុរាណាចារ្យយ៉ាងសំខាន់ក្រែលែង  
របស់លោក ។



រាយនាមលោកអ្នកមានឧបការៈ



លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិតធម្មាចារ្យ ប៊ុត សាវង្ស

លោកគ្រូធម្មបណ្ឌិត រស់ សុផាត

លោកគ្រូវិនិយាចារ្យ តាំ អ៊ុវ

ឧបាសក ក្អាត ហ៊ិន

ឧបាសក នាក់ ម៉ៅ

ឧបាសក ទុំ ទួន

ឧបាសក ហុក សឹងហួត

ឧបាសក ជឹម ជំនិត

ឧបាសក កើត ទិត្យ

ឧបាសក សន ម៉ារឌី

ឧបាសក ហាយ ចំរើន

ឧបាសក អ៊ឹម វ៉ៃយ៉ា

ឧបាសក សុក្រ ហិត

ឧបាសក សោម រតនៈ

ឧបាសក សំ ឆាយ

ឧបាសក ម៉ៅ ជុន

ឧបាសក ជា ស៊ីបាន

ឧបាសិកា ថាប់ លឿម

ឧបាសិកា ហាយ សារ៉ាត់

ឧបាសិកា ប៊ុត សុម៉ាលី

ឧបាសិកា យស សម្បត្តិ

ឧបាសិកា ពូ ហាំង

ឧបាសិកា ប៊ុត សេដាដូង

ឧបាសិកា ប៉ែន រមណី

ព្រមទាំងពុទ្ធបរិស័ទក្នុង និងក្រៅប្រទេស



រាយនាមអ្នកប្រែសម្រួល



ព្រះសង្ឃអាស្រមព្រះគន្ធកុដិ

ព្រះភិក្ខុអគ្គមិន្នោ	នូវ បូរ៉ា	ប្រធានអាស្រម
ព្រះភិក្ខុចិត្តរក្ខិតោ	សំ សម្បត្តិ	ធម្មាចារ្យ
ព្រះភិក្ខុធម្មប្បញ្ញោ	អុំ សារឿន	ធម្មាចារ្យ
ព្រះភិក្ខុវរធម្មោ	ផុត តៅ	ធម្មាចារ្យ

សាមណេរ កោវិនោ ឡោះ សូរៀត សមណសិស្ស សាលាសតិប្បដ្ឋាន

វ្រឹកខុទ្ទាសក

ឧបាសក ក្លាត ហិន	ឧបាសក ហាយ ចំរើន
ឧបាសក ហុក សឹងហូត	ឧបាសក អ៊ឹម រឺយ៉ា
ឧបាសក ឈួន សំណាង	ឧបាសក ឃឿម សារ៉េន



### បត្តិទានកថា

ការរៀបរៀង ប្រៃសប្រួលអង្គការព្រះត្រៃបិដកជាខេមរភាសា ដើម្បី  
បូជាចំពោះព្រះរតនត្រៃ ម្យ៉ាងទៀតដើម្បីតម្កល់ទុកជាសម្បត្តិវប្បធម៌ជាតិ និងជា  
ចំណែកចូលរួមក្នុងការតាំងនៅនៃព្រះសទ្ធិម្ពគម្រប់ ៥.០០០ ព្រះវិស្សា ។

យើងខ្ញុំជាក្រុមប្រៃសប្រួលអង្គការ សូមលើកនូវបុណ្យកុសលដែលកើត  
ឡើងអំពីការងារនេះ ៖-

#### ឧទ្ទិសថ្វាយ និងគោរពជូន :

- ព្រះមហាវរក្សត្រ និងមហាវរក្សត្រិយានី
- ព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- សម្តេចព្រះសង្ឃរាជទាំងពីរគណៈ
- មាតាបិតានៃយើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា
- លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិតធម្មចារ្យ ប៊ុត សាវង្ស
- លោកគ្រូធម្មបណ្ឌិត រស់ សុផាត
- សព្វមុខមន្ត្រីរាជការ និងប្រជានុរាស្ត្រនៃកម្ពុជរដ្ឋ
- សព្វសត្វទាំងអស់ក្នុងត្រីយភព

សូមលោកត្រេកអរ អនុមោទនានូវចំណែកបុណ្យនេះ

សូមអនុមោទនា !.....

ក្រុមរៀបរៀង និងប្រៃសប្រួល

### បរិក្ខារធម៌

លេខរៀងធម៌

ទំព័រ

#### អភិសមយស័យុត្ត

##### ពុទ្ធវគ្គ

អដ្ឋកថា ទេសនាសូត្រ	ទី ១	១
អដ្ឋកថា វិភង្គសូត្រ	ទី ២	២៧
អដ្ឋកថា បដិបទាសូត្រ	ទី ៣	៤៨
អដ្ឋកថា វិបស្សីសូត្រ	ទី ៤	៥១
អដ្ឋកថា សិទ្ធិសូត្រជាដើម	ទី ៥	៥៧

##### អាហារវគ្គ

អដ្ឋកថា អាហារសូត្រ	ទី ១	៥៩
អដ្ឋកថា ជក្កុនសូត្រ	ទី ២	៧៨
អដ្ឋកថា បឋមសមណក្រាហ្មណសូត្រ	ទី ៣	៨៤
អដ្ឋកថា ទុតិយសមណក្រាហ្មណសូត្រ	ទី ៤	៨៦
អដ្ឋកថា កប្បានកោត្រសូត្រ	ទី ៥	៨៧
អដ្ឋកថា ធម្មកថិកសូត្រ	ទី ៦	៩១
អដ្ឋកថា អាចលករ្យ្យបសូត្រ	ទី ៧	៩៣
អដ្ឋកថា តិម្ហកុសូត្រ	ទី ៨	១០១
អដ្ឋកថា ពាលបល្ល័តសូត្រ	ទី ៩	១០៤



អដ្ឋកថា បច្ចុយស្រ្ត ទី ១០ ១០៧

**ទិសពលវគ្គ**

អដ្ឋកថា ទុតិយទិសពលស្រ្ត ទី ២ ១១៨

អដ្ឋកថា ឧបទិសស្រ្ត ទី ៣ ១៤១

អដ្ឋកថា អញ្ញតិភ័យស្រ្ត ទី ៤ ១៥១

អដ្ឋកថា ភូមិជស្រ្ត ទី ៥ ១៥៥

អដ្ឋកថា ឧបវាណស្រ្ត ទី ៦ ១៥៧

អដ្ឋកថា បច្ចុយស្រ្ត ទី ៧ ១៦០

អដ្ឋកថា ភិក្ខុស្រ្ត ទី ៨ ១៦២

អដ្ឋកថា បឋមសមណក្រាហ្មណស្រ្ត ទី ៩ ១៦៣

អដ្ឋកថា ទុតិយសមណក្រាហ្មណស្រ្ត ទី ១០ ១៦៤

**កណ្ណខត្តិយវគ្គ**

អដ្ឋកថា ភូតមិទស្រ្ត ទី ១ ១៨៥

អដ្ឋកថា កណ្ណខត្តិយស្រ្ត ទី ២ ១៧០

អដ្ឋកថា បឋមក្រាហ្មណវត្ថុស្រ្ត ទី ៣ ១៨៥

អដ្ឋកថា ទុតិយក្រាហ្មណវត្ថុស្រ្ត ទី ៤ ១៨៨

អដ្ឋកថា បឋមអវិជ្ជាបច្ចុយស្រ្ត ទី ៥ ១៩០

អដ្ឋកថា ទុតិយអវិជ្ជាបច្ចុយស្រ្ត ទី ៦ ១៩៤

អដ្ឋកថា ធនុម្ហស្រ្ត ទី ៧ ១៩៥

អង្គកថា បឋមបេតនាសូត្រ ទី ៨	១៩៧
អង្គកថា ទុតិយបេតនាសូត្រ ទី ៩	២០២
អង្គកថា តតិយបេតនាសូត្រ ទី ១០	២០៣

**គហបតិវគ្គ**

អង្គកថា បឋមបញ្ចកាយវេស្វត្រ ទី ១	២០៥
អង្គកថា ទុតិយបញ្ចកាយវេស្វត្រ ទី ២	២១០
អង្គកថា ទុក្ខនិរោធសូត្រ ទី ៣	២១១
អង្គកថា លោកនិរោធសូត្រ ទី ៤	២១៣
អង្គកថា ញាតិកសូត្រ ទី ៥	២១៤
អង្គកថា អញ្ញត្រសូត្រ ទី ៦	២១៦
អង្គកថា ជណ្តស្សោណិសូត្រ ទី ៧	២១៧
អង្គកថា លោកយតិកសូត្រ ទី ៨	២១៨
អង្គកថា បឋមអាយសាវកសូត្រ ទី ៩	២២០
អង្គកថា ទុតិយអាយសាវកសូត្រ ទី ១០	២២១

**ទុក្ខវគ្គ**

អង្គកថា បរិវេសនសូត្រ ទី ១	២២២
អង្គកថា ឧទាននសូត្រ ទី ២	២៣៥
អង្គកថា បឋមសំយោជនសូត្រ ទី ៣	២៤០
អង្គកថា ទុតិយសំយោជនសូត្រ ទី ៤	២៤១

អដ្ឋកថា បឋមមហារក្ខសូត្រ	ទំ ៥	២៤២
អដ្ឋកថា ទុតិយមហារក្ខសូត្រ	ទំ ៦	២៤៥
អដ្ឋកថា តុណ្ហារក្ខសូត្រ	ទំ ៧	២៤៦
អដ្ឋកថា ធាម្របសូត្រ	ទំ ៨	២៤៧
អដ្ឋកថា វិញ្ញាណសូត្រ	ទំ ៩	២៤៨
អដ្ឋកថា ទិទានសូត្រ	ទំ ១០	២៤៩

**មហាវគ្គី**

អដ្ឋកថា អស្សុតវត្តាសូត្រ	ទំ ១	២៧៩
អដ្ឋកថា អស្សុតវត្តាសូត្រ	ទំ ២	២៨៩
អដ្ឋកថា បុត្តម័សសូត្រ	ទំ ៣	២៩១
អដ្ឋកថា អត្តិវាគសូត្រ	ទំ ៤	៣២០
អដ្ឋកថា ទិករសូត្រ	ទំ ៥	៣២៣
អដ្ឋកថា សម្មសសូត្រ	ទំ ៦	៣៣២
អដ្ឋកថា ទិទ្យកកហិយសូត្រ	ទំ ៧	៣៣៩
អដ្ឋកថា កោសម្ពីសូត្រ	ទំ ៨	៣៤១
អដ្ឋកថា ឧបយសូត្រ	ទំ ៩	៣៤៤
អដ្ឋកថា សុសិមសូត្រ	ទំ ១០	៣៤៥

**សមណព្រាហ្មណវគ្គី**

អដ្ឋកថា សមណព្រាហ្មណវគ្គ		៣៥៤
-------------------------	--	-----

**អង្គបេយ្យាលវគ្គ**

អដ្ឋកថា សត្តសូត្រជាដើម ៣៥៥

**អភិសមយវគ្គ**

អដ្ឋកថា និទានសូត្រ ទី ១ ៣៥៧

អដ្ឋកថា ចោក្ខរណីសូត្រ ទី ២ ៣៥៨

អដ្ឋកថា បឋមសម្ពេទ្ធនិទ្ធសូត្រទី ៣ ៣៦០

អដ្ឋកថា ទុតិយសម្ពេទ្ធនិទ្ធសូត្រទី ៤ ៣៦១

អដ្ឋកថា បឋវីសូត្រ ទី ៥ ៣៦២

អដ្ឋកថា ទុតិយបឋវីសូត្រ ទី ៦ ជាដើម ៣៦៣



**អដ្ឋកថា ព្រះសុត្តន្តបិដក**

**ឈ្មោះ សារត្ថប្បកាសិនី**

**អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ**

**អភិសមយសំយុត្ត និទានវគ្គ**

**លេខ ៣១**

**ពុទ្ធវគ្គនី ១**

**អ ដ្ឋ ក ថា**

**បដិបបទិច្ចសមុប្បាទសូត្រ<sup>(១)</sup> នី ១**

សូមនមស្ការចំពោះព្រះមានព្រះភាគអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះអង្គ

នោះ ។

[១] បដិបបទិច្ចសមុប្បាទសូត្រ<sup>(២)</sup> ព្រះសូត្រដំបូងក្នុង និទានវគ្គ មានពាក្យ

ផ្ដើមថា ឯវម្មេ សុតំ ខ្ញុំបានស្តាប់មកហើយយ៉ាងនេះ ។

ក្នុងបដិបបទិច្ចសមុប្បាទសូត្រនោះ ពណ៌នាតាមលំដាប់បទថា តត្រ ខេ

---

១-២ បាលីជាទេសនាសូត្រ.

ភគវា ភិក្ខុ អាមន្តេសិ ដូចតទៅនេះ ៖

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា តត្រ ជាពាក្យសម្តែងដល់ទេសៈ ស្ថានទី  
និងកាលវេលា ។

ពិតណាស់ ពាក្យថា តត្រ នោះ រមែងសម្តែង (អត្ថន័យ) ថា ក្នុង  
សម័យដែលព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់នៅ និងក្នុងវគ្គជេតពនដែលព្រះមាន-  
ព្រះភាគប្រថាប់នៅ ឬសម្តែងដល់ទេសៈ និងកាលដែលសមគួរដល់ពាក្យ  
ដែលព្រះអង្គគួរត្រាស់ ។ ព្រោះថា ព្រះមានព្រះភាគមិនត្រាស់ធម្មៈក្នុង  
ទេសៈ និងកាលដែលមិនគួរ ។ ក៏ក្នុងរឿងនេះ មានពាក្យថា អកាលោ  
ខោ តាវ ពាហិយ ជាប្រការសាធាកៈ ។ សព្វថា ខោ ជានិបាត ប្រើក្នុង  
ន័យថា ត្រឹមតែថាធ្វើបទឲ្យពេញ មានន័យថា ហាមសេចក្តីដទៃ ឬក្នុង  
ន័យសំដៅដល់កាលខាងដើម ។ ពាក្យថា ភគវា ជាពាក្យសម្តែងថា ព្រះមាន-  
ព្រះភាគទ្រង់ជាគ្រូរបស់មនុស្សលោក ។ ដោយពាក្យថា ភិក្ខុ ជាពាក្យសំដៅ  
ដល់បុគ្គលដែលគួរដល់ការស្តាប់ព្រះតម្រាស់ ន័យមួយទៀត ក្នុងពាក្យថា  
ភិក្ខុ នេះ គប្បីជ្រាបន័យពាក្យ ដោយន័យជាដើមថា ដែលឈ្មោះថា ភិក្ខុ  
ព្រោះអត្ថថា សូម (និង) ដែលឈ្មោះថា ភិក្ខុ ព្រោះអត្ថថា ចូលដល់ការ

ភិក្ខុបារ ។ បទថា **អាមន្តេសិ** នេះ មានអធិប្បាយដូច្នោះ តែក្នុងទីដទៃ  
មានន័យថា ឲ្យដឹង ដូចដែលត្រាស់ទុកថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតជាស្រី  
ត្រឡប់អ្នកទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតនឹងប្រកាសដល់អ្នកទាំង  
ឡាយ ។ មានន័យថា ហៅក៏មាន ដូចដែលត្រាស់ទុកថា មកចុះភិក្ខុ អ្នក  
ចូរហៅព្រះសារីបុត្រមក តាមពាក្យរបស់តថាគត ។ បទថា **ភិក្ខុរោ** ជាបទ  
សម្តែងអាការ គឺ ការត្រាស់ហៅ ។ ក៏ពាក្យថា **ភិក្ខុរោ** នោះ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគត្រាស់ដល់ពួកភិក្ខុ ព្រោះសម្រេចដោយការប្រកបដោយគុណ មាន  
ភាពជាអ្នកសូមជាប្រក្រតីក្តី អ្នកប្រកបដោយគុណមានការសូមជាធម្មតាក្តី  
អ្នកប្រកបដោយគុណ គឺ ធ្វើសេចក្តីល្អព្រោះការសូមក្តី ឈ្មោះថា **ភិក្ខុ**  
ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់ប្រកាសការប្រព្រឹត្តរបស់ភិក្ខុ  
ទាំងនោះ ដែលបុគ្គលអាក្រក់ និងបុគ្គលល្អសេពហើយ ដោយពាក្យដែល  
សម្រេចដោយការប្រកបដោយគុណ មានការសូមជាប្រក្រតីជាដើម ទើប  
ទ្រង់ធ្វើការគ្របសង្កត់ការៈដែលពួកភិក្ខុក្រអឺតក្រទេមជាដើម ។

មួយទៀត ដោយពាក្យថា **ភិក្ខុរោ** នេះ ដែលមានការទតព្រះនេត្រ  
ចុះ ដែលសម្តែងដល់ព្រះហឫទ័យដ៏ត្រជាក់ ផ្សាយទៅដោយព្រះករុណា ព្រះ

មានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើភិក្ខុទាំងនោះឲ្យបែរមកកាន់ជួវព្រះអង្គ ទ្រង់ឲ្យភិក្ខុទាំង  
នោះកើតសេចក្តីប្រាថ្នានឹងស្តាប់ ដោយព្រះតម្រាស់ដែលសម្តែងភាពជា  
អ្នកប្រាថ្នានឹងត្រាស់នោះឯង ។ ទ្រង់ប្រកបភិក្ខុទាំងនោះទុកក្នុងមនសិការ  
ដោយល្អ ដោយអត្ថ គឺ ការជាសំឲ្យភ្ញាក់នុះឯង ។ ព្រោះការធ្វើពាក្យ  
ទូន្មានឲ្យដល់ព្រម ត្រូវប្រកបដោយមនសិការឲ្យល្អ ។

ប្រសិនបើមានពាក្យសួរថា កាលមានពួកទេព និងមនុស្សដទៃៗ ហើយ  
ហេតុដូចម្តេច ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ហៅតែភិក្ខុប៉ុណ្ណោះ ។

ឆ្លើយថា ព្រោះភិក្ខុទាំងនោះជាប្រធាន ជាបុគ្គលប្រសើរ នៅជិត  
និងមានចិត្តតាំងមាំហើយក្នុងគ្រប់កាល ។ ពិតហើយ ព្រះធម៌ទេសនា  
របស់ព្រះមានព្រះភាគ ជាសាធារណៈដល់បរិស័ទគ្រប់ជំពូក ។ ភិក្ខុទាំង  
ឡាយឈ្មោះថា ជាប្រធានបរិស័ទ ព្រោះកើតឡើងមុន ឈ្មោះថា ជាបុគ្គល  
ប្រសើរ ព្រោះប្រព្រឹត្តបណ្តោយតាមព្រះចរិយាវគ្គព្រះសាស្តា ផ្ដើមតាំងពី  
ភាពជាអ្នកមិនមានផ្ទះ និងព្រោះទទួលយកពាក្យទូន្មាន (របស់ព្រះសាស្តា)  
ទាំងអស់ ឈ្មោះថា ជាអ្នកនៅជិត ព្រោះអង្គុយជិតព្រះសាស្តា (និង)  
ឈ្មោះថា មានចិត្តតាំងមាំហើយក្នុងគ្រប់កាល ព្រោះត្រាច់ទៅក្នុងសម្លាក់



ព្រះសាស្តា ។ ម្យ៉ាងទៀត ភិក្ខុទាំងនោះជាកាជនៈសម្រាប់ទទួលព្រះធម្ម-  
ទេសនា ព្រោះជាអ្នកបដិបត្តិតាមពាក្យទូន្មាន (របស់ព្រះសាស្តា) និងព្រោះ  
ជាបុគ្គលពិសេស ។ សូម្បីព្រះធម៌ទេសនានេះ ទ្រង់សំដៅដល់ភិក្ខុពួកខ្លះ  
ប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ ទើបត្រាស់ហៅយ៉ាងនេះ សួរថា ព្រះមានព្រះ-  
ភាគ កាលទ្រង់សម្តែងធម៌ ត្រាស់ហៅភិក្ខុមុន រមែងមិនសម្តែងធម៌ឡើយ  
ព្រោះអ្វី ។ ឆ្លើយថា ដើម្បីឲ្យ (ពួកភិក្ខុ) កើតសតិ (ព្រោះ) ភិក្ខុទាំងឡាយ  
កាលគិតរឿងដទៃ នឹងអង្គុយរវល់តែមានចិត្តរាយមាយខ្លះ រវល់តែពិចារណា  
ធម៌ខ្លះ រវល់មានចិត្តក្នុងកម្មជានខ្លះ ។ កាលព្រះមានព្រះភាគមិនត្រាស់  
ហៅពួកភិក្ខុ ទ្រង់សម្តែងធម៌ទៅ ពួកភិក្ខុទាំងនោះមិនអាចកំណត់បានថា  
ព្រះធម៌ទេសនានេះ មានអ្វីជាខាងដើម មានអ្វីជាបច្ច័យ ទ្រង់សម្តែងព្រោះ  
អត្ថប្បត្តិយ៉ាងណា នឹងគប្បីទទួលយកបានមិនល្អ ឬទទួលយកមិនបានឡើយ  
ព្រោះហេតុនោះ ដើម្បីនឹងឲ្យភិក្ខុទាំងនោះកើតសតិ ព្រះមានព្រះភាគទើប  
ត្រាស់ហៅជាមុន ហើយទើបសម្តែងធម៌ជាខាងក្រោយ ។

ពាក្យថា ភទន្តេ នោះ ជាពាក្យសម្តែងសេចក្តីគោរព ។ ម្យ៉ាងទៀត

ពាក្យនោះ ជាការឲ្យឆ្លើយតបដល់ព្រះសាស្តា ។ ប្រការមួយទៀត ក្នុងពាក្យ

នេះ ព្រះមានព្រះភាគកាលត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ឈ្មោះថា រមែង  
ត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងនោះ ។ ភិក្ខុទាំងនោះកាលក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គ  
ដ៏ចម្រើន ឈ្មោះថា ឆ្លើយតបនឹងព្រះមានព្រះភាគ ។ ពិតដូច្នោះ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគទើបត្រាស់ថា ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយរមែងក្រាបទូលថា  
ព្រះករុណា ព្រះអង្គ ។ ពាក្យថា ភិក្ខុវោ គឺ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រោស  
ឲ្យពួកភិក្ខុឆ្លើយតប ។

ពាក្យថា ភទន្ត គឺ ពួកភិក្ខុឆ្លើយតប ។

បទថា តេ ភិក្ខុ បានដល់ ពួកភិក្ខុដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅ ។

បទថា ភគវតោ បច្ចុស្សោសុំ សេចក្តីថា ទទួលការត្រាស់ហៅ  
របស់ព្រះមានព្រះភាគ អធិប្បាយថា បែរមុខស្តាប់ បានដល់ ទទួល គឺ  
ទទួលបដិបត្តិ ។

ពាក្យថា ភគវា ឯតទវោច សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់  
ព្រះសូត្រទាំងអស់នេះ ដែលគួរត្រាស់ក្នុងកាលឥឡូវនេះ ។

ការពិចារណាខ្លឹមសារនៃពាក្យផ្តើម ដែលប្រដាប់ដោយកាលៈ ទេសៈ  
ទេសកៈ (អ្នកសម្តែង) បរិស័ទ និង អបទេស (ការអាន) របស់ព្រះសូត្រ

នេះ ដែលសម្បូរណ៍ដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈ បំភ្លឺដល់ព្រះសូត្រនេះ ជ្រាល  
ជ្រៅដោយទេសនាញាណរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ដែលព្រះអានន្ទកាសិតទុក ដើម្បី  
កំណត់បានងាយស្រួលចប់បរិបូរណ៍ហើយ ដោយពាក្យមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ។

ឥឡូវនេះ ឱកាសនៃការពណ៌នាព្រះសូត្រ ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់តាំងទុកដោយន័យថា **បដិច្ចសមុប្បាទំ** វោ ជាដើម មកដល់ដោយ  
លំដាប់ ។ ក៏ព្រោះការពណ៌នាព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បាន  
ពិចារណាហេតុតាំងព្រះសូត្រមុនហើយ ទើបត្រាស់ប្រាកដច្បាស់ ព្រោះ  
ដូច្នោះ ខ្ញុំនឹងពិចារណាហេតុតាំងព្រះសូត្រមុន ។

ពិតហើយ ហេតុតាំងព្រះសូត្រមាន ៤ យ៉ាង គឺ អធ្យាស្រ័យរបស់  
ព្រះអង្គ ១ អធ្យាស្រ័យរបស់អ្នកដទៃ ១ ប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចពាក្យ  
សួរ ១ កើតរឿងឡើង ១ ។

បណ្តាហេតុតាំងព្រះសូត្រ ៤ យ៉ាងនោះ ព្រះមានព្រះភាគដែលជន  
ដទៃមិនបានអារាធនាឡើយ ត្រាស់ព្រះសូត្រពួកណា ព្រោះអធ្យាស្រ័យ  
របស់ព្រះអង្គតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ គឺ វសលសូត្រ ចន្ទាបមសូត្រ វិណោ-  
បមសូត្រ សមុប្បធានសូត្រ ឥទ្ធិបាទសូត្រ ឥន្ទ្រិយសូត្រ ពលសូត្រ ពោ-

ជ្ឈន្តិសូត្រ មគ្គសូត្រនិង មន្តិលសូត្រជាដើម ព្រះសូត្រទាំងនោះ ឈ្មោះថា មានអធ្យាស្រ័យរបស់ព្រះអង្គឯង ជាហេតុតាំងព្រះសូត្រ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ពិចារណាអធ្យាស្រ័យ សេចក្តីអត់ធន់ សេចក្តីពេញចិត្ត សេចក្តីដឹង អភិវិហារ និងការត្រាស់ដឹងរបស់បុគ្គលដទៃ យ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងឡាយ ដែលបន្ទំដល់វិមុត្តិរបស់ព្រះរាហុលចាស់ក្លាហើយ តថាគតកប្បវិណោនាំរាហុល ក្នុងធម៌ជាទីអស់អាសវៈឲ្យក្រែកលែងៗ ឡើង ដូច្នោះហើយ ត្រាស់ព្រះសូត្រ ពួកណាទុកដោយអធ្យាស្រ័យរបស់បុគ្គលដទៃ គឺ ចូឡរាហុលោវាទសូត្រ មហារាហុលោវាទសូត្រ ធម្មចក្កប្បវត្តនសូត្រ អនត្តលក្ខណសូត្រ អាសី- វិសូបមសូត្រ (និង) ធាតុវិភង្គសូត្រជាដើម ព្រះសូត្រទាំងនោះ ឈ្មោះថា មានអធ្យាស្រ័យរបស់បុគ្គលដទៃជាហេតុតាំងព្រះសូត្រ ។

មួយទៀត ជនទាំងឡាយមានជាដើមថា បរិស័ទ ៤ វណ្ណៈ ៤ នាគ គ្រុឌ គន្ធាព្វ អសូរ យក្ខ ស្តេចចតុមហារាជ ទេវតាជាន់តារវត្តិឱ្យ ជាដើម (និង) ស្តេចមហាព្រហ្ម ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគហើយ ទូលសួរបញ្ជា ដោយន័យជាដើមថា បពិត្រព្រះអង្គ ធម៌ទាំងនេះ ព្រះអង្គត្រាស់ហៅថា ពោជ្ឈន្តិៈ ពោជ្ឈន្តិ្យ ឬព្រះអង្គ ធម៌ទាំងនេះ ព្រះអង្គត្រាស់ហៅថា និវារណៈ

នីវារណៈ ឬព្រះអង្គ ធម៌ទាំងនេះ ព្រះអង្គត្រាស់ហៅថា បញ្ចុបាទានខន្ធ  
ឬព្រះអង្គ ក្នុងលោកនេះ អ្វីជាទ្រព្យជាគ្រឿងរីករាយចិត្តដ៏ប្រសើរទីបំផុត  
របស់បុរស ព្រះមានព្រះភាគដែលជនមានបរិស័ទ ៤ ជាដើមនោះទូលសួរ  
ហើយយ៉ាងនេះ បានត្រាស់ព្រះសូត្រពួកណា មានពោជ្ឈន្ត្តសំយុត្ត ជាដើម  
ឬសូម្បីសូត្រដទៃណា មានទេវតាសំយុត្ត សក្កបញ្ចសូត្រ ចូឡវេទលូសូត្រ  
មហាវេទលូសូត្រ សាមញ្ញផលសូត្រ អឡវ័កសូត្រ សូចិលោមសូត្រ និង  
ខរលោមសូត្រជាដើម ព្រះសូត្រទាំងនោះឈ្មោះថា មានហេតុតាំងព្រះសូត្រ  
ប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចនៃពាក្យទូលសួរ ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អាស្រ័យហេតុកើតឡើង ហើយត្រាស់ព្រះសូត្រ  
ពួកណា គឺ ធម្មទាយាទសូត្រ មំសូបមសូត្រ ទារុខន្ធបមសូត្រ អគ្គិខន្ធបមសូត្រ  
ផេណបិណ្ឌុបមសូត្រ (និង) បារិវត្តកុបមសូត្រជាដើម ព្រះសូត្រ  
ទាំងនោះឈ្មោះថា ហេតុតាំងព្រះសូត្រ គឺ កើតរឿងឡើង ។

បណ្តាហេតុតាំង (ព្រះសូត្រ) ៤ យ៉ាងទាំងនេះ ដូចជា បដិច្ចសមុ-  
ប្បាទសូត្រនេះ ឈ្មោះថា មានហេតុតាំង (ព្រះសូត្រ) គឺ អធ្យាស្រ័យអ្នក  
ដទៃ ។ ពិតហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់តាំងព្រះសូត្រនេះទុក ដោយអំណាច

អធ្យាស្រ័យបុគ្គលដទៃ សួរថា ទ្រង់តាំងទុកដោយអំណាចអធ្យាស្រ័យបុគ្គល  
ប្រភេទណា ។ ឆ្លើយថា ប្រភេទឧគ្សជិតញ្ញ ។

ពិតណាស់ បុគ្គលមាន ៤ ពួក គឺ ឧគ្សជិតញ្ញ វិបចិតញ្ញ នេយ្យៈ  
(និង) បទបរមៈ ។ បណ្តាបុគ្គល ៤ ទាំងនោះ បុគ្គលដែលបានត្រាស់ដឹង  
ធម៌ព្រមជាមួយវេលាដែលលោកលើកមាតិកាធម៌ឡើងសម្តែង នេះហៅថា  
**ឧគ្សជិតញ្ញ** ។ បុគ្គលដែលត្រាស់ដឹងធម៌ក្នុងកាលលោកអធិប្បាយសេចក្តី  
របស់ធម៌ដែលលោកពោលទុកដោយសន្លេបឲ្យពិស្តារ នេះហៅថា **វិបចិ-  
តញ្ញ** ។ បុគ្គលកាលញ្ញាំងយោនិសោមនសិការដោយឧទ្ទេស និងបរិបុច្ឆា  
អង្គុយជិតកល្យាណមិត្ត ទើបបានត្រាស់ដឹងធម៌ នេះហៅថា **នេយ្យ** ។ បុគ្គល  
សូម្បីស្តាប់ច្រើនក្តី ពោលច្រើនក្តី ចាំច្រើនក្តី ទន្ទេញច្រើនក្តី ក៏មិនបាន  
ត្រាស់ដឹងធម៌ក្នុងជាតិនោះ ហៅថា **បទបរមៈ** ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់តាំងព្រះសូត្រនេះ ដោយអំណាចអធ្យាស្រ័យ  
របស់ពួកបុគ្គលដែលជាឧគ្សជិតញ្ញ ក្នុងបណ្តាបុគ្គលទាំងនេះ ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។

បានឮថា ក្នុងគ្រានោះភិក្ខុអ្នកស្រុកជនបទចំនួន ៥០០ រូប ត្រាច់ទៅ

តែម្នាក់ឯង (ខ្លះ) ត្រាច់ទៅ ២ រូប (ខ្លះ) ត្រាច់ទៅ ៣ រូប(ខ្លះ) ត្រាច់ទៅ  
៤ រូប (ខ្លះ) ត្រាច់ទៅ ៥ រូប (ខ្លះ) មានការប្រព្រឹត្តិជាសកាគគ្នា សមាទាន  
ធុតង្គី ប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម ប្រកបសេចក្តីព្យាយាម ជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងវិប-  
ស្សនា ប្រាថ្នាការសម្តែងបច្ច័យការដែលល្អិត សុខុម សម្តែងភាពសូន្យទេ  
វេលាល្ងាច ទើបចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ថ្វាយបង្គំហើយ បំណង  
ដល់ការសម្តែងបច្ច័យការ ទើបនាំគ្នាអង្គុយហែហម (ព្រះអង្គ) ដូចហែហម  
ដោយវាំងននសំពត់កម្ពុលពណ៌ក្រហមដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រារព្ធ  
ព្រះសូត្រនេះ ព្រោះអំណាចអធិប្បវេណីរបស់ពួកភិក្ខុទាំងនោះ ។ ប្រៀប  
ដូចចិត្រករដែលឆ្ងាត បានជញ្ជាំងផ្ទះដែលមិនទាន់បានបូកលាប មិនទាន់  
បានសាងរូបភាពតាំងពីដើម តែគេធ្វើការលាបជញ្ជាំងផ្ទះ ដោយការបូក  
លាបដោយដីស្អិតជាដើមមុនហើយ សាងរូបភាពត្រង់ជញ្ជាំងផ្ទះដែលបូក  
លាបហើយ តែគ្រាបានជញ្ជាំងផ្ទះដែលបូកលាបហើយ មិនត្រូវធ្វើការខូល់  
ខ្វាយក្នុងជញ្ជាំងផ្ទះឡើយ លាយពណ៌ហើយ យកបន្ទាត់ ឬលាបពណ៌  
សាងរូបភាពតែម្យ៉ាង យ៉ាងណា ព្រះមានព្រះភាគក៏ដូច្នោះ បានកុលបុត្រ  
អ្នកផ្តើមបំពេញព្យាយាម តែនៅមិនទាន់ធ្វើសេចក្តីជ្រះថ្លានោះ ទើបមិនបាន

ត្រាស់ប្រាប់លក្ខណៈវិបស្សនាកម្មដ្ឋានដែលល្អិត សុខុម សម្តែងភាពសូន្យ  
 ដែលជាបទដ្ឋានព្រះអរហន្ត ដល់ភិក្ខុទាំងនោះតាំងអំពីដើម តែទ្រង់ប្រកប  
 (ភិក្ខុនោះ) ទុកក្នុងសម្បទា គឺ សីល សមាធិ និងកម្មស្សកតាទិដ្ឋិ សេចក្តី  
 ឃើញថា សត្វមានកម្មជារបស់ខ្លួនជាមុន ទើបត្រាស់ប្រាប់បដិបទាដែល  
 ជាចំណែកខាងដើម ដែលព្រះអង្គទ្រង់បំណងយក ត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុ  
 ព្រោះហេតុនោះឯង អ្នកចូរជម្រះបដិបទាខាងដើមក្នុងកុសលធម៌ ក៏អ្វីជា  
 ខាងដើមរបស់កុសលធម៌ (គឺ) សីលដែលបរិសុទ្ធិ និងទិដ្ឋិត្រង់ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
 កាលអ្នកមានសីលបរិសុទ្ធិ និងទិដ្ឋិត្រង់ក្នុងកាលណា ម្ចាស់ភិក្ខុ ក្នុងកាល  
 នោះ អ្នកអាស្រ័យសីល តាំងនៅក្នុងសីលហើយ ចម្រើនសតិប្បដ្ឋាន ៤  
 ៣ យ៉ាង ។ សតិប្បដ្ឋាន ៤ ដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ ពិចារណា  
 ឃើញខាងក្នុងកាយ មានសេចក្តីព្យាយាម មានសម្បជញ្ញៈ មានសតិ គប្បី  
 កម្ចាត់បង់អភិជ្ឈា ទោមនស្សក្នុងលោក ពិចារណាឃើញកាយខាងក្រៅ  
 ។ល។ ពិចារណាឃើញទាំងខាងក្នុង និងខាងក្រៅ ។ល។ ពិចារណាឃើញ  
 ធម៌ក្នុងធម៌ មានសេចក្តីព្យាយាម មានសម្បជញ្ញៈ មានសតិ គប្បីកម្ចាត់  
 បង់អភិជ្ឈា និងទោមនស្សក្នុងលោក ។ ម្ចាស់ភិក្ខុ ក្នុងកាលណាអ្នកអាស្រ័យ



សីល តាំងនៅក្នុងសីល គប្បីចម្រើនសតិប្បដ្ឋាន ៤ ទាំងនេះ យ៉ាងនេះ ម្ចាស់ភិក្ខុ ក្នុងកាលនោះ ពេលយប់ ឬពេលថ្ងៃនឹងមកដល់អ្នក សេចក្តី ចម្រើនតែម្យ៉ាងក្នុងកុសលធម៌ អ្នកគប្បីប្រាថ្នាបាន មិនមានសេចក្តីសាប- សូន្យឡើយ ។

ព្រះមានព្រះភាគ លុះត្រាស់ការអប់រំដោយសីលកថា ដល់អាទិ- កម្មិកកុលបុត្រ ដោយប្រការដូច្នោះហើយ ទើបត្រាស់ប្រាប់លក្ខណៈរបស់ វិបស្សនាដែលល្អិត សុខុម សម្តែងភាពសូន្យទេ ដែលជាបទដ្ឋាននៃព្រះ អរហត្ត និងលុះបានភិក្ខុដែលជាវិបស្សនា អ្នកមានសីលបរិសុទ្ធិ ប្រារព្ធ សេចក្តីព្យាយាម ប្រកបសេចក្តីព្យាយាមហើយ ក៏មិនត្រាស់ប្រាប់បដិបទា ដែលជាចំណែកខាងដើមដល់ភិក្ខុទាំងនោះ តែទ្រង់ត្រាស់ប្រាប់លក្ខណៈនៃ វិបស្សនាដ៏ល្អិត សុខុម សម្តែងសភាពទេ ដែលជាបទដ្ឋាននៃព្រះអរហត្ត ត្រង់ៗ ឡើយ ។ ភិក្ខុចំនួន ៥០០ រូបទាំងនោះ គ្រាជម្រះបដិបទាដែលជា ចំណែកខាងដើមហើយ តាំងនៅដូចមាសដ៏បរិសុទ្ធិ ប្រៀបដូចជាដុំកែវមណី ដែលខាស់ហើយ ។ លោកុត្តរមគ្គណាមួយមិនបានមកដល់ពួកភិក្ខុឡើយ ។ ព្រះសាស្តាបានពិចារណាអធ្យាស្រ័យរបស់ពួកភិក្ខុទាំងនោះ ដើម្បីនឹងឲ្យ

ដល់លោកុត្តរមគ្គនោះ ទើបទ្រង់នាំព្រះសូត្រនេះមក ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **បដិច្ចសមុប្បាទំ** បានដល់ បច្ចយាការ ។

ពិតហើយ បច្ចយាការអាស្រ័យគ្នាហើយ រមែងឲ្យសហជាតធម៌កើតឡើង ។

ព្រោះដូច្នោះ **បច្ចយាការ** ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា បដិច្ចសមុប្បាទ ។

សេចក្តីសង្ខេបក្នុងនិទានវគ្គនេះ ប៉ុណ្ណោះ ។ ចំណែកសេចក្តីពិស្តារ អ្នកសិក្សា

គប្បីស្រាវជ្រាវអំពីគម្ពីរបករណ៍វិសេសវិសុទ្ធិមគ្គ ។

សំព្វថា វោ ក្នុងពាក្យថា វោ នេះ រមែងប្រើបានទាំងក្នុងបឋមា-

វិកត្តិ ទុតិយាវិកត្តិ តតិយាវិកត្តិ ចតុត្តិវិកត្តិ ឆដ្ឋិវិកត្តិ និងក្នុងការធ្វើបទ

ឲ្យពេញ ពិតណាស់ វោ សំព្វនេះ រមែងប្រាកដក្នុងបឋមាវិកត្តិ ដូចក្នុង

ប្រយោគជាដើមថា **កច្ចិ បន វោ អនុរុទ្ធា សមគ្គា សម្មោទមាណា ម្នាល**

**អនុរុទ្ធ និងអាណន្ទ** ពួកអ្នកញ៉ាំងការរីករាយ ការព្រមព្រៀងគ្នាល្អហើយឬ ។

ប្រើក្នុងទុតិយាវិកត្តិ ក្នុងប្រយោគជាដើមថា **គច្ចថ ភិក្ខុវេ បណាមមិ វោ**

**ភិក្ខុទាំងឡាយ** ពួកអ្នកចូរចេញទៅ តថាគតបណ្តេញពួកអ្នក ។ ប្រើក្នុង

តតិយាវិកត្តិ ក្នុងប្រយោគជាដើមថា **ន វោ មម សន្តិកេ វត្តព្វំ** អ្នក

ទាំងឡាយ មិនគួរនៅក្នុងសម្នាក់របស់យើង ។ ប្រើក្នុងចតុត្តិវិកត្តិ ដូចក្នុង

ប្រយោគជាដើមថា វនបដ្ឋបរិយាយំ វោ ភិក្ខុវេ ទេសេស្សាមិ ម្នាលភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ តថាគតនឹងសម្តែងវនបដ្ឋបរិយាយសូត្រដល់ពួកអ្នក ។ ប្រើក្នុង  
ឆដ្ឋវិភត្តិ ក្នុងប្រយោគជាដើមថា សព្វេសំ វោ សារីបុត្ត សុកាសិតំ សារីបុត្រ  
ពាក្យរបស់ពួកអ្នកទាំងអស់ជាសុកាសិត ។ ប្រើក្នុងបទបូរណៈ (ធ្វើបទឲ្យ  
ពេញ) ក្នុងប្រយោគជាដើមថា យេ ហិ វោ អរិយា បរិសុទ្ធកាយកម្មន្តា  
ក៏ព្រះអរិយៈទាំងឡាយពួកណា មានការងារផ្លូវកាយបរិសុទ្ធិ ។ តែក្នុងទីនេះ  
ស័ព្ទថា វោ នេះ គប្បីឃើញថា ចុះក្នុងចតុត្ថវិភត្តិ ។

ពាក្យថា ភិក្ខុវេ ជាពាក្យហៅពួកភិក្ខុដែលប្រាកដចំពោះព្រះភ័ក្រ្ត  
ដោយទទួលព្រះតម្រាស់ ។ ពាក្យថា ទេសេស្សាមិ ជាពាក្យប្តេជ្ញាដែល  
នឹងសម្តែង (ធម៌) ។ ពាក្យថា តំ សុណាថ សេចក្តីថា អ្នកទាំងឡាយចូរ  
ស្តាប់បដិច្ចសមុប្បាទនោះ គឺ ទេសនាកណ្ណនោះ ដែលតថាគតកំពុងពោល  
ហើយ ។

ក៏ពាក្យថា សាធុកំ នោះ ក្នុងពាក្យថា សាធុកំ មនសិករោថ នេះ  
មានអត្ថដូចគ្នាថា សាធុ ម្យ៉ាងទៀត សាធុ ស័ព្ទនេះ ប្រើក្នុងអត្ថថា ទូលសូម  
ការឆ្លើយទទួល ការធ្វើឲ្យរីករាយ ត្រេកអរ និងការធ្វើឲ្យមុតមាំជាដើម ។

ពិតណាស់ សាធុ ស័ព្ទនេះ ប្រើក្នុងអត្ថថា ទូលសូម ក្នុងប្រយោគជាដើម  
ថា សាធុ មេ កន្តេ កគវា សន្ធិត្តន ធម្មំ ទេសេតុ បពិត្រព្រះអង្គដ៏  
ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គសូមវរោកាស សូមព្រះមានព្រះភាគ មេត្តាសម្តែងធម៌  
ដោយសង្ខេបដល់ខ្ញុំព្រះអង្គចុះ ប្រើក្នុងអត្ថថា ឆ្លើយទទួល ក្នុងពាក្យជា  
ដើមថា សាធុ កន្តេតិ ខេ សោ ភិក្ខុ កគវតោ កាសិភំ អភិនទ្ធិត្វា  
អនុមោទិត្វា ភិក្ខុនោះឯង ក្រាបទូលថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ដូច្នោះ បាន  
លើកសរសើរ អនុមោទនាកាសិតព្រះមានព្រះភាគ ។ ប្រើក្នុងអត្ថថា ធ្វើ  
ចិត្តឲ្យរីករាយ ក្នុងប្រយោគជាដើមថា សាធុ សាធុ សារីបុត្ត ប្រពៃហើយ  
ប្រពៃហើយ សារីបុត្រ ។ ប្រើក្នុងអត្ថថា ល្អ ដូចក្នុងប្រយោគជាដើមថា

សាធុ ធម្មុចិរាជា សាធុ បញ្ញាណវា នរោ

សាធុ មិត្តានមទុព្ពោ បាបស្ស អករណំ សុខំ ។

ព្រះរាជាទ្រង់ពេញព្រះទ័យក្នុងធម៌ល្អ នរជនអ្នកមានបញ្ញាល្អ  
ការមិនប្រទូសរាយមិត្តល្អ ការមិនធ្វើសេចក្តីអាក្រក់ជាសុខ ។

សាធុក ស័ព្ទនេះឯង ប្រើក្នុងការធ្វើឲ្យមុតមាំ ដូចក្នុងប្រយោគជា  
ដើមថា តេនហិ ព្រាហ្មណ សាធុកំ សុណាហិ ព្រាហ្មណ៍ ប្រសិនបើដូច្នោះ

អ្នកចូរស្តាប់ឲ្យមុតមាំ ។ សាធុក ស័ព្ទនេះ លោកពោលថា ប្រើក្នុងការ  
 បង្គាប់ក៏បាន ។ តែក្នុងទីនេះ សាធុក ស័ព្ទនេះ ប្រើក្នុងអត្ថថា ការធ្វើឲ្យ  
 មុតមាំតែម្យ៉ាង ។ ម្យ៉ាងទៀត អត្ថនៃការបង្គាប់ គប្បីជ្រាបដូចតទៅ ។  
 សូម្បីក្នុងអត្ថថា ជាសេចក្តីល្អ ក៏ប្រើបាន ។ សាធុក ស័ព្ទ ក្នុងអត្ថទាំងពីរ  
 នោះ លោកសម្តែងទុកដោយអត្ថនៃការធ្វើឲ្យមុតមាំថា ទឡ្ហំ ឥមំ ធម្មំ  
 សុណាថ សុគហិតំ គណ្ណន្តា កាលនឹងកាន់យកឲ្យល្អ ពួកអ្នកក៏ចូរស្តាប់  
 ធម៌នេះឲ្យមុតមាំ ដោយអត្ថនៃការបង្គាប់ថា មម អាណត្តិយា សុណាថ  
 អ្នកទាំងឡាយចូរស្តាប់តាមពាក្យបង្គាប់របស់យើង ដោយអត្ថថា ជាសេចក្តី  
 ល្អ ថា សុន្ទរមិមំ កទុកំ ធម្មំ សុណាថ អ្នកចូរស្តាប់ធម៌នេះឲ្យល្អ ឲ្យ  
 ចម្រើន ។ បទថា មនសិករោថ សេចក្តីថា ចូររលឹក គឺ ប្រមូលមក ។  
 អធិប្បាយថា អ្នកចូរមានចិត្តកុំរើវាយ តាំងចិត្តស្តាប់ គឺ ធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ។

ឥឡូវនេះ ពាក្យថា តំ សុណាថ ក្នុងទីនោះ ជាពាក្យហាមដល់  
 សោតិន្រ្ទិយរើវាយ ។ ពាក្យថា សាធុកំ មនសិករោថ ជាពាក្យហាម  
 ដល់មនិន្រ្ទិយរើវាយ ដោយការប្រកបឲ្យមាំក្នុងមនសិការ ក៏ក្នុង ២ ពាក្យ  
 នេះ ពាក្យដំបូងជាការប្រកាន់ដោយសេចក្តីឃ្លៀងឃ្លាតនៃព្យញ្ជនៈ ពាក្យ

ក្រោយជាការហាមការប្រកាន់សេចក្តីឃ្លៀងឃ្លាតនៃអត្ត ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
ប្រកបភិក្ខុទុកក្នុងការស្តាប់ធម៌ដោយពាក្យដំបូង ។ ទ្រង់ប្រកបភិក្ខុទុកក្នុង  
ការទ្រទ្រង់ និងសាកសួរធម៌ដែលភិក្ខុស្តាប់ហើយ ដោយពាក្យក្រោយ ។  
ម្យ៉ាងទៀត ដោយពាក្យដំបូង ទ្រង់រមែងសម្តែងថា ធម៌នេះប្រព្រឹត្តទៅ  
ដោយព្យញ្ជនៈ ព្រោះដូច្នោះ ទើបគប្បីស្តាប់ ។ ដោយពាក្យក្រោយ ទ្រង់  
សម្តែងថា ធម៌នេះប្រព្រឹត្តទៅដោយអត្ត ព្រោះដូច្នោះ ទើបគប្បីធ្វើទុកក្នុង  
ចិត្ត ។ ម្យ៉ាងទៀត គួរប្រកប សាធុក បទ ដោយបទ ២ បទ គប្បីជ្រាប  
ការប្រកបសេចក្តីយ៉ាងនេះថា ព្រោះធម៌នេះជ្រាលជ្រៅដោយធម៌ និងជ្រាល  
ជ្រៅដោយទេសនា ដូច្នោះ ពួកអ្នកចូរស្តាប់ឲ្យល្អ ។ ព្រោះហេតុដែលធម៌  
នេះជ្រាលជ្រៅដោយអត្ត និងជ្រាលជ្រៅដោយបដិវេធ ដូច្នោះ ពួកអ្នកចូរ  
ធ្វើក្នុងចិត្តឲ្យល្អ ។ បទថា កាសិស្សាមិ ប្រែថា នឹងសម្តែង ។ ក្នុងពាក្យ  
ថា តំ សុណាថ នេះ លោកអធិប្បាយថា តថាគតនឹងសង្ខេបសេចក្តី  
សម្តែងទេសនាដែលតថាគតប្តេជ្ញាទុកហើយនោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត តថាគតនឹងមិនពោលសូម្បីដោយពិស្តារ ។ មួយទៀត  
បទទាំងនេះ ជាបទប្រាប់សេចក្តីសង្ខេប និងពិស្តារទុក ដូចដែលព្រះវគ្គី-

សត្វរពោលទុកថា ៖

សន្ធិត្តេនបិ ទេសេតិ វិត្តារេនបិ កាសតិ

សាលិកាយិវ និក្ក្យាសោ បដិកាណំ ឧទិរិយតិ ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងធម៌ដោយសន្ធិបង្កះ ត្រាស់ដោយ

ពិស្តារខ្លះ ទ្រង់មានព្រះសូរសេន៍រំពងដូចសត្វសាលិកា ទ្រង់

សម្តែងចេញនូវបដិកាណ ។

កាលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយយ៉ាងនេះ ភិក្ខុទាំងនោះឯងកើត  
សេចក្តីឧស្សាហ៍ ស្តាប់ព្រះមានព្រះភាគ មានពាក្យអធិប្បាយទទួលហើយ  
គឺ ទទួលព្រះតម្រាស់របស់ព្រះសាស្តាថា យ៉ាងនោះឯង ព្រះអង្គ ។

បទថា ភតវា ឯតទវោច សេចក្តីថា លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
បានត្រាស់ព្រះសូត្រទាំងអស់នេះ ដែលនឹងគប្បីត្រាស់ក្នុងកាលឥឡូវនេះ  
ដល់ភិក្ខុទាំងនោះ មានជាអាទិ៍ថា ភតមោ ច ភិក្ខុវេ បដិច្ចសមុប្បារទោ ។  
បណ្តាបទទាំងនោះ ភតមោ ច ភិក្ខុវេ បដិច្ចសមុប្បារទោ ជាកថេតុកម្ស-  
តាបុច្ឆា ពាក្យសួរដើម្បីនឹងត្រាស់ដោយព្រះអង្គឯង ។

ពិតណាស់ ការសួរមាន ៥ យ៉ាង គឺ ការសួរបំភ្លឺសេចក្តីដែលមិន

ទាន់ឃើញ ការសួរប្រៀបធៀបនូវធម៌ដែលបានឃើញហើយ ការសួរដើម្បី  
កាត់សេចក្តីសង្ស័យ ការសួរដែលឃើញតាម (អនុមតិ) ការសួរដើម្បីនឹង  
ត្រាស់ដោយព្រះអង្គឯង ។ ការសួរទាំង ៥ យ៉ាងនេះ មានសេចក្តីផ្សេង  
គ្នាដូចតទៅនេះ ៖

ការសួរបំភ្លឺសេចក្តីដែលមិនទាន់ឃើញដូចជាម្តេច ។ លក្ខណៈនៃ  
ពាក្យសួរតាមប្រក្រតី ដែលជនដទៃមិនដឹង មិនឃើញ មិនត្រិះរិះ មិន  
ពិចារណា មិនជាក់ច្បាស់ មិនខ្សែច្បាស់ ។ បុគ្គលរមែងសួរបញ្ហាដើម្បី  
ដឹងឃើញ ត្រិះរិះ ពិចារណាជាក់ច្បាស់ ខ្សែច្បាស់នោះឲ្យឃើញច្បាស់ ការ  
សួរនេះ ឈ្មោះថា ការសួរបំភ្លឺសេចក្តីដែលនៅមិនទាន់ឃើញ ។

ការសួរដើម្បីប្រៀបធៀបសេចក្តីដែលឃើញហើយ ដូចជាម្តេច ។  
លក្ខណៈ (ពាក្យសួរ) តាមប្រក្រតី ដែលខ្លួនដឹងឃើញ ត្រិះរិះ ពិចារណា  
ជាក់ច្បាស់ ជាក់ច្បាស់ហើយ បុគ្គលនោះរមែងសួរបញ្ហាដើម្បីប្រៀបធៀប  
ជាមួយពួកបណ្ឌិតដទៃ ។ ការសួរនេះ ឈ្មោះថា ការសួរដើម្បីប្រៀបធៀប  
សេចក្តីដែលខ្លួនឃើញហើយ ។

ការសួរដើម្បីកាត់សេចក្តីសង្ស័យ ដូចម្តេច ។ តាមប្រក្រតីបុគ្គល



ដែលស្ទុះទៅកាន់សេចក្តីសង្ស័យ អ្នកឆ្ពោះទៅកាន់សេចក្តីងឿងច្រលំ កើត  
សេចក្តីគិតបែកជា ២ បែកខ្វែកថា យ៉ាងនេះមែនឬហ្ន៎ ឬមិនមែន ឬជា  
យ៉ាងណា គេទើបសួររបញ្ហាដើម្បីកាត់សេចក្តីសង្ស័យ ការសួរយ៉ាងនេះ ឈ្មោះ  
ថា ការសួរដើម្បីកាត់សេចក្តីសង្ស័យ ។

ការសួរដែលឃើញតាម (អនុមតិ) ដូចម្តេច ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
មែនត្រាស់សួររបញ្ហាដើម្បីការឃើញតាមរបស់ភិក្ខុថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
អ្នកទាំងឡាយមែនសម្គាល់សេចក្តីនោះដូចជាម្តេច រូបទៀងឬ មិនទៀង  
ភិក្ខុក្រាបទូលថា រូបមិនទៀងទេ ព្រះអង្គ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា  
ក៏រូបណាមិនទៀង រូបនោះជាទុក្ខ ឬជាសុខ ។ ពួកភិក្ខុក្រាបទូលថា ជាទុក្ខ  
ព្រះអង្គ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ក៏រូបណាមិនទៀង ជាទុក្ខ មានការ  
ប្រែប្រួលជាធម្មតា គប្បីឃើញរូបនោះថា នោះរបស់យើង នោះជាយើង  
នោះជាខ្លួនរបស់យើងឬ ។ ពួកភិក្ខុក្រាបទូលថា ការប្រកាន់យ៉ាងនោះមិន  
គួរទេ ព្រះអង្គ ។ ការសួរយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា ការសួរដោយឃើញតាម ។

ការសួរដើម្បីនឹងត្រាស់ឆ្លើយដោយព្រះអង្គឯង ដូចម្តេច ។ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគមែនត្រាស់សួររបញ្ហា ដើម្បីត្រាស់ឆ្លើយនឹងភិក្ខុទាំងឡាយថា ភិក្ខុ

ទាំងឡាយ សតិប្បដ្ឋាន ៤ ទាំងនេះឯង សតិប្បដ្ឋាន ៤ ដូចម្តេចជាដើម  
ការសួរនេះ ឈ្មោះថា ការសួរដើម្បីនឹងទ្រង់វិសជ្ជនាដោយព្រះអង្គឯង ។

បណ្តាការសួរ ៥ យ៉ាងទាំងនេះ ចំពោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ មិនមានការសួរ  
៣ យ៉ាងខាងដើមឡើយ ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា អ្វីដែលត្រូវ  
បច្ច័យតាក់តែងក្នុងកាលទាំង ៣ ឬផុតចាកកាល មិនត្រូវបច្ច័យតាក់តែង  
ឈ្មោះថា ទ្រង់មិនឃើញ មិនភ្នំ មិនបានត្រិះរិះ មិនពិចារណា មិនឃើញ  
ច្បាស់ មិនច្បាស់លាស់ហើយ មិនមានដល់ព្រះពុទ្ធឡើយ ព្រោះហេតុនោះ  
ការសួរដើម្បីបំភ្លឺអត្ត ដែលព្រះពុទ្ធទាំងនោះទ្រង់មិនឃើញ ទើបមិនមាន  
ក៏វត្តណាដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ចាក់ធ្លុះហើយដោយព្រះញាណរបស់  
ព្រះអង្គ កិច្ចដោយការប្រៀបធៀបវត្ថុនោះ នឹងសមណ ព្រាហ្មណ៍ ទេវតា  
មារ ឬព្រហ្មដទៃរបស់ព្រះអង្គ ទើបមិនមាន ព្រោះហេតុនោះ ការសួរប្រៀប  
ធៀបសេចក្តីដែលព្រះអង្គឃើញហើយ ទើបមិនមាន ។ ក៏ព្រោះហេតុដែល  
ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គនោះទ្រង់មិនសង្ស័យថា យ៉ាងណា ទ្រង់ឆ្ងល់សេចក្តី  
សង្ស័យបាន កម្ចាត់សេចក្តីសង្ស័យក្នុងធម៌ទាំងពួងបាន ដូច្នោះ ការសួរកាត់  
សេចក្តីសង្ស័យរបស់ព្រះអង្គ ទើបមិនមាន ចំណែកការសួរ ២ យ៉ាងដ៏សេស

របស់ព្រះមានព្រះភាគ នៅមាន បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា ក្នុងពាក្យសួរ ២ យ៉ាង  
នោះ ការសួរដើម្បីនឹងត្រាស់វិសជ្ជនាដោយព្រះអង្គឯង ដូចតទៅនេះ ៖

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់ចែកបច្ចុយាការ ដោយការសួរ  
នោះ ទើបត្រាស់ថា **អវិជ្ជាបច្ចុយា ភិក្ខុវេ សន្ធារា** ជាដើម ។ ក៏ក្នុងពាក្យ  
ថា **អវិជ្ជាបច្ចុយា ភិក្ខុវេ សន្ធារា** ជាដើមនោះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅ  
នេះ ៖ ប្រៀបដូចបុគ្គលផ្ដើមពោលថា យើងនឹងនិយាយដល់បិតា រមែង  
និយាយដល់បិតាមុនថា បិតារបស់តិស្សៈ បិតារបស់សោណៈ យ៉ាងណា  
ព្រះមានព្រះភាគក៏ដូច្នោះដែរ ទ្រង់ផ្ដើមដើម្បីត្រាស់បច្ចុយ កាលត្រាស់ដល់  
ធម៌ មានអវិជ្ជាជាដើម ដែលជាបច្ចុយនៃធម៌មានសន្ធារាជាដើម ដោយន័យ  
ជាដើមថា **អវិជ្ជាបច្ចុយា សន្ធារា** ដូច្នោះហើយ ទើបត្រាស់ដល់ធម៌ដែល  
អាស្រ័យបច្ចុយកើតឡើង ។ តែក្នុងទីបំផុតនៃអាហារវគ្គ ព្រះមានព្រះភាគ  
ទើបត្រាស់ធម៌សូម្បី ២ យ៉ាងថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតនឹងសម្ដែង  
បដិច្ចសមុប្បាទ (ការអាស្រ័យគ្នានិងគ្នាកើតឡើង) និងបដិច្ចសមុប្បន្នធម៌  
ដល់អ្នកទាំងឡាយ ។

ក៏ឥឡូវនេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងពាក្យថា **អវិជ្ជាបច្ចុយា សន្ធារា**

ជាដើមដូចតទៅនេះ ៖ អវិជ្ជានោះផង ជាបច្ច័យផង ឈ្មោះថា អវិជ្ជាជា  
បច្ច័យ ។ ព្រោះហេតុនោះ គប្បីជ្រាបអត្តដោយន័យនេះថា សង្ខារមែន  
កើតមាន ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ។ ក្នុងពាក្យថា អវិជ្ជាបច្ច័យា សង្ខារា នេះ  
មានសេចក្តីសង្ខេបប៉ុណ្ណោះ តែពោលដោយពិស្តារ អនុលោមបដិច្ចសមុ-  
ប្បាទកថាដែលកើតព្រមគ្នាគ្រប់យ៉ាង លោកពោលទុកហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិ-  
មគ្គ ព្រោះហេតុនោះ អនុលោមបដិច្ចសមុប្បាទកថានោះ អ្នកសិក្សាគប្បី  
កាន់យកន័យដែលពោលទុកក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គនោះចុះ ។

ក៏ក្នុងបដិលោមកថា ពាក្យថា អវិជ្ជាយត្វេវ កាត់បទជា អវិជ្ជាយ  
តុ ឯវ ។ បទថា អសេសវិភគនិរោធិ បានដល់ ព្រោះអវិជ្ជារលត់ដោយ  
មិនមានសល់ដោយមគ្គ ពោលគឺ វិភគៈ ។ ព្រោះសង្ខាររលត់ដោយមិន  
ការកើតឡើង (ទៀត) ឈ្មោះសង្ខារនិរោធិៈ (សង្ខាររលត់) ។ ក៏ដើម្បី  
សម្តែងថា ព្រោះការរលត់សង្ខារ និងព្រោះការរលត់ខន្ធ ៥ មានវិញ្ញាណ  
ជាដើម ដែលរលត់ទៅហើយយ៉ាងនេះ នាមរូប ឈ្មោះថា ជាការរលត់ទៅ  
ហើយដូចគ្នា ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា សង្ខារនិរោធិ វិញ្ញាណនិ-  
រោធិ ព្រោះសង្ខាររលត់ វិញ្ញាណទើបរលត់ជាដើម ហើយត្រាស់ថា ឯវ-

មេតស្ស កេវលស្ស ទុក្ខក្ខន្ធស្ស និរោធា ហោតិ ការរលត់នៃកងទុក្ខ  
ទាំងមូលនេះ រមែងមាន ដោយប្រការដូច្នោះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា  
កេវលស្ស ប្រែថា ទាំងអស់ គឺ សុទ្ធៗ អធិប្បាយថា រៀបចាកសត្វ ។  
បទថា ទុក្ខក្ខន្ធស្ស ប្រែថា កងទុក្ខ ។ ពាក្យថា និរោធា ហោតិ គឺ ការ  
មិនកើតឡើង ។

ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ លុះត្រាស់វដ្តកថា (កថាពោលអំពីវដ្តៈ)  
ដោយបទ ១២ បទ ដោយអនុលោម ទ្រង់ត្រឡប់បទនោះហើយ ត្រាស់វដ្ត-  
កថា (និព្វាន) ដោយបទ ១២ ទ្រង់កាន់យកដល់កំពូលព្រះទេសនាដោយ  
អរហត្ត ។

ក្នុងវេលាចប់ទេសនា ភិក្ខុអ្នកវិបស្សនាចំនួនទាំង ៥០០ រូបនោះ  
ជាបុគ្គលប្រវែកខ្សែដិតញ្ញ ចាក់ធ្លុះសច្ចៈ តាំងនៅក្នុងព្រះអរហត្តផល  
ដូចផ្កាបទុមដល់ការចាស់ក្លា ល្មមត្រូវពន្លឺព្រះអាទិត្យក៏រីកហើយ ដូច្នោះ ។

បទថា ឥទមវោ ច ភគវា បានដល់ ព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់  
ពាក្យនេះ គឺ ព្រះសូត្រទាំងអស់ គឺ វដ្តកថា និងវិវដ្តកថា ។ បទថា អត្ត-  
មនា តេភិក្ខុ សេចក្តីថា ភិក្ខុចំនួនទាំង ៥០០ រូបនោះ មានចិត្តត្រេកអរជា

ព្រះខីណាស្រពហើយ ។ បទថា ភគវតោ ភាសិតំ អភិននំ សេចក្តីថា  
(ភិក្ខុទាំងនោះ) នាំគ្នាលើកសរសើរព្រះតម្រាស់ព្រះមានព្រះភាគដែលត្រាស់  
ដោយព្រះសូរសេងដូចសម្លេងព្រហ្ម ពីរោះដូចសម្លេងសត្វការវេក ស្រស់-  
ស្រាយដូចជាអម្រឹតាភិសេកស្រោចស្រប់ហឫទ័យបណ្ឌិតជន អធិប្បាយថា  
អនុមោទនាទទួលព្រមគ្នាហើយ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះបុរាណចារ្យទើប  
ពោលថា ៖

សុភាសិតំ សុលបិតំ                    ឯតំ    សាធុតិ    តាទិទោ  
អនុមោទមាណា សិរសា                សម្បជិច្ឆិសុ ភិក្ខុវោ ។  
ភិក្ខុទាំងឡាយអនុមោទនាចំពោះព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះ-  
តម្រាស់ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ភាសិតហើយ ត្រាស់ទុក  
ហើយ ញ៉ាំងប្រយោជន៍ឲ្យសម្រេច ដូច្នោះ ទទួលព្រមគ្នា  
ហើយដោយសិរសា ។



អដ្ឋកថា

វិញ្ញាណសុត្តនិ ២

[៤] សូម្បីក្នុងវិភង្គសុត្តនិ ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

គប្បីជ្រាបហេតុតាំងព្រះសូត្រ តាមន័យដែលពោលហើយនុ៎ះឯង ។

តែសេចក្តីប្លែកគ្នា មានដូច្នោះ ៖

ព្រះសូត្រដំបូង ព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងទុកដោយសន្ទុះប ដោយឧត្ត-  
ដិតញ្ញាបុគ្គល ព្រះសូត្រនេះ ទ្រង់សម្តែងទុកដោយពិស្តារដោយវិបចិត្តញ្ញា-  
បុគ្គល ។ ក៏ក្នុងព្រះសូត្រនេះ គប្បីពោលឧបមាដោយបុរសនាំវល្លិទៅ ៤  
ឧបមា ។ ឧបមានោះលោកពោលទុកហើយ ក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គនុ៎ះឯង ។  
ប្រៀបដូចបុរសអ្នកនាំវល្លិទៅ ជួបខាងចុងវល្លិហើយ ក៏ស្វែងរកខាងគល់  
តាមចុងវល្លិនោះ ឃើញគល់ (វល្លិ) ហើយ ក៏កាត់ត្រង់គល់វល្លិកាន់យក  
ទៅប្រើក្នុងការងារបាន យ៉ាងណា ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ដូច្នោះ កាលទ្រង់  
សម្តែងទេសនាយ៉ាងពិស្តារ ទ្រង់នាំទេសនាតាំងពីជរាមរណៈដែលជាខាងចុង  
នៃបដិច្ចសមុប្បាទ ដរាបដល់អវិជ្ជាបទ ដែលជាច្រកសគល់ សម្តែងវដ្តកថា

និងវិវដ្តកថា ដដែលទៀតឲ្យចប់ស្រេច ។

ក្នុងពាក្យនោះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យសេចក្តីនៃជរា និងមរណៈជាដើម ដោយវិគ្គារទេសនា ដូចតទៅនេះ៖

[៦] គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងជរាមរណនិទ្ទេសមុន ។ សំព្វថា **តេសំ តេសំ** នេះ ដោយសង្ខេប គប្បីជ្រាបថា ជាសំព្វ សម្តែងអត្តន័យទូទៅដល់ ពពួកសត្វជាច្រើន ។ ពិតហើយ កាលបុគ្គលពោលហើយសូម្បីរហូតអស់ មួយថ្ងៃយ៉ាងនេះថា ជរាមកដល់ព្រះទេវទត្ត ជរាមកដល់ព្រះសោមទត្ត សត្វ ទាំងឡាយរមែងមិនដល់សភាពចាស់ដោយជុំវិញតែម្យ៉ាង តែដោយ ២ បទ នេះ សត្វណាៗ ដែលឈ្មោះថា មិនត្រូវជរាមរណៈគ្របសង្កត់ មិនមាន ព្រោះដូច្នោះ លោកទើបពោលថា សំព្វថា **តេសំ តេសំ** នេះ ពោលដោយ សង្ខេប ជាសំព្វសម្តែងសេចក្តីទូទៅដល់ពពួកសត្វដ៏ច្រើន ដូច្នោះ ។

សំព្វថា **តម្ហិ តម្ហិ** នេះ ជាសំព្វសម្តែងន័យទូទៅដល់ពពួកសត្វ ចំនួនច្រើន ដោយចាត់តាមគតិ និងជាតិ ។ ពាក្យថា **សត្តនិកាយេ** ជាពាក្យ សម្តែងដោយសរុប ដែលលោកសម្តែងទុកហើយក្នុងសាធារណនិទ្ទេស ។ ក៏សំព្វថា ជរា ក្នុងពាក្យថា ជរា ជីវណតា ជាដើម ជាសំព្វសម្តែងសភាវ-



ធម៌ ។

ស័ព្ទថា **ជីវណតា** ជាស័ព្ទសម្តែងអាការ ។ ស័ព្ទថា **ខណ្ឌិច្ចំ** ជាដើម  
 ជាស័ព្ទសម្តែងកិច្ចក្នុងការកន្លងកាល ។ ស័ព្ទ ២ ស័ព្ទ ចុងក្រោយ ជាស័ព្ទ  
 សម្តែងភាពប្រក្រតី ។ ក៏ដោយបទថា **ជរា** នេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់  
 សម្តែងជរាដោយជាសកាវធម៌ ។ ព្រោះហេតុនោះ ស័ព្ទថា **ជរា** នេះ ទើប  
 ជាស័ព្ទសម្តែងសកាវធម៌ ។ ព្រោះហេតុនោះ ស័ព្ទថា **ជរា** នេះ ទើបជា  
 ស័ព្ទសម្តែងសកាវធម៌នៃជរានោះ ។ ដោយពាក្យថា **ជីវណតា** នេះ ទ្រង់  
 សម្តែងដោយអាការ ។ ព្រោះហេតុនោះ ស័ព្ទថា **ជរា** នេះ ទើបជាស័ព្ទ  
 សម្តែងអាការរបស់ជរានោះ ។ ដោយបទថា **ខណ្ឌិច្ចំ** នេះ ទ្រង់សម្តែង  
 ដោយកិច្ច គឺ ការវៈនៃធូញ និងក្រចកបាក់ក្នុងវេលាកន្លងទៅ ។ ដោយ  
 បទថា **បាលិច្ចំ** នេះ ទ្រង់សម្តែងដោយកិច្ច គឺ ការវៈនៃសក់ និងរោមស្កូវ ។  
 ដោយបទថា **វលិតចតា** នេះ ទ្រង់សម្តែងដោយកិច្ច គឺ ការវៈនៃសាច់ និង  
 ស្បែកជ្រើជ្រួញ ព្រោះហេតុនោះ ស័ព្ទ ៣ ស័ព្ទ មានស័ព្ទថា **ខណ្ឌិច្ចំ**  
 ជាដើមនេះ ជាស័ព្ទសម្តែងកិច្ច ព្រោះវេលាកន្លងទៅដល់ជរា ។ ដោយ  
 ស័ព្ទទាំង ៣ នោះ លោកសម្តែងជរាដែលប្រាកដ ដោយសម្តែងការប្រែប្រួល

ប្រៀបដូចផ្លូវទៅរបស់ទឹក ខ្យល់ ឬភ្លើង រមែងប្រាកដ ព្រោះស្មៅ និង  
ដើមឈើជាដើម ត្រូវដុត ឬឆេះ តែផ្លូវទៅរបស់ស្មៅ និងដើមឈើនោះ  
មិនប្រាកដ ប្រាកដតែទឹកជាដើមប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងណា ផ្លូវទៅរបស់ជរាប្រាកដ  
ត្រង់ធ្មេញបាក់ជាដើម ដូច្នោះដូចគ្នា អវយវៈ មានធ្មេញជាដើម បុគ្គល  
សូម្បីបើកភ្នែកក៏ចាប់យកបាន តែសភាពធ្មេញបាក់ជាដើម សូម្បីបើកភ្នែក  
ក៏នឹងដឹងផ្លូវចក្ខុមិនបាន ចាប់យកមិនបាន ជរាក៏មិនបានដូចគ្នា ព្រោះថា  
ជរាមិនគប្បីដឹងដោយចក្ខុ ។

ក៏ដោយបទថា អាយុនោ សំហានិ ឥន្ទ្រិយានំ បរិបាកោ (សេចក្តី  
វិនាសនៃអាយុ កាតចាស់ទុំនៃឥន្ទ្រិយ) នេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែង  
ទុកតាមប្រក្រតី ព្រោះបុគ្គលនឹងចូលដល់ការអស់ទៅនៃអាយុ និងការចាស់  
ទុំនៃឥន្ទ្រិយ មានចក្ខុជាដើម ព្រោះសង្ខារប្រែប្រួលទៅក្នុងកាលកន្លងទៅ  
នុ៎ះឯង ។ ព្រោះហេតុនោះ បទ ២ បទក្រោយនេះ នៃពាក្យថា ជរានោះ  
គប្បីជ្រាបថា ជាបទសម្តែងនូវកាតប្រក្រតី ។ ព្រោះក្នុង ២ បទទាំងនោះ  
បុគ្គលដែលដល់ជរា អាយុរមែងសាបសូន្យទៅ ដូច្នោះ ជរា ព្រះមានព្រះ-  
ភាគទើបត្រាស់ទុកដោយអាស្រ័យហេតុជិតជាមួយផលថា ការសាបសូន្យ

អាយុ ។ និងព្រោះក្នុងវេលាជាកម្លោះ ឥន្ទ្រិយមានចក្ខុជាដើម ក៏ថ្វាផូរផង  
អាចទទួលអារម្មណ៍របស់ខ្លួនសូម្បីដែលល្អិតបានដោយងាយ កាលបុគ្គល  
ដល់ភាពជរាហើយ រមែងចាស់ទុំ គឺ កករល្អក់ បានដល់ មិនថ្វាផូរផង  
មិនអាចនឹងទទួលអារម្មណ៍របស់ខ្លួនសូម្បីគ្រោតគ្រាតបាន ព្រោះហេតុនោះ  
ជរានោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ទុក ដោយអាស្រ័យហេតុជិតនឹងផល  
ថា ភាពចាស់ទុំនៃឥន្ទ្រិយ ។

ក៏ជរាសូម្បីទាំងអស់ដែលព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងទុកយ៉ាងនេះ មាន ២  
យ៉ាង គឺ បុកដជរា បដិច្ចន្ទជរា ។ ក្នុងជរា ២ យ៉ាងនោះ ការចាស់របស់  
រូបធម៌ ព្រោះសម្តែងដល់ធ្មេញបាក់ជាដើម ឈ្មោះថា បុកដជរា ។ ចំណែក  
ការចាស់របស់អរូបធម៌ ព្រោះមិនសម្តែងវិការ (ភាពប្រែប្រួល) ដូច្នោះ  
ឈ្មោះថា បដិច្ចន្ទជរា ។ ជរាទាំងមួយទៀតមាន ២ យ៉ាង យ៉ាងនេះគឺ  
អវិចិជរា សវិចិជរា ។ ក្នុងជរា ២ យ៉ាងនោះ ជរា ឈ្មោះថា អវិចិជរា  
ព្រោះធម្មជាតិមានសេចក្តីប្លែកនៃវណ្ណៈជាប់តក្កាជាដើម ដឹងបានលំបាក ដូច  
កែវមណី មាន ប្រាក់ កែវប្រវាឡ ព្រះចន្ទ ព្រះអាទិត្យជាដើម ដូចសត្វ  
ដែលជាប់ទាក់ទននឹងខ្យល់ដកដង្ហើមក្នុងសត្វមន្តទសកៈជាដើម និងដូចវត្ថុ

ដែលមិនជាប់ទាក់ទងនឹងខ្យល់ដកដង្ហើម មានផ្កាលើ ផ្លែឈើ និងស្លឹកជាដើម  
ដូច្នោះ ។ អធិប្បាយថា ជរាដែលជាប់តត្តា ជរា គប្បីជ្រាបថា ដែលឈ្មោះ  
ថា **សវិចិជរា** ព្រោះធម្មជាតិមានការប្រែប្រួលនៃវណ្ណៈជាប់តត្តាជាដើម វត្ថុ  
ដទៃអំពីនោះតាមដែលពោលហើយ បុគ្គលដឹងបានន័យ ។ ពាក្យថា **តេសំ**  
**តេសំ** ជាដើមក្រៅអំពីនេះ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលហើយនុ៎ះឯង ។  
ក៏ពាក្យថា **ចុតិ** ក្នុងពាក្យថា **ចុតិ ចវនតា** ជាដើម លោកពោលដោយអំណាច  
ការឃ្នាតចាកភព (ដើម) ។ ពាក្យថា **ចុតិ** នោះ ជាឈ្មោះរបស់ខន្ធ ១  
ខន្ធ ៤ ខន្ធ ៥ និងអាយតនៈ ។ **ចវនតា** ជាពាក្យសម្តែងលក្ខណៈ ដោយ  
ពាក្យសម្តែងការៈ ។ ពាក្យថា **កេទោ** ជាពាក្យសម្តែងការកើតឡើង និង  
ការរលត់ទៅនៃចុតិខន្ធ ។ ពាក្យថា **អន្តរធានំ** ជាពាក្យសម្តែងការៈនៃវត្ថុ  
ដែលវិរោធិប្បច្ច័យប៉ះខ្ទប់បែកធ្លាយទៅនៃចុតិខន្ធដែលបែកធ្លាយទៅ ដោយ  
បរិយាយណាមួយ ។ បទថា **មច្ចុ មរណំ** បានដល់ មរណៈ គឺ មច្ចុ ។  
ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បដិសេធសមុច្ឆេទមរណៈជាដើម ដោយបទថា **មច្ចុ-**  
**មរណំ** នោះ ។ សភាវៈដែលធ្វើទីបំផុត ឈ្មោះថា **កាលៈ** ។ ការធ្វើនូវ  
កាលៈនោះ ឈ្មោះថា **កាលកិរិយា** ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងមរណៈ

ដោយលោកសម្មតិ ដោយបទថា កាលោ នោះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ឥឡូវនេះ ដើម្បីនឹងទ្រង់សម្តែងដោយបរមត្ថ ព្រះមានព្រះភាគទើប  
ត្រាស់ថា ខន្ធនំ កេទោ ដូច្នោះជាដើម ។ ពិតណាស់ កាលពោលដោយ  
បរមត្ថ ខន្ធប៉ុណ្ណោះបែកធ្លាយ ។ នរណាៗ ដែលឈ្មោះថា សត្វ រមែងមិន  
ស្លាប់ ។ តែកាលខន្ធបែកធ្លាយ សត្វរមែងស្លាប់ ទើបមានវេហារថា កាល  
ខន្ធបែកធ្លាយ សត្វក៏ឈ្មោះថា ស្លាប់ ។

ក៏ក្នុងទីនេះគប្បីជ្រាបការបែកធ្លាយ នៃខន្ធដោយអំណាចចតុវេហារភព  
(ភពដែលមានខន្ធ ៤ រៀបរួបខន្ធ) គប្បីជ្រាបការលះបង់ចោលរាងកាយដោយ  
អំណាចឯកវេហារភព (ភពដែលមានខន្ធ ១ គឺ រូបខន្ធ) និងគប្បីជ្រាបការ  
បែកធ្លាយខន្ធ ដោយអំណាចបញ្ចវេហារភព ។ គប្បីជ្រាបការលះបង់រាង  
កាយដោយអំណាចភព ២ ដ៏សេស ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះរាងកាយ  
ពោលគឺ រូបកាយ កើតក្នុងភពទាំង ២ ។ ម្យ៉ាងទៀត ក៏ព្រោះខន្ធក្នុងពួក  
ទេវជាន់ចតុមហារាជ រមែងបែកធ្លាយដូចគ្នា មិនលះបង់អ្វីៗ ទុក ដូច្នោះ គប្បី  
ជ្រាបការបែកនៃខន្ធដោយអំណាចទេវទាំងនោះ ។ ក្នុងពួកសត្វ មានមនុស្ស  
ជាដើម មានការលះបង់រាងកាយទុក ។ ក៏ក្នុងទីនេះ គប្បីឃើញន័យយ៉ាង

នេះថា សេចក្តីស្លាប់ ព្រោះលះបង់ចោលរាងកាយទុក លោកពោលទុកថា  
កឡេវរស្ស និក្ខេបោ ។

ពាក្យថា ឥតិ អយញ្ច ជរា ឥទញ្ច មរណំ ឥទំ វុច្ចតិ ភិក្ខុវេ នេះ

លោកពោលរួមទាំងពីរចូលគ្នាតែមួយថា ជរាមរណំ ដូច្នោះ ។

[៧] ក្នុង ជាតិនិទ្ទេស មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

ដែលឈ្មោះថា ជាតិ ក្នុងពាក្យជាដើមថា ជាតិ សញ្ញាតិ នេះ ព្រោះ  
អត្ថថា កើត ។ ជាតិនោះ ប្រកបដោយអាយតនៈដែលមិនបរិបូណ៌ ។ ដែល  
ឈ្មោះថា សញ្ញាតិ ព្រោះអត្ថថា កើតព្រម ។ សញ្ញាតិនោះ ប្រកបដោយ  
អាយតនៈដែលបរិបូណ៌ ។ ដែលឈ្មោះថា ឱក្កន្តិ ព្រោះអត្ថថា (កាន់) បដិ-  
សន្ធិ ។ បដិសន្ធិនោះ ប្រកបដោយអណ្ណជកំណើត និងជលាពុជកំណើត ។  
ទាំងពីរនោះ ឈានចុះកាន់សំបកពង និងស្បូន ។ កាលឈានចុះ រមែង  
បដិសន្ធិ ដូចជាចូលទៅ (ខាងក្នុង) ។ ដែលឈ្មោះថា អភិនិព្វត្តិ ព្រោះ  
អត្ថថា កើតប្រាកដ ។ អភិនិព្វត្តិ នោះ រមែងប្រកបដោយសំសេទេជកំណើត  
និងឱបបាតិកកំណើត ។ ទាំងពីរនោះកើតប្រាកដតែម្តង ។ នេះជាវោហារ-  
ទេសនាមុន ។

ឥឡូវនេះ ជាបរមត្ថទេសនា ។ ពិតហើយ កាលពោលដោយបរមត្ថ  
ខន្ធប៉ុណ្ណោះប្រាកដ សត្វមិនប្រាកដ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ គប្បីជ្រាបសព្វថា  
**ខន្ធនំ** បានដល់ ខន្ធ ១ ក្នុងឯកោការកត ខន្ធ ៤ ក្នុងចតុកោការកត ខន្ធ ៥  
ក្នុងបញ្ចកោការកត ។ បទថា **បាតុកាវោ** ប្រែថា ការកើត ។ ក្នុងបទថា  
**អាយតនានំ** នេះ គប្បីជ្រាបការរូបរួមដោយអាយតនៈ ដែលកើតក្នុងភព  
នោះៗ ។ បទថា **បដិលាភោ** បានដល់ ការប្រាកដដោយសន្តតិភ្នំ៖ឯង ។  
ពិតណាស់ អាយតនៈដែលកំពុងប្រាកដទាំងនោះឯង ដែលឈ្មោះថា បាន  
ចំពោះហើយ ។ ដោយបទថា **អយំ វុច្ឆតិ ភិក្ខុវេ ជាតិ** នេះ លោកធ្វើការ  
ពោលដដែលទៀតដល់ជាតិ ដែលទ្រង់សម្តែងដោយបញ្ញត្តិ និងដោយបរមត្ថ  
នោះឯង ។

[៨] ក្នុង **កវនិទ្ទេស** មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា **កាមកវោ** បានដល់ កម្មភព និងឧប្បត្តិភព ។ ក្នុងភពទាំង  
ពីរនោះ ឈ្មោះថា **កម្មភព** បានដល់ កម្មដែលឲ្យកើតក្នុងកាមភពនុ៎ះឯង ។  
ពិតណាស់ កម្មនោះ ព្រោះជាហេតុនៃឧប្បត្តិភព លោកទើបហៅថា ភព  
ដោយបញ្ញត្តិថា ជាតួផល ដូចពាក្យជាដើមថា **សុខោ ពុទ្ធានំ ឧប្បាទោ**

ទុក្ខោ បាបស្ស ឧច្ចយោ ការកើតឡើងនៃព្រះពុទ្ធ ជាហេតុនាំមកនូវសេចក្តី  
សុខ ការសន្សំបាប ជាហេតុនាំមកនូវទុក្ខ ។ ដែលឈ្មោះថា ឧប្បត្តិភព  
បានដល់ ខន្ធ ៥ ដែលមានចិត្តគ្រប់គ្រង ព្រោះកើតដោយកម្មនោះ ។ ពិត  
ហើយ កម្មនោះ លោកហៅថា ភព ព្រោះកើតខន្ធ ៥ នោះ ។ សូម្បីក្នុង  
ទីទាំងពួង ពោលសំដៅយកកម្មភព និងឧប្បត្តិភព ដូច្នោះ និងទាំងពីរនេះ  
លោកពោលថា កាមភពក្នុងទីនេះ ។ ក្នុងរូបភព និងអរូបភពក៏ន័យនេះ  
ឯង ។

[៧] ក្នុង ឧបាទាននិទ្ទេស មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

ឈ្មោះថា កាមុបាទាន ក្នុងពាក្យថា កាមុបាទានំ ជាដើម ព្រោះជា  
ហេតុប្រកាន់ក្នុងវត្ថុកាម ឬខ្លួនឯងប្រកាន់ក្នុងវត្ថុកាមនោះ កាមនោះផង ជា  
ឧបាទានផង ដូច្នោះ ទើបឈ្មោះ កាមុបាទាន ។ ការប្រកាន់មាំ លោក  
ហៅថា ឧបាទាន ពិតណាស់ ឧប ស័ព្ទ ក្នុងពាក្យថា ឧបាទានំ នេះ មាន  
អត្ថថា មាំ ដូចក្នុង ឧបាយាស ស័ព្ទ និង ឧបកដ្ឋ ស័ព្ទជាដើម ។ ពាក្យ  
ថា កាមុបាទាន នេះ ជាឈ្មោះរបស់តម្រេកដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាមគុណ  
៥ ។ ក្នុងទីនេះមានសេចក្តីសន្លឹបត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ តែកាលពោលដោយពិស្តារ



ឧបាទាននេះ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលហើយថា ក្នុងឧបាទាន ២ យ៉ាង  
នោះ កាមុបាទាន ដូចជាម្តេច ។ គឺ សេចក្តីពេញចិត្ត ដោយអំណាចនៃ  
សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាមទាំងឡាយនុ៎ះឯង ។

ម្យ៉ាងទៀត ទិដ្ឋិនោះផង ជាឧបាទានផង ដូច្នោះទើបឈ្មោះថា ទិដ្ឋិ-  
បាទាន ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិបាទាន ព្រោះប្រកាន់ដោយទិដ្ឋិ ឬជាហេតុ  
ប្រកាន់ដោយទិដ្ឋិ ។ ពិតហើយ ឧត្តរទិដ្ឋិ រមែងប្រកាន់ បុរិមទិដ្ឋិ ចេតសិក-  
ធម៌ទាំងឡាយ រមែងប្រកាន់ទិដ្ឋិដោយឧត្តរទិដ្ឋិនេះ ដូចដែលពោលថា អត្តា  
និងលោកទៀង ពាក្យនេះប៉ុណ្ណោះពិត ពាក្យដទៃជាមោឃៈ ។ បទថា  
ទិដ្ឋិបាទាន នេះ ជាឈ្មោះរបស់ សីលព្វត្តបាទាន អត្តវាទុបាទាន និងទិដ្ឋិ  
ទាំងពួងដែលមានទោស ។ សេចក្តីសង្ខេបក្នុងប្រការនេះ មានប៉ុណ្ណោះ  
ចំណែកសេចក្តីពិស្តារ ទិដ្ឋិបាទាន គប្បីជ្រាបដោយន័យដែលពោលហើយ  
ថា ក្នុងបណ្តាឧបាទានទាំងនោះ ទិដ្ឋិបាទាន ដូចជាម្តេច ។ គឺ ទានដែល  
បុគ្គលឲ្យហើយ រមែងមិនមានផល ដូច្នោះជាដើម ។

ម្យ៉ាងទៀត ដែលឈ្មោះថា សីលព្វត្តបាទាន ព្រោះប្រកាន់មាំក្នុង  
សីលវគ្គដោយទិដ្ឋិនោះ ឬប្រកាន់ដោយទិដ្ឋិនោះឯង , សីលវគ្គនោះផង ជា

ឧបាទានផង ព្រោះដូច្នោះទើបឈ្មោះថា **សីលពូត្តបាទាន** ។ ដែលឈ្មោះ  
ថា **ឧបាទាន** ព្រោះប្រកាន់មាំថា សេចក្តីបរិសុទ្ធិ រមែងមានដោយអាការ  
យ៉ាងនេះ មានសីលគោ និងវត្តគោជាដើម ។ ក្នុងប្រការនោះ មានសេចក្តី  
សង្ខេបត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ចំណែកសេចក្តីពិស្តារ **សីលពូត្តបាទាន** នោះ គប្បី  
ជ្រាបដោយន័យដែលពោលហើយថា ក្នុងឧបាទានទាំងនោះ **សីលពូត្តបា-  
ទាន** ដូចជាម្តេច ។ គឺ សេចក្តីបរិសុទ្ធិ ដោយសីលរបស់សមណៈ និង  
ព្រាហ្មណ៍ ខាងក្រៅព្រះពុទ្ធសាសនានេះ ។

ឥឡូវនេះ ឈ្មោះថា **វាទៈ** ព្រោះហេតុពោលរបស់ពួកជន ។ ឈ្មោះ  
ថា **ឧបាទាន** ព្រោះជាហេតុប្រកាន់របស់ពួកជន ។ សួរថា ពោល ឬប្រកាន់  
អ្វី ។ ឆ្លើយថា ពោល ឬប្រកាន់ខ្លួន ។ ការប្រកាន់មាំវាទៈរបស់ខ្លួន ឈ្មោះ  
ថា **អត្តវាទុបាទាន** ។ ម្យ៉ាងទៀត ត្រឹមតែវាទៈថា ខ្លួនប៉ុណ្ណោះ ឈ្មោះថា  
**អត្តវាទុបាទាន** ។ **អត្តវាទុបាទាន** នេះ ជាឈ្មោះរបស់ទិដ្ឋិមានវត្ត ២០ ។  
ក្នុងប្រការនេះ មានសេចក្តីសង្ខេបត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ចំណែកកាលពោលដោយ  
ពិស្តារ **អត្តវាទុបាទាន** នេះ គប្បីជ្រាបដោយន័យដែលពោលហើយថា ក្នុង  
ឧបាទានទាំងនោះ **អត្តវាទុបាទាន** ដូចជាម្តេច ។ គឺ បុប្ផជនអ្នកមិនបានស្តាប់

ក្នុងព្រះសាសនានេះ មិនបានឃើញព្រះអរិយៈទាំងឡាយ ។

[១០] ក្នុង តណ្ហានិទ្ទេស មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

ពាក្យថា រូបតណ្ហា ។ល។ ធម៌តណ្ហា នេះ ជាឈ្មោះនៃតណ្ហាដែល  
ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងជវនវិថីក្នុងចក្ខុទ្វារជាដើម ដោយជាអារម្មណ៍ ដូចជាបិដា  
ដូចជាឈ្មោះចំណែកបិដា ក្នុងប្រយោគជាដើមយ៉ាងនេះថា បុត្ររបស់សេដ្ឋី  
បុត្ររបស់ព្រាហ្មណ៍ ។ ក៏ក្នុងទីនេះ តណ្ហាដែលមានរូបជាអារម្មណ៍ ឈ្មោះថា  
រូបតណ្ហា ព្រោះមានសេចក្តីចង់បានក្នុងរូប , តណ្ហានោះ ពេញចិត្តក្នុងរូប  
ប្រព្រឹត្តទៅដោយកាមភក្តៈ ឈ្មោះថា កាមតណ្ហា , ដែលពេញចិត្ត ប្រព្រឹត្ត  
ទៅយ៉ាងនេះថា រូបទៀង ស្ថិតស្ថេរ ប្រព្រឹត្តទៅជាប់ត ជាភក្តៈដែលកើត  
រួមជាមួយទិដ្ឋិ ឈ្មោះថា ភវតណ្ហា , ដែលពេញចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ  
ថា រូបដាច់សូន្យ វិនាស លះបង់ទៅហើយរមែងមិនកើតទៀត ឈ្មោះថា  
វិភវតណ្ហា រួមសេចក្តីថា រូបតណ្ហា មាន ៣ យ៉ាង ដោយប្រការដូច្នោះ ។  
សូម្បីសទ្ធតណ្ហាជាដើម ក៏ដូចរូបតណ្ហា រួមសេចក្តីថា ជាតណ្ហាវិបរិត ១៨  
ដោយប្រការដូច្នោះ , តណ្ហាវិបរិតទាំងនោះ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរូបខាង  
ក្នុងជាដើម មាន ១៨ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរូបខាងក្រៅ ១៨ រួម ៣៦ , ជា

អតីត ៣៦ អនាគត ៣៦ បច្ចុប្បន្ន ៣៦ , រួមជាតណ្ហាវិបរិត ១០៨ ដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ។ តណ្ហាវិបរិត ១៨ ដែលអាស្រ័យរូប ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាង  
ក្នុងជាដើម មានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា ព្រោះអាស្រ័យអាយតនៈដែលប្រព្រឹត្ត  
ទៅខាងក្នុង តណ្ហាវិបរិតបានមានហើយ ឬថានឹងមាន ឬថាកំពុងមាន  
(មួយយ៉ាង ៦) ជាតណ្ហាវិបរិត ១៨ ដែលអាស្រ័យរូបប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាង  
ក្រៅជាដើមថា ព្រោះអាស្រ័យអាយតនៈខាងក្រៅ ៦ តណ្ហាវិបរិតបានមាន  
ហើយ ដោយអាយតនៈខាងក្រៅនេះ ឬថានឹងមាន ឬថាកំពុងមាន ទើបរួម  
ជាតណ្ហាវិបរិត ៣៦ ដូច្នោះ តណ្ហាវិបរិតដែលជាអតីត ៣៦ ដែលជាអនា-  
គត ៣៦ ដែលជាបច្ចុប្បន្ន ៣៦ ទើបរួមជាតណ្ហាវិបរិត ១០៨ ។ កាល  
រូបរួមទៀត ក្នុងអារម្មណ៍ មានរូបជាដើម រមែងមានពួកនៃតណ្ហា ៦ មាន  
កាមតណ្ហាជាដើម ៣ នុ៎ះឯង កាលនឹងរួមដោយពិស្តារ និងដោយសង្ខេប  
របស់និទ្ទេសទៀត បណ្ឌិតគប្បីជ្រាប តណ្ហាដោយអត្ថនៃនិទ្ទេសយ៉ាងនេះ  
ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

[១១] ក្នុង វេទនានិទ្ទេស មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា វេទនាកាយា ប្រែថា ពួកនៃវេទនា ។ ពាក្យថា ចក្ខុសម្ពុស្ស-

ជាវេទនា ។ល។ មនោសម្ពុស្សជាវេទនា នេះ ជាឈ្មោះរបស់វេទនាដែល  
ជាកុសល អកុសល និងអព្យាកតៈ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចក្ខុទ្ធវាជើម  
ព្រោះមកក្នុងវិក្កយ៉ាងនេះថា ចក្ខុសម្ពុស្សជាវេទនា ជាកុសលក៏មាន ជា  
អកុសលក៏មាន ជាអព្យាកតៈក៏មាន មានឈ្មោះដោយវត្ថុ ដូចមាតា ដូច  
ជាឈ្មោះចំណែកមាតា ដែលមកក្នុងប្រយោគយ៉ាងនេះ មានជាអាទិ៍ថា បុត្រ  
របស់នាងព្រាហ្មណី ឈ្មោះថា សារី , បុត្ររបស់ព្រាហ្មណី ឈ្មោះថា  
មន្តានី ។ ក៏ក្នុងទីនេះ មានអត្ថនៃពាក្យដូចតទៅនេះ វេទនាដែលកើតអំពី  
ហេតុ គឺ ចក្ខុសម្ពុស្ស ឈ្មោះថា ចក្ខុសម្ពុស្សជាវេទនា ។ ក្នុងបទទាំងពួង  
ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ក្នុងប្រការនេះមានកថាប្បប្បវេទនាទាំងពួង ជាលដាប់ដំបូង  
តែពោលដោយអំណាចវិបាក គប្បីជ្រាបវេទនាដោយអំណាចសម្បយុត្តជា  
មួយចិត្តទាំងនេះ គឺ ក្នុងចក្ខុទ្ធវា ចក្ខុវិញ្ញាណ ២ មនោធាតុ ២ មនោ-  
វិញ្ញាណធាតុ ៣ ។ ក្នុងសោតទ្វារជាដើម ក៏ន័យនេះ ។ និងក្នុងមនោទ្វារ  
ប្រកបជាមួយមនោវិញ្ញាណធាតុ ។

[១២] ក្នុង ផស្សនិទ្ទេស មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា ចក្ខុសម្ពុស្ស បានដល់ ផស្សៈក្នុងចក្ខុ ។ ក្នុងបទទាំងពួង

ក៏មានន័យនេះ ។ ដោយលំដាប់ពាក្យត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះថា **ចកុសម្ភុស្សោ** ។ល។  
**កាយាសម្ភុស្សោ** គឺ លោកពោលផស្សៈ ១០ ដែលមានវត្ថុ ៥ ជាកុសល-  
វិបាក និងអកុសលវិបាក ។ បទថា **មនោសម្ភុស្សោ** នេះ លោកពោល  
ផស្សៈដែលសម្បយុត្តដោយវិបាកចិត្តដែលជាលោកិយៈ ២២ ដ៏សេស ។

[១៣] ក្នុង **សឡាយតននិទ្ទេស** មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

ក្នុងបទថា **ចក្ខាយតនំ** ជាដើម ពាក្យដែលត្រូវពោល លោកពោល  
ទុកហើយក្នុងខន្ធនិទ្ទេស និងអាយតននិទ្ទេស ក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គន្ទះឯង ។

[១៤] ក្នុង **នាមរូបនិទ្ទេស** មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

**នាម** មានការបង្កើនទៅជាលក្ខណៈ , **រូប** មានការបែកធ្លាយជា  
លក្ខណៈ ។ ក៏ក្នុងការបែកនាមរូបនោះ បទថា **វេទនា** បានដល់ វេទនាខន្ធ ។  
បទថា **សញ្ញា** បានដល់ សញ្ញាខន្ធ ។ បទថា **ចេតនា** ផស្សៈ **មនសិការ**  
គប្បីជ្រាបថា ជាសង្ខារក្ខន្ធ ។ ក៏ធម៌ដែលសង្រ្គោះដោយសង្ខារក្ខន្ធ សូម្បី  
ដទៃមានហើយក៏ពិត សូម្បីដូច្នោះ ធម៌ ៣ ប្រការនេះ មាននៅក្នុងចិត្តដែល  
មានកម្លាំងខ្សោយជាងធម៌ទាំងពួង ព្រោះដូច្នោះ ក្នុងទីនេះលោកសម្តែង  
សង្ខារក្ខន្ធដោយអំណាចធម៌ទាំងនោះឯង ។ បទថា **ចត្តារោ** ក្នុងបទថា **ចត្តា-**

រោ ច មហាក្ខតា នេះ ជាការកំណត់ចំនួន ។ បទថា មហាក្ខតា នេះ ជា  
ឈ្មោះរបស់បឋវីធាតុ អាបោធាតុ តេជោធាតុ និងវាយោធាតុ ។ ក៏ន័យ  
វិនិច្ឆ័យម្យ៉ាងក្នុងប្រការជាហេតុឲ្យលោកពោលថា តានិ មហាក្ខតានិ ទាំង  
អស់លោកពោលទុកហើយក្នុងរូបក្ខន្ធនិទ្ទេស ក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។ ក៏បទថា  
ចតុន្ទំ ក្នុងពាក្យថា ចតុន្ទញ្ច មហាក្ខតានំ ឧបាទាយ នេះ ជាឆដ្ឋីវិភត្តិចុះ  
ក្នុងអត្ថនៃទុតិយាវិភត្តិ លោកអធិប្បាយថា មហាក្ខតរូប ៤ ។ បទថា  
ឧបាទាយ ប្រែថា ប្រកាន់មាំ អធិប្បាយថា ប្រកាន់មាំ អាចារ្យពួកខ្លះពោល  
ថា អាស្រ័យក៏មាន ។ ក៏បាបៈដ៏សេសថា បវត្តមានំ នេះ គប្បីនាំមកភ្ជាប់  
ចូលក្នុងទីនេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ពាក្យនេះជាឆដ្ឋីវិភត្តិ ចុះក្នុងអត្ថថា ប្រជុំ គប្បី  
ជ្រាបខ្លឹមសារដូច្នោះថា រូបអាស្រ័យការប្រជុំនៃមហាក្ខតរូប ៤ ប្រព្រឹត្តទៅ ។  
កាលពោលដោយប្រការទាំងពួង មហាក្ខតរូប ៤ មានបឋវីជាដើម និងរូប  
២៣ ដែលអាស្រ័យមហាក្ខតរូប ៤ ប្រព្រឹត្តទៅ លោកពោលទុកក្នុងបាលី  
ក្នុងអភិធម្ម ដោយចែកជាចក្ខុយតនៈជាដើម ទាំងអស់នោះ គប្បីជ្រាបថា  
រូប ។

[១៥] ក្នុង វិញ្ញាណនិទ្ទេស មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា ចក្ខុវិញ្ញាណំ សេចក្តីថា ដែលឈ្មោះថា ចក្ខុវិញ្ញាណ ព្រោះ  
វិញ្ញាណអាស្រ័យចក្ខុ ឬវិញ្ញាណកើតពីចក្ខុ ។ សោតវិញ្ញាណ ឃានវិញ្ញាណ  
ជីវាវិញ្ញាណ នឹងកាយវិញ្ញាណក៏ដូចគ្នា ។ តែវិញ្ញាណមួយទៀត ឈ្មោះថា  
មនោវិញ្ញាណ ព្រោះអត្ថថា វិញ្ញាណ គឺ ចិត្ត ។ ពាក្យនេះ ជាឈ្មោះរបស់  
វិបាកចិត្ត ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកម្ម ៣ រៀរទ្វិបញ្ចវិញ្ញាណ ។

[១៦] ក្នុង សន្ធារនិទ្ទេស មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

សន្ធារ មានការតាក់តែងជាលក្ខណៈ ក៏ក្នុងការបែកសន្ធារនោះ មាន  
អធិប្បាយដូច្នោះ សន្ធារដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវកាយ ឈ្មោះ កាយសន្ធារ ។  
ពាក្យថា កាយសន្ធារនេះ ជាឈ្មោះនៃកាយសព្វេតនា ២០ គឺ ចំណែក  
កាមាវចរកុសលចិត្ត ៨ ចំណែកអកុសលចិត្ត ១២ ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយ  
អំណាចកម្រើកកាយទ្វារ ។ ពាក្យថា វចីសន្ធារ នេះ ជាឈ្មោះនៃវចីស-  
ព្វេតនា ២០ ដូចគ្នា ។ ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចការថ្លែងវាចា ក្នុង  
វចីទ្វារ ។ សន្ធារដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវចិត្ត ឈ្មោះថា ចិត្តសន្ធារ ។ ពាក្យ  
ថា ចិត្តសន្ធារ នេះ ជាឈ្មោះនៃមនោសព្វេតនា ២៨ គឺ កុសលចិត្ត ១៧  
អកុសលចិត្ត ១២ ដែលជាចំណែកលោកិយៈ ដែលប្រព្រឹត្តទៅដល់បុគ្គល



មិនធ្វើការកម្រើកក្នុងកាយទ្វារ និងវចីទ្វារ អង្គុយគិតនៅក្នុងទីកំបាំង ។

[១៧] ក្នុង អវិជ្ជានិទ្ទេស មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា ទុក្ខ អញ្ញាណំ បានដល់ ការមិនដឹងក្នុងទុក្ខសច្ចៈ ពាក្យនេះ  
ជាឈ្មោះរបស់មោហាៈ ។ ក្នុងពាក្យថា សមុទយេ អញ្ញាណំ ជាដើម ក៏ន័យ  
នេះដូចគ្នា ។ ក្នុងសច្ចៈ ៤ នោះ គប្បីជ្រាបការមិនដឹងក្នុងទុក្ខសច្ចៈដោយ  
ហេតុ ៤ គឺ ដោយការវៃដលញ្ញាកំចុះក្នុងខាងក្នុង ដោយវត្ថុ ដោយអារម្មណ៍  
និងដោយការបិទបាំង ។ ពិតយ៉ាងនោះ ការមិនដឹងនោះ ឈ្មោះថា ទុក្ខសច្ចៈ  
ព្រោះធ្លាក់ចុះក្នុងខាងក្នុងទុក្ខ ព្រោះរាប់បញ្ចូលក្នុងទុក្ខសច្ចៈ ឈ្មោះថា ជាវត្ថុ  
ព្រោះជានិស្សយប្បច្ច័យនៃទុក្ខសច្ចៈនោះ ឈ្មោះថា ជាអារម្មណ៍ ព្រោះជា  
អារម្មណប្បច្ច័យ ការមិនដឹងនោះ រមែងបិទបាំងទុក្ខសច្ចៈ ដោយហាមការ  
ចាក់ធ្លុះលក្ខណៈតាមសេចក្តីពិតរបស់ទុក្ខសច្ចៈនោះ និងដោយប្រាសចាក  
ការប្រព្រឹត្តទៅនៃញាណ ក្នុងប្រការនេះ ។

គប្បីជ្រាបការមិនដឹងក្នុងសមុទយេសច្ចៈ ដោយហេតុ ៣ គឺ ដោយវត្ថុ  
ដោយអារម្មណ៍ និងដោយការបិទបាំង ។ គប្បីជ្រាបការមិនដឹងក្នុងនិរោធិ-  
ប្បដិបទា ដោយហេតុតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ គឺ ដោយការបិទបាំង ។ ពិតណាស់

ការមិនដឹង ដែលបិទបាំងនិរោធប្បដិបទានុវិធីនឹង ដោយហាមការចាក់ធុរៈលក្ខណៈ  
តាមសេចក្តីពិតរបស់បដិបទានុវិធីនោះ និងដោយប្រាសចាកការប្រព្រឹត្តទៅ  
នៃញ្ញាណក្នុងបដិបទានុវិធីនោះ ការមិនដឹងនេះ មិនបានធ្លាក់ចុះក្នុងខាងក្នុង  
ក្នុងបដិបទានុវិធីនោះ ព្រោះមិនរាប់បញ្ចូលក្នុងសច្ចៈទាំងពីរនោះ សច្ចៈទាំង  
ពីរនោះ មិនបានជាវត្ថុ ព្រោះមិនបានកើតរួមគ្នា មិនបានជាអារម្មណ៍ ព្រោះ  
មិនបានប្រារព្ធវត្ថុនោះប្រព្រឹត្តទៅ ។ ក៏សច្ចៈទាំងពីរខាងចុង ឃើញបាន  
លំបាក ព្រោះជ្រាលជ្រៅ ការមិនដឹងដែលនឹងត រមែងមិនប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
សច្ចៈទាំងពីរនោះ ។ ក៏សច្ចៈប្រការដំបូង ឈ្មោះថា ជ្រាលជ្រៅ ព្រោះឃើញ  
សភាវៈលក្ខណៈដោយអត្តដែលគួរពោលបានលំបាក រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
ការមិនដឹងនោះ ព្រោះប្រកាន់ឃ្លៀងឃ្លាតពីសេចក្តីពិត ។

មួយទៀត ត្រឹមតែបទថា **ទុក្ខ** នេះ លោកសម្តែងអវិជ្ជា ដោយរូប  
រួមដោយវត្ថុ ដោយអារម្មណ៍ និងដោយកិច្ច ។ ត្រឹមតែបទថា **ទុក្ខសមុទយ**  
នេះ លោកសម្តែងដោយវត្ថុ ដោយអារម្មណ៍ និងដោយកិច្ច ។ ត្រឹមតែបទ  
ថា **ទុក្ខនិរោធតាមិនិយា បដិបទា** នេះ លោកសម្តែងដោយកិច្ច ។ តែដោយ  
មិនពិសេស ដោយបទថា **អញ្ញាណំ** នេះ គប្បីជ្រាបថា លោកសម្តែង

អធិប្បាយអវិជ្ជាដោយសភាវៈ ។

បទថា **ឥតិ ខោ ភិក្ខុវេ** ប្រែថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ដោយប្រការ  
យ៉ាងនេះឯង ។ បទថា **បិរោធា ហោតិ** បានដល់ មិនកើតឡើង ។  
មួយទៀត ដោយបទថា **និរោធិ** ទាំងនោះគ្រប់បទក្នុងទីនេះ លោកសម្តែង  
ដល់ព្រះនិព្វាន ។ សេចក្តីថា ធម៌នោះៗ អាស្រ័យព្រះនិព្វាន រលត់ទៅ  
ដូច្នោះ ព្រះនិព្វាននោះ លោកទើបពោលថា **តេសំ និរោធា** ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងវដ្តៈ និងវិវដ្តៈ ដោយ ១២ បទ  
ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ទើបឲ្យទេសនាចប់ស្រេចដល់កំពូលនៃព្រះអរហត្តន្តៈឯង ។  
ក្នុងវេលាចប់ទេសនា ភិក្ខុ ៥០០ រូប សម្រេចព្រះអរហត្ត ដោយន័យដូច  
ពោលហើយន្តៈឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា វិភង្គសូត្រទី ២



# អ ដ្ឋ ក ថា

## បដិបទាសូត្រទី ៣

[១៧] ក្នុង បដិបទាសូត្រទី ៣ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា មិច្ឆាបដិបទំ សេចក្តីថា នេះជាបដិបទាមិននាំសត្វចេញចាក  
ទុក្ខ ជាលំដាប់ដំបូង ។ សួរថា ក៏ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ទើបមានបុញ្ញា-  
ភិសន្តារខ្លះ អនេញាភិសន្តារខ្លះ មិនមែនឬ ។ អភិសន្តារទាំងពីរនោះ ជា  
មិច្ឆាបដិបទា ដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា ព្រោះរាប់ថា ជាវដ្តៈ ។ វត្ថុណាមួយ  
ដែលបុគ្គលប្រាថ្នាវដ្តៈ ពោលគឺ ភព ៣ បដិបត្តិដោយទីបំផុតអភិញ្ញា ៥  
ឬសមាបត្តិ ៨ វត្ថុទាំងអស់ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចំណែកវដ្តៈ ចាត់ជាមិច្ឆាបដិបទា  
ព្រោះជាវដ្តៈ ។ វត្ថុណាមួយដែលបុគ្គលប្រាថ្នាវិវដ្តៈ គឺ ព្រះនិព្វាន បដិបត្តិ  
ដោយទីបំផុតថ្វាយទានត្រឹមតែបាយយាក្ខមួយវែកក្តី ត្រឹមតែថ្វាយស្លឹកឈើ  
មួយក្តាប់ក្តី វត្ថុទាំងអស់នោះចាត់ជាសម្មាបដិបទាដោយពិត ព្រោះជាចំណែក  
វិវដ្តៈ បុគ្គលមិនសម្រេចព្រះអរហត្ត ហើយនឹងដល់ទីបំផុតមិនមាន ដូច្នោះ  
គប្បីជ្រាបថា លោកសម្តែងមិច្ឆាបដិបទាដោយអំណាចអនុលោម សម្តែង

សម្មាបដិបទាដោយអំណាចបដិលោម ។

[២០] សួរថា ក៏ក្នុងទីនេះ លោកសួរបដិបទា ចែកព្រះនិព្វាន កំណត់ បដិបទាសូម្បីក្នុងការឆ្លើយ និងបទថា **បដិបទា** មិនមែនជាឈ្មោះនៃព្រះនិព្វាន តែពាក្យថា **បដិបទា** នេះ ជាឈ្មោះរបស់មគ្គ ៤ ព្រមដោយវិបស្សនា ព្រោះ ដូច្នោះ បទកាជនៈទើបសមគួរដោយការសួរការឆ្លើយ មិនមែនឬ ។ ឆ្លើយ ថា មិនមែន ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះលោកសម្តែងបដិបទាដោយផល ពិតណាស់ ក្នុងទីនេះលោកសម្តែងបដិបទាដោយផល ។ សេចក្តីក្នុងពាក្យ ថា ព្រោះអវិជ្ជានុំៗឯង រលត់ទៅដោយមិនមានសេសសល់ សន្ធារទើបរលត់ នេះ មានអធិប្បាយដូច្នោះ **និព្វាន** ពោលគឺ ការរលត់ស្មិទ្ធនុំៗនេះ ជាផលរបស់ បដិបទាណា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បដិបទានេះតថាគតហៅថា **សម្មាបដិ- បទា** ។ ក៏ក្នុងអត្ថនេះ **វិរាគៈ** ក្នុងពាក្យថា **អសេសវិរាគនិរោធា** នេះ ជាវេវចនៈនៃការរលត់ស្មិទ្ធនុំៗឯង ។ ក៏ក្នុងពាក្យថា **អសេសវិរាគា អសេ- សនិរោធា** នេះ មានអធិប្បាយដូចតទៅនេះ ម្យ៉ាងទៀត ដើម្បីសម្តែងមគ្គ ពោលគឺ **វិរាគៈ** ដែលជាហេតុរលត់ស្មិទ្ធដោយមិនមានសេសសល់ ព្រះមាន- ព្រះភាគទើបត្រាស់បទកាជនៈនេះថា បើដូច្នោះ បដិបទាដែលប្រព្រឹត្តទៅ

-៥០- ពុទ្ធវគ្គ អដ្ឋកថា បដិបទាសូត្រទី ៣

ជាមួយអានុភាព ព្រះអង្គទ្រង់ចែកហើយ ។ ដូច្នោះ ព្រះអង្គទើបត្រាស់  
ចំពោះវដ្តៈ និងវិវដ្តៈ សូម្បីនេះប៉ុណ្ណោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បដិបទាសូត្រទី ៣

---

# អដ្ឋកថា

## វិបស្សីសូត្រទី ៤

[២២] ក្នុង វិបស្សីសូត្រទី ៤ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា វិបស្សីសូ សេចក្តីថា បានឮថា គ្រាប់ភ្នែកទាំងឡាយរបស់  
លោកិយមនុស្សដែលសម្លឹងមើលអ្វីៗ រមែងត្រឡប់ទៅមក ព្រោះចក្ខុ-  
បសាទដែលកើតពីកម្ម ដែលបង្កើតពីកម្មតិចតួច មានកម្លាំងខ្សោយ យ៉ាង  
ណា តែគ្រាប់ភ្នែករបស់ព្រះពោធិសត្វនោះមិនដូច្នោះទេ ព្រោះចក្ខុបសាទ  
ដែលកើតពីកម្ម បង្កើតពីកម្មមានកម្លាំង មានកម្លាំងច្រើន ព្រះអង្គទើប  
សម្លឹងមើលដោយកែវភ្នែក ដែលមិនត្រឡប់ចុះឡើយ មិនបំប្រិចនុ៎ះឯង ដូច  
ទេវតាក្នុងភពតាវត្តិន្ទ្រដូច្នោះ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលថា ព្រះកុមារ  
សម្លឹងមើលដោយមិនបំប្រិច ព្រោះដូច្នោះ ព្រះវិបស្សីកុមារនោះ ទើបកើត  
សមញ្ញា (ព្រះនាម) ថា វិបស្សី វិបស្សី នុ៎ះឯង ។ ពិតណាស់ ក្នុងសេចក្តី  
នេះ មានអធិប្បាយដូច្នោះ ឈ្មោះថា វិបស្សី ព្រោះឃើញសេចក្តីបរិសុទ្ធិ  
ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា វិបស្សី ព្រោះឃើញដោយព្រះនេត្រដែលបើក ។ ក៏

ក្នុងទីនេះ ព្រះនេត្ររបស់ព្រះពោធិសត្វទាំងអស់ ដែលកើតក្នុងភពបុរាណក្រោយ  
រមែងមិនត្រឡប់ចុះឡើង ព្រោះបសាទដែលកើតពីកម្មមានកម្លាំង មានកម្លាំង  
ខ្លាំង ។ ក៏ព្រះពោធិសត្វនោះ រមែងមានព្រះនាមដោយហេតុនោះឯង ។  
ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា វិបស្សី ព្រោះពិចារណាឃើញ អធិប្បាយថា ព្រោះ  
ពិចារណាទើបឃើញ ។

បានឮថា ថ្ងៃមួយ អាមាត្រទាំងឡាយនាំព្រះមហាបុរសដែលប្រដាប់  
តាក់តែងព្រះវរកាយហើយ មកដាក់លើក្លៅរបស់ព្រះរាជាដែលប្រថាប់អង្គុយ  
ពិចារណាក្តីនៅក្នុងសាលាក្តី កាលព្រះរាជាទ្រង់ពេញព្រះទ័យ ដែលបាន  
មហាបុរសនោះនៅលើក្លៅ អាមាត្រទាំងឡាយបានធ្វើម្ចាស់ទ្រព្យ មិនឲ្យ  
ជាម្ចាស់ទ្រព្យ ។ ព្រះពោធិសត្វទ្រង់បន្លឺសំឡេង សម្តែងសេចក្តីមិនពេញ  
ព្រះទ័យ ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា ពួកលោកពិចារណាឡើងវិញមើល ឬថា  
រឿងនោះដូចម្តេច រឿងនេះដូចម្តេច ។ ពួកអាមាត្រកាលពិចារណាឡើងវិញ  
ក៏មិនឃើញករណីយ៉ាងដទៃ ទើបគិតថា ប្រហែលជាការធ្វើទៅហើយយ៉ាង  
នេះ នឹងជាការវិនិច្ឆ័យក្តីដែលមិនត្រូវ ។ ទើបធ្វើអ្នកជាម្ចាស់ទ្រព្យ ឲ្យជា  
ម្ចាស់ទ្រព្យទៀត កាលសាកល្បងថា កុមារនឹងដឹងឬប្តី ទើបធ្វើយ៉ាងនេះ ។



ទើបធ្វើម្ចាស់ទ្រព្យ មិនឲ្យជាម្ចាស់ទ្រព្យទៀត ។ គ្រានោះ ព្រះរាជាទ្រង់  
ព្រះរាជតម្រិះថា ព្រះមហាបុរសគង់នឹងដឹង តាំងពីនោះមក ទើបជាអ្នកមិន  
ប្រយ័ត្ន ។ ដោយហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា ព្រះកុមារ  
ពិចារណាហើយ ពិចារណាទៀតទើបដឹងក្តី ព្រោះហេតុនោះឯង ម្ចាស់ភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ព្រះកុមារនោះ ទើបកើតព្រះនាមប្រមាណដ៏យ៉ាងក្រៃលែងថា  
វិបស្សី នោះឯង ។

បទថា ភគវតោ ប្រែថា អ្នកដល់ព្រមដោយភាគៈ ។ បទថា  
អរហតោ បានដល់ អ្នកមានព្រះនាមដែលកើតឡើងដោយគុណយ៉ាងនេះ  
ថា ឈ្មោះថា អរហា ព្រោះកម្ចាត់កិលេសដូចជាសឹកសត្រូវ មានរាគៈជា  
ដើមចេញបាន ព្រោះទ្រង់កាច់បំបាក់កាំនៃសង្សារចក្រ ឬព្រោះជាអ្នកគួរ  
ដល់បច្ច័យទាំងឡាយ ។ បទថា សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស បានដល់ អ្នកត្រាស់ដឹង  
សច្ចៈ ៤ ដោយសេចក្តីព្យាយាមរបស់បុរស ដោយព្រះអង្គឯង ចំពោះព្រះ  
អង្គដោយប្រពៃ ដោយន័យ ដោយហេតុ ។ បទថា បុព្វវ សម្មាធា  
សេចក្តីថា ញាណក្នុងមគ្គ ៤ លោកហៅថា សម្មាធាៈ ត្រាស់ដឹងព្រម ,  
មុនការត្រាស់ដឹងនោះឯង ។ បទថា ពោធិ ក្នុងពាក្យថា ពោធិសត្តស្សវ

សតោ នេះ បានដល់ ញាណ , សត្វអ្នកត្រាស់ដឹង ឈ្មោះថា ពោធិសត្វ  
អធិប្បាយថា អ្នកមានញាណ គឺ អ្នកមានបញ្ញា ឈ្មោះថា បណ្ឌិត ។ ពិត  
ណាស់ សត្វនោះជាបណ្ឌិត ចាប់ផ្តើមតាំងពីទ្រង់មានអភិវឌ្ឍន៍ហោរទៀបបាទមូល  
នៃព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មិនមែនអន្ធតាល ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា ព្រះ-  
ពោធិសត្វ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ពោធិសត្វ ព្រោះជាសត្វអ្នករីករាយ ដោយ  
អត្តវិគ្រោះថា បំពេញព្រះបារមីហើយនឹងរីករាយ ដោយរកអន្តរាយមិនបាន  
យ៉ាងពិត ព្រោះបានពាក្យព្យាករណ៍ក្នុងសម្លាកនៃព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ប្រៀប  
ដូចផ្កាបទុមដែលផុសឡើងពីទឹកតាំងនៅ បានដល់ នឹងរីកហើយដោយសម្ផស្ស  
ព្រះអាទិត្យយ៉ាងពិត ព្រោះដូច្នោះ លោកទើបហៅថា ផ្កាបទុមរីក ។ មួយ  
ទៀត សត្វប្រាថ្នាពោធិ ពោលគឺ ញាណក្នុងមគ្គ ៤ បដិបត្តិហើយ ហេតុ  
នោះ អ្នកដែលនៅជាប់នៅក្នុងពោធិ ទើបឈ្មោះថា ពោធិសត្វ ដូច្នោះក៏មាន ។  
កាលព្រះពោធិសត្វមានហើយ ដោយព្រះនាមដែលកើតឡើងដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។ បទថា កិច្ចំ ប្រែថា លំបាក ។ បទថា អាបន្នោ ប្រែថា ដល់  
ហើយរឿយៗ ។ លោកពោលអធិប្បាយទុកថា គួរអនាថៈ សត្វលោកនេះ  
ដល់នូវសេចក្តីលំបាករឿយៗ ។ បទថា ចវតិ ច ឧប្បជ្ជតិ ច នេះ លោក

ពោលដោយអំណាចច្នៃ និងបដិសន្ធិទៅមករឿយៗ ។ បទថា និស្សរណំ  
បានដល់ ព្រះនិព្វាន ។ ពិតហើយ ព្រះនិព្វាននោះ លោកហៅថា និស្សរណៈ  
ព្រោះរលាស់ចេញចាកទុក្ខ គឺ ជរា និងមរណៈ ។ បទថា កុទាស្ស នាម  
បានដល់ ក្នុងកាលណាៗ នោះឯង ។

[២៧] បទថា យោនិសោមនសិកាវា<sup>១</sup> បានដល់ ព្រោះការធ្វើទុកក្នុង  
ចិត្តដោយឧបាយ គឺ ការធ្វើទុកក្នុងចិត្តគ្រាដំបូង ។ បទថា អហុ បញ្ញាយ  
អភិសមយោ សេចក្តីថា បានដល់ ការត្រាស់ដឹង គឺ ការប្រកបត្រូវនូវ  
ហេតុនៃជរា និងមរណៈដោយបញ្ញា អធិប្បាយថា ព្រះអង្គឃើញដូច្នោះថា  
ព្រោះជាតិជាបច្ច័យ ទើបមានជរា និងមរណៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា យោនិ-  
សោមនសិកាវា អហុ បញ្ញាយ បានដល់ បានត្រាស់ដឹង ដោយយោនិ-  
សោមនសិការ និងដោយបញ្ញា ។ អធិប្បាយថា បានចាក់ធ្លុះហេតុនៃជរា  
និងមរណៈយ៉ាងនេះថា កាលការកើតមានហើយ ជរា និងមរណៈក៏មាន ។  
ក្នុងបទទាំងពួង ក៏ន័យនេះ ។

បទថា ឥតិ ហិទំ ស្មីនីនី ឯវមិទំ វត្ថុនេះមានដោយប្រការដូច្នោះ ។  
ដោយបទថា សមុទយោ នេះ លោកប្រមូលការកើតឡើងនៃសង្ខារជាដើម

សម្តែងក្នុងឋានៈ ១១ ។ បទថា បុព្វ អនុស្សតេសុ សេចក្តីថា ក្នុងធម៌  
 ដែលមិនធ្លាប់បានស្តាប់មកអំពីមុន យ៉ាងនេះថា ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ទើប  
 មានសង្ខារ ការកើតឡើងរបស់សង្ខាររមែងមាន ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ដូច្នេះ  
 ឬក្នុងអរិយសច្ចធម៌ ៤ ។ បទថា ចក្ខុ ជាដើម ជាវេចនៈរបស់ញាណ  
 នុ៎ះឯង ។ ពិតណាស់ ក្នុងទីនេះ ញាណនុ៎ះឯង លោកពោលថា ចក្ខុ ព្រោះ  
 អត្តថា ឃើញ , ពោលថា ញាណ ព្រោះអត្តថា ដឹង , ពោលថា បញ្ញា  
 ព្រោះអត្តថា ដឹងច្បាស់ , ពោលថា វិជ្ជា ព្រោះអត្តថា ចាក់ធ្លុះ , ពោលថា  
 អាណាភិក្ខុ ព្រោះអត្តថា ភ្នំស្វាង ។ ក៏ញាណនេះ គប្បីជ្រាបថា លោកបង្ហាញ  
 ថា មានទាំងលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈក្នុងសច្ចៈ ៤ ។ សូម្បីក្នុងនិរោធាវៈ  
 គប្បីជ្រាបសេចក្តីដោយន័យនេះឯង ។



### អដ្ឋកថា

### សិទ្ធិសូត្រដាងើម (៥-១០)

[២៤] ក្នុង សិទ្ធិសូត្រទី ៤ ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

អត្ថនៃបទថា សិទ្ធិសូត្រ ភិក្ខុវេ ជាដើម គប្បីពោលសេចក្តីប្រកប  
យ៉ាងនេះថា សិទ្ធិសូត្រ ភិក្ខុវេ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រោះមិនសម្តែងក្នុងអាសនៈ  
តែមួយ ។ ពិតណាស់ ព្រះសូត្រទាំងនេះ ទ្រង់សម្តែងទុកក្នុងឋានៈផ្សេងៗ  
តែខ្លឹមសារដូចគ្នាគ្រប់កន្លែង សេចក្តីពិត កាលព្រះពោធិសត្វគ្រប់ៗ ព្រះអង្គ  
ប្រថាប់អង្គុយត្រង់ពោធិបល្ល័ង្ក បុគ្គលដទៃមិនថាជាសមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍  
ក្តី ទេវតាក្តី ព្រហ្មក្តី មិនបានប្រាប់ថា ព្រះពោធិសត្វក្នុងអតីត ពិចារណា  
បច្ចុប្បន្នហើយជាព្រះពុទ្ធ ។ ដូចជាព្រះពុទ្ធព្រះអង្គក្រោយៗ រមែងដំណើរ  
ទៅតាមផ្លូវដែលព្រះពុទ្ធមុនៗ ទាំងនោះដំណើរទៅហើយ ដូចកាលភ្ញៀវ  
ធ្លាក់ក្នុងគ្រាបឋមកប្ប សូម្បីទឹកភ្ញៀវ ក៏រមែងហូរទៅតាមផ្លូវដែលទឹកហូរ  
ទៅហើយនោះឯង ។ ពិតហើយ ព្រះពោធិសត្វគ្រប់ព្រះអង្គ ចេញចាកចតុ-  
ត្ថជ្ឈានដែលមានខ្យល់ដកដង្ហើមចេញចូលជាអារម្មណ៍ ធ្វើញាណឲ្យចុះកាន់

-៥៨- ពុទ្ធវិក្ក អដ្ឋកថា សិទ្ធិសូត្រទី ៥ ជាដើម

ក្នុងបច្ចយាការ ពិចារណាបច្ចយាការនោះ ដោយអនុលោម និងបដិលោម  
រមែងត្រាស់ព្រះពុទ្ធ ដូច្នោះ លោកទើបពោលឲ្យឈ្មោះថា ពុទ្ធវិបស្សនា  
ក្នុង ៧ សូត្រ តាមលំដាប់នុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សិទ្ធិសូត្រទី ៥ ជាដើម



### ចប់ពុទ្ធវិក្ក ទី ១

រួមក្នុងវិក្កនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

- ១-អដ្ឋកថាទេសនាសូត្រ
- ២-អដ្ឋកថាវិក្កសូត្រ
- ៣-អដ្ឋកថាបដិបទាសូត្រ
- ៤-អដ្ឋកថាវិបស្សីសូត្រ
- ៥-អដ្ឋកថាសិទ្ធិសូត្រជាដើម



## អាហារវគ្គទី ២

### អ ដ្ឋ ក ថា

#### អាហារសូត្រទី ១

[២៨] អាហារសូត្រទី ១ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា អាហារា បានដល់ បច្ច័យ ។ ពិតហើយ បច្ច័យលោកហៅថា អាហារ ព្រោះនាំផលឲ្យដល់ខ្លួន ។ ក្នុងបទថា កូតានំ វា សត្តានំ ជាដើម គប្បីជ្រាបខ្លឹមសារដូចតទៅនេះ ។ បទថា កូតា បានដល់ កើតហើយ គឺ បង្កើតហើយ ។ បទថា សម្ពវេសិនោ បានដល់ ពួកសត្វអ្នកស្វែងរក ស្វែងរកសម្ពព័ទ្ធកើត ។ បណ្តាកំណើតទាំង ៤ នោះ អណ្ណជសត្វ ជលា- ពុជសត្វ នៅទម្ងាយសំបកពង និងពងមិនបាននៅដរាបណា ឈ្មោះថា សម្ពវេសី (អ្នកស្វែងរកកព័ទ្ធកើត) ដរាបនោះ ។ ពួកសត្វដែលទម្ងាយ សំបកពង និងពងចេញមកខាងក្រៅ ឈ្មោះថា កូតា ។ ពួកសំសេទជសត្វ និងឱបបាតិកសត្វ (សត្វដែលកើតក្នុងញើសក្អែល និងដែលផុសឡើងឯង) ឈ្មោះថា សម្ពវេសី ក្នុងខណៈនៃចិត្តដួងដំបូង ។ តាំងពីខណៈចិត្តដួងទី ២

ទៅ ឈ្មោះថា កូត ។ ម្យ៉ាងទៀត ពួកសត្វដែលនៅមិនទាន់ដល់ឥរិយាបថ  
 ដទៃអំពីឥរិយាបថដែលខ្លួនកើតដរាបណា ក៏ចាត់ថា ជាសម្បវេសីដរាបនោះ ។  
 បន្ទាប់អំពីនោះ ឈ្មោះថា កូត ។ ម្យ៉ាងទៀត បទថា កូតា បានដល់ កើត  
 ហើយ គឺ បង្កើតហើយ កូតពួកណា គឺ កូតដែលដល់ការរាប់ (ដែលចាត់  
 ចូលក្នុងប្រភេទ) ថា នឹងមិនមាន (ការកើត) ទៀត ពាក្យនោះ ជាឈ្មោះ  
 របស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំងនោះ ។ ឈ្មោះថា សម្បវេសី ព្រោះស្វែងរកភព  
 ទីកើត ។ ពាក្យនោះ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះសេក្ខៈ និងបុប្ផជនអ្នកស្វែងរក  
 ភពតទៅ ព្រោះលះកវសញ្ញាជនៈមិនបាន ដោយអាការយ៉ាងនេះ កិលេស-  
 កវសញ្ញាជនៈនោះ ទើបប្រកបសព្វសត្វទុកដោយបទទាំង ២ នេះ ដោយ  
 ប្រការទាំងពួង ។ ម្យ៉ាងទៀត វា ស័ព្ទ ក្នុងពាក្យថា កូតានំ វា សត្តានំ  
 នេះ មានអត្ថថា ប្រមូលចូលគ្នា ព្រោះហេតុនោះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីដូច្នោះ  
 ថា កូតានំ ច សម្បវេសីនំ ច សត្វអ្នកកើតហើយ និងសត្វអ្នកស្វែងរកភព ។

បទថា បិតិយា បានដល់ ដើម្បីការតាំងនៅ ។ បទថា អនុគ្គហាយ  
 បានដល់ ដើម្បីសេចក្តីអនុគ្រោះ ។ នេះជាត្រឹមតែជាការផ្សេងនៃពាក្យប៉ុណ្ណោះ  
 ចំណែកខ្លឹមសារ (អត្ថន័យ) របស់បទសូម្បីទាំង ២ នោះ ក៏តែម្យ៉ាងនុ៎ះឯង ។



ម្យ៉ាងទៀត បទថា **បិតិយា** បានដល់ មិនដាច់ខ្សែព្រោះធម៌ដែលកើតឡើង ដល់សត្វនោះៗ នៅតាមចង ។ បទថា **អនុគ្គហាយ** បានដល់ ដើម្បីការកើត ឡើងនៃធម៌ដែលមិនទាន់កើត ។ បទទាំង ២ នេះ គប្បីឃើញក្នុងទីទាំង ២ យ៉ាងនេះថា **កូតានំ វា បិតិយា ចេវ អនុគ្គហាយ ច សម្មវេសីនំ បិតិយា ចេវ អនុគ្គហាយ ច** (ដើម្បីការតាំងនៅ និងដើម្បីអនុគ្រោះកូតទាំងឡាយ ឬដើម្បីការតាំងនៅ និងដើម្បីអនុគ្រោះសម្មវេសីទាំងឡាយ) ។

អាហារដែលធ្វើជាដុំតំនុតបរិភោគចូលទៅ ឈ្មោះថា **កវឡីកាហារ** ។ ពាក្យថា **កវឡីកាហារ** នោះ ជាឈ្មោះរបស់ឱជា មានបាយ និងនំកុម្មាស ជាដើមជាទីតាំង ។

បទថា **ឱឡារិកោ វា សុខុមោ វា** បានដល់ ឈ្មោះថា គ្រោតគ្រោត ព្រោះមានវត្ថុគ្រោតគ្រោត ។ ឈ្មោះថា **ល្អិត** ព្រោះមានវត្ថុល្អិត ។ **កវឡី- កាហារ** ឈ្មោះថា **ល្អិត** ព្រោះរាប់បញ្ចូលក្នុងសុខុមរូប រូបល្អិតតាម សភាវៈ ។ គប្បីជ្រាបថា អាហារនោះគ្រោតគ្រោត និងល្អិតដោយវត្ថុ ព្រោះ ប្រៀបធៀបជាមួយអាហាររបស់ក្រពើ ។ បានឮថា ក្រពើស៊ីដុំថ្ម ។ ក៏ដុំថ្ម ទាំងនោះពេលចូលទៅក្នុងពោះរបស់វា ក៏រលួយល្អិត ។ សត្វក្លោកសុំសត្វ

ផ្សេងៗ មានពស់ និងខ្នុយជាដើម ។ តែបើប្រៀបជាមួយអាហាររបស់សត្វក្លោក  
អាហាររបស់សត្វត្រៃល្អិតជាង ។ បានឮថា សត្វត្រៃទាំងនោះ ស៊ីស្មៅសត្វ  
និងផ្លែដែលគេបោះចោលដល់ ៣ ឆ្នាំ ។ ក៏ផ្លែទាំងនោះពេលសើមព្រោះទឹក  
មាត់របស់ពួកវា ក៏ផុយដូចមើមដំឡូង ។ កាលបើប្រៀបនឹងអាហាររបស់  
សត្វត្រៃ អាហាររបស់ជីវីល្អិតជាង ។ ព្រោះជីវីទាំងនោះ ស៊ីស្លឹកឈើផ្សេងៗ  
ជាដើម ។ អាហាររបស់គោព្រៃ ប្រើស និងម្រឹកជាដើម ល្អិតជាងអាហារ  
របស់ជីវី ។ បានឮថា គោព្រៃ ប្រើស និងម្រឹកជាដើម ស៊ីស្លឹកឈើផ្សេងៗ  
ជាដើមដែលមិនមានខ្លឹម ។ អាហាររបស់គោល្អិតជាងអាហាររបស់គោព្រៃ  
ប្រើស និងម្រឹកទាំងនោះ ។ គោទាំងនោះស៊ីស្មៅស្រស់ និងស្មៅស្ងួត ។  
អាហាររបស់ទន្សាយល្អិតជាងអាហាររបស់គោទាំងនោះ ។ អាហាររបស់  
សត្វបក្សីល្អិតជាងអាហាររបស់ទន្សាយ ។ អាហាររបស់មនុស្សនៅជាយ  
ដែនល្អិតជាងអាហាររបស់ពួកសត្វបក្សី ។ អាហាររបស់មេស្រុកល្អិតជាង  
អាហាររបស់មនុស្សនៅជាយដែន ។ អាហាររបស់មហាមាត្ររបស់ព្រះរាជា  
ល្អិតជាងអាហាររបស់មេស្រុក ។ ព្រះក្រយាហាររបស់ស្តេចចក្រពត្តិល្អិត  
ជាងអាហាររបស់មហាមាត្រ សូម្បីទាំងនោះ ។ អាហាររបស់ពួកក្នុងទេវតា

ល្អិតជាន់ព្រះក្រយាហាររបស់ស្តេចចក្រពត្តិ ។ អាហាររបស់ទេវតាជាន់  
ចាតុម្មហារាជិកាល្អិតជាន់អាហាររបស់កុម្មុទេវតា ។ គប្បីឲ្យអាហាររបស់  
ទេវតាទាំងឡាយរហូតដល់ទេវតាជាន់បរនិម្មិត្តសវត្តី ពិស្តារដូចពណ៌នាមក  
ដូច្នោះ ។ គប្បីជ្រាបថា អាហាររបស់ទេវតាទាំងនោះល្អិត ដូច្នោះ ។

ក៏ក្នុងពាក្យថា ឱឡារិកោ វា សុខុមោ វា នេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ  
ដូចតទៅនេះ ៖

កាលវត្តុគ្រោតគ្រោត ឱជាក៏តិច នឹងមានកម្លាំងខ្សោយ ។ កាលវត្តុ  
ល្អិត ឱជាច្រើន នឹងមានកម្លាំងខ្លាំង ។ ពិតណាស់ បុគ្គលដែលបរិភោគ  
បបរសូម្បីពេញមួយបាត្រ ត្រឹមតែមួយភ្នែកប៉ុណ្ណោះក៏អស់កម្លាំង ប្រាថ្នានឹង  
បរិភោគអ្វីៗ ទៀតនុ៎ះឯង ។ ចំណែកបុគ្គលបានផឹកទឹកដោះថ្នាំត្រឹមតែមួយ  
ទូកដៃ ក៏មិនចង់បរិភោគរហូតអស់មួយថ្ងៃ ។ វត្តក្នុងបណ្តាបាយយាគូ និង  
ទឹកដោះថ្នាំនោះ រមែងបន្ទាបនឹងអន្តរាយ ពោលគឺ ភ្លើងដែលកើតពីកម្មបាន  
តែមិនអាចនឹងចិញ្ចឹមជីវិតបាន ។ សូម្បីឱជាទាំងនោះ ចិញ្ចឹមជីវិតបាន តែ  
មិនអាចបន្ទាបនឹងអន្តរាយបាន ។ តែបាយយាគូ ទឹកដោះថ្នាំ និងឱជា ទាំង  
២ យ៉ាងរួមគ្នាចូលហើយ រមែងបន្ទាបនឹងអន្តរាយ និងចិញ្ចឹមជីវិតបាន ដូច

ពណិនាមក ដូច្នោះ ។

បទថា ផស្ស្សា ទុតិយោ សេចក្តីថា ផស្ស្សៈទាំង ៦ យ៉ាង មាន ចក្ខុសម្ផស្សជាដើម គប្បីជ្រាបថា ឈ្មោះថា អាហារទី ២ ក្នុងអាហារ ៤ យ៉ាងនោះ ។ នេះក៏ជាទេសនាន័យប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រោះហេតុនោះ ដោយ ហេតុឈ្មោះនេះ ទើបមិនចាំត្រូវស្វែងរកក្នុងពាក្យថា ទុតិយោ តតិយោ ច នេះ ក្នុងទីនេះ ។ ចេតនានុ៎ះឯងលោកហៅថា មនោសញ្ចេតនា ។ បទថា វិញ្ញាណំ បានដល់ ចិត្ត ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងអាហារ ៤ ឲ្យជា ពួកតែមួយទុកក្នុងទីនេះ ដោយអំណាចអាហារដែលជាឧបាទិទ្ធិកៈ និងអនុ- បាទិទ្ធិកៈដោយប្រការដូច្នោះ ។ ពិតណាស់ កវឡីកាហារដែលជាឧបាទិទ្ធិកៈ ក៏មាន ដែលជាអនុបាទិទ្ធិកៈក៏មាន ឯផស្ស្សៈជាដើម ក៏ដូចគ្នា ។

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងពាក្យនោះ (ពាក្យថា ឧបាទិទ្ធិកោបិ អត្ថិ អនុ- បាទិទ្ធិកោបិ) ដូចតទៅនេះ ៖ គប្បីជ្រាប កវឡីកាហារដែលជាឧបាទិទ្ធិកៈ ដោយអំណាចសត្វកន្ត្រៃបជាដើម ដែលត្រូវពស់លេប ។ សត្វកន្ត្រៃបជាដើម ត្រូវពស់លេប សូម្បីនឹងនៅក្នុងពោះក៏នៅមានជីវិត ក្នុងវេលាតិចតួចប៉ុណ្ណោះ ។ កន្ត្រៃបនោះ ដរាបណាដែលនៅក្នុងចំណែកឧបាទិទ្ធិកៈ ក៏មិនសម្រេចប្រយោជន៍

ជាអាហារដរាបនោះ តែកាលទម្លាយទៅក្នុងចំណែកអនុបាទិន្នកៈ ទើបឲ្យ  
សម្រេចជាអាហារបាន ។ លោកពោលថា ឧបាទិន្នកាហារក៏ពិត តែពាក្យ  
ដែលពោលនេះ លោកបន្ថែមចូលក្នុងអដ្ឋកថាថា អាចារ្យទាំងឡាយមិនបាន  
ពោលទុក ហើយពោលទុកដូច្នោះថា អាហារដែលកើតរួមនឹងបដិសន្ធិចិត្ត  
របស់សត្វទាំងនេះ ដែលស៊ីក្តី មិនស៊ីក្តី បរិភោគក្តី មិនបរិភោគក្តី ឈ្មោះ  
ថា កម្មជួររូប (រូបកើតពីកម្ម) មានហើយ អាហារនោះ រមែងចិញ្ចឹមជីវិត  
បានរហូតដល់ថ្ងៃទី ៧ ។ អាហារនេះឯងគប្បីជ្រាបថា កវឡីកាហារ ដែល  
ជាឧបាទិន្នកៈ ។ ផស្សៈជាដើម ដែលជាឧបាទិន្នកៈ គប្បីជ្រាបដោយអំណាច  
វិបាកដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ។ ដែលជាអនុបាទិន្នកៈ គប្បីជ្រាបដោយ  
អំណាចកុសលចិត្ត អកុសលចិត្ត និងកិរិយាចិត្តដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ។  
ចំណែកលោកុត្តរៈ លោកពោលទុកដោយដែលស៊ីសេចក្តីដល់ផង ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ លោកអ្នកជាសំនៀនបានរំលឹកថា ប្រសិនបើអាហារ  
មានអត្តថា បច្ច័យ បច្ច័យមានអត្តថា អាហារសោត ដូច្នោះ ព្រោះហេតុអ្វី  
កាលបច្ច័យសូម្បីពួកដទៃរបស់សត្វទាំងឡាយមាន ព្រះមានព្រះភាគទើប  
ត្រាស់អាហារទាំង ៤ នេះទុកដែរ ។ នឹងឆ្លើយតទៅ ៖

ដែលព្រះអង្គត្រាស់ទុកថា ព្រោះអាហារជាបច្ច័យពិសេសនៃការបន្ត (សន្តតិ) ក្នុងខាងក្នុង ។ ពិតហើយ កវឡីកាហារ នោះ ជាបច្ច័យពិសេស នៃរូបកាយរបស់សត្វទាំងឡាយ ដែលមានកវឡីកាហារជាកក្ស ។ ផស្ស្ស- ហារ ជាបច្ច័យពិសេសនៃវេទនាក្នុងនាមកាយ ។ មនោសញ្ចេតនាហារ ជា បច្ច័យពិសេសនៃវិញ្ញាណ ។ វិញ្ញាណហារ ជាបច្ច័យពិសេសនៃនាមរូប ។ ដូចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាយនេះតាំងនៅ បានព្រោះអាហារ អាស្រ័យអាហារទើបតាំងនៅបាន មិនមានអាហារក៏តាំង នៅមិនបាន យ៉ាងណា ព្រោះមានផស្ស្សៈជាបច្ច័យ ទើបមានវេទនា ព្រោះ មានសន្ធិ្ទារជាបច្ច័យ ទើបមានវិញ្ញាណ ព្រោះមានវិញ្ញាណជាបច្ច័យ ទើប មាននាមរូប ក៏ដូច្នោះ ។

សួរថា ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ អាហារអ្វី នាំអ្វីមកឲ្យ ។

ឆ្លើយថា កវឡីកាហារនាំរូបដែលមានខ្ទង់ជាទី ៤ មក ផស្ស្សៈ- ហារនាំវេទនា ៣ មក មនោសញ្ចេតនាហារនាំភពទាំង ៣ មក វិញ្ញាណ- ហារនាំបដិសន្ធិ និងនាមរូបមក ។

សួរថា នាំមកយ៉ាងណា ។

ឆ្លើយថា ជាដំបូង កវឡីកាហារ ពេលជាក់ត្រង់មាត់ប៉ុណ្ណោះ ក៏  
ឲ្យរូប ៨ តាំងឡើង ។ សូម្បីគ្រាប់បាយតែមួយគ្រាប់ដែលធ្មេញទំពារល្អិត  
លេបចូលទៅ ក៏ឲ្យរូប ៨ តាំងឡើងក្លាម ។ កវឡីកាហារ នាំរូបដែល  
មានឱដៈជាទី ៨ មកដោយអាការយ៉ាងនេះ ។ មួយទៀត ក្នុង ផស្ស្សហារ  
ផស្ស្សៈដែលជាទីតាំងនៃសុខវេទនា កាលកើតឡើងនុ៎ះឯង រមែងនាំសុខ-  
វេទនាមក ។ ដែលជាទីតាំងនៃទុក្ខវេទនា រមែងនាំទុក្ខមក ។ ដែលជាទីតាំង  
នៃអទុក្ខមសុខវេទនា រមែងនាំអទុក្ខមសុខវេទនាមក ។ រួមសេចក្តីថា ផស្ស្ស-  
ហារ រមែងនាំវេទនាទាំង ៣ មកឲ្យ សូម្បីដោយប្រការទាំងពួង ដោយអាការ  
យ៉ាងនេះ ។

**មនោសញ្ចេតនាហារ** រមែងនាំកាមកតមកឲ្យ ដល់អ្នកចូលដល់កាម-  
ភព ។ រមែងនាំភពនោះៗ មកឲ្យ ដល់អ្នកចូលដល់រូបភព និងអរូបភព ។  
មនោសញ្ចេតនាហារ រមែងនាំភពទាំង ៣ មកឲ្យ សូម្បីដោយប្រការទាំង  
ពួង ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។ ចំណែក **វិញ្ញាណហារ** លោកពោលថា  
រមែងនាំមកនូវខន្ធទាំង ៣ ដែលសម្បយុត្តដោយបដិសន្ធិវិញ្ញាណនោះ ក្នុង  
ខណៈបដិសន្ធិ និងរូប ៣០ ដែលកើតឡើងដោយអំណាចគតិសន្តតិ ដោយន័យ

នៃបច្ច័យ មានសហជាតប្បច្ច័យជាដើម ។ ព្រោះហេតុនោះ វិញ្ញាណាហារ រមែងនាំនាមរូបក្នុងបដិសន្ធិមក យ៉ាងនេះ ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ លោកពោល កុសលចេតនាដែលមានអាសវៈប៉ុណ្ណោះថា មនោសញ្ចេតនានាំភពទាំង ៣ មកឲ្យ ។ ពោលបដិសន្ធិវិញ្ញាណប៉ុណ្ណោះថា វិញ្ញាណនាំនាមរូបក្នុងខណៈ បដិសន្ធិមកឲ្យ ។ តែកាលពោលដោយមិនប្លែកគ្នា បច្ច័យទាំងនោះ គប្បី ជ្រាបថា អាហារ ព្រោះនាំធម៌ដែលសម្បយុត្តដោយបច្ច័យនោះៗ មានបច្ច័យ នោះៗ ជាសមុដ្ឋានមកឲ្យ ។

បណ្តាអាហារ ៤ យ៉ាងនោះ កវឡីកាហារ កាលនឹងឧបត្តម្ហ រមែង ឲ្យអាហារកិច្ចសម្រេចបាន ។ ផស្សៈកាលបើពាល់ត្រូវ ក៏ញ៉ាំងអាហារកិច្ច ឲ្យសម្រេចបាន ។ មនោសញ្ចេតនា កាលប្រមូលមក ក៏ញ៉ាំងអាហារកិច្ច សម្រេចបាន ។ វិញ្ញាណកាលដឹងច្បាស់ ក៏ឲ្យអាហារកិច្ចសម្រេចដូចគ្នា ។

សួរថា ឲ្យសម្រេចដូចម្តេច ។

ឆ្លើយថា ពិតហើយ កវឡីកាហារ កាលឧបត្តម្ហ រមែងមានការ តាំងនៅនៃសត្វទាំងឡាយ ព្រោះការតាំងនៅកាយ ។ ក៏កាយនេះ សូម្បីកម្ម ឲ្យកើត តែកវឡីកាហាររមែងឧបត្តម្ហឲ្យតាំងនៅ រហូតអស់ប្រមាណអាយុ



១០ ឆ្នាំខ្លះ១០០ ឆ្នាំខ្លះ ។

សួរថា ប្រៀបដូចអ្វី ។

ឆ្លើយថា ប្រៀបដូចកុមារតូច សូម្បីមាតាឲ្យកើតមក ក៏ត្រូវមេដោះ  
ឲ្យបោះដោះជាដើម ចិញ្ចឹមរក្សា រមែងតាំងនៅបានយូរ និងប្រៀបដូចផ្ទះ  
ដែលត្រូវសសរផ្ទះទ្រទុក ។

សមដូចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកថា មហាបពិត្រ ផ្ទះកាលត្រូវដួល  
រលំ ត្រូវឈឺជាគ្រឿងផ្ទះដទៃទ្រទុក ផ្ទះនោះក៏មិនដួល យ៉ាងណា មហាបពិត្រ  
កាយរបស់យើងនេះក៏ដូចគ្នា តាំងនៅបានព្រោះអាហារ អាស្រ័យអាហារ  
ទើបតាំងនៅបាន ។ កវឡីកាហារ កាលឧបត្ថម្ភ រមែងញ៉ាំងអាហារកិច្ច  
ឲ្យសម្រេចដោយអាការយ៉ាងនេះ ។

មួយទៀត កវឡីកាហារ សូម្បីនឹងឲ្យអាហារកិច្ចសម្រេចដោយ  
អាការយ៉ាងនេះ រមែងជាបច្ច័យដល់សន្តតិរូបទាំងពីរ គឺ ទាំងដែលមាន  
អាហារជាសមុជ្ជាន និងទាំងដែលជាឧបាទិណ្ណៈ ។ កវឡីកាហារ ជាអនុ-  
បាលបច្ច័យ (បច្ច័យដែលតាមរក្សា) ដល់រូបដែលកើតពីកម្ម ជាជនកបច្ច័យ  
(បច្ច័យឲ្យកើត) ដល់រូបដែលមានអាហារជាសមុជ្ជាន ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចំណែកផស្សៈ កាលពាល់ត្រូវអារម្មណ៍ដែលជាទីតាំងនៃសុខជាដើម រមែង  
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការតាំងនៅនៃសត្វទាំងឡាយ ព្រោះការប្រព្រឹត្តទៅនៃសុខ-  
វេទនាជាដើម ។ មនោសញ្ចេតនា កាលនឹងប្រមូលមកដោយអំណាចកុសល-  
កម្ម និងអកុសលកម្ម រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការតាំងនៅនៃសត្វទាំងឡាយ  
ព្រោះញ៉ាំងមូលនៃភពឲ្យសម្រេច ។ វិញ្ញាណកាលដឹងច្បាស់ រមែងប្រព្រឹត្ត  
ទៅដើម្បីការតាំងនៅនៃសត្វទាំងឡាយ ព្រោះឲ្យនាមរូបប្រព្រឹត្តទៅ ដោយ  
អាការយ៉ាងនេះ ។

ក្នុងអាហារទាំងនេះ ដែលញ៉ាំងអាហារកិច្ចឲ្យសម្រេចដោយអំណាច  
ការឧបត្ថម្ភនេះ ក៏គប្បីឃើញភ័យ ៤ យ៉ាង គឺ ភ័យដែលកើតពីការពេញ  
ចិត្តក្នុងករណីការហារ ភ័យ គឺ ការចូលទៅរកផស្សៈ ភ័យ គឺ ការប្រមូល  
នៃមនោសញ្ចេតនា ភ័យ គឺ ការធ្លាក់ទៅក្នុងវិញ្ញាណ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។  
ព្រោះសត្វទាំងឡាយពេញចិត្តក្នុងករណីការហារហើយ ប្រាថ្នាកាតត្រជាក់  
ជាដើម ខាងមុខកាលនឹងធ្វើការងារ មានមុទ្ធាគណនា (វិជ្ជាគណនា) ជាដើម  
ដើម្បីត្រូវការអាហារ រមែងជួបប្រសព្វទុក្ខដ៏ច្រើន ។ ក៏បុគ្គលពួកខ្លះសូម្បី  
នឹងបួសក្នុងសាសនានេះហើយ ក៏ស្វែងរកអាហារដោយអនេសនកម្ម មាន

វេជ្ជកម្មជាដើម រមែងត្រូវគេតិះដៀលក្នុងបច្ចុប្បន្ន សូម្បីក្នុងភពមុខក៏រមែង  
ជាសមណប្រេត តាមន័យដែលពោលទុកក្នុងលក្ខណសំយុត្ត មានជាដើម  
ថា សូម្បីសង្ឃាដ៏របស់គេ ក៏ត្រូវភ្លើងឆេះសន្ទោសន្ទៅហើយ ។ ព្រោះហេតុ  
នេះ ជាដំបូង ការពេញចិត្តក្នុងករឡើយការហារ គប្បីជ្រាបថា ជាក័យ ។

អ្នកដែលត្រេកអរក្នុងផស្សៈ សូម្បីចូលទៅជិតផស្សៈ ក៏រមែងខុស  
ក្នុងកណ្ណៈ មានប្រពន្ធគេជាដើម ដែលបុគ្គលដទៃគេរក្សាយុគ្រងទុក ។  
ម្ចាស់របស់កណ្ណៈ (ម្ចាស់គេ) ចាប់យកបុគ្គលទាំងនោះមកព្រមទាំងកណ្ណៈ  
(ប្រពន្ធ) ហើយកាត់ជាចំណែកតូចធំ ចោលទៅក្នុងគំនរសម្រាម ឬប្រគល់  
ថ្វាយចំពោះព្រះរាជា ។ តពីនោះ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យដាក់អាជ្ជា  
កម្មផ្សេងៗ ។ បុគ្គលទាំងនោះ កាលស្លាប់ ក៏មានទុគ្គតិជាទីសង្ឃឹម ។  
ភ័យក្នុងបច្ចុប្បន្នក្តី ក្នុងភពខាងមុខក្តី ដែលមានសេចក្តីត្រេកអរក្នុងផស្សៈ  
ជាមូលហេតុ រមែងមកព្រមគ្នាបានទាំងអស់ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ព្រោះ  
ហេតុនេះ ការចូលទៅរកផស្សៈហារនុ៎ះឯង គប្បីជ្រាបថា ជាក័យ ។

ក៏ព្រោះប្រមូលកុសលកម្ម និងអកុសលកម្ម ភ័យក្នុងភពទាំង ៣  
ដែលមានកុសលកម្ម និងអកុសលកម្មជាហេតុ ទើបមកព្រមគ្នាទាំងអស់ ។

ដោយហេតុនេះ ការប្រមូលមកក្នុងមនោសញ្ចេតនាហារនុ៎ះឯង គប្បីជ្រាប  
ថា ជាក័យ ។

ចំណែកបដិសន្ធិវិញ្ញាណ ធ្លាក់ទៅក្នុងទីណាៗ ក៏រមែងកាន់យកបដិ-  
សន្ធិនាមរូបទៅកើតក្នុងទីនោះៗ ។ កាលបដិសន្ធិនាមរូបកើតហើយ ក័យ  
គ្រប់យ៉ាង ក៏រមែងកើតតាមមកជាមួយ ព្រោះមានបដិសន្ធិនាមរូបនោះជា  
មូល ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ព្រោះហេតុនេះ ការធ្លាក់ទៅក្នុងវិញ្ញាណហារ  
នុ៎ះឯង គប្បីជ្រាបថា ជាក័យ ដូចពណ៌នាមកដូច្នោះ ។

[២៨] គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងពាក្យថា **កី និទានា** ដូចតទៅនេះ ៖

និទានៈ (ហេតុកើត) ទាំងពួង ជាវេវចនៈរបស់ការណៈ (ហេតុ)  
រមែងប្រគល់ផលឲ្យ ហាក់ដូចជានឹងប្រគល់ឲ្យថា អញ្ជើញទទួលវត្ថុនោះចុះ  
ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបហៅថា **និទានៈ** ។ ព្រោះហេតុដែលផលផុស  
ឡើង គឺ កើត បានដល់ កើតពីហេតុនោះ ព្រោះដូច្នោះ លោកទើបហៅថា  
**សមុទយោ ជាតិបកវោ** ដូច្នោះ ។

ក៏ក្នុងប្រការនេះ មានខ្លឹមសារចំពោះបទដូចតទៅនេះ ៖

អ្វីជាដែនប្រគល់ឲ្យនៃហេតុទាំងនោះ ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា **កី**

និទាន ។ អ្វីជាដែនកើតនៃហេតុទាំងនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះថា  
កិ សមុទយា ។ អ្វីជាដែនកើតនៃហេតុទាំងនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបឈ្មោះ  
ថា កិ ជាតិយា ។ អ្វីជាដែនកើតមុននៃហេតុទាំងនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើប  
ឈ្មោះថា កិ បកវា ។ ក៏ព្រោះតណ្ហារបស់បុគ្គលទាំងនោះ ជាដែនប្រគល់  
ឲ្យ ជាហេតុបង្កឲ្យកើត ជាការកើត និងជាដែនកើតមុន ដោយន័យ គឺ  
ដោយអត្តតាមដែលពោលមក ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលពាក្យថា  
តណ្ហានិទាន ។ សេចក្តីគ្រប់ៗ បទ គប្បីជ្រាបដោយអាការយ៉ាងនេះ ។

ក៏ក្នុងពាក្យថា ឥមេ ចត្តារោ អាហារា តណ្ហានិទាន នេះ គប្បី  
ជ្រាបហេតុនៃអាហារ ពោលគឺ អត្តភាព ចាប់តាំងពីបដិសន្ធិដោយអំណាច  
តណ្ហាក្នុងមុន ។

សួរថា គប្បីជ្រាបយ៉ាងណា ។

ឆ្លើយថា ជាដំបូងក្នុងខណៈបដិសន្ធិ សត្វដែលមានអាយតនៈគ្រប់  
បរិបូណ៌ មានឱជាដែលកើតក្នុងខាងក្នុងរូប កើតឡើងដោយអំណាចសន្តតិ  
៧ សត្វដ៏សេស មានឱជាដែលកើតក្នុងខាងក្នុងរូប កើតឡើងដោយអំណាច  
សន្តតិដែលតិចជាងនោះ នេះឈ្មោះថា កវឡីកាវហារដែលជាឧបាទិដ្ឋកៈ

មានតណ្ហាជាហេតុ ។ ចំណែកអាហារទាំងនេះ គឺ ផស្សៈ និងចេតនាដែល  
សម្បយុត្តដោយបដិសន្ធិចិត្ត និងចិត្ត គឺ វិញ្ញាណនុ៎ះឯង ឈ្មោះថា ផស្សៈ-  
ហារ មនោសញ្ចេតនាហារ និងវិញ្ញាណាហារ ដែលជាឧបាទិទ្ធិកៈ មានតណ្ហា  
ជាហេតុ ហេតុនោះ អាហារដែលសម្បយុត្តនឹងបដិសន្ធិចិត្ត មានតណ្ហាក្នុង  
កាលមុនជាហេតុ ទើបមានដោយអាការយ៉ាងនេះ ។ គប្បីជ្រាបអាហារ  
ដែលសម្បយុត្តជាមួយបដិសន្ធិចិត្ត យ៉ាងណា តពីនោះ ក៏គប្បីជ្រាបអាហារ  
សូម្បីដែលកើតក្នុងខណៈនៃកវ័ន្តចិត្តដួងដំបូងជាដើម ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មិនបានជ្រាបចំពោះហេតុនៃអាហារតែម្យ៉ាង  
ក៏ទេ ទ្រង់ជ្រាបទាំងហេតុនៃតណ្ហាដែលជាហេតុនៃអាហារ ទាំងហេតុនៃវេទនា  
សូម្បីដែលជាហេតុតណ្ហាផង ព្រោះហេតុនោះ ព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងវដ្តៈ  
ហើយ សម្តែងវិវដ្តៈ ដោយន័យមានជាដើមថា តណ្ហា ចាយំ ភិក្ខុវេ កិ-  
និទានា ដូច្នោះ ។ តែក្នុងទីនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើទេសនាចំពោះអតីត  
ហើយសម្តែងវដ្តៈ ដោយន័យដែលជាអតីត ។

សួរថា ទ្រង់សម្តែងយ៉ាងណា ។

ឆ្លើយថា ទ្រង់កាន់យកអត្តភាពនេះដោយអំណាចអាហារ ។

តណ្ហា នោះ បានដល់ កម្មដែលញ៉ាំងអត្តភាពនេះឲ្យកើត ។ ព្រះអង្គ  
ត្រាស់ វេទនា ផស្សៈ សឡាយតនៈ នាមរូប និងវិញ្ញាណទុក ដើម្បីនឹង  
សម្តែងដល់អត្តភាពដែលកម្មប្រមូលទុក ។ ព្រោះមានអវិជ្ជា និងសង្ខារ  
កម្មទើបឲ្យអត្តភាពនោះកើត ។ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងធម៌  
សូម្បីទាំង ២ ប្រការ គឺ កម្ម និងវិបាករបស់កម្ម ដោយសង្ខេបថា អត្តភាព  
ក្នុងឋានៈទាំង ២ កម្មដែលញ៉ាំងអត្តភាពនោះឲ្យកើតក្នុងឋានៈទាំង ២ ទ្រង់  
ធ្វើទេសនាចំពោះអតីត សម្តែងវដ្តៈដោយន័យដែលជាអតីត ដោយប្រការ  
ដូច្នោះ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មិនគប្បីឃើញថា ទេសនាមិនបរិបូណ៌ ព្រោះ  
ទ្រង់មិនសម្តែងអនាគតទុក តែគប្បីឃើញថា បរិបូណ៌ដោយន័យ ។ ប្រៀប  
ដូចបុរសដែលមានចក្ខុ ឃើញក្រពើដេកនៅលើទឹក កាលសម្លឹងមើលចំណែក  
ខាងមុខរបស់វា ក៏នឹងឃើញតែ.ក តែចូលទៅផ្នែកខាងក្រោយពីគល់កន្ទុយ  
កាលសម្លឹងមើលក្រោមពោះ ក៏មិនឃើញចុងកន្ទុយដែលនៅក្នុងទឹក និងជើង  
ទាំង ៤ ត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ បុរសនោះក៏យល់ថា ក្រពើមិនបរិបូណ៌ (មាន  
អវយវៈមិនគ្រប់) មិនបានទេ តែកាលពោលអំពីន័យក៏រាប់បានថា ក្រពើមាន  
អវយវៈគ្រប់បរិបូណ៌ យ៉ាងណា ការឧបមេយ្យនេះ ក៏គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។

ក៏វដ្តៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកូមិ ៣ ប្រៀបដូចក្រពើដែលដេកនៅលើ  
ទឹក ។ ព្រះយោគាវចរ ប្រៀបដូចបុរសដែលមានចក្ខុ ឈរត្រង់មាត់ច្រាំង  
ទឹក ។ វេលាដែលព្រះយោគីឃើញអត្តភាពនេះ ដោយអំណាចអាហារ ក៏  
ដូចវេលាដែលបុរសនោះឃើញក្រពើដេកលើទឹក ។ វេលាដែលតណ្ហាដែល  
ឲ្យអត្តភាពនេះកើត ដូចវេលាដែលបុរសនោះឃើញ.កខាងមុខ ។ វេលាដែល  
ឃើញអត្តភាព ដែលបុគ្គលធ្វើកម្មប្រកបដោយតណ្ហា ដោយអំណាចវេទនា  
ជាដើម ដូចវេលាដែលបុរសនោះឃើញខ្នង ។ វេលាដែលអវិជ្ជា និងសង្ខារ  
ញ៉ាំងអត្តភាពនោះឲ្យកើត ក៏ដូចវេលាដែលឃើញគល់កន្ទុយ ។ ក៏បច្ច័យ  
វដ្តៈមិនមកក្នុងបាលីក្នុងទីណាៗ ក្នុងទីនោះៗ កុំយល់ថា ទេសនាមិនបរិបូណ៌  
គប្បីកាន់យកដោយន័យថា បរិបូណ៌តែម្យ៉ាង ប្រៀបដូចបុរសនោះ កាល  
សម្លឹងមើលពីក្រោមពោះក្រពើ សូម្បីនឹងមិនឃើញចុងកន្ទុយ និងជើងទាំង  
៤ ក៏មិនរាប់ថា ក្រពើមានអវយវៈមិនបរិបូណ៌ តែត្រូវយល់ដោយន័យថា  
បរិបូណ៌ ដូច្នោះ ។ ក៏ក្នុងប្រការនោះ ទ្រង់សម្តែងវដ្តៈ មានសន្និ ដោយ  
សន្លេប ៣ ប្រការ គឺ វាងអាហារ និងតណ្ហា ចាត់ជាសន្និមួយ , វាង  
តណ្ហា និងចេតនា ចាត់ជាសន្និមួយ , វាងវិញ្ញាណ និងសង្ខារ ចាត់ជាសន្និ



-៧៧- សារត្ថប្បកាសិនី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ និទានវគ្គ

មួយ ដូចពណ៌នាមកដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា អាហារសូត្រទី ១



# អដ្ឋកថា

## ដក្កនសូត្រទី ២

[៣១] ក្នុង ដក្កនសូត្រទី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា សម្មវេសីនំ វា អនុគ្គហាយ បានដល់ ព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់ឲ្យទេសនាចប់ស្រេចក្នុងទីនេះនុ៎ះឯង ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះអ្នក  
មានទិដ្ឋិ អង្គុយហើយ ។ ពិតហើយ ព្រះមោលីយធាត្តនកិក្ខុដែលមានទិដ្ឋិ  
អង្គុយនៅក្នុងបរិស័ទនោះ តពីនោះ ព្រះសាស្តាទ្រង់ព្រះតម្រិះថា មោលី-  
យធាត្តនកិក្ខុនេះ នឹងក្រោកឡើងសួរបញ្ហាដល់តថាគត បើដូច្នោះ តថាគត  
នឹងដោះស្រាយបញ្ហាឲ្យគេ ហើយឲ្យទេសនាចប់ស្រេច ដើម្បីឲ្យឱកាសលោក  
បានសួរ ។ ផ្ទៀងសក់ លោកហៅថា មោលី ក្នុងពាក្យថា មោលីយធាត្តនោ  
នេះ ។ សមដូចដែលព្រះអង្គត្រាស់ទុកថា ៖

ព្រះសក្យមុនី ទ្រង់កាត់ព្រះមោលី ដែលអប់ដោយទឹក  
ក្រអូបយ៉ាងល្អ ហើយទ្រង់បោះទៅក្នុងអាកាស ស្តេចវាសវៈ  
ជាសហស្សនេត្រក៏យកប្រអប់មាសដ៏ប្រសើរ ទទួលទុក

ដោយសិរសា ។

ក្នុងសម័យដែលលោកជាគ្រហស្ថ មោលី (ផ្ទៀងសក់) របស់លោក  
ធំ ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបមានឈ្មោះហៅថា មោលីយផ្កុនៈ ។  
សូម្បីលោកបួសហើយ គេក៏នៅស្គាល់តាមឈ្មោះនោះឯង ។

[៣២] បទថា ឯតទរោច បានដល់ លោកកាលនឹងបន្តទេសនានុសន្និ  
ក៏បានក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន អ្នកណាហ្ន៎នាំ  
វិញ្ញាណាហារមក ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីនៃពាក្យនោះដូចតទៅនេះ ៖

បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន អ្នកដែលទំពារស៊ី ឬបរិភោគវិញ្ញាណាហារ  
នោះ គឺ នរណា ។

សួរថា ក៏ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រះមោលីយៈនេះ ទើបមិនសួរដល់  
អាហារ ៣ ក្រៅអំពីនេះ សួរត្រឹមតែវិញ្ញាណាហារនេះតែម្យ៉ាង ។

ឆ្លើយថា ព្រោះលោកមានលទ្ធិ ការឃើញថា ខ្លួនឯងដឹង ។ ពិត  
ហើយ លោកឃើញដល់អ្នកដែលធ្វើពុទ្ធបាយដុំធំៗ ហើយបរិភោគអាហារ  
ជាដុំៗ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបមានលទ្ធិ គឺ ការឃើញថា ខ្លួនឯងដឹង ។  
ក៏លោកឃើញសត្វសត្វទុទា សត្វក្លោក និងមានជាដើម ចិញ្ចឹមជីវិតដោយ

មាតុសម្ពុស្ស ទើបមានការឃើញថា សត្វទាំងនោះ ចិញ្ចឹមជីវិតដោយមាតុ-  
 សម្ពុស្ស ។ ចំណែកអណ្តើកឡើងអំពីសមុទ្រក្នុងឧតុសម័យរបស់ខ្លួនហើយ  
 ដាក់ពងក្នុងរណ្តៅខ្សាច់នាច្រាំងសមុទ្រហើយ យកខ្សាច់លុប ទើបចុះទៅ  
 កាន់សមុទ្រដូចដើម ។ ពងទាំងនោះមិនវិនាស (មិនស្អុយ) ដោយអំណាច  
 រលឹកដល់មេ ។ លោកមានលទ្ធិឃើញថា ពងទាំងនោះមានជីវិតនៅបាន  
 ដោយមនោសញ្ចេតនាហារ ។ សូម្បីព្រះថេរៈមានសេចក្តីឃើញយ៉ាងនោះ  
 ក៏ពិត សូម្បីយ៉ាងនោះ លោកសួររូបញ្ជានេះតាមការឃើញនោះក៏ទេ ។ ព្រោះ  
 លោកមានទិដ្ឋិដូចជាមនុស្សឆ្លុត ។ មនុស្សឆ្លុត កាន់កម្រៃព្រូងឆ្លងចន្លោះថ្នល់  
 ក៏កាន់យកអាចម៍គោខ្លះ ដុំថ្មខ្លះ លាមកខ្លះ ខ្សែខ្លះ វត្ថុនោះៗ ពេញចិត្តខ្លះ  
 មិនពេញចិត្តខ្លះ ក៏ដាក់ចុះក្នុងកម្រៃព្រូង យ៉ាងណា ព្រះថេរៈដែលមានទិដ្ឋិ  
 នេះ ក៏ដូច្នោះដែរ សួររូបញ្ជាដែលគួរខ្លះ មិនគួរខ្លះ ។ លោកក៏មិនត្រូវគ្រប  
 សង្កត់ថា ហេតុដូចម្តេចសួររូបញ្ជាយ៉ាងនេះ តែទ្រង់ក្រោកឲ្យដឹងដល់ការ  
 ប្រកាន់ក្នុងពាក្យសួរហើយសួរទៀត ។ ដោយហេតុនោះឯង ព្រះមានព្រះ-  
 ភាគទើបមិនត្រាស់ ព្រោះហេតុអ្វី លោកទើបសួរយ៉ាងនេះ ទ្រង់ត្រឡប់ជា  
 ត្រាស់ថា នោ កល្លោបញ្ជា (បញ្ជាមិនសមគួរ) ដើម្បីនឹងដោះលោកឲ្យផុត

ពីការប្រកាន់ដែលលោកប្រកាន់អំពីមុន ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា នោ កល្យា បានដល់ មិនសមគួរ ។

បទថា អាហារេតីតិ អហំ ន វទាមិ បានដល់ តថាគតមិនពោលថា សត្វ  
ឬបុគ្គលណាៗ នាំអាហារមក ។ បទថា អាហារេតីតិ ចាហំ វទេយ្យំ អធិ-  
ប្បាយបានថា យទិ អហំ អាហារេតីតិ វទេយ្យំ ប្រសិនបើ តថាគតនឹង  
គប្បីពោលថា នាំមកសោត ។

បទថា តត្រស្ស កល្យា បញ្ញា បានដល់ កាលតថាគតពោល  
យ៉ាងនេះ បញ្ញានេះក៏នឹងសមគួរ ។ បទថា កិស្ស នុ ខោ កន្ត វិញ្ញាណា-  
ហារោ បានដល់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន វិញ្ញាណាហារនេះ ជាបច្ច័យនៃ  
ធម៌ណា ។ បទថា តត្ថ កល្យំ វេយ្យាករណំ បានដល់ កាលបញ្ញាត្រូវសួរ  
យ៉ាងនេះ វេយ្យាករណ៍នេះក៏រមែងសមគួរ វិញ្ញាណាហារ រមែងជាបច្ច័យ  
ដល់ការកើតក្នុងភពថ្មីតទៅ ។ ពាក្យថា វិញ្ញាណាហារោ បានដល់ បដិសន្ធិ-  
ចិត្ត ។ បទថា អាយតិបុនព្តវាកិនិព្វត្តិ បានដល់ នាមរូបដែលកើតឡើង  
ព្រមជាមួយវិញ្ញាណនោះឯង ។ បទថា តស្មី កូតេ សតី សឡាយតនំ បាន  
ដល់ កាលនាមរូប ពោលគឺ ការកើតឡើងក្នុងភពថ្មីតទៅនេះ កើតមានហើយ

សឡាយតនៈ ក៏រមែងមាន ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងទ្រង់ឲ្យឱកាសលោកបានសួរបញ្ហាខ្ពស់  
ឡើងបន្តទៀត ទើបបញ្ចប់ទេសនា សូម្បីក្នុងពាក្យនេះថា **សឡាយតនប្ប-  
ច្ចយា ផស្ស្វា** ។ ព្រោះលោកមានទិដ្ឋិ ទើបមិនអាចនឹងឲ្យបញ្ហាថ្មីៗ កើត  
ឡើង តែកាន់យកប្រការដែលព្រមព្រៀងគ្នាបានប៉ុណ្ណោះសួរ ដោយហេតុ  
នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបបានប្រទានឱកាសដល់លោក តែសេចក្តីក្នុងគ្រប់ៗ  
បទ ក៏គប្បីកាន់យកតាមន័យដែលពោលមកនុ៎ះឯង ។ ព្រោះហេតុអ្វី លោក  
ទើបមិនទូលសួរថា នរណាហ្ន៎មានហើយ ព្រះអង្គ ។ ព្រោះលោកមានទិដ្ឋិ  
ទើបមានការឃើញថា ដែលឈ្មោះថា សត្វកើតហើយ គឺ បង្កើតហើយ  
ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបបានទូលសួរថា នេះខុសអំពីការឃើញរបស់  
ខ្លួន ។ ម្យ៉ាងទៀត លោកឈ្មោះថា ចូលដល់សញ្ញត្តិ ព្រោះពោលទុកក្នុង  
ទីច្រើនកន្លែងថា **ឥទប្បច្ចយា ឥទំ ឥទប្បច្ចយា ឥទំ** ព្រោះវត្ថុនេះជាបច្ច័យ  
វត្ថុនេះទើបមាន សូម្បីព្រោះហេតុនោះ លោកទើបមិនទូលសួរ ។ សូម្បី  
ព្រះសាស្តាក៏ទ្រង់ត្រិះរិះថា ភិក្ខុនេះ សូម្បីនឹងសួរច្រើនក៏មិនឆ្គួត ក៏នៅសួរ  
បញ្ហាដែលគ្មានសារៈនុ៎ះឯង តពីនោះ ក៏ទ្រង់សម្តែងទេសនាឲ្យតជាប់គ្នាទៅ ។

[៣៧] បទថា ឆន្ទំ ត្រូវ បានដល់ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់កាន់យក  
វេលាដែលទេសនាត្រូវលើកឡើងសម្តែង ក៏ទ្រង់បើកបង្ហាញទេសនាត្រាស់  
យ៉ាងនោះ ។ ក៏ក្នុងព្រះសូត្រនេះ មានសន្ធិ ៣ យ៉ាង ដោយសង្ខេបដូច្នោះ  
គឺ រវាងវិញ្ញាណ និងនាមរូបចាត់ជាសន្ធិមួយ , រវាងវេទនា និងតណ្ហាជា  
សន្ធិមួយ , រវាងភព និងជាតិជាសន្ធិមួយ ។

ចប់អដ្ឋកថា ដក្កនសូត្រទី២



### អ ដ្ឋ ក ថា

### បឋមសមណព្រាហ្មណសូត្រទី ៣

បឋមសមណព្រាហ្មណសូត្រទី ៣ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៣៨] បទថា សមណ វា ព្រាហ្មណា វា បានដល់ សមណៈ និង ព្រាហ្មណ៍អ្នកកាន់លទ្ធិខាងក្រៅ មិនអាចនឹងចាក់ធ្លុះសច្ចៈទាំងឡាយបាន ។ ក្នុងបទថា ជរាមរណំ នប្បជានន្តិ ជាដើម លោកប្រកបសេចក្តីទុកដូច្នោះ សមណព្រាហ្មណ៍ មិនដឹងជរា និងមរណៈដោយអំណាចទុក្ខសច្ច មិនដឹង ហេតុកើតនៃជរា និងមរណៈដោយអំណាចសមុទ្យសច្ចថា ជាតិ និងតណ្ហា ជាហេតុកើតនៃជរា និងមរណៈ មិនដឹងការរលត់នៃជរា និងមរណៈដោយ អំណាចនិរោធសច្ច មិនដឹងបដិបទាដោយអំណាចមគ្គសច្ច មិនដឹងជាតិដោយ អំណាចទុក្ខសច្ច មិនដឹងជាតិសមុទ្យដោយអំណាចសមុទ្យសច្ច ដែល ថា ភព និងតណ្ហាជាហេតុឲ្យកើតជាតិ ។ គប្បីប្រកបសមុទ្យ និងតណ្ហា ដោយអាការយ៉ាងនេះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីដោយអំណាចចតុសច្ចៈក្នុងគ្រប់ៗ បទ ។ សាមញ្ញៈ និងព្រហ្មញ្ញៈ ក្នុងពាក្យថា សាមញ្ញត្ថំ វា ព្រហ្មញ្ញត្ថំ នេះ



-៨៥- សារត្ថប្បកាសិទី អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ និទានវគ្គ

បានដល់ អរិយមគ្គ ។ អត្ត (ផល) របស់សាមញ្ញៈ និងព្រហ្មញ្ញៈទាំងពីរ គប្បី  
ជ្រាបថា អរិយផល ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សច្ចៈទាំង ៤ ក្នុងឋានៈ ១១ យ៉ាង ទុកក្នុង

ព្រះសូត្រនេះ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមសមណាព្រាហ្មណសូត្រទី ៣



អ ដ្ឋ ក ថា

ទុតិយសមណព្រាហ្មណសូត្រទី ៤

ក្នុង ទុតិយសមណព្រាហ្មណសូត្រទី ៤ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅ

នេះ ៖

[៤០] ព្រះអង្គត្រាស់ថា ឥមេ ធម្មេ នប្បជានន្តិ ជាដើម តាម  
អធិដ្ឋានស្រ័យរបស់បុគ្គលដែលអាចចាក់ធ្លុះទេសនា ដែលត្រាស់ឲ្យយូរមាន  
ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ដោយពាក្យថា ឥមេ កតមេ ធម្មេ ដូច្នោះ ។ ពាក្យដ៏សេស  
ក៏មានន័យដូចមុននុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយសមណព្រាហ្មណសូត្រទី ៤



# អដ្ឋកថា

## កថានុកោត្តសូត្រទី ៥

កថានុកោត្តសូត្រទី ៥ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៤២] បទថា សម្មាទិដ្ឋិ សម្មាទិដ្ឋិ សេចក្តីថា ទេវតា និងមនុស្ស ដែលជាបណ្ឌិត ពោលការឃើញត្រូវណាៗ ព្រះកថានុកោត្តសូត្រសង្ខេបៗ ដល់ការឃើញត្រូវនោះទាំងអស់ចូលដោយបទទាំងពីរ ។

[៤៣] បទថា ទ្វយនិស្សិតា បានដល់ អាស្រ័យចំណែកទាំងពីរ ។ ទ្រង់សម្តែងដល់មហាជនដ៏សេស រៀរលែងតែព្រះអរិយបុគ្គល ដោយបទ ថា យេកុយេន នេះ ។ បទថា អត្ថិតំ បានដល់ ទៀង ។ បទថា នត្ថិតព្វ បានដល់ ដាច់សូន្យ ។ សន្ធារលោក ឈ្មោះថា លោក ការកើតឡើងនៃ សន្ធារលោកនោះ ឈ្មោះថា លោកសមុទ័យ ។ បទថា សម្មប្បញ្ញាយ បស្សតោ សេចក្តីថា មគ្គប្បញ្ញាព្រមទាំងវិបស្សនា ឈ្មោះថា សម្មប្បញ្ញា ការដឹងត្រូវ អ្នកពិចារណាឃើញដោយសម្មប្បញ្ញានោះ ។ បទថា យា លោកេ នត្ថិតា បានដល់ កាលគេពិចារណាឃើញដោយបញ្ញានូវធម៌ដែលកើតឡើង

ក្នុងសង្ខារលោក ឧច្ឆេទទិដ្ឋិដែលថា មិនមាន ក៏រមែងមិនកើតឡើង ។ បទថា លោកនិរោធំ បានដល់ ការបែកធ្លាយនៃសង្ខារទាំងឡាយ ។ បទថា យា លោក អត្តិតា បានដល់ កាលគេពិចារណាយើងដោយបញ្ញានូវធម៌ដែល កំពុងបែកធ្លាយក្នុងសង្ខារលោក សស្សតទិដ្ឋិដែលថា មាន ក៏រមែងមិនកើត ឡើង ។

ម្យ៉ាងទៀត បទថា លោកសមុទយំ បានដល់ បច្ចុយាការដោយ អនុលោម ។ បទថា លោកនិរោធំ បានដល់ បច្ចុយាការផ្នែកបដិលោម ។ ក៏កាលបុគ្គលសូម្បីនឹងពិចារណាយើង គឺ ពិចារណាយើងការមិនសូន្យ នៃធម៌ដែលអាស្រ័យបច្ចុយកើតឡើង ព្រោះការមិនសូន្យនៃបច្ចុយទាំងឡាយ ឧច្ឆេទទិដ្ឋិដែលថា មិនមាន រមែងមិនកើតឡើង ។ កាលបុគ្គលពិចារណា យើងការរលត់នៃបច្ចុយ គឺ ពិចារណាយើងការរលត់នៃធម៌ដែលអាស្រ័យ បច្ចុយកើតឡើង ព្រោះបច្ចុយរលត់ សស្សតទិដ្ឋិដែលថា មាន ក៏រមែងមិន កើតឡើង សេចក្តីក្នុងប្រការនេះមានដូចពោលមកនេះ ។

ចំណងដោយឧបាយ ឧបាទាន និងអភិវិវេស ឈ្មោះថា ឧបាយុ- បាទានភិវិវេសវិនិពន្ធា ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ឧបាយ បានដល់

ឧបាយមាន ២ យ៉ាង គឺ តណ្ហាឧបាយ និងទិដ្ឋិឧបាយ ។ ន័យសូម្បីក្នុង  
ឧបាយនេះជាដើម ក៏ដូចគ្នានេះ ។ ក៏តណ្ហា និងទិដ្ឋិ លោកហៅថា ឧបាយ  
ព្រោះចូលដល់ គឺ ចូលទៅដល់ធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ដោយ  
អាការជាដើមថាយើង ថារបស់យើង ។ មួយទៀត លោកថា ឧបាយ  
និងអភិវិសេស ព្រោះប្រកាន់មាំ និងប្រកាន់ស្មិតធម៌ទាំងនោះ ។ ក៏លោក  
នេះ ត្រូវតណ្ហា និងទិដ្ឋិទាំងនោះចងទុក ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើប  
ពោលថា ឧបាយុបាយនាភិវិសេសវិនិពន្ធ ។

បទថា តញ្ជាយំ បានដល់ ក៏ព្រះអរិយសាវកនេះចូលទៅដល់ឧបាយ  
និងឧបាយនោះ ។ បទថា ចេតសោ អធិដ្ឋានំ បានដល់ ជាទីតាំងមាំនៃ  
ចិត្ត ។ បទថា អភិវិសេសនុសយំ បានដល់ ដែលជាអភិវិសេស និងអនុ-  
ស័យ ។ ព្រោះអកុសលចិត្ត រមែងតាំងនៅក្នុងតណ្ហា និងទិដ្ឋិ ឯតណ្ហា  
និងទិដ្ឋិក៏តាំងមាំ និងដេកសម្បូរក្នុងអកុសលចិត្តនោះ ព្រោះហេតុនោះ លោក  
ទើបពោលធម៌ទាំងពីរប្រការនោះថា ជាទីតាំងមាំ និងជាទីប្រកាន់មាំ និង  
ដេកសម្បូរក្នុងចិត្ត ។ បទថា ន ឧបេតិ បានដល់ មិនចូលដល់ ។ បទថា ន  
ឧបាយិយតិ បានដល់ មិនប្រកាន់មាំ ។ បទថា នាធិដ្ឋាតិ បានដល់ មិនតាំង  
មាំថា អ្វីជាតួខ្លួនរបស់យើង ។ បទថា ទុក្ខមេវ បានដល់ ត្រឹមតែឧបាយ-

ក្នុង ៥ ប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា ន កង្ខតិ បានដល់ មិនធ្វើសេចក្តីសង្ស័យថា  
សេចក្តីទុក្ខនុ៎ះឯងរមែងកើតឡើង សេចក្តីទុក្ខរមែងរលត់ទៅ ។ ដែលឈ្មោះ  
ថា សត្វដទៃក្នុងលោកនេះមិនមាន ។ បទថា ន វិចិកិច្ចតិ បានដល់ មិនឲ្យ  
សេចក្តីងឿងធ្ងល់កើតឡើង ។

បទថា អបរប្បច្ចយា បានដល់ ព្រោះអ្នកដទៃមិនធ្វើឲ្យសម្រេច  
ការដឹងច្បាស់ចំពោះខ្លួនប៉ុណ្ណោះរបស់បុគ្គលនេះ មាននៅក្នុងប្រការនេះ ។  
ដោយបទថា ឯត្តាវតាខោ កច្ចាន សម្មាទិដ្ឋិ ហោតិ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
ដល់សម្មាទិដ្ឋិដែលលាយគ្នាថា ការឃើញត្រូវត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ព្រោះលះបង់  
សត្តសញ្ញាបាន ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។

[៤៤] បទថា អយមេកោ អន្តោ បានដល់ ទីបំផុតទី ១ នេះ ចាត់  
ជាសស្សតទិដ្ឋិ ការឃើញថា ទៀង ។ បទថា អយំ ទុតិយោ បានដល់  
ទីបំផុតទី ២ ពោលគឺ ទិដ្ឋិដែលកើតឡើងថា វត្ថុគ្រប់យ៉ាងមិនមាន នេះ  
ចាត់ជាឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ការឃើញថា ដាច់ស្តុន្យ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងសេចក្តីនេះ  
និយាយទាំងអស់នោះឯង ។

# អង្គកថា

## ធម្មកថិកសូត្រទី ៦

ធម្មកថិកសូត្រទី ៦ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៦] បទថា **និព្វិទាយ** បានដល់ ដើម្បីសេចក្តីនឿយណាយ ។  
 បទថា **វិរាគាយ** បានដល់ ដើម្បីប្រាសចាកតម្រេក ។ បទថា **និរោធាយ**  
 បានដល់ ដើម្បីរលត់ ។ សេចក្តីក្នុងពាក្យថា **បដិបន្នោ ហោតិ** នេះ គប្បី  
 ជ្រាបថា បដិបត្តិផ្ដើមតាំងពីសីលដរាបដល់អរហត្តមគ្គ ។ បទថា **ធម្មានុ-**  
**ធម្មបដិបន្នោ** បានដល់ បដិបត្តិបដិបទាដែលសមគួរដល់និព្វានធម៌ដែលជា  
 លោកុត្តរៈ ។ បទថា **អនុធម្មកុតំ** បានដល់ ដែលមានសភាវៈដ៏សមគួរ ។  
 បទថា **និព្វិទា វិរាគា និរោធា** បានដល់ ព្រោះនឿយណាយប្រាសចាក  
 តម្រេក និងព្រោះរលត់ទៅ ។ បទថា **អនុបាទា វិមុត្តោ** បានដល់ រួចផុត  
 ព្រោះមិនប្រកាន់ធម៌អ្វីៗ ដោយឧបាទាន ៤ ។ បទថា **ទិដ្ឋធម្មនិព្វានប្បត្តោ**  
 គឺ សម្រេចព្រះនិព្វានក្នុងបច្ចុប្បន្នជាតិ ។ បទថា **អលំ វចនាយ** សេចក្តី  
 ថា រមែងសមគួរដែលនឹងនិយាយយ៉ាងនេះ គឺ គួរ បានដល់ សមគួរ ។ ក្នុង

សេចក្តីនេះ ព្រោះធម្មកថិកពោលបុប្ផាទុកដោយន័យតែមួយ ចង្អុលបង្ហាញ

សេក្ខក្ខមិ និងអសេក្ខក្ខមិ ឲ្យបុប្ផាប្លែកទៅដោយន័យទាំងពីរ ដូចពណ៌នាមក

ដូច្នោះ ។

អដ្ឋកថា ធម្មកថិកសូត្រទី ៦





# អដ្ឋកថា

## អចេលកស្សបស្សត្រទី ៧

ក្នុងអចេលកស្សបស្សត្រទី ៧ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៤៧] បទថា អចេលោ កស្សបោ បានដល់ អ្នកបួសអចេលៈ គឺ មិនមានសំពត់ដោយកេទ ឈ្មោះកស្សបៈដោយឈ្មោះ ។ បទថា ទូរតោវ សេចក្តីថា បានឃើញព្រះមានព្រះភាគ មានភិក្ខុសង្ឃពួកធំហែហមស្តេច មកពីចម្ងាយ ។

[៤៨] បទថា កិញ្ចិទៅ ទេសំ បានដល់ ហេតុការណ៍ណាមួយ ។ បទថា ឱកាសំ បានដល់ ខណៈ គឺ កាលនៃការព្យាករណ៍បញ្ហា ។ បទថា អន្តរយរំ បានដល់ ខាងក្នុងស្រុក ឈ្មោះថា លង្វែកស្រុក ។ ក្នុងពាក្យថា ន បល្លត្តិកាយ អន្តរយរេ និសីទិស្សាមិ (មិនអង្គុយលុតជង្គង់ក្នុងលង្វែកស្រុក) ។ ឈ្មោះថា ខាងក្នុងស្រុកតាំងពីសសរគោលជាដើមទៅ ក្នុងពាក្យ ថា ឱក្ខត្តបក្ខុ អន្តរយរេ គមិស្សាមិ (តថាគតនឹងទតទៅក្នុងលង្វែកស្រុក) ។ ខាងក្នុងស្រុកនេះឯង លោកបំណងយកក្នុងទីនេះ ។

[៤៧] បទថា យទាកន្ធិសិ បានដល់ ប្រាថ្នាវត្ថុណា ។

សួរថា ក៏ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រះមានព្រះភាគប្រាថ្នានឹងត្រាស់ ទើប ទ្រង់ហាមដល់លើកទី ៣ ។ ឆ្លើយថា ដើម្បីឲ្យកើតសេចក្តីគោរព ។ ព្រោះ បុគ្គលប្រកបដោយទិដ្ឋិ កាលបើគេពោលរហ័ស ក៏មិនធ្វើការវះ មិនជឿសូម្បី ដោយពាក្យ ដោយយល់ថា ការចូលគាល់ព្រះសមណគោតមក្តី ការទូល សួរក្តី ងាយ ត្រឹមតែសួរប៉ុណ្ណោះ ក៏ត្រាស់ឆ្លើយភ្លាម ។ តែកាលហាមដល់ ២-៣ ដង គេក៏ធ្វើសេចក្តីគោរព ក៏ជឿ ដោយយល់ថា ការគាល់ព្រះ- សមណគោតមក្តី ការទូលសួរបញ្ញាក្តី លំបាក កាលទូលសូមដល់លើកទី ៣ គេក៏នឹងតាំងចិត្តស្តាប់ ជឿពាក្យដែលត្រាស់ ។ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះ- ភាគទើបឲ្យគេទូលសូមដល់លើកទី ៣ ទើបត្រាស់ ដោយបំណងថា បុគ្គល នេះនឹងតាំងចិត្តស្តាប់ និងជឿ ដូចជា ពេទ្យដំបៅដែលស្ម័គ្រប្រេង ឬរម្ងាស់ទឹក អំពៅ កាលនឹងស្ម័គ្រប្រេង ឬរម្ងាស់ទឹកអំពៅ ក៏រង់ចាំវេលាឲ្យប្រេងនោះ ត្រជាក់ និងទឹកអំពៅរឹងបាន ដោយមិនបណ្តោយឲ្យរោះ ហើយលើកចុះ យ៉ាងណា ព្រះមានព្រះភាគក៏ដូច្នោះ ទ្រង់រង់ចាំឲ្យញាណរបស់សត្វចាស់ ក្លាសិន សូម្បីនឹងជ្រាបថា ញាណរបស់បុគ្គលនេះនឹងចាស់ក្លាដោយវេលា

ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ទើបទ្រង់ឲ្យសូមឱកាសដរាបដល់លើកទី ៣ ។

បទថា **មា ហេវំ កស្សប** បានដល់ កស្សបអ្នកកុំពោលដូច្នោះ ។

ទ្រង់សម្តែងថា ការពោលថា វត្ថុដែលខ្លួនឯងធ្វើហើយ ចាត់ជាទុក្ខ ដូច្នោះ មិនគួរ នរណាៗ ដែលឈ្មោះថា ខ្លួនបង្កើតទុក្ខមិនមាន ។ សូម្បីខាងមុខ ក៏មានន័យដូច្នោះដូចគ្នា ។ បទថា **អធិច្ចសមុប្បន្នំ** បានដល់ កើតឡើងដោយ មិនមានហេតុ តាមដែលត្រូវការ ។ បទថា **ឥតិ បុដ្ឋោ សមារោ** បានដល់ ព្រោះហេតុអ្វី ទើបពោលយ៉ាងនោះ ។ ន័យថា អចេលកស្សបនោះ មាន សេចក្តីគិតយ៉ាងនេះថា ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់ត្រូវសួរដោយន័យមាន ជាដើមថា វត្ថុដែលខ្លួនឯងធ្វើ ជាទុក្ខឬ ក៏ត្រាស់ថាកុំពោលយ៉ាងនោះ ទ្រង់ ត្រូវសួរថា មិនមានឬ ក៏ត្រាស់ថា មាន ទ្រង់ត្រូវសួរថា ព្រះគោតមទ្រង់ មិនជ្រាប ទ្រង់មិនឃើញទុក្ខឬ ក៏ត្រាស់ថា តថាគតដឹង ពាក្យអ្វីហ្ន៎ ដែល ឃើងសួរខុស ដូច្នោះ កាលនឹងជម្រះពាក្យសួររបស់ខ្លួនតាំងពីដើម ទើបពោល យ៉ាងនេះ ។

ក្នុងបទថា **អាចិក្ខតុ ច មេ កន្ត កគវ៉ា** នេះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីដូច តទៅនេះ ៖ បុគ្គលដែលមានសេចក្តីគោរពក្នុងព្រះសាស្តានឹងមិនពោលថា

ករំ តែនឹងពោលថា ភគវា ។

[៤០] ពាក្យថា សោ ករោតិ ជាដើម ព្រះអង្គត្រាស់ដើម្បីទ្រង់បដិ-  
 សេធលទ្ធិដែលថា វត្ថុដែលខ្លួនឯងធ្វើជាទុក្ខ ។ ក៏បទថា សតោ ក្នុងពាក្យ  
 ថា អាទិតោ សតោ នេះ ជាឆដ្ឋីវិកត្តិ ចុះក្នុងអត្ថសត្តមីវិកត្តិ ព្រោះដូច្នោះ  
 គប្បីជ្រាបខ្លឹមសារដូចតទៅនេះថា កស្សប ក្នុងពាក្យថា សោ ករោតិ សោ  
 បដិសំវេទយតិ ជាដើម អធិប្បាយសេចក្តីថា បើដូច្នោះ ក៏គប្បីមានការ  
 ឃើញក្នុងខាងក្រោយថា វត្ថុដែលខ្លួនឯងធ្វើជាទុក្ខ ។ ក៏ទុក្ខ ក្នុងពាក្យថា  
 សយំកតំ ទុក្ខំ នេះ លោកបំណងយកវដ្តទុក្ខ ។ បទថា ឥតិ វទំ នេះ  
 រមែងសម្តែងដោយ អាទិ ស័ព្ទដំបូង និង សស្សត ស័ព្ទលំដាប់តមក ។  
 ក៏ស័ព្ទថា ទីបេតិ គណ្ហាតិ នេះ ជាព្រះបាលីដ៏សេសក្នុងទីនេះ ។ ពិតណាស់  
 លោកអធិប្បាយទុកដូច្នោះថា កាលពោលដូច្នោះ គឺ យ៉ាងនេះ រមែងសម្តែង  
 ដល់សស្សតៈ គឺ ប្រកាន់ដោយសស្សតៈតាំងពីដើម ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។  
 ព្រោះប្រការនោះជាការឃើញរបស់គេ ។ បទថា ឯតំ បរេ បានដល់ ប្រកាន់  
 បុគ្គលអ្នកធ្វើ និងវេទកៈ អ្នកសោយថា តែមួយដូចគ្នា អធិប្បាយថា ចូល  
 ដល់បុគ្គលអ្នកធ្វើ និងអ្នកសោយនោះថា មានសភាពទៀង ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ពាក្យថា អញ្ញោ ករោតិ ជាដើមទុក ក៏ដើម្បី  
បដិសេធលទ្ធិដែលថា ទុក្ខបុគ្គលដទៃធ្វើ ។ ចំណែកពាក្យថា អាទិតោ សតោ  
នេះ គប្បីប្រមូលមកទុកសូម្បីក្នុងទីនេះ ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងប្រការនេះ  
ដូចតទៅនេះ ៖ កស្សបៈ ក្នុងពាក្យថា អញ្ញោ ករោតិ អញ្ញោ បដិសំវៃ-  
ទយតិ ជាដើម អធិប្បាយសេចក្តីបានថា កាលត្រូវវៃទេនាដែលសម្បយុត្ត  
ដោយឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ដែលកើតឡើងក្នុងខាងក្រោយយ៉ាងនេះថា បុគ្គលអ្នកធ្វើជាប់  
សូន្យក្នុងទីនេះឯង បុគ្គលដទៃរមែងសោយវត្ថុ ដែលបុគ្គលនោះធ្វើហើយ  
ដូច្នោះ គ្របសង្កត់ គឺ ចាក់ជោត ក៏នឹងមានលទ្ធិយ៉ាងនេះថា វត្ថុដែលបុគ្គល  
ដទៃធ្វើជាទុក្ខ ។ ពាក្យថា តតិ វទំ ជាដើម គប្បីប្រកបចូលតាមន័យដែល  
ពោលមក ។

ក្នុងសេចក្តីនេះ មានយោជនា (ការប្រកបសេចក្តី) ដូចតទៅនេះ ៖  
ក៏កាលពោលយ៉ាងនេះ រមែងសម្តែងដល់សេចក្តីជាប់សូន្យ គឺ ប្រកាន់ការ  
ជាប់សូន្យពីដំបូង ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះប្រការនោះ ជាការឃើញរបស់  
គេ ។ បទថា ឯតំ បរេ សេចក្តីថា ចូលដល់ភាពជាប់សូន្យនោះ ។

បទថា ឯតេ តេ បានដល់ កស្សប តថាគតមិនអាស្រ័យទីបំផុត ២

យ៉ាងណា គឺ សស្សតទិដ្ឋិ និងឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ហើយសម្តែងធម៌ តថាគតមិនអាស្រ័យ គឺ លះបង់ បានដល់ មិនជាប់ក្នុងទីបំផុត ២ យ៉ាងនោះ សម្តែងធម៌ដោយ ផ្លូវកណ្តាល អធិប្បាយថា តាំងនៅក្នុងមជ្ឈិមាបដិបទា សម្តែងធម៌ ។ ប្រសិន បើនឹងមានពាក្យសួរថា ធម៌ប្រការណា ។ ក៏ឆ្លើយថា ព្រោះមានអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ទើបមានសង្ខារ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះសម្តែងផលថា មកពីហេតុ និងសម្តែង ការរលត់របស់ផលនោះទុក ព្រោះហេតុរលត់ មិនសម្តែងអ្នកធ្វើ ឬអ្នក សោយណាៗ នុ៎ះទេ ។ ដោយពាក្យត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ក៏ជាការបដិសេធបញ្ញា ដ៏សេស ។ ក៏លោកហាមបញ្ញាទី ៣ ដោយពាក្យថា ឧភា អន្ត អនុបគម្ម នេះ ។ ដោយពាក្យថា អវិជ្ជាបច្ចុយា សង្ខារ នេះ គប្បីជ្រាបថា ទ្រង់បដិសេធការកើតឡើងរឿយៗ និងការមិនដឹង ។

[៩១] លោកប្រាថ្នាកិក្ខុការៈក្នុងសម្លាភ័យរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ទើប ពោលពាក្យថា លកយ្យំ នេះ ពេលនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅយក តិត្តិយបរិវាសដែលព្រះអង្គទ្រង់បញ្ញត្តិទុកក្នុងខន្ធកៈ គឺ បរិវាសដែលអ្នក ធ្លាប់ជាអន្យតិរិយតាំងនៅក្នុងសាមណេរកុមិហើយសមាទាន ដោយន័យមាន ជាដើមថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គជាអ្នកមានឈ្មោះនេះ ធ្លាប់ជា

អន្យតិរិយ បំណងនឹងបានឧបសម្បទក្នុងព្រះសាសនានេះ ខ្ញុំព្រះអង្គនោះ  
នឹងសូមបរិវាសជាមួយព្រះសង្ឃវហុតអស់ ៤ ខែ ដូច្នោះ ទើបត្រាស់ថា យោ  
ទោ កស្សប អញ្ញតិត្ថិយបុព្វោ ។ ពាក្យថា បព្វជ្ជំ ក្នុងបទថា បព្វជ្ជំ  
លកេយ្យំ នោះ ព្រះអង្គត្រាស់ទុកដោយអំណាចនៃពាក្យដែលរៀបរយល្អ ។  
ព្រោះមិនត្រូវនៅបរិវាសក៏បានបព្វជ្ជា ។ ចំណែកបុគ្គលដែលត្រូវការនឹង  
ឧបសម្បទ គប្បីបំពេញវត្តបដិបទា ៨ ប្រការ មានការចូលស្រុកជាដើម  
ឲ្យបរិបូណ៌ នៅបរិវាសដោយមិនឲ្យកន្លងវេលា ។ បទថា អារទ្ធចិគ្គា បាន  
ដល់ អ្នកមានចិត្តត្រេកអរ ព្រោះបំពេញវត្ត ៨ ប្រការ ។ ក្នុងប្រការនេះ  
មានសេចក្តីសង្ខេបប៉ុណ្ណោះ ។ ចំណែកតិត្ថិយបរិវាសនេះ គប្បីជ្រាបដោយ  
ពិស្តារតាមន័យដែលពោលទុកហើយក្នុងអង្គកថានៃបព្វជ្ជាខន្ធកៈ អង្គកថា  
វិន័យ ឈ្មោះ សមន្តប្បាសាទិកា ។

ព្រះបាលីក្នុងទីនេះថា អបិច មយា ចំណែកក្នុងទីដទៃ ប្រាកដថា  
អបិចមេត្ត ។ បទថា បុគ្គលវេមត្តតា វិទិតា បានដល់ ដឹងសេចក្តីផ្សេង  
នៃបុគ្គល ។ លោកសម្តែងថា ពាក្យនេះថា បុគ្គលនេះ គួរដល់បរិវាស  
បុគ្គលនេះ មិនគួរដល់បរិវាស ដូច្នោះ ប្រាកដដល់យើង ។ តអំពីនោះព្រះ

កស្សបគិតថា គួរអស្ចារ្យណាស់ ព្រះពុទ្ធសាសនាដែលបុគ្គលជ្រើសរើស  
កាន់យកវត្ថុដែលគួរប៉ុណ្ណោះ លះបង់វត្ថុដែលមិនគួរ ។ បន្ទាប់មក លោក  
ក៏កើតសេចក្តីឧស្សាហ៍ឡើងក្នុងការបព្វជ្ជាយ៉ាងក្រៃលែង ទើបក្រាបទូលថា  
សចេ ភន្ត ។ លំដាប់តមក ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា លោកមានសេចក្តី  
ពេញចិត្តយ៉ាងខ្លាំងក្លា ទើបទ្រង់ព្រះតម្រិះថា កស្សបៈ គួរដល់បរិវាស ដូច្នោះ  
ទើបត្រាស់ហៅភិក្ខុមួយរូបមក ត្រាស់បន្តិចថា ទៅចុះភិក្ខុ ឲ្យកស្សបៈងូត  
ទឹក ឲ្យបព្វជ្ជាហើយនាំមក ។ ភិក្ខុនោះធ្វើតាមព្រះតម្រាស់ហើយ ឲ្យកស្សបៈ  
បួសហើយ ទៅកាន់សម្លាកំរស់ព្រះមានព្រះភាគ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
ប្រថាប់កណ្តាលពួកព្រះសង្ឃ ហើយឲ្យកស្សបៈឧបសម្បទ ។

[៥២] ដោយហេតុនោះ លោកទើបពោលថា អលត្ត ខោ អចេលោ

កស្សបោ ភគវតោ សន្តិកេ បព្វជ្ជំ អលត្ត ឧបសម្បទំ (អចេលកស្សបៈ  
បានបព្វជ្ជា បានឧបសម្បទាក្នុងសម្លាកំរស់ព្រះមានព្រះភាគហើយ) ។ ពាក្យ  
ដ៏សេសមានជាដើមថា អចិរុប្បសម្បន្តោ លោកពោលទុកហើយក្នុងព្រាហ្មណ-  
សំយុត្តនោះឯង ។



# អង្គកថា

## តិម្ពរុក្ខសូត្រទី ៨

ក្នុងតិម្ពរុក្ខសូត្រទី ៨ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៥] ពាក្យថា សា វេទនា ជាដើម ត្រាស់ដើម្បីនឹងបដិសេធលទ្ធិ ដែលថា វត្ថុដែលខ្លួនឯងធ្វើ ជាសុខ និងទុក្ខ ។ ពាក្យថា សតោ សូម្បី ក្នុងបទថា អាទិតោ សតោ នេះ ជាឆដ្ឋីវិភត្តិ ប្រើក្នុងអត្តសត្តមីវិភត្តិ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានការសម្តែងសេចក្តីដូចតទៅនេះ ៖

តិម្ពរុក្ខៈ កាលពាក្យជាដើមថា សា វេទនា សោ វេទយតិ មាន ហើយយ៉ាងនេះ ខាងក្រោយមករមែងមានលទ្ធិដូច្នោះថា វត្ថុដែលខ្លួនឯងធ្វើ ជាសុខ ជាទុក្ខ និងកាលពោលយ៉ាងនេះ រមែងសម្គាល់ថា វេទនានេះមាន សូម្បីក្នុងកាលមុន គឺ សម្តែងដោយសស្សតទិដ្ឋិ ប្រកាន់ដោយសស្សត- ទិដ្ឋិ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះប្រការនោះជាការឃើញរបស់គេ ។ បទថា ឯតំ បរេ សេចក្តីថា ចូលដល់សស្សតទិដ្ឋិនោះ ។ ព្រោះទ្រង់សំដៅយក សេចក្តីមុន ទើបត្រាស់យ៉ាងនោះ ព្រោះហេតុនោះ ក្នុងអង្គកថា លោកទើប

ប្រកបពាក្យនោះ ហើយសម្តែងសេចក្តីនៃពាក្យនោះ ។ បទថា ឯវញ្ចាហំ  
 ន វទាមិ សេចក្តីថា យើងនឹងមិននិយាយយ៉ាងនេះថា សា វេទនាសោ  
 វេទយតិ ។ ពាក្យថា អញ្ញា វេទនា ជាដើម ត្រាស់ដើម្បីនឹងបដិសេធលទ្ធិ  
 ដែលថា សុខ និងទុក្ខដែលអ្នកដទៃធ្វើ ។ សូម្បីក្នុងបទនេះ មានការប្រកប  
 សេចក្តីដូចតទៅនេះ ៖ តិម្ភរុក្ខៈ កាលពាក្យជាដើមថា អញ្ញា វេទនា  
 អញ្ញា វេទយតិ មានហើយយ៉ាងនេះ ក្រោយមក កាលត្រូវវេទនាដែល  
 សម្បយុត្តជាមួយឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ដែលកើតឡើងយ៉ាងនេះថា បុគ្គលអ្នកធ្វើវេទនា  
 ក្នុងចំណែកដំបូងដាច់សូន្យ តែវត្ថុដែលខ្លួនឯងធ្វើ អ្នកដទៃសោយ ដូច្នោះ  
 រមែងមានលទ្ធិដូច្នោះថា វត្ថុដែលអ្នកដទៃធ្វើជាសុខ ជាទុក្ខ ដូច្នោះ និងកាល  
 ពោលយ៉ាងនេះ រមែងសម្តែងឧច្ឆេទទិដ្ឋិ រមែងប្រកាន់ដោយឧច្ឆេទទិដ្ឋិថា  
 បុគ្គលអ្នកធ្វើមិនមាន វត្ថុដទៃកាន់យកបដិសន្ធិ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះ  
 ប្រការនោះ ជាការឃើញរបស់គេ ។ បទថា ឯតំ បរេ បានដល់ ចូលដល់  
 ឧច្ឆេទទិដ្ឋិនោះ ។ ក៏ក្នុងទីនេះ លោកនាំបទទាំងនេះមកប្រកបទុកក្នុងអដ្ឋកថា  
 ហើយ ។ ព្រះអង្គត្រាស់សុខវេទនា និងទុក្ខវេទនាទុកក្នុងព្រះសូត្រនេះ ដោយ  
 ប្រការដូច្នោះ និងសុខទុក្ខ ដែលជាវិបាកនោះឯង ក៏ត្រាស់ថា សមគួរ (ដែល

-១០៣- អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ និទានវគ្គ អភិសមយសំយុត្ត

ពោលទុកក្នុងព្រះសូត្រនេះដូចគ្នា) ។

ចប់អដ្ឋកថា តិម្ភរក្ខសូត្រទី ៨



អ ដ្ឋ ក ថា

ពាលបណ្ឌិតសូត្រទី ៩

ក្នុងពាលបណ្ឌិតសូត្រទី ៩ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[៤៧] បទថា អវិជ្ជានីវរណស្ស បានដល់ ត្រូវអវិជ្ជារាវាណំ ។  
បទថា ឯវមយំ កាយោ សមុទាគតោ សេចក្តីថា កាយនេះ ឈ្មោះថា  
កើតឡើងហើយ ព្រោះត្រូវអវិជ្ជារាវាណំ និងព្រោះប្រកបដោយតណ្ហានុ៎ះឯង  
ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។ បទថា អយពេវ កាយោ បានដល់ កាយដែល  
មានវិញ្ញាណរបស់ខ្លួន របស់បុគ្គលពាលនោះ ។ បទថា ពហិទ្ធា ច នាម-  
រូបំ បានដល់ និងកាយដែលមានវិញ្ញាណរបស់បុគ្គលពួកដទៃខាងក្រៅ ។  
សេចក្តីនេះគប្បីសម្តែងដោយខន្ធ ៥ និងអាយតនៈ ៦ ទាំងរបស់ខ្លួន និង  
របស់អ្នកដទៃ ។ បទថា តត្ថតំ ទ្វយំ បានដល់ ពួកពីរនេះ ។ ដោយ  
អាការយ៉ាងនេះ ។ ដោយបទថា ទ្វយំ បដិច្ច ផស្ស្សា នេះ លោកពាល  
ចក្ខុសម្ផស្សជាដើម ព្រោះអាស្រ័យអាយតនៈទាំងពីរចំណែក មានចក្ខុ និង  
រូបជាដើមទុកក្នុងទីដទៃ តែក្នុងទីនេះលោកសំដៅអាយតនៈខាងក្នុង និងអាយ-

តនៈខាងក្រៅ ន័យថា អាយតនៈទាំងពីរចំណែក ឈ្មោះថា ធំទាំងពីរ ។  
បទថា សឡេវាយតនានិ បានដល់ ផស្ស្សយតនៈ គឺ ហេតុនៃផស្សៈ ៦ ។  
បទថា យេហិ ផុដ្ឋា បានដល់ ត្រូវផស្សៈដែលកើតឡើង ព្រោះអាយតនៈ  
ដែលជាតួហេតុពួកណាពាល់ត្រូវ ។ ក្នុងបទថា អញ្ញតរេន នេះ គប្បីជ្រាប  
អាយតនៈដទៃៗ ដែលបរិច្ចណិ និងមិនបរិច្ចណិ ។

[៤៨] បទថា តត្រ បានដល់ ព្រោះការកើតឡើងត្រង់កាយជាដើម  
របស់បុគ្គលពាល និងបណ្ឌិតនោះ ។ បទថា កោ អធិប្បាយសោ បានដល់  
គឺ អ្វីជាសេចក្តីព្យាយាមយ៉ាងក្រៃលែង ។

បទថា ភគវម្ពលកា បានដល់ ព្រះមានព្រះភាគជាមូលនៃធម៌ទាំង  
នោះ ហេតុនោះ ធម៌ទាំងនោះ ឈ្មោះថា ភគវម្ពលកា ។ លោកពោល  
អធិប្បាយទុកដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌របស់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គនេះ  
ដែលព្រះកស្សបសម្មាសម្ពុទ្ធក្នុងកាលមុនទ្រង់ឲ្យកើតឡើង កាលព្រះអង្គ  
ស្តេចបរិនិព្វានហើយ កន្លងទៅមួយពុទ្ធន្តរ បុគ្គលដទៃសូម្បីជាសមណៈក្តី  
ព្រាហ្មណ៍ក្តី ឈ្មោះថា អាចនឹងឲ្យធម៌ទាំងនេះកើតឡើងមិនបានឡើយ តែ  
ធម៌ទាំងនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ឲ្យកើតឡើងដល់ខ្ញុំព្រះអង្គទាំងឡាយ ។

ព្រោះអាស្រ័យព្រះមានព្រះភាគ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គទើបមកដឹង គឺ ចាក់ធ្លុះធម៌  
ទាំងនេះ ព្រោះហេតុនោះ ធម៌របស់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ទើបឈ្មោះថា មានព្រះ  
មានព្រះភាគជាមូល ដោយប្រការដូច្នោះ ។ បទថា **ភគវនេត្តិកា** សេចក្តីថា  
ក៏ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ណែនាំ បានដល់ ណែនាំធម៌ទាំងឡាយ គឺ ឈ្មោះ  
ធម្មៈដោយចំពោះ សម្តែងតាមសេចក្តីពិត ព្រោះហេតុនោះ ធម៌ទាំងឡាយ  
ទើបឈ្មោះថា មានព្រះមានព្រះភាគជាអ្នកណែនាំ ។ បទថា **ភគវបដិស-**  
**រណា** សេចក្តីថា ធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៤ កាលមកប្រាកដដល់  
ព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ ឈ្មោះថា រមែងរួមចុះក្នុងព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុ  
នោះ ធម៌ទាំងនោះ ទើបឈ្មោះថា មានព្រះមានព្រះភាគជាទីរួមចុះ ។ បទថា  
**បដិសរន្តិ** បានដល់ រមែងប្រជុំ ។ ម្យ៉ាងទៀត ផស្សៈមក ដោយអំណាច  
ការចាក់ធ្លុះនៃព្រះមានព្រះភាគ ដែលប្រថាប់ត្រង់ពោធិមណ្ឌលស្ថាន ទូល  
សួរថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គឈ្មោះអ្វី ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
ត្រាស់ថា អ្នកឈ្មោះផស្សៈ ព្រោះអត្ថថា ពាល់ត្រូវ ។ វេទនា... សញ្ញា...  
សន្ធិវរ... វិញ្ញាណ... ក៏មកទូលសួរថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គ  
ឈ្មោះអ្វី ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា អ្នកឈ្មោះវិញ្ញាណ ព្រោះអត្ថថា ដឹង

ច្បាស់ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ឈ្មោះធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៤ ដោយ  
ចំពោះ តាមសេចក្តីពិត រួមធម៌ទាំងឡាយទុកដោយអាការយ៉ាងនេះ ហេតុ  
នោះ ធម៌ទាំងនោះឈ្មោះថា កតវំបដិសរណា ។ បទថា កតវំនំយេវ បដិ-  
ភាតុ សេចក្តីថា សេចក្តីនៃកាសិតនោះចូរប្រាកដ (ជាក់ច្បាស់) ដល់ព្រះ-  
មានព្រះភាគតែម្តង អធិប្បាយថា សូមព្រះអង្គមេត្តាត្រាស់សម្តែងធម៌ដល់  
ពួកខ្ញុំព្រះអង្គចុះ ។

[៤៩] ក្នុងពាក្យថា សា ចេវ អវិជ្ជា នេះ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូច  
តទៅនេះ ៖

អវិជ្ជា និងតណ្ហានោះ សូម្បីញ៉ាំងកម្មឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ នាំបដិសន្ធិ  
មក ហើយរលត់ទៅក៏ពិត សូម្បីយ៉ាងនោះ លោកក៏ពោលពាក្យនេះថា  
សា ចេវ អវិជ្ជា សា ចេវ តណ្ហា ទុកសូម្បីក្នុងទីនេះ ព្រោះអត្ថថា ឃើញ  
សមគួរ ដូចភេសជ្ជៈដែលផឹកថ្ងៃម្សិលមិញ សូម្បីថ្ងៃនេះបរិភោគកោដន  
ចូលទៅ ភេសជ្ជៈនោះក៏នៅតែហៅថា ភេសជ្ជៈនុ៎ះឯង ដូច្នោះ ។ បទថា  
ព្រហ្មចរិយំ បានដល់ មគ្គព្រហ្មចរិយៈ ។ បទថា ទុក្ខក្ខយាយ បានដល់  
ដើម្បីការអស់ទៅនៃវដ្តទុក្ខ ។ បទថា កាយុបយោគ ហោតិ បានដល់ ជា

អ្នកចូលដល់បដិសន្ធិកាយដទៃ ។ ដោយបទថា យទិទំ ព្រហ្មចរិយវាសោ  
នេះ លោកសម្តែងថា មគ្គព្រហ្មចរិយវាសនេះណា ។ នេះគឺសេចក្តីប្លែក  
គ្នារបស់បណ្ឌិត និងជនពាល ។ ដូច្នោះក្នុងព្រះសូត្រនេះ លោកទើបហៅ  
ថា បុប្ផជនអ្នកនៅមានបដិសន្ធិទាំងអស់ថា ជាបុគ្គលពាល ព្រះខ្ញុំណាស្រេច  
ដែលមិនមានបដិសន្ធិ ហៅថា ជាបណ្ឌិត ។ ចំណែកព្រះសោតាបន្ន ព្រះ  
សកទាគាមី និងព្រះអនាគាមី នរណាៗ មិនគួរហៅថា បណ្ឌិត ឬជនពាល ។  
តែបើសេពគប់ ក៏សេពគប់ចំពោះតែបណ្ឌិត ។





# អដ្ឋកថា

## បច្ច័យសូត្រទី ១០

ក្នុងបច្ច័យសូត្រទី ១០ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦០] បទេថា បដិច្ចសមុប្បាទញ្ច វោ ភិក្ខុវេ ទេសេស្សាមិ បដិច្ច-  
សមុប្បន្នេ ច ធម្មេ សេចក្តីថា ព្រះសាស្តាទ្រង់ផ្ដើមពាក្យទាំងពីរ ក្នុង  
ព្រះសូត្រនេះថា តថាគតនឹងសម្ដែងបច្ច័យ និងសកាវធម៌ដែលអាស្រ័យ  
បច្ច័យកើតឡើង ។

[៦១] បទេថា ឧប្បាទា វា តថាគតានំ សេចក្តីថា សូម្បីក្នុងខណៈ  
ឧប្បត្តិឡើងនៃព្រះតថាគត គឺ កាលព្រះពុទ្ធខប្បត្តិឡើងក្តី ឈ្មោះថា មាន  
ជរា និងមរណៈ ព្រោះមានជាតិជាបច្ច័យ បានដល់ ជាតិនុ៎ះឯងជាបច្ច័យ  
ដល់ជរា និងមរណៈ ។ បទេថា បិតាវ សា ធាតុ បានដល់ សកាវៈនៃ  
បច្ច័យនោះតាំងនៅហើយ គឺ ក្នុងគ្រាខ្លះ ជាតិនឹងមិនជាបច្ច័យដល់ជរាមរណៈ  
មិនមាន ។ ព្រះអង្គត្រាស់បច្ច័យនោះឯង ដោយបទទាំងពីរនេះ គឺ ធម្ម-  
ដ្ឋិតា ធម្មនិយាមតា ព្រោះធម៌ដែលអាស្រ័យបច្ច័យកើតឡើង រមែងតាំងនៅ

ព្រោះបច្ច័យ ព្រោះហេតុនោះ បច្ច័យនោះឯង លោកហៅថា ធម្មដ្ឋិត្តា ។  
 បច្ច័យរមែងកំណត់ធម៌ ព្រោះហេតុនោះ ទើបហៅថា ធម្មនិយាមតា ។  
 បទថា ឥទ្ធប្បច្ចយតា បានដល់ បច្ច័យនៃជរា និងមរណៈជាដើមទាំងនេះ  
 ឈ្មោះថា ឥទ្ធប្បច្ច័យ ។ ឥទ្ធប្បច្ច័យនោះឯង ឈ្មោះថា ឥទ្ធប្បច្ចយតា ។  
 បទថា តំ បានដល់ បច្ច័យនោះ ។ បទថា អភិសម្ពុជ្ឈតិ បានដល់ ដឹង  
 ដោយញាណ ។ បទថា អភិសមេតិ បានដល់ មករួមគ្នាដោយញាណ ។  
 បទថា អាចិក្ខតិ គឺ ប្រាប់ ។ បទថា ទេសេតិ បានដល់ សម្តែង ។ បទថា  
 បញ្ញាបេតិ ប្រែថា ឲ្យដឹង ។ បទថា បដ្ឋបេតិ បានដល់ ផ្តើមតាំងក្នុង  
 ចំណែកជាប្រធាននៃញាណ ។ បទថា វិវរតិ បានដល់ បើកបង្ហាញ ។  
 បទថា វិកជតិ បានដល់ សម្តែងដោយការចែក ។ បទថា ឧត្តានីករោតិ គឺ  
 ធ្វើឲ្យប្រាកដ ។ បទថា បស្សថាតិ ចាហ បានដល់ ត្រាស់ថា ពួកអ្នកចូរ  
 មើល ។ សួរថា គីអ្វី គឺពាក្យថា ជាតិបច្ចយា ភិក្ខុវេ ជរាមរណំ ជាដើម ។  
 បទថា ឥតិ ខោ ភិក្ខុវេ ជា ឯវំ ខោ ភិក្ខុវេ ។ បទថា យា តត្រ បានដល់  
 ក្នុងពាក្យថា ជាតិបច្ចយា ជរាមរណំ ជាដើមនោះណា ។ បទថា តថតា  
 ជាដើម ជាវេចនៈរបស់បច្ចយាការនុ៎ះឯង ។ បច្ចយាការនោះ លោកពោល

ថា **តបតា** (សេចក្តីពិតយ៉ាងនោះ) ព្រោះធម៌នោះៗ កើតឡើងដោយបច្ច័យ  
ទាំងនោះមិនលើសមិនខ្វះ ហៅថា **អវិតថតា** ព្រោះកាលបច្ច័យចូលដល់  
ការសាមគ្គី ធម៌ទាំងឡាយដែលកើតអំពីបច្ច័យនោះ ត្រឹមតែមួយគ្រា ក៏  
មិនកើតឡើង ។ ហៅថា **អនញ្ញថតា** ព្រោះធម៌ដទៃមិនកើតអំពីបច្ច័យ  
ធម៌ដទៃ ហៅថា **ឥទប្បច្ចយតា** ព្រោះជាបច្ច័យ ឬជាទីប្រជុំបច្ច័យនៃជរា  
និងមរណៈជាដើម ក្នុងប្រការនេះ មានខ្លឹមសារចំពោះពាក្យដូចតទៅនេះ ៖  
បច្ច័យនៃធម៌ទាំងនេះ ឈ្មោះថា **ឥទប្បច្ចយា ឥទប្បច្ចយា នុ៎ះឯង** ឈ្មោះ  
ថា **ឥទប្បច្ចយតា** ម្យ៉ាងទៀត ទ្រឹមនៃ **ឥទប្បច្ចយា** ឈ្មោះថា **ឥទប្បច្ច-  
យតា** ។ ក៏លក្ខណៈក្នុងពាក្យថា **ឥទប្បច្ចយតា** នេះ គប្បីជ្រាបអំពីគម្ពីរ  
សព្វសាស្ត្រ ។

[៦២] បទថា **អនិច្ចំ** ប្រែថា មិនទៀង ព្រោះអត្ថថា មានហើយ  
ត្រឡប់មិនមាន ។ ក៏ពាក្យថា **អនិច្ចំ** ក្នុងទីនេះ សំដៅយកធម្មៈមិនទៀង  
តែដែលឈ្មោះថា មិនទៀង ព្រោះខន្ធដែលមានសកាតមិនទៀង មានជរា-  
មរណៈ ។ សូម្បីក្នុងសន្ធិតធម៌ជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ ចំណែកបទថា  
**សន្ធិតំ** ក្នុងទីនេះ បានដល់ ធ្វើរួមគ្នាជាមួយបច្ច័យទាំងឡាយ ។ បទថា

បដិច្ចសមុប្បន្នំ បានដល់ ដែលអាស្រ័យបច្ច័យកើតឡើង ។ បទថា ខយ-  
ធម្មំ បានដល់ មានការអស់ទៅជាសកាវៈ ។ បទថា វយធម្មំ បានដល់  
មានការបែកធ្លាយទៅជាសកាវៈ ។ បទថា វិភគធម្មំ បានដល់ មានការ  
ប្រាសចាកត្រេកអរជាសកាវៈ ។ បទថា និរោធម្មំ បានដល់ មានការ  
រលត់ស្មិទ្ធជាសកាវៈ ។ សូម្បីជាតិមិនទៀង ក៏គប្បីជ្រាបតាមន័យដែល  
ពោលមកហើយនុ៎ះឯង ។ ក៏ម្យ៉ាងទៀត បទថា អនិច្ចំ ក្នុងសេចក្តីនេះ  
រមែងត្រូវដូចគ្នា ដោយបរិយាយមួយ ព្រោះលោកឃើញជនកប្បច្ច័យ ក្នុង  
លក្ខណៈដែលមានសកាវៈប្រព្រឹត្តទៅតាមកិច្ច ។ ភពជាដើម ក៏មានការ  
មិនទៀងជាដើម ជាសកាវៈ ។

[៦៣] បទថា សមុប្បញ្ញាយ បានដល់ មគ្គប្បញ្ញាព្រមដោយវិប-  
ស្សនា ។ បទថា បុព្វន្នំ បានដល់ កន្លងទៅមុន ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង  
បទថា អហោសី នុខា ជាដើម ដូចតទៅនេះ ៖

តថាគតអាស្រ័យអាការដែលទៀងថា យើងមានហើយហ្ន៎ និងអាការ  
ដែលអាស្រ័យគ្នាកើតឡើង ទើបសង្ស័យក្នុងអតីតថា ខ្លួនមាន ឬមិនមាន  
មិនគប្បីពោលថា អ្វីជាហេតុ បុគ្គលពាលបុប្ផជួន រមែងប្រព្រឹត្តតាមតែនឹង

ប្រព្រឹត្តទៅដូចមនុស្សឆ្គួត ។ បទថា **កី ខុ ខោ អហោសី** បានដល់ អាស្រ័យ  
 ការកើតឡើងនៃជាតិ និងភេទ ទើបសង្ស័យថា យើងជាក្សត្រិយ៍ ឬព្រាហ្មណ៍  
 វេស្សៈ សូទ្រៈ គ្រហស្ថ បព្វជិត ទេវតា ឬមនុស្សបុគ្គលណាមួយ ។ បទថា  
**កថំ នុខោ** បានដល់ អាស្រ័យអាការនៃសណ្ឋាន ហើយវែមនិសង្ស័យថា  
 យើងជាមនុស្សខ្ពស់ ឬជាមនុស្សទាប ស ខ្មៅ ឬកណ្តាលជាដើម បុគ្គលណា  
 មួយ ។ តែអាចារ្យពួកខ្លះពោលថា អាស្រ័យទិដ្ឋិដែលថា ព្រះឥសូរបណ្តាល  
 ជាដើមទើបសង្ស័យ ដោយហេតុថា ព្រោះហេតុអ្វីហ្ន៎ យើងទើបបានជា  
 (យ៉ាងនោះ) ។ បទថា **កី ហុត្វា កី អហោសី** សេចក្តីថា អាស្រ័យជាតិ  
 ជាដើម យើងបានជាក្សត្រិយ៍ឬ ហើយទើបសង្ស័យថា ខ្លួនជាបុគ្គលដទៃ  
 រឿយៗ ទៅថា យើងជាក្សត្រិយ៍ហើយ ជាព្រាហ្មណ៍ឬ ។ល។ ជាទេវតា  
 ហើយ ជាមនុស្ស ។ តែពាក្យថា **អទ្ធានំ** ក្នុងទីគ្រប់កន្លែង ជាឈ្មោះហៅ  
 កាល ។ បទថា **អបរន្តំ** បានដល់ ទីបំផុត ដែលមិនទាន់មកដល់ ។ បទថា  
**ភវិស្សាមិ នុ ខោ ននុ ខោ** សេចក្តីថា អាស្រ័យអាការទៀង និងអាការ  
 ជាចំសូន្យ ទើបសង្ស័យថា ខ្លួនមាន និងមិនមាន ក្នុងអនាគត ។ ចំណែក  
 ដ៏សេសក្នុងសេចក្តីនេះ ក៏មានន័យដូចពោលមកហើយ ។

បទថា ឯតរហិ វា បច្ចុប្បន្នំ អទ្ធានំ សេចក្តីថា ឬកាន់យកបច្ចុប្បន្ន-  
កាលសូម្បីទាំងអស់ ផ្ដើមតាំងពីការបដិសន្ធិក្នុងកាលឥឡូវនេះ ដរាបដល់  
ចុតិ ។ បទថា អជ្ឈត្តំ កថំកថី ភវិស្សតិ បានដល់ ជាអ្នកសង្ស័យក្នុងខន្ធ  
របស់ខ្លួន ។ ដោយបទថា អហំ នុខោស្មិ សេចក្តីថា សង្ស័យថា ខ្លួនមាន  
ឬ ។ សួរថា ប្រការនោះគួរឬ ។ នឹងចាំបាច់គិតអ្វីក្នុងប្រការដែលថា គួរ  
មិនគួរនេះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងសេចក្តីនេះលោកនាំរឿងនេះមកជាឧទាហរណ៍  
ដូចតទៅនេះ ៖

បានឮមកថា ចូឡមាតាមានបុត្រក្បាលត្រងោល ។ មហាមាតាមាន  
បុត្រក្បាលមិនត្រងោល ។ មាតាទាំងពីរក៏តុបតែងឲ្យបុត្រនោះរៀងៗ ខ្លួន ។  
បុត្រម្នាក់ក្រោកឡើង គិតថា យើងជាកូនរបស់ចូឡមាតាឬ ។ បើដូច្នោះ  
រមែងសង្ស័យថា យើងជានរណាហ្ន៎ ។ ដោយបទថា នោ នុខោស្មិ សេចក្តី  
ថា សង្ស័យថា ខ្លួនមិនមាន ។ សូម្បីក្នុងសេចក្តីនេះ ក៏មានរឿងនេះជា  
ឧទាហរណ៍ ។

បានឮមកថា មានបុរសម្នាក់ កាលនឹងចាប់ត្រី ទើបកាប់ជើងរបស់  
ខ្លួន ដែលត្រជាក់ព្រោះឈរក្នុងទឹកយូរ ដោយគិតថា ជាត្រី ។ បុគ្គលម្នាក់

ទៀតនៅមើលស្រែក្បែរព្រៃជាទីចោលសាកសព ខ្លាចខ្លាច ទើបដេកបញ្ឈរ  
ជង្គង់ ពេលគេភ្ញាក់ឡើង គិតថា ជង្គង់ទាំង ២ របស់ខ្លួនជាយក្ខ ២ នាក់  
ទើបកាប់យ៉ាងប្រញាប់ ។ ដោយប្រការដូចពោលមកនេះ ទើបកើតមាន  
សេចក្តីសង្ស័យថា យើងឬមិនមែនហ្ន៎ ។

បទថា កី នុ ខោស្មិ សេចក្តីថា ជាក្សត្រិយ៍ហើយ ក៏សង្ស័យថាខ្លួន  
ឯងជាក្សត្រិយ៍ឬ ។ ក្នុងពាក្យដ៏សេសក៏មានន័យដូច្នោះ ។ ក៏បុគ្គលដែល  
ជាទេវតា ឈ្មោះថា នឹងមិនដឹងថា ខ្លួនឯងជាទេវតាមិនមាន តែទេវតា  
នោះ ក៏រមែងសង្ស័យដោយន័យមានជាដើមថា យើងមានរូប ឬមិនមាន  
រូប ។ ប្រសិនបើមានពាក្យសួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ក្សត្រិយ៍ជាដើម ទើបមិន  
ដឹងហ្ន៎ ។ ឆ្លើយថា ព្រោះក្សត្រិយ៍ជាដើមនោះ កើតក្នុងត្រកូលនោះៗ  
មិនបានប្រចក្សច្បាស់ ។ ម្យ៉ាងទៀត ពួកគ្រហស្ថសម្គាល់ខ្លួនថាជាបព្វជិត  
ដែលកាន់លទ្ធិនិកាយបោតលកៈជាដើម សូម្បីបព្វជិតក៏សម្គាល់ខ្លួនឯងថា  
ជាគ្រហស្ថ ដោយន័យមានជាដើមថា កម្មរបស់យើងកម្រើកឬទេហ្ន៎ ។  
ម្យ៉ាងទៀត ពួកមនុស្ស ក៏សម្គាល់ថា ខ្លួនជាទេវតាដូចព្រះរាជាដូច្នោះ ។  
បទថា កថំ នុ ខោស្មិ ក៏មានន័យតាមដែលពោលហើយនុ៎ះឯង ។ គប្បី

ជ្រាបសេចក្តីក្នុងប្រការនេះតែម្យ៉ាងថា បុគ្គលប្រកាន់ថា ដែលឈ្មោះថា ជីវៈ  
មាននៅក្នុងខាងក្នុងដូច្នោះហើយ អាស្រ័យអាការនៃសណ្ឋានរបស់ជីវៈនោះ  
កាលនឹងសង្ស័យថា យើងជាអ្នកខ្ពស់ ឬថា មានអាការជាអ្នកត្រី ៤ ហត្ថ  
៦ ហត្ថ ៨ ហត្ថ ១៦ ហត្ថជាដើមអ្នកណាមួយ ទើបសង្ស័យថា កថំ នុ  
ខោស្មិ ។ តែដែលឈ្មោះថា អ្នកមិនដឹងសរិរៈសណ្ឋានដែលជាបច្ចុប្បន្ន គង់  
មិនមាន ។ បទថា កុតោអាគតោ សោ កុហិ តាមិ កវិស្សតិ សេចក្តីថា  
កាលសង្ស័យឋានៈដែលមក ដែលទៅនៃអត្តភាព ទើបសង្ស័យយ៉ាងនេះ ។  
ព្រះសោតាបន្ន លោកបំណងយកក្នុងទីនេះថា អរិយសាវកស្ស ចំណែក  
ព្រះអរិយបុគ្គល ៣ ពួកក្រៅអំពីនេះ មិនបានហាមទុកឡើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា បច្ចុយសូត្រទី ១០

**ចប់អារហនវត្ត ទី ២**

**រូបក្ខុខវត្តនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា**

- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាអាហារសូត្រ           | ២-អដ្ឋកថាដក្កុនសូត្រ            |
| ៣-អដ្ឋកថាបធមសមណាព្រាហ្មណសូត្រ | ៤-អដ្ឋកថាធុតិយសមណាព្រាហ្មណសូត្រ |
| ៥-អដ្ឋកថាកង្វានគោត្រសូត្រ     | ៦-អដ្ឋកថាធម្មកថិកសូត្រ          |
| ៧-អដ្ឋកថាអចេលកស្សបសូត្រ       | ៨-អដ្ឋកថាតិម្ហកុសូត្រ           |
| ៩-អដ្ឋកថាពាលបណ្ឌិតសូត្រ       | ១០-អដ្ឋកថាបច្ចុយសូត្រ           |





-១១៧- អង្គកថា សំយុត្តនិកាយ និទានវគ្គ អភិសមយសំយុត្ត

## ទសពលវគ្គ ទី ៣

អ ង្គ ក ថា

បឋមទសពលសូត្រទី ១

[៦៤] ទសពលសូត្រទី ១ មិនមានអង្គកថាអធិប្បាយ ។

---

# អ ដ្ឋ ក ថា

## ទុតិយទសពលសូត្រទី ២

[៦៥] គប្បីជ្រាបសេចក្តីសង្ខេបនៃទសពលសូត្រទី ២ ប៉ុណ្ណោះ ដូច្នោះ ។ សូត្រទី ២ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដោយអំណាចព្រះអធ្យាស្រ័យ របស់ព្រះអង្គ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ទសពលសមន្មាគតោ ប្រែថា ទ្រង់ប្រកបដោយកម្លាំង ១០ ធម្មតាពលៈនេះមាន ២ គឺ កាយពលៈ កម្លាំង ព្រះកាយ ១ ញាណពលៈ កម្លាំងព្រះញាណ ១ ក្នុងពលៈទាំង ២ នោះ កាយពលៈរបស់ព្រះតថាគត គប្បីជ្រាបតាមត្រកូលដំរី ១០ ត្រកូល ដែល ព្រះបុរាណាចារ្យទាំងឡាយពោលទុកថា ៖

កាឡាវកញ្ច គង្គេយ្យំ	បណ្ណុរំ តម្កបិដ្ឋលំ គន្ធិ
មង្គលហេមញ្ច	ខរោសបំ ឆទ្ទន្តិមេ ទស ។

ដំរីទាំង ១០ ត្រកូលនេះ គឺ កាឡាវកៈ ១ គង្គេយ្យៈ ១ បណ្ណុរៈ ១ តម្កៈ ១ បិដ្ឋលៈ ១ គន្ធិៈ ១ មង្គលៈ ១ ហេមៈ<sup>(១)</sup> ១ ខរោសបៈ ១ ឆទ្ទន្តិៈ ១ ។

បណ្ណាជីវីទាំង ១០ ត្រកូលនោះ គប្បីឃើញថា ត្រកូលជីវីដោយ  
ប្រក្រតីឈ្មោះថា កាឡាវកៈ ។

កម្លាំងកាយរបស់បុរស ១០ នាក់ ស្មើកម្លាំងជីវិត្រកូលកាឡាវកៈ ១ ។

កម្លាំងរបស់ជីវិត្រកូលកាឡាវកៈ ១០ ស្មើកម្លាំងជីវិត្រកូលគន្លើយ្យៈ

១ ។

កម្លាំងជីវិត្រកូលគន្លើយ្យៈ ១០ ស្មើកម្លាំងជីវិត្រកូលបណ្ណរៈ ១ ។

កម្លាំងជីវិត្រកូលបណ្ណរៈ ១០ ស្មើកម្លាំងជីវិត្រកូលតម្កៈ ១ ។

កម្លាំងជីវិត្រកូលតម្កៈ ១០ ស្មើកម្លាំងជីវិត្រកូលបិដ្ឋលៈ ១ ។

កម្លាំងជីវិត្រកូលបិដ្ឋលៈ ១០ ស្មើកម្លាំងជីវិត្រកូលគន្ធាៈ ១ ។

កម្លាំងជីវិត្រកូលគន្ធាៈ ១០ ស្មើកម្លាំងជីវិត្រកូលមន្តលៈ ១ ។

កម្លាំងជីវិត្រកូលមន្តលៈ ១០ ស្មើកម្លាំងជីវិត្រកូលហេមវតៈ<sup>(១)</sup> ១ ។

កម្លាំងជីវិត្រកូលហេមវតៈ ១០ ស្មើកម្លាំងជីវិត្រកូលឧបោសថៈ ១ ។

កម្លាំងជីវិត្រកូលឧបោសថៈ ១០ ស្មើកម្លាំងជីវិត្រកូលធន្ទន្ទៈ ១ ។

កម្លាំងជីវិត្រកូលធន្ទន្ទៈ ១០ ស្មើនឹងកម្លាំងរបស់ព្រះតថាគតតែមួយ

---

១- គាថា ជាហេមៈ កែអត្ថជា ហេមវតៈ.

ព្រះអង្គ ។

កម្លាំងព្រះតថាគតនេះឯង លោកហៅថា កម្លាំងដែលរាប់បានថា ព្រះនារាយណ៍ ដូច្នោះក៏មាន ។ កម្លាំងព្រះនារាយណ៍នេះ គណនាដោយ កម្លាំងជីវិតាមប្រក្រតី ក៏ស្មើនឹងកម្លាំងជីវិតមួយពាន់កោដិ តែគណនាដោយ បុរស ក៏ស្មើនឹងកម្លាំងបុរសដប់ពាន់កោដិ ។ នេះគប្បីជ្រាបថា ជាកម្លាំង ព្រះកាយរបស់ព្រះតថាគត ។ តែកម្លាំងព្រះកាយដែលមិនបានចាត់សង្គ្រោះ ទុក ក្នុងបទថា ទសពលសមន្មាគតោ នេះ ។ ពិតហើយ ការកំណត់ដឹង ទុក្ខក្តី ការលះសម្បជ័យក្តី ការចម្រើនមគ្គក្តី ការធ្វើឲ្យច្បាស់ផលក្តី អាស្រ័យ កម្លាំងព្រះកាយនេះមិនមាន តែមានកម្លាំងម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះញាណពលៈ កម្លាំងព្រះញាណ ១០ ប្រការ ដោយអត្តថា មិនញាប់ញ័រ និងដោយអត្តថា ឧបត្ថម្ភក្នុងឋានៈ ១០ ប្រការ ។ ទ្រង់សំដៅដល់ទសពលញាណនេះ ទើប ត្រាស់ថា ទសពលសមន្មាគតោ ដូច្នោះ ។

សួរថា ក៏ទសពលញាណនោះ តើដូចម្តេច ។

ឆ្លើយថា ទ្រង់ដឹងឋានៈ និងអឋានៈជាដើម តាមសេចក្តីពិត ។ គឺ ទ្រង់ដឹងឋានៈថាជាឋានៈ និងអឋានៈថាជាអឋានៈ ១ ទ្រង់ដឹងវិបាករបស់កម្ម

សមាទាន ទាំងអតីតអនាគត និងបច្ចុប្បន្ន ដោយឋានៈ ដោយហេតុ តាម  
សេចក្តីពិត ១ ទ្រង់ដឹងវត្តបដិបត្តិដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងឋានៈទាំងពួង ១ ទ្រង់  
ដឹងលោកដោយអនេកធាតុ និងនានាធាតុ ១ ។ល។ ទ្រង់ដឹងអធិមុត្តិអធ្យា-  
ស្រ័យរបស់សត្វទាំងឡាយ ១ ទ្រង់ដឹងឥន្ទ្រិយរបស់សត្វទាំងនោះថា ចាស់  
ក្លា និងទេន្ទី ១ ទ្រង់ដឹងសេចក្តីសៅហ្មងផ្សេងៗ និងការចេញរបស់ឈាន  
វិមោក្ខ សមាធិ និងសមាបត្តិ ១ ទ្រង់ដឹងខន្ធដែលធ្លាប់អាស្រ័យក្នុងកាល  
មុនរបស់សត្វទាំងនោះ ១ ទ្រង់ដឹងចុតិ និងឧប្បត្តិរបស់សត្វទាំងឡាយ ១  
ទ្រង់ដឹងធម៌ជាទីអស់អាសវៈ ១ ។

ចំណែកក្នុងអភិធម្ម មកដោយពិស្តារដោយន័យថា ក្នុងលោកនេះ  
ព្រះតថាគតទ្រង់ជ្រាបច្បាស់តាមសេចក្តីពិត នូវឋានៈថាជាឋានៈ និងអឋានៈ  
ថាជាអឋានៈ ក៏ចាត់ជាតថាគតពលៈរបស់ព្រះតថាគត ។ ព្រះតថាគតទ្រង់  
អាស្រ័យអឋានៈ ក៏ចាត់ជាតថាគតពលៈរបស់ព្រះតថាគត ។ ព្រះតថាគត  
ទ្រង់អាស្រ័យពលៈណា រមែងប្តេជ្ញានូវឋានៈដ៏ប្រសើរបំផុត ទ្រង់បន្លឺសីហនាទ  
ប្រកាសព្រហ្មចក្កក្នុងបរិស័ទទាំងឡាយ ដូច្នោះជាដើម ។ សូម្បីកថាពណ៌នា  
សេចក្តី លោកពោលហើយដោយអាការៈគ្រប់យ៉ាងរបស់ពលៈទាំងនោះទុក

ក្នុងអដ្ឋកថាវិភង្គ និងបបញ្ចសូទនីអដ្ឋកថាមជ្ឈិមនិកាយ ។ កថាពណិនា  
សេចក្តីនោះ ក៏គប្បីកាន់យកតាមន័យដែលលោកពោលទុកហើយក្នុងអដ្ឋ-  
កថាទាំងនោះ ។ ញ្ញាណដែលជាបដិបក្ខចំពោះសេចក្តីញាប់ញ័រ ឈ្មោះថា  
វេសារជញ្ញាណ ក្នុងពាក្យថា ចត្តហិ ច វេសារជ្ជហិ ពាក្យនេះជាឈ្មោះ  
របស់ព្រះញ្ញាណដែលសម្រេចដោយសោមនស្ស ដែលកើតឡើងដល់ព្រះ  
តថាគតអ្នកទ្រង់ពិចារណាយើញ្ញកាតជាអ្នកអង្គអាចក្នុងឋានៈទាំង ៤ ។ ក្នុង  
ឋានៈទាំង ៤ ដូចម្តេច ។ គឺ ក្នុងរឿងដែលជំទាសថា កាលទ្រង់ប្តេជ្ញាថា  
ជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ធម៌ទាំងនេះទ្រង់ក៏មិនបានត្រាស់ដឹងដ៏ក្រៃលែងដោយ  
ព្រះអង្គឯង ដូច្នោះជាដើម ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានបាលីដូច្នោះថា ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ វេសារជញ្ញាណ ៤ ទាំងនេះ ៤ ទាំងនេះ ដូចម្តេច ។ ៤  
ទាំងនេះ គឺ នរណាៗ ក្នុងលោក មិនថា សមណព្រាហ្មណ៍ ទេវតា មារ  
ព្រហ្ម នឹងជំទាស់តថាគតដោយសហធម៌ ក្នុងប្រការថា កាលតថាគតប្តេជ្ញា  
ថាជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ធម៌ទាំងនេះ តថាគតក៏មិនបានត្រាស់ដឹងដ៏ក្រៃលែង  
ដោយខ្លួនឯងហើយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតមិនឃើញនិមិត្តសូម្បីប្រការ  
នេះឡើយ តថាគតកាលមិនឃើញនិមិត្តនោះ ទើបជាអ្នកដល់សេចក្តីក្សេម

ដល់សេចក្តីមិនខ្លាច ដល់នូវភាពជាអ្នកអង្គអាច នរណាៗ ក្នុងលោកនេះ  
 ។ល។ ជំទាស់នឹងតថាគតក្នុងប្រការដែលថា កាលតថាគតប្តេជ្ញាថា ជាទី-  
 ណាស្រព អាសវៈទាំងនេះរបស់តថាគតក៏នៅមិនទាន់អស់ ។ល។ ធម៌ដែល  
 តថាគតពោលថា ធ្វើអន្តរាយ ក៏មិនអាចធ្វើអន្តរាយដល់អ្នកសេពបានពិត  
 ។ល។ ធម៌ដែលតថាគតសម្តែងដើម្បីប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលណា ក៏មិននាំ  
 បុគ្គលនោះ ដែលបដិបត្តិតាមធម៌នោះ ឲ្យអស់ទុក្ខដោយប្រពៃបានពិត ។ល។  
 តថាគតកាលមិនឃើញនិមិត្តនោះ ទើបជាអ្នកដល់នូវសេចក្តីក្សេម ដល់នូវ  
 សេចក្តីមិនខ្លាច ដល់នូវភាពជាអ្នកអង្គអាច ដូច្នោះ ។ បទថា អាសកណ្ណានំ  
 បានដល់ ឋានៈដ៏ប្រសើរបំផុត ឋានៈដែលខ្ពស់បំផុត ឬឋានៈរបស់ព្រះពុទ្ធ  
 ទាំងឡាយអង្គមុនៗ ដ៏ប្រសើរ អធិប្បាយថា ឋានៈរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងនោះ ។  
 ន័យមួយទៀត មេតោហ្មង ១០០ ឈ្មោះថា ឧសកៈ មេតោហ្មង ១,០០០  
 ឈ្មោះថា វសកៈ ។ ឬថា មេហ្មងគោ ១០០ ក្រោល ឈ្មោះថា ឧសកៈ ។  
 មេហ្មងគោ ១,០០០ ក្រោល ឈ្មោះថា វសកៈ ។ គោដែលប្រសើរបំផុត  
 ជាងគោទាំងនោះ អត់ទ្រាំនឹងអន្តរាយបានគ្រប់យ៉ាង ពណិស ក្នុងជ្រះថ្លា  
 នាំការៈជាប់រស់ជូនបានច្រើន មិនតក់ស្លុត ញាប់ញ័រ សូម្បីព្រោះសំឡេង

រន្ទៈ ១០០ ដង ឈ្មោះថា និសកៈ ។ គោនិសកៈនោះ លោកសំដៅយកថា  
 ឧសកៈ ។ ពិតហើយ ពាក្យនេះ ជាពាក្យហៅគោឧសុកៈនោះដោយបរិ-  
 យាយ ឋានៈនេះជាវរបស់គោឧសុកៈ ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា អាសកៈ ។  
 បទថា ឋានំ បានដល់ កំណត់ទទ្រង់ផែនដីដោយជើងទាំង ៤ តែក្នុងទីនេះ  
 ប្រៀបបីដូចគោអាសកៈ ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា អាសកៈ ដូចជា គោឧសុកៈ  
 ពោលគឺ គោនិសកៈ ប្រកបដោយឧសកពលៈ កម្លាំងគោឧសុកៈ ទទ្រង់ផែនដី  
 ដោយជើងទាំង ៤ ឈរដោយឋានៈដែលមិនញាប់ញ័រ យ៉ាងណា សូម្បី  
 ព្រះតថាគត ទ្រង់ប្រកបដោយតថាគតពលៈ កម្លាំងព្រះតថាគត ទ្រង់ទទ្រង់  
 ផែនដី គឺ បរិស័ទ ៨ ដោយព្រះបាទ គឺ វេសារជ្ជញ្ញាណ ៤ ទ្រង់មិន  
 ញាប់ញ័រដោយសត្រូវ ពួកអមិត្តណាៗ ក្នុងលោក ទាំងទេវលោក ទ្រង់  
 ប្រថាប់ឈរដោយឋានៈដែលមិនញាប់ញ័រ ក៏ដូច្នោះ ក៏ព្រះតថាគតកាល  
 ទ្រង់ប្រថាប់ឈរយ៉ាងនោះ ក៏ទ្រង់ប្តេជ្ញាចូលដល់មិនពោលលានូវអាសក-  
 ឋានៈ ឋានៈដ៏ប្រសើរបំផុត ទ្រង់ដាក់អាសកឋានៈទុកក្នុងព្រះអង្គ ។ ដោយ  
 ហេតុនោះ ទើបត្រាស់ថា អាសកណ្ណានំ បដិជាទាតិ ដូច្នោះ ។ បទថា  
 បរិសាសុ បានដល់ បរិស័ទ ៨ ទាំងនេះ មហាសីហនាទស្សត្រថា ម្ចាស់



សារីបុត្រ បរិស័ទ ៨ ទាំងនេះ គឺ ខត្តិយបរិស័ទ ព្រាហ្មណបរិស័ទ គហ-  
 បតីបរិស័ទ សមណបរិស័ទ ចាតុម្មហារាជិកាបរិស័ទ តាវតីន្ទ្របរិស័ទ  
 មារបរិស័ទ ព្រហ្មបរិស័ទ ។ បទថា **សីហនាទំ នទតិ** បានដល់ ទ្រង់បន្លឺ  
 សំឡេងប្រសើរបំផុត សំឡេងដែលមិនគួរខ្លាច សំឡេងដែលមិនអ្នកណា  
 ដូច ឬបន្លឺសំឡេងដូចសំឡេងរាជសីហ៍ ។ គប្បីសម្តែងសេចក្តីនេះ ដោយ  
 មហាសីហនាទស្សត្រ ។ ប្រៀបដូចរាជសីហ៍ បានឮថា សីហៈ ព្រោះអត់ទ្រាំ  
 និងការប្រមាញ់សត្វ យ៉ាងណា ព្រះតថាគត លោកហៅថា សីហៈ ក៏ព្រោះ  
 ទ្រង់អត់ធន់ចំពោះលោកធម៌ទាំងឡាយ និងទ្រង់កម្ចាត់បរប្បវាទ ការពោល  
 ប្រទូស្តរបស់អ្នកដទៃ ក៏ដូច្នោះ ។ សំឡេងរាជសីហ៍ដែលពោលយ៉ាងនេះ  
 ឈ្មោះថា **សីហនាទ** ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ ព្រះតថាគតទ្រង់ប្រកបដោយកម្លាំង  
 ដូចរាជសីហ៍ ទ្រង់អង់អាចក្នុងទីទាំងពួង ប្រាសចាកការព្រឺរោមព្រឺស្បែក  
 ទ្រង់បន្លឺសីហនាទដូចរាជសីហ៍ ។ រាជសីហ៍ គឺ ព្រះតថាគត ទ្រង់ប្រកប  
 ដោយកម្លាំងរបស់ព្រះតថាគត ទ្រង់អង់អាចក្នុងបរិស័ទទាំង ៨ ទ្រង់បន្លឺ  
 ព្រះធម៌ទេសនាដ៏ប្រសើរ មានវិធីផ្សេងៗ ដោយន័យថា ដូច្នោះរូបជាដើម  
 គឺ សីហនាទ ដែលព្រមដោយកាពល្យស្នាត ។ ដោយហេតុនោះ ទើបត្រាស់

ថា បរិសាសុ សីហនាទំ នទតិ ។ ក្នុងបទថា ព្រហ្មចក្កំ បវត្តេតិ នេះ  
 បទថា ព្រហ្មំ បានដល់ ប្រសើរបំផុត ខ្ពស់បំផុត បរិសុទ្ធិ ។ ពាក្យនេះ  
 ជាឈ្មោះរបស់ព្រះធម្មចក្រ ។ ព្រះធម្មចក្រនោះ មាន ២ គឺ បដិវេធា-  
 ញ្ញាណ ១ ទេសនាញ្ញាណ ១ ។ ក្នុងញ្ញាណ ២ យ៉ាងនោះ ញ្ញាណដែល  
 បញ្ញាអប់រំនាំអរិយផលមកឲ្យព្រះអង្គ ឈ្មោះថា បដិវេធាញ្ញាណ ។ ញ្ញាណ  
 ដែលករុណាអប់រំនាំអរិយផលមកឲ្យពួកសាវក ឈ្មោះថា ទេសនាញ្ញាណ ។  
 ក្នុងញ្ញាណ ២ យ៉ាងនោះ បដិវេធាញ្ញាណ មាន ២ គឺ ដែលកំពុងកើតឡើង  
 ១ ដែលកើតឡើងហើយ ១ ពិតណាស់ បដិវេធាញ្ញាណនោះ រាប់តាំងពី  
 ស្តេចទ្រង់ចេញព្រះផ្នួសរហូតដល់ព្រះអរហត្តមគ្គ ឈ្មោះថា កំពុងកើតឡើង ។  
 ដែលកើតឡើងក្នុងខណៈអរហត្តផល ឈ្មោះថា កើតឡើងហើយ ។ រាប់  
 តាំងពីភពតុសិតរហូតដល់អរហត្តមគ្គត្រង់មហាពោធិបល្ល័ង្ក ឈ្មោះថា កំពុង  
 កើតឡើង ។ ដែលកើតឡើងក្នុងខណៈអរហត្តផល ឈ្មោះថា កើតឡើង  
 ហើយ ។ រាប់តាំងពីព្រះពុទ្ធព្រះនាមថា ទីបង្គំរ រហូតដល់អរហត្តមគ្គ ឈ្មោះ  
 ថា កំពុងកើតឡើង ។ ដែលកើតឡើងក្នុងខណៈអរហត្តផល ឈ្មោះថា  
 កើតឡើងហើយ ។ ទេសនាញ្ញាណមាន ២ គឺ កំពុងប្រកាស ១ ប្រកាស

ហើយ ១ ។ ពិតណាស់ ទេសនាញាណនោះ ដែលប្រកាសរហូតដល់សោ-  
តាបត្តិមគ្គរបស់ព្រះអញ្ញាកោណ្ឌញ្ញៈ ឈ្មោះថា **កំពុងប្រកាស** ។ ដែល  
ប្រកាសក្នុងខណៈសោតាបត្តិផល ឈ្មោះថា **ប្រកាសហើយ** ។ ក្នុងញាណ  
ទាំង ២ នោះ បដិវេធាញាណជាលោកុត្តរៈ ។ ទេសនាញាណជាលោកិយៈ  
តែញាណសូម្បីទាំង ២ នោះ ក៏មិនទូទៅដល់បុគ្គលពួកដទៃ ។ ជាឱរស-  
ញាណរបស់ពួកព្រះមានព្រះភាគប៉ុណ្ណោះ ។

ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្តែងសីហនាទដែលទ្រង់ជាអ្នកប្រកបដោយ  
ព្រះញាណ ដែលបន្តិ ទើបត្រាស់ថា **ឥតិ រូបំ** ដូច្នោះជាដើម ។ បណ្តា  
បទទាំងនោះ បទថា **ឥតិ រូបំ** ប្រែថា នេះរូប ប៉ុណ្ណោះរូប ។ ត្រាស់ការ  
កំណត់រូបមិនមានសល់ ដោយអំណាចលក្ខណៈ រស បច្ចុប្បដ្ឋាន និង  
បទដ្ឋាន ធ្វើវត្ថុដែលមានការបែកធ្លាយជាសភាវៈ និងសេចក្តីផ្សេងគ្នានៃ  
កូតរូប និងឧបាយរូបជាដើមថា ហួសអំពីនេះទៅ រូបមិនមាន ។ ត្រាស់  
ការកើតឡើងនៃរូប ដែលកំណត់ទុកដោយពាក្យនេះថា នេះជាការកើតឡើង  
នៃរូប ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ឥតិ** សេចក្តីថា យ៉ាងនេះជាការ  
កើតឡើង ។ សេចក្តីពិស្តារនៃរូបសមុទ័យនោះ គប្បីជ្រាបយ៉ាងនេះថា ព្រោះ

អវិជ្ជាកើត រូបក៏កើត ព្រោះតណ្ហាកើត រូបក៏កើត ព្រោះកម្មកើត រូបក៏កើត  
 ព្រោះអាហារកើត រូបក៏កើត ។ អរិយសាវកកាលឃើញនិព្វត្តិលក្ខណៈ  
 (លក្ខណៈកើត) រមែងឃើញការកើតនៃរូប ។ សូម្បីក្នុងចំណែកការរលត់  
 សេចក្តីពិស្តារក៏មានយ៉ាងនេះថា ព្រោះអវិជ្ជារលត់ រូបក៏រលត់ ។ អរិយ-  
 សាវក កាលឃើញវិបរិណាមលក្ខណៈ (លក្ខណៈប្រែប្រួល) រមែងឃើញ  
 ការរលត់នៃរូបក្នុង ។ សូម្បីក្នុងបទថា **ឥតិ វេទនា** ជាដើម ក៏ត្រាស់ការ  
 កំណត់វេទនា សញ្ញា សង្ខារ និងវិញ្ញាណដ៏សេសទុក ដោយអំណាចលក្ខណៈ  
 រស បច្ចុប្បជ្ជាន និងបទជ្ជាន ធ្វើការសោយអារម្មណ៍ ការចាំបាន ការតាក់  
 តែង និងសេចក្តីដឹងជាសកាវៈ និងសេចក្តីផ្សេងគ្នានៃសុខវេទនាជាដើម  
 រូបសញ្ញាជាដើម ប្រសាទ និងចក្ខុវិញ្ញាណជាដើមថា នេះវេទនា ប៉ុណ្ណោះ  
 វេទនា ។ ហួសអំពីនេះ វេទនាមិនមាន ។ នេះសញ្ញា ពួកនេះសង្ខារ នេះ  
 វិញ្ញាណ ប៉ុណ្ណោះវិញ្ញាណ ។ ហួសអំពីនេះ វិញ្ញាណមិនមាន ដូច្នោះ ។ តែ  
 ត្រាស់ការកើតនៃវេទនា សញ្ញា សង្ខារ និងវិញ្ញាណ ដែលកំណត់យ៉ាងនេះ  
 ដោយបទទាំងឡាយថា ដូច្នោះ ជាការកើតឡើងនៃវេទនាជាដើម ។ សូម្បី  
 ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **ឥតិ** សេចក្តីថា យ៉ាងនេះជាការកើត ។ សេចក្តី

ពិស្តាររបស់ខ្លួនទាំងនោះ ក៏គប្បីជាបតាមន័យដែលពោលទុកហើយ ក្នុង  
រូបថា ព្រោះអវិជ្ជាកើត វេទនាក៏កើត ដូច្នោះជាដើម ។

ចំណែកសេចក្តីផ្សេងគ្នាមានដូច្នោះ ក្នុងខន្ធ ៣ មិនពោលថា ព្រោះ  
អាហារកើត គួរពោលថា ព្រោះផស្សៈកើត ។ ក្នុងវិញ្ញាណក្ខន្ធ គួរពោល  
ថា ព្រោះនាមរូបកើត ។ សូម្បីបទចំណែកខាងរលត់ ក៏គួរប្រកបដោយ  
អំណាចបញ្ចក្ខន្ធទាំងនោះឯង ។ នេះជាសេចក្តីសង្ខេបក្នុងប្រការនេះ ។ តែ  
កាលពោលដោយពិស្តារ ការវិនិច្ឆ័យការកើត និងការរលត់ ដែលបរិច្ចណ៍  
ដោយអាហារគ្រប់យ៉ាង ក៏ពោលទុកហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។ សូម្បីសំឡេង  
យ៉ាងនេះថា កាលវត្ថុនេះមាន វត្ថុនេះក៏មាន ដូច្នោះ ក៏ជាសីហនាទប្រការមួយ  
ទៀត ។ ខ្លឹមសារនៃសីហនាទនោះថា កាលបច្ច័យ មានអវិជ្ជាជាដើមនេះ  
នៅមាន ផល មានសង្ខារជាដើមនេះក៏មាន ។ បទថា ឥទំ ន ហោតិ  
សេចក្តីថា កាលបច្ច័យ មានអវិជ្ជាជាដើមមិនមាន ផល មានសង្ខារជាដើម  
នេះ ក៏មិនមាន ។

បទថា ឥមស្ស ឧប្បាទា ឥទំ ឧប្បជ្ឈតិ សេចក្តីថា ព្រោះបច្ច័យ មាន  
អវិជ្ជាជាដើមនេះកើត ផលមានសង្ខារជាដើមនេះក៏កើត ។ បទថា ឥមស្សី

អសតិ ឥទំ ន ហោតិ សេចក្តីថា កាលបច្ច័យមានអវិជ្ជាជាដើមនេះមិនមាន  
ផលមានសង្ខារជាដើមនេះក៏មិនមាន ។ បទថា ឥមស្ស និរោធិ ឥទំ និរុជ្ឈតិ  
សេចក្តីថា ព្រោះបច្ច័យមានអវិជ្ជាជាដើមនេះរលត់ ផលមានសង្ខារជាដើម  
នេះក៏រលត់ ។

ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្តែងអាការដែលវត្ថុនោះ មាន (កើត) និង  
រលត់ដោយពិស្តារ ទើបត្រាស់ថា យទិទំ អវិជ្ជាបច្ចយា សង្ខារា ជាដើម ។

[៦៦] បទថា ឯវំ ស្វាគ្វាតោ បានដល់ ដែលទ្រង់ពោលទុកដោយ  
ល្អ គឺ ត្រាស់ទុកល្អហើយ ដោយការចែកបញ្ចក្ខន្ធជាដើម យ៉ាងនេះ ។  
បទថា ធម្មោ បានដល់ ធម៌ គឺ បញ្ចក្ខន្ធ និងបច្ចយាការ ។ បទថា ឧត្តារោ  
បានដល់ មិនផ្តាច់ ។ បទថា វិវដ្តោ បានដល់ បើកបង្ហាញ ។ បទថា  
បកាសិតោ បានដល់ ប្រកាសហើយ បំភ្លឺឲ្យភ្លឺហើយ ។ សំពត់ចាស់ដែល  
ធ្លុះ រហែក មានដេរទុកក្នុងទីនោះៗ ហៅថា បិលោតិកា ក្នុងពាក្យថា  
ឆិទ្ធិបិលោតិកោ បុគ្គលណាមិនមានសំពត់ចាស់នោះ ស្លៀកដណ្តប់តែសំពត់  
ថ្មីខ្នាត ៨ ហត្ថ ឬ ៩ ហត្ថ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា ឆិទ្ធិបិលោតិក ខ្លះ  
សំពត់ចាស់ ធម៌សូម្បីនេះ ក៏ជាដូច្នោះ ។ ក្នុងធម៌នេះមិនមែនមានការៈ គឺ

សមណៈ ដូចសំពត់ធ្លុះ វែហក និងមានការដេរប៉ះទុក ដោយអំណាចការ  
 បោកបញ្ឆោតគេជាដើម ។ ន័យមួយទៀត សូម្បីសំពត់តូចៗ ក៏ហៅ  
**បិលោតិកា** [សំពត់ចាស់ សំពត់ជូតជូលី] បុគ្គលណាមិនមាន **បិលោតិកា**  
 នោះ តែមានសំពត់ផ្ទាំងធំខ្នាត ៨-៩ ហត្ថ បុគ្គលនោះ ក៏ឈ្មោះថា **វិទ្ធិ-**  
**បិលោតិក** ខ្លះសំពត់ចាស់ សំពត់ជូតជូលី អធិប្បាយថា ប្រាសចាកសំពត់  
 ចាស់ ។ ធម៌នេះ ក៏ជាដូច្នោះ [ប្រាសចាកសមណៈ ដូចសំពត់ចាស់ ឬ  
 សំពត់ជូតជូលី] ។ ដូចជា បុរសបានសំពត់ ៤ ហត្ថមក ធ្វើការកំណត់  
 ប៉ាន់ស្មាន ការនាំទៅផ្លូវឯណោះផ្លូវនេះរមែងលំបាក យ៉ាងណា ពួកអ្នកបួស  
 ក្នុងលទ្ធិខាងក្រៅ (ព្រះពុទ្ធសាសនា) ក៏ដូច្នោះ នឹងកំណត់ធម៌ដែលតិចតួចៗ  
 របស់ខ្លួនទុកថា កាលវត្ថុនេះយ៉ាងនេះ វត្ថុនេះក៏នឹងយ៉ាងនេះ កាល  
 នឹងពង្រីក ឬបន្ថែមរមែងលំបាក ។ ម្យ៉ាងទៀត បុរសប៉ាន់ស្មាន កំណត់  
 ដោយសំពត់ខ្នាត ៨ ហត្ថ ៩ ហត្ថ រមែងស្លៀកដណ្តប់បានតាមពេញចិត្ត  
 មិនលំបាកឡើយ មិនមានកិច្ចដែលបុរសនឹងត្រូវនាំសំពត់មកពង្រីក ឬបន្ថែម  
 ក្នុងសំពត់នោះ យ៉ាងណា មិនមានកិច្ចដែលកុលបុត្រអ្នកបួសដោយសទ្ធា  
 នឹងត្រូវស្មាន កំណត់ចំណែកធម៌ទាំងឡាយ សូម្បីក្នុងធម៌នេះ ក៏ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដៅដល់ប្រការសូម្បីនេះថា ធម៌នេះ តថាគតចែក  
ទុកល្អហើយ ថើកបង្ហាញល្អហើយ ដោយហេតុនោះៗ ទើបត្រាស់ថា **វិនិច្ឆ័យ-  
បិណ្ឌតិកោ** ធម៌ដែលប្រាសចាកសមណៈ ដូចសំពត់ដូតធូលី ដូច្នោះ ។  
មួយទៀត សូម្បីសម្រាម លោកក៏ហៅថា **បិណ្ឌតិកៈ** ។ ដែលឈ្មោះថា  
សមណៈសម្រាម រមែងតាំងនៅក្នុងព្រះសាសនានេះមិនបាន ។ ដោយហេតុ  
នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា ៖

ការណ្ណវំ និទ្ធមថ	កសម្ពុំ អបកស្សថ
តតោ បលាបេ វាហេថ	អសមណោ សមណមានិទេ
និទ្ធមិគ្គាន បាបិច្ឆេ	បាបអាចារគោចរេ
សុទ្ធាសុទ្ធិហិ សំវាសំ	កប្បយរោ បតិស្សតា
តតោ សមគ្គា និបកា	ទុក្ខស្សន្តំ ករិស្សថ ។

ពួកអ្នកចូរកម្ចាត់សមណៈសម្រាម បណ្តេញសមណៈសម្រាម  
បណ្តេតសមណៈតែសំបក អ្នកមិនមែនជាសមណៈ តែសម្គាល់  
ខ្លួនថា ជាសមណៈ លុះកម្ចាត់សមណៈអ្នកមានការប្រាថ្នាលាមក  
អ្នកមានអាចារៈ និងគោចរៈលាមក ទើបឈ្មោះថា នៅរួមនឹង



-១៣៣- អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ និទានវគ្គ អភិសមយសំយុត្ត

សមណៈអ្នកបរិសុទ្ធិ និងអ្នកមិនបរិសុទ្ធិ មានសតិគាំងមាំ

តពីនោះពួកអ្នកមានសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា មានបញ្ញាក្សា

ខ្លួន ក៏នឹងធ្វើទីបំផុតទុក្ខបាន ។

ធម៌នេះ ឈ្មោះថា ប្រាសចាកសមណៈដូចសំពត់ជូតធូលី សូម្បី

ព្រោះសមណៈសម្រាម ត្រូវកាត់ដាច់ហើយដោយប្រការដូច្នោះ ។ បទថា

អលមេវ ប្រែថា សមគួរពិត ។ បទថា សទ្ធាបព្វជីតេន ប្រែថា អ្នកបួស

ដោយសទ្ធា ។ ក្នុងបទថា កុលបុត្តន កុលបុត្រមាន ២ គឺ អាចារ-

កុលបុត្រ និងជាតិកុលបុត្រ ។ បណ្តាកុលបុត្រទាំងពីរនោះ កុលបុត្រណា

ចេញបួសអំពីត្រកូលណាមួយ បំពេញធម្មកន្លះ ៥ មានសីលខន្ធជាដើម

កុលបុត្រនេះ ឈ្មោះថា អាចារកុលបុត្រ ចំណែកកុលបុត្រណា ចេញបួស

ពីត្រកូលដែលសម្បូរណ៍ដោយជាតិ ដូចព្រះយសកុលបុត្រជាដើម កុលបុត្រ

នេះឈ្មោះថា ជាតិកុលបុត្រ ក្នុងកុលបុត្រទាំងពីរនោះ ក្នុងទីនេះ លោក

បំណងយកអាចារកុលបុត្រ ។ ប្រសិនបើជាតិកុលបុត្រ មានអាចារៈ ជាតិ-

កុលបុត្រនេះ ក៏ចាត់ថាខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ។ ចំពោះកុលបុត្របែបនោះ ។ បទ

ថា វិរិយំ អារព្ពិតំ បានដល់ ដើម្បីសេចក្តីព្យាយាមប្រកបដោយអង្គ ៤ ។

ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងសេចក្តីព្យាយាមមានអង្គ ៤ ទើប  
ត្រាស់ថា **កាមំ តថោ** ជាដើម ។ ក្នុងអង្គទាំង ៤ នោះ **តថោ** ជាអង្គ ១  
**ន្ទារុ** ជាអង្គ ១ **អដ្ឋិ** ជាអង្គ ១ ។ **មំសលោហិតំ** ជាអង្គ ១ ។ ក៏កុលបុត្រ  
ដែលអធិដ្ឋានសេចក្តីព្យាយាមប្រកបដោយអង្គ ៤ នេះ គប្បីប្រើក្នុងឋានៈ  
ទាំង ៩ គឺ មុនអាហារ ក្រោយអាហារ យាមដើម យាមកណ្តាល យាម  
ចុងក្រោយ វេលាដើរ វេលាល្ងាច វេលាអង្គុយ វេលាដេក ។ បទថា **ទុក្ខំ**  
**ភិក្ខុវេ កុសីតោ វិហរតិ** សេចក្តីថា ក្នុងព្រះសាសនានេះ បុគ្គលណាខ្ជិល-  
ច្រអូស បុគ្គលនោះរមែងនៅជាទុក្ខ តែក្នុងលទ្ធិក្រៅព្រះពុទ្ធសាសនា បុគ្គល  
ណាខ្ជិលច្រអូស បុគ្គលនោះរមែងនៅជាសុខ ។ បទថា **វោភិណ្ណោ** ប្រែថា  
ច្របូកច្របល់ ។ បទថា **សទត្ថំ** ប្រែថា ប្រយោជន៍ដែលល្អ ឬប្រយោជន៍  
របស់ខ្លួន ។ សូម្បីដោយបទទាំងពីរ លោកក៏បំណងយកចំពោះព្រះអរហត្ត  
តែម្យ៉ាង ។ បទថា **បរិហារេតិ** ប្រែថា ឲ្យវិនាសទៅ មិនសម្រេច ។ ពិត  
ហើយ កុលបុត្រអ្នកខ្ជិលច្រអូស រមែងមិនឃុំគ្រងទ្វារទាំង ៦ ។ កម្ម ៣  
ក៏មិនបរិសុទ្ធិ ។ សីលមានអាជីវៈជាទី ៨ (អាជីវមជ្ឈកសីល) ក៏មិនផ្សុ-  
ផង ។ ភិក្ខុដែលមានអាជីវៈដែលទម្លាយចេញហើយ រមែងជាអ្នកចូលទៅ

ជាព្រះប្រថាំត្រកូល ។ ភិក្ខុនោះជាអ្នកទម្លាយមិត្តសព្វហូចារីទាំងឡាយ ដូចផងធូលីដែលធ្លាក់ចុះក្នុងគ្រាប់ភ្នែក រមែងនៅជាទុក្ខ ទាំងបានឈ្មោះថា ជាបុគ្គលស្រវឹង និងបរិភោគលាមកដីរី ។ មិនអាចនឹងកាន់យកព្រះអធ្យា-ស្រ័យរបស់ព្រះសាស្តាទុកបាន ឈ្មោះថា ធ្វើខណៈវេលាដែលរកបានលំបាក ឲ្យកន្លងទៅ ។ សូម្បីអាហាររបស់អ្នកស្រុក ដែលភិក្ខុនោះបរិភោគហើយ រមែងមិនមានផលច្រើន ។ បទថា អារទ្ធវិរិយោ ច ខោ ភិក្ខុវេ សេចក្តីថា បុគ្គលដែលប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម រមែងនៅជាសុខក្នុងព្រះសាសនានេះ ដោយពិត ។ ចំណែកអ្នកដែលប្រកបសេចក្តីព្យាយាមក្នុងលទ្ធិក្រៅព្រះពុទ្ធសាសនា រមែងនៅជាទុក្ខ ។ បទថា បរិវិត្តោ បានដល់ អ្នកប្រាសចាក ហើយ ។ បទថា សទត្ថំ បរិបូរេតិ បានដល់ សម្រេចព្រះអរហត្ត ។ ពិត ណាស់ ភិក្ខុដែលប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម រមែងមានការឃុំគ្រងទ្វារទាំង ៦ ល្អហើយ ។ កម្មទាំង ៣ ក៏បរិសុទ្ធិ ។ សីលមានអាជីវៈជាទី ៨ ក៏ផ្សផង ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត ភិក្ខុនោះជាទីពេញចិត្តនៃមិត្តសព្វហូចារីទាំងឡាយ ដូចថ្នាំ បន្តក់ភ្នែកដែលត្រជាក់ក្នុងគ្រាប់ភ្នែក និងដូចព្រះចន្ទតាមធម្មជាតិ រមែងនៅ ជាសុខ រមែងអាចកាន់យកព្រះអធ្យាស្រ័យរបស់ព្រះសាស្តាទុកបាន ។ ពិត

ណាស់ ព្រះសាស្តាត្រូវព្រះនាងគោតមីថ្វាយបង្គំដោយក្រាបទូលយ៉ាងនេះ  
ថា ៖

**ចិរិ ជីវ មហាវិរ កប្បំ តិដ្ឋ មហាមុនី**

បពិត្រព្រះមហាមុនី មេត្តាតាំងព្រះជន្មាយុរហូតអស់នៃកប្បចុះ ។

ក៏ទ្រង់ហាមថា ម្ចាស់គោតមី នាងមិនគប្បីថ្វាយបង្គំតថាគតដោយ  
អាការយ៉ាងនេះឡើយ ត្រូវនាងគោតមីនោះទូលអង្វរ កាលនឹងទ្រង់ប្រាប់អាការ  
ដែលគួរថ្វាយបង្គំ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះថា ៖

**អារទ្ធវិរិយេ បហិតត្ថេ និច្ចំ ទឡ្ហបរក្កមេ**

**សមគ្គេ សាវកេ បស្ស ឯសា ពុទ្ធាន វន្តនា ។**

អ្នកចូរមើលពួកព្រះសាវក ដែលប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម

អ្នកមានចិត្តតែមួយ តស៊ូពុះពាររឹងមាំជានិច្ច ជាអ្នកព្រម

ព្រៀងគ្នា នេះជាការថ្វាយបង្គំចំពោះព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ។

កិក្ខុដែលប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាមយ៉ាងនេះ រមែងអាចកាន់យកព្រះ

អធ្យាស្រ័យរបស់ព្រះសាស្តាទុកបាន រមែងធ្វើវេលាដែលរកបានលំបាក មិន

ឲ្យកន្លងទៅ ។ ពិតណាស់ ពុទ្ធប្បាទកាល សម័យកើតឡើងនៃព្រះពុទ្ធជា

ម្ចាស់ ធម្មទេសនា ការសម្តែងធម៌ និងសង្ឃសុបដិបត្តិ ការបដិបត្តិល្អ  
 របស់សង្ឃ រមែងមានផល មានកម្រៃសម្រាប់ភិក្ខុនោះ ។ សូម្បីអាហារ  
 របស់អ្នកស្រុកដែលភិក្ខុនោះបរិភោគហើយ រមែងមានផលច្រើន ។ បទថា  
**ហឺនេន អគ្គស្ស** សេចក្តីថា មិនឈ្មោះថាសម្រេចព្រះអរហត្ត ដែលរាប់ថា  
 ប្រសើរដោយសទ្ធាយ៉ាងថោកទាប រឺរិយៈថោកទាប សតិថោកទាប សមាធិ  
 ថោកទាប បញ្ញាថោកទាប ។ បទថា **អគ្គេន ច ខោ** សេចក្តីថា ឈ្មោះថា  
 សម្រេចព្រះអរហត្តដ៏ប្រសើរ ដោយគុណមានសទ្ធាជាដើមយ៉ាងក្រៃលែង ។  
 ក្នុងបទថា **មណ្ឌុបេយ្យំ** ឈ្មោះថា **មណ្ឌៈ** ព្រោះអត្ថថា ផ្សំផង ឈ្មោះថា  
**បេយ្យៈ** ព្រោះអត្ថថា គួរផឹក ។ ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងថា  
 ពិតហើយ បុគ្គលផឹកទឹកណាហើយដួលចុះត្រង់រវាងជួរ មិនដឹងខ្លួន មិន  
 ជាម្ចាស់របស់ សូម្បីតែសំពត់ជាដើមរបស់ខ្លួន ទឹកផឹកនោះសូម្បីថ្ងាល្អ ក៏  
 មិនគួរផឹក ។ ចំណែកសាសនារបស់តថាគត ទាំងថ្ងាផ្សំផង ទាំងគួរផឹក  
 យ៉ាងនេះ ទើបត្រាស់ថា **មណ្ឌុបេយ្យំ** ដូច្នោះ ។ ក្នុងពាក្យថា **មណ្ឌុបេយ្យំ**  
 នោះ ផ្សំផងមាន ៣ យ៉ាង គឺ **ទេសនាមណ្ឌៈ** (ទេសនាផ្សំផង) ១ **បដិ-**  
**គ្គហមណ្ឌៈ** (អ្នកទទួលផ្សំផង) ១ **ព្រហ្មចរិយមណ្ឌៈ** (ព្រហ្មចរិយផ្សំផង) ១ ។

ទេសនាថ្នាំជូរផង ដូចម្តេច ។

គឺ ការប្រាប់ (បង្រៀន) សម្តែង បញ្ញត្តិ បើកបង្ហាញ ចែក ធ្វើឲ្យ  
រាក់នូវអរិយសច្ច ៤ ។ ការប្រាប់ ។ល។ ធ្វើឲ្យរាក់នូវអរិយមគ្គមានអង្គ  
៨ នេះឈ្មោះ ទេសនាមណ្ឌៈ ទេសនាជូរផង ។

អ្នកទទួលថ្នាំជូរផង ដូចម្តេច ។

គឺ ភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ទេវតា មនុស្ស ឬជនសូម្បី  
ពួកដទៃណាមួយដែលជាអ្នកដឹងសេចក្តី ។ នេះឈ្មោះ បដិគ្គហមណ្ឌៈ អ្នក  
ទទួលជូរផង ។

ព្រហ្មចរិយថ្នាំជូរផង ដូចម្តេច ។

គឺ អរិយមគ្គមានអង្គ ៨ នេះឯង គឺ សម្មាទិដ្ឋិ ។ល។ សម្មាសមាធិ  
នេះឈ្មោះ ព្រហ្មចរិយមណ្ឌៈ ព្រហ្មចរិយជូរផង ។

ម្យ៉ាងទៀត គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងប្រការនេះ ដោយន័យជាដើមថា  
សទ្ធិន្រ្ទិយជូរផងដោយអធិមោក្ខ ការបង្ហាត់ចិត្តជឿ , អសទ្ធិយៈ ការមិន  
ជឿជាកាក ។ លះអសទ្ធិយៈដែលជាកាកចេញ ផឹកតែអធិមោក្ខ ដែលជា  
សេចក្តីថ្នាំនៃសទ្ធិន្រ្ទិយ ព្រោះហេតុនោះ សទ្ធិន្រ្ទិយទើបឈ្មោះថា មណ្ឌៈ

ថ្វា បេយ្យៈ គួរផឹក ។ ពាក្យថា សត្វា សម្មុទ្ធិកូតោ នេះ ជាពាក្យពោល  
ហេតុក្នុងប្រការនេះ ។ ព្រោះហេតុ ដែលព្រះសាស្តាប្រថាប់នៅចំពោះមុខ ។  
ដូច្នោះ ព្រហ្មចរិយៈនោះ ទើបជារបស់ផ្លូវផង ក្នុងអត្ថថា ធ្វើប្រយោគ  
សេចក្តីព្យាយាមហើយផឹកបាន ។ ពិតណាស់ របស់ខាងក្រៅ សូម្បីតែ  
ភេសជ្ជៈថ្នាំដែលថ្នាំនៅកំបាំងមុខ អ្នកផឹកក៏មានសេចក្តីសង្ស័យថា យើងមិន  
ដឹងខ្លាតឬ ឬថាការបន្ថែមបន្ថយ ។ តែកាលនៅចំពោះមុខ អ្នកផឹកក៏អស់  
សង្ស័យក្នុងការផឹក ដោយគិតថា ពេទ្យនឹងដឹង ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ជាម្ចាស់  
នៃធម៌ ក៏ដូច្នោះដែរ ទ្រង់ប្រកបសត្វទុកក្នុងព្រហ្មចរិយៈដែលថ្នាំ និងគួរផឹក  
ដោយត្រាស់ថា ពួកអ្នកចូរព្យាយាមផឹក ព្រោះដូច្នោះ ទើបត្រាស់ថា តិហ  
ភិក្ខុវេ ។

[៦៧] បណ្តាទាំងនោះ បទថា សផលា បានដល់ មានអានិសង្ស ។  
បទថា សឧទ្រិយា បានដល់ មានផលបន្ថែម គឺ កម្រៃ ។ បទថា អត្តត្ថំ  
បានដល់ ព្រះអរហត្តដែលជាប្រយោជន៍ដល់ខ្លួន ។ បទថា អប្បមារទេន  
សម្បារទេត្តំ បានដល់ ដើម្បីធ្វើកិច្ចគ្រប់យ៉ាងដោយសេចក្តីមិនប្រមាទ ។  
បទថា បរត្ថំ បានដល់ ផលដ៏ច្រើនរបស់អ្នកថ្វាយបង្គំ ។ ពាក្យដ៏សេស

-១៤០- ទសពលវគ្គ អដ្ឋកថា ទសពលសូត្រទី២

ក្នុងទីគ្រប់កន្លែង ឆាយទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ទសពលសូត្រទី២





### អដ្ឋកថា

### ឧបនិសស្សត្រទី ៣

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង ឧបនិសស្សត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦៨] ក្នុងបទទាំងឡាយមានថា ជានតោ អហំ ជាដើម បទថា ជានតោ ប្រែថា ដឹងហើយ ។ បទថា បស្សតោ ប្រែថា ឃើញហើយ ។ សូម្បីទាំង ២ បទ ក៏មានសេចក្តីដូចគ្នា ផ្សេងតែព្យញ្ជនៈប៉ុណ្ណោះ ។ សូម្បី ដូច្នោះ បទថា ជានតោ ទើបចង្អុលដល់បុគ្គលអាស្រ័យលក្ខណៈនៃញាណ ។ ព្រោះថា ញាណ មានការដឹងទូទៅ ជាលក្ខណៈ ។ បទថា បស្សតោ ចង្អុល ដល់បុគ្គលអាស្រ័យអានុភាពនៃញាណ ។ ព្រោះថា ញាណ មានការឃើញ ជាអានុភាព ។ បុគ្គលដែលប្រកបដោយញាណ រមែងឃើញធម៌ទាំងឡាយ ដែលបើកបង្ហាញហើយដោយញាណ ដូចអ្នកមានចក្ខុ ឃើញរូបទាំងឡាយ ដោយចក្ខុ ។

ក្នុងពាក្យថា អាសវានំ ខយា នេះ ការលះ ការមិនកើតឡើង អាការដែលអស់ទៅ ការមិនមានអាសវៈទាំងឡាយ ក៏ហៅថា អាសវក្ខយ ។

កង្កៈក្តី មគ្គ ផល និព្វានក្តី លោកហៅថា អាសវក្ខយ ។ ពិតណាស់  
អាការដែលអស់ទៅ លោកហៅថា អាសវក្ខយៈ មកក្នុងបាលីជាដើមថា  
អាសវានំ ខយា អនាសវំ ចេតោវិមុត្តិ ចេតោវិមុត្តិ ដែលមិនមានអាសវៈ  
ព្រោះអាសវៈអស់ទៅ ។ កង្កៈ ក៏ហៅថា អាសវក្ខយៈ មកក្នុងបាលីនេះថា  
យោ អាសវានំ ខយោ វយោ ភេទោ បរិភេទោ អនិច្ចតា អន្តរធានំ  
អាការដែលអាសវៈអស់ទៅ វិនាសទៅ រលត់ទៅ បែកធ្លាយទៅ មិនទៀង  
សាបសូន្យទៅ ។ មគ្គ ក៏ហៅថា អាសវក្ខយៈ មកក្នុងបាលីនេះថា

សេក្ខស្ស សេក្ខមានស្ស ឧជុមគ្គានុសារិទោ

ខយស្មី បឋមំ ញាណំ តតោ អញ្ញា អនន្តរា ។

ញាណសេចក្តីដឹងជាដំបូងក្នុងការអស់ទៅ មានដល់ព្រះ-

សេក្ខៈអ្នកកំពុងសិក្សា អ្នកប្រព្រឹត្តទៅត្រង់តាមមគ្គ លំដាប់

តទៅ ក៏មានបញ្ញាសេចក្តីដឹងទូទៅ ។

ពិតណាស់ មគ្គនោះ រមែងកើតឡើងធ្វើអាសវៈឲ្យអស់ទៅ ស្ងប់ទៅ ។

ព្រោះដូច្នោះ មគ្គ លោកទើបហៅថា ជាទីអស់អាសវៈ ។ ផល ក៏ហៅថា  
អាសវក្ខយៈ មកក្នុងបាលីនេះថា អាសវានំ ខយា សមណោ ហោតិ ឈ្មោះ

ថា ជាសមណៈ ព្រោះអស់អាសវៈ ។ ពិតណាស់ ផលនោះ កើតឡើង  
ក្នុងទីបំផុតនៃអាសវៈទាំងឡាយអស់ទៅ ព្រោះដូច្នោះ ផល លោកទើប  
ហៅថា អាសវក្ខយៈ ។ ព្រះនិព្វាន ក៏ហៅថា អាសវក្ខយៈ មកក្នុងបាលី  
នេះថា

**អាសវា តស្ស វឌ្ឍន្តិន្តិ អាពា សោ អាសវក្ខយា ។**

អាសវៈទាំងឡាយរបស់បុគ្គលនោះចម្រើនហើយ បុគ្គល

នោះ នៅឆ្ងាយចាកធម៌ជាទីអស់អាសវៈ ។

ពិតណាស់ អាស្រ័យព្រះនិព្វាននោះ អាសវៈទាំងឡាយរមែងអស់  
ទៅ ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះនិព្វាននោះ លោកហៅថា **អាសវក្ខយ** ។ តែក្នុង  
ទីនេះលោកបំណងដល់មគ្គ និងផល ។ បទថា **នោ អបស្សតោ សេចក្តី**  
ថា បុគ្គលណាមិនដឹង មិនឃើញ តថាគតមិនពោលការអស់អាសវៈរបស់  
បុគ្គលនោះ ។ ដោយបទនោះ ក៏ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជំទាស់ដល់ពួកអ្នក  
មានលទ្ធិ ដែលពោលដល់សេចក្តីបរិសុទ្ធិដោយសង្សារវដ្តជាដើម របស់  
បុគ្គលសូម្បីមិនដឹង មិនឃើញ ត្រាស់ផ្លូវដែលជាឧបាយដោយពីរបទដើម  
ត្រាស់ជំទាស់ផ្លូវដែលមិនមែនឧបាយ ដោយបទនេះ ។

ឥឡូវនេះ មានទ្រង់មានព្រះបំណងសម្តែងប្រការដែលភិក្ខុជីវិតហើយ  
 អាសវៈអស់ទៅ ទើបទ្រង់ផ្តើមសួរថា ភិញ្ចុ ភិក្ខុវេ ជានតោ ម្នាលភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ កាលភិក្ខុជីវិតអ្វីហ្ន៎ ។ ក្នុងពាក្យនោះ សេចក្តីជីវិតមានច្រើនយ៉ាង ។  
 ពិតណាស់ ភិក្ខុអង្គខ្លះជាអ្នកជីវិតយ៉ាងធម្មតា ចេះធ្វើត្រៃបាន ។ អង្គខ្លះ  
 ចេះធ្វើចីវរជាដើមយ៉ាងណាមួយ ។ កាលភិក្ខុនោះ តាំងនៅក្នុងគោលវត្ត-  
 បដិបត្តិ ធ្វើតែការងារដូច្នោះ សេចក្តីជីវិតនោះ ក៏មិនគួរពោលថា មិនជា  
 បទដ្ឋាននៃស្នតិ និងមគ្គផល ។ ប៉ុន្តែថា បុគ្គលណាបួសក្នុងព្រះសាសនា  
 ហើយ ចេះតែធ្វើអនេសនា មានវេជ្ជកម្មជាដើម ។ អាសវៈទាំងឡាយរមែង  
 ចម្រើនដល់បុគ្គលនោះ ដែលជីវិតហើយ ។ ព្រោះដូច្នោះ កាលភិក្ខុជីវិត និង  
 ឃើញវត្តណា អាសវៈទាំងឡាយអស់ទៅបាន ព្រះអង្គកាលទ្រង់សម្តែង  
 វត្តនោះ ទើបត្រាស់ថា ឥតិ រូបំ ដូច្នោះជាដើម ។ បទថា ឯវំ ខោ ភិក្ខុវេ  
 ជានតោ សេចក្តីថា អ្នកឃើញការកើត និងការរលត់ទៅនៃបញ្ចក្ខន្ធយ៉ាង  
 នេះ ។ បទថា អាសវានំ ខយោ ហោតិ សេចក្តីថា ព្រះអរហត្តដែលបាន  
 ឈ្មោះថា អាសវក្ខយ ក៏មាន ព្រោះកើតក្នុងទីបំផុតនៃការអស់ទៅនៃអាសវៈ  
 ទាំងឡាយ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បញ្ចប់ទេសនាឲ្យដល់កំពូល គឺ ព្រះ-

អរហត្តយ៉ាងនេះហើយ ឥឡូវនេះ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងបដិបទាជាចំណែកខាង  
ដើម ដែលព្រះវិទ្យាស្រាសពគប្បីសម្រេច ទើបត្រាស់ថា **យម្បិ តំ ភិក្ខុវេ**  
ជាដើម ។

[៦៧] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ឧយស្វី ឧយេ ញាណំ** សេចក្តី  
ថា កាលព្រះអរហត្តផល ពោលគឺ **អាសវក្ខយ** ដែលលោកបានហើយ  
បដិវេធឮញាណក៏មាន ។ ព្រោះថា បដិវេធឮញាណនោះ លោកហៅថា **ឧយេ**  
**ញាណំ** ដឹងក្នុងការអស់ទៅ ព្រោះកាលធម៌ជាទីអស់អាសវៈ ពោលគឺ  
អរហត្តផលកើតឡើងមុន បដិវេធឮញាណកើតជាខាងក្រោយ ។ បទថា **ស-**  
**ឧបនិសំ** ប្រែថា មានហេតុមានបច្ច័យ ។ បទថា **វិមុត្តិ** បានដល់ វិមុត្តិ  
ដែលសម្បយុត្តដោយអរហត្តផល ។ ពិតណាស់ វិមុត្តិនោះ រមែងជាបច្ច័យ  
ដោយជាឧបនិស្សយប្បច្ច័យនៃព្រះអរហត្តនោះ សូម្បីក្នុងបច្ច័យយ៉ាងដទៃ  
អំពីនេះ ក៏គប្បីជ្រាបនូវភាពជាបច្ច័យដោយអំណាចបច្ច័យដែលកំពុងតាំង  
នៅ ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។ បទថា **វិរាតោ** បានដល់ មគ្គ ។ ពិតណាស់  
មគ្គនោះកើតឡើង ធ្វើឲ្យកិលេសវិនាសទៅ អស់ទៅ ព្រោះដូច្នោះ លោក  
ទើបហៅថា **វិរាត** ។ បទថា **និព្វិទា** បានដល់ និព្វិទាញាណ ។ ទ្រង់សម្តែង

វិបស្សនាដែលមានកម្លាំងដោយនិព្វិទាញាណនោះ ។ ពាក្យថា វិបស្សនា  
 មានកម្លាំង ជាឈ្មោះរបស់ញាណ ៤ គឺ កយត្ថុបដ្ឋានញាណ អាទិនវា-  
 នុបស្សនាញាណ មុព្ពិត្តុកម្សតាញាណ សន្ធារុបេក្ខាញាណ ។ បទថា យថា-  
 ក្ខតញាណទស្សនំ ប្រែថា ការឃើញ ពោលគឺ ការដឹងតាមសភាវៈដែល  
 ពិត ។ ទ្រង់សម្តែងវិបស្សនាទន់ខ្លី ដោយយថាក្ខតញាណទស្សនៈនោះ ពិត  
 ណាស់ វិបស្សនាទន់ខ្លី រមែងជាបច្ច័យដល់វិបស្សនាដែលមានកម្លាំង ។  
 ពាក្យថា វិបស្សនាទន់ខ្សោយជាឈ្មោះរបស់ញាណ ៤ គឺ សន្ធារុបេក្ខា-  
 ញាណ កន្ធាវិតរណញាណ សម្មសនញាណ មគ្គាមគ្គញាណ ។ បទថា  
 សមាធិ បានដល់ សមាធិដែលមានឈានជាបាទ ។ ពិតហើយ សមាធិនោះ  
 រមែងជាបច្ច័យដល់វិបស្សនាទន់ខ្លី ។ បទថា សុខំ បានដល់ សុខខាងដើម  
 នៃអប្បនាសមាធិ ។ ពិតណាស់ សុខនោះ រមែងជាបច្ច័យដល់សមាធិ  
 ដែលមានឈានជាបាទ ។ បទថា បស្សន្ធិ បានដល់ ការស្ទូបរម្ងាប់សេចក្តី  
 ក្រវល់ក្រវាយ ។ ពិតណាស់ បស្សន្ធិនោះ រមែងជាបច្ច័យដល់សុខ ដែល  
 ជាខាងដើមនៃអប្បនាសមាធិ ។ បទថា បីតិ បានដល់ បីតិដែលមានកម្លាំង ។  
 ពិតហើយ បីតិនោះ រមែងជាបច្ច័យដល់ការស្ទូបរម្ងាប់សេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ ។

បទថា បាមោជ្ជំ បានដល់ បីតិដែលកម្លាំងខ្សោយ ។ ពិតហើយ បីតិដែល មានកម្លាំងខ្សោយ រមែងជាបច្ច័យដល់បីតិដែលមានកម្លាំង ។

បទថា សទ្ធា បានដល់ សេចក្តីជឿដែលកើតក្នុងភពតៗ ទៅ ។ ពិតណាស់ សេចក្តីជឿដែលកើតក្នុងភពតៗ ទៅនោះ រមែងជាបច្ច័យដល់ បីតិដែលមានកម្លាំងខ្សោយ ។ បទថា ទុក្ខំ បានដល់ ទុក្ខក្នុងវដ្តៈ ។ ពិត ណាស់ ទុក្ខក្នុងវដ្តៈនោះ រមែងជាបច្ច័យដល់សទ្ធាក្នុងភពតៗ ទៅ ។ បទថា ជាតិ បានដល់ ការកើតនៃខន្ធដែលមានអាការផ្សេងៗ គ្នា ។ ពិតណាស់ ជាតិនោះ រមែងជាបច្ច័យដល់ទុក្ខក្នុងវដ្តៈ ។ បទថា ភវោ បានដល់ កាម- ភព ។ សូម្បីបទដ៏សេស ក៏គប្បីជ្រាបដោយឧបាយយ៉ាងនេះ ។

[៧០] បទថា បុល្លជុសិតកេ ប្រែថា មានគ្រាប់ធំ ។ ក្នុងបទថា បព្វតកន្ធរបទរសាខា នេះ មានវិនិច្ឆ័យដូច្នោះ ។ ប្រទេសនៃភ្នំដែលត្រូវទឹក ដែលបានឈ្មោះថា កំ ច្រោះឲ្យបែកចេញច្រោះទឹក ឈ្មោះថា កន្ធរៈ គេហៅថា និតម្ភៈ ក៏មាន និកុញ្ចៈ ក៏មាន ។ ភូមិប្រទេស ទីបែកក្រហែង កាលភ្លៀងមិនធ្លាក់កន្លះខែ ឈ្មោះថា បទរៈ ប្រឡាយតូចដែលនាំទៅកាន់ កុសុព្ភៈ ឈ្មោះថា សាខា ។ ត្រពាំងតូច ឈ្មោះថា កុសុព្ភៈ ។ បីដំ

ឈ្មោះថា មហាកុសុព្ភៈ ។ ស្ទឹង ឈ្មោះថា កុននទី ។ ទន្លេ មានគង្គា  
យមុនាជាដើម ឈ្មោះថា មហានទី ។ ក្នុងបទថា ឯវមេវ ខោ ភិក្ខុវេ  
អវិជ្ជុបនិសា សន្ធារា ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យដូច្នោះ ។ គប្បីឃើញអវិជ្ជាថា  
ដូចភ្នំ អភិសន្ធារទាំងឡាយថា ដូចទឹកភ្លៀង វដ្តៈមានវិញ្ញាណជាដើមថា  
ដូចប្រឡាយទឹក វិមុត្តិថា ដូចសាគរ ។ ភ្លៀងធ្លាក់លើកំពូលភ្នំ ក៏ធ្វើប្រឡាយ  
ឲ្យពេញ ធ្វើសាគរ គឺ មហាសមុទ្រឲ្យពេញតាមលំដាប់ យ៉ាងណា ជា  
ដំបូង គប្បីជ្រាបដល់ការធ្លាក់នៃទឹកភ្លៀង គឺ អភិសន្ធារលើកំពូលភ្នំ គឺ  
អវិជ្ជាក៏ដូច្នោះ ។ ពិតណាស់ បុប្ផជួនល្ងង់ខ្លៅ មិនបានស្តាប់ ជាអ្នកមិនដឹង  
ព្រោះអវិជ្ជា ធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នាព្រោះតណ្ហា រមែងសាងកម្មដែលជាកុសល  
និងអកុសល ។ កម្មដែលជាកុសល និងអកុសលនោះ ក៏ជាបច្ច័យដល់  
បដិសន្ធិវិញ្ញាណ ។ បដិសន្ធិវិញ្ញាណជាដើម ក៏ជាបច្ច័យដល់នាមរូបជា  
ដើម ។ វេលាដែលទឹកភ្លៀង គឺ អភិសន្ធារធ្លាក់ចុះលើកំពូលភ្នំ គឺ អវិជ្ជា  
ធ្វើវដ្តៈមានវិញ្ញាណជាដើម ឲ្យពេញតាមលំដាប់តាំងនៅ ព្រោះជាបច្ច័យ  
បន្តគ្នាទៅ ក៏ដូចវេលាដែលភ្លៀងធ្លាក់លើកំពូលភ្នំ ធ្វើប្រឡាយឲ្យពេញ  
ហើយក៏ហូរទៅដល់មហាសមុទ្រ ។ តែព្រះពុទ្ធវចនៈ សូម្បីលោកមិនកាន់



យកក្នុងព្រះបាលី ក៏គប្បីជ្រាបថា លោកកាន់យកទុកហើយដូចគ្នា ដោយ  
អំណាចព្រះបាលីនេះថា ឥធិ តថាគតោ លោកេ ឧប្បជ្ជតិ អគារស្វា  
អនាគារិយំ បព្វជតិ ព្រះតថាគតកើតឡើងក្នុងលោកនេះ ស្តេចចេញព្រះ  
ផ្នួសចាកផ្ទះ មិនមានផ្ទះ ដូច្នោះ ។ ក៏ការកើតក្នុងផ្ទះនៃត្រកូលរបស់ព្រះ-  
តថាគតនោះ ឈ្មោះថា ជាតិ ដែលមានការធ្វើផ្សេងៗ រួមគ្នា ព្រោះមាន  
កម្មកតជាបច្ច័យ ។ បុគ្គលអាស្រ័យសេចក្តីយល់ព្រមចំពោះព្រះភ័ក្ត្ររបស់  
ព្រះពុទ្ធព្រះអង្គមុនៗ ឬព្រះពុទ្ធសាវក ស្តាប់ធម្មកថា ដែលនាំមកដោយ  
លក្ខណៈដែលសម្តែងដល់ទោសរបស់វដ្តៈ រមែងឃើញការត្រូវបៀតបៀន  
ដោយអំណាចវដ្តៈ ។ ជាតិ រមែងជាបច្ច័យដល់វដ្តទុក្ខ ។ ខន្ធទាំងឡាយ  
ដែលមានការធ្វើផ្សេងៗ រមែងមានដល់បុគ្គលនោះដោយអាការយ៉ាងនេះ ។  
ជាតិជាបច្ច័យដល់វដ្តទុក្ខ បុគ្គលនោះត្រូវវដ្តទុក្ខបៀតបៀន ធ្វើសទ្ធាឲ្យកើត  
ក្នុងកតតៗ ទៅ ក៏ចេញចាកផ្ទះបួស មិនមានផ្ទះ ។ វដ្តទុក្ខជាបច្ច័យដល់  
សទ្ធាក្នុងកតតៗ ទៅ របស់បុគ្គលនោះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ បុគ្គលនោះ  
មិនសន្តោសដោយហេតុត្រឹមតែបព្វជ្ជាប៉ុណ្ណោះ នៅកាន់យកនិស្ស័យក្នុង  
វេលាវស្សាមិនគ្រប់ ៥ បំពេញវគ្គបដិបត្តិ ធ្វើមាតិកាទាំងពីរឲ្យស្ងាត់ជំនាញ  
ហើយរៀនកម្ម និងមិនមែនកម្ម ជម្រះឲ្យអស់បួសកែវដ្តរាបដល់ព្រះអរហត្ត

កាន់យកកម្មជ្ជានទៅនៅព្រៃ ផ្ដើមការងារក្នុងបឋវីកសិណជាដើម ។ បុគ្គល  
 នោះអាស្រ័យកម្មជ្ជាន ក៏កើតបីតិដែលមានកម្លាំងខ្សោយ គេអាស្រ័យបីតិ  
 នោះ ក៏កើតបាមោជ្ជៈ បាមោជ្ជៈនោះ ក៏ជាបច្ច័យដល់បីតិដែលមានកម្លាំង ។  
 បីតិដែលមានកម្លាំង ក៏ជាបច្ច័យដល់បស្សន្ធិ រម្ងាប់សេចក្ដីក្រវល់ក្រវាយ ។  
 បស្សន្ធិនោះ ក៏ជាបច្ច័យដល់សុខចំណែកខាងដើមនៃអប្បនាសមាធិ សុខ  
 នោះ ក៏ជាបច្ច័យដល់សមាធិដែលមានឈានជាបាទ ។ បុគ្គលនោះធ្វើសុខ  
 នោះ ដែលព្រមព្រៀងឲ្យកើតដោយសមាធិ ក៏ធ្វើការងារដោយវិបស្សនា  
 ទន់ខ្លី ។ សមាធិដែលមានឈានជាបាទរបស់គេ ក៏ជាបច្ច័យដល់វិបស្សនា  
 ទន់ខ្លី ។ វិបស្សនាដែលមានកម្លាំងទន់ខ្លី ក៏ជាបច្ច័យដល់វិបស្សនាមាន  
 កម្លាំង វិបស្សនាដែលមានកម្លាំង ក៏ជាបច្ច័យដល់មគ្គ ។ មគ្គ ក៏ជាបច្ច័យ  
 ដល់ផលវិមុត្តិ ។ ផលវិមុត្តិ ក៏ជាបច្ច័យដល់បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណ ។ គប្បី  
 ជ្រាបថា វេលាដែលព្រះទ័ណាស្រពធ្វើសាគរ គឺ វិមុត្តិ ឲ្យពេញហើយ  
 តាំងនៅ ក៏ដូចវេលាដែលភ្លៀងធ្វើសាគរឲ្យពេញដោយលំដាប់ហើយតាំងនៅ  
 ដោយប្រការដូច្នោះ ។



# អដ្ឋកថា

## អញ្ញតិភ័យសូត្រទី ៤

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អញ្ញតិភ័យសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧១] បទថា បុរិសិ ប្រែថា ចូលទៅហើយ ។ ក៏ព្រះសារីបុត្រ នោះចូលទៅមុនហើយ ។ តែលោកពោលយ៉ាងនេះ ក៏ព្រោះព្រះសារីបុត្រ ចេញទៅហើយ ដោយគិតថា នឹងចូលទៅ ។ សួរថា ដូចអ្វី ។ ដូចបុរស អ្នកចេញទៅហើយ ដោយគិតថា នឹងទៅផ្ទះ សូម្បីមិនទាន់ដល់ផ្ទះ កាល គេសួរថា អ្នកមានឈ្មោះនេះទៅណា ក៏ឆ្លើយថា ទៅផ្ទះ យ៉ាងណា ប្រការ នេះក៏ដូច្នោះ ។ បទថា អតិប្បតោ សេចក្តីថា បានឮថា ក្នុងគ្រានោះ ថ្ងៃទីចេញទៅនៅព្រឹកពេកសម្រាប់ព្រះថេរៈ ។ ពួកភិក្ខុដែលចេញទៅវេលា ព្រឹកព្រលឹម រមែងបង្ហែបង្ហ្នឹងនៅដរាបដល់វេលាភិក្ខុចារ ក្នុងទីទាំងនេះ គឺ ទីលានព្រះពោធិព្រឹក្ស ទីលានព្រះចេតិយ ទីគ្រងសំពត់ជាប្រចាំ ។ តែព្រះ ថេរៈគិតថា យើងនឹងធ្វើការនិយាយចរចាជាមួយពួកបរិព្វាជក ដរាបដល់ វេលាភិក្ខុចារ ទើបបានត្រិះរិះថា យន្តនាហំ បើយ៉ាងណាយើងជាដើម ។

បទថា បរិព្វាជកានំ អារាមោ សេចក្តីថា បានឮថា អារាមនោះ នៅរវាង  
ទ្វារផ្នែកខាងត្បូងនៃវត្តវេឡូវន ។

[៧២] បទថា ឥធិ បានដល់ ក្នុងឋានៈទាំង ៤ នេះ ។ បទថា  
កិវាទី កិមកាយី បានដល់ (ព្រះសមណគោតម) ហាមអ្វី ប្រាប់អ្វី ។ ព្រះ  
ថេរៈសួរថា ពួកបរិព្វាជកនឹងឲ្យអ្វីក្នុងប្រការនេះ ដល់ព្រះសមណគោតម ។  
បទថា ធម្មស្ស ចានុធម្មំ ព្យាករេយ្យាម សេចក្តីថា ព្រះគោតមត្រាស់ហេតុ  
យ៉ាងណា ពួកយើងគប្បីពោលហេតុតាមសមគួរដល់ហេតុយ៉ាងនោះ ។ បទ  
ថា សហធម្មិកោ វាទានុបាតោ សេចក្តីថា សហធម្មិកៈអ្នករួមប្រព្រឹត្តធម៌  
ណាៗ សូម្បីមានចំនួនតិច ជាអ្នកប្រព្រឹត្តទៅជាមួយហេតុ ដោយហេតុនៃ  
ពាក្យដែលជនពួកដទៃពោលហើយ ឈ្មោះថា ធ្លាក់ទៅតាមវាទៈ ចូលដល់  
វាទៈរបស់ព្រះសមណគោតម មិនគប្បីមកដល់ហេតុ ដែលបណ្ឌិតគួរតិះ-  
ដៀលយ៉ាងណា ។ លោកអធិប្បាយទុកយ៉ាងនេះថា ហេតុដែលគួរតិះដៀល  
ក្នុងវាទៈរបស់ព្រះសមណគោតម ដោយអាការដែលពិត នឹងមិនគប្បីមាន  
បានយ៉ាងណា ។

[៧៣] បទថា ឥតិ វទំ សេចក្តីថា បុគ្គលកាលពោលយ៉ាងនេះថា

ទុក្ខមាន ព្រោះផស្សៈជាបច្ច័យ ។ បទថា តត្រ បានដល់ ក្នុងវាទៈទាំង ៤ នោះ ។ ពាក្យថា តេ វត អញ្ញត្រ ផស្សៈ នេះ ជាពាក្យសាធកប្បជ្ជាថា សូម្បីប្រការនោះមាន ព្រោះផស្សៈជាបច្ច័យ ។ អធិប្បាយក្នុងសេចក្តីនោះ មានដូច្នោះថា ក៏ព្រោះហេតុដែលរៀរផស្សៈចេញ ការសោយទុក្ខក៏មិនមាន ដូច្នោះ ប្រការនោះ ក៏គប្បីជ្រាបដូចពាក្យថា សូម្បីប្រការនោះមាន ព្រោះ ផស្សៈជាបច្ច័យ ។

[៧៥] សាធុការនេះថា សាធុ សាធុ អានន្ទ ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ប្រទានដល់ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ តពីនោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រឹក្សានឹង ព្រះអានន្ទត្ថេរ ។

[៧៦] ពាក្យថា ឥទ ក្នុងពាក្យថា ឯកមិទាហំ នេះ ត្រឹមតែនិបាត ។ សេចក្តីថា សម័យមួយ ។ ពាក្យនេះលោកពោលដើម្បីសម្តែងថា មិនមែន ព្រះសារីបុត្រប៉ុណ្ណោះ ចូលទៅក្រុងរាជគ្រឹះតែម្យ៉ាង សូម្បីតថាគតក៏ចូល ទៅ ។ មិនមែនវិតក្តុះនេះកើតដល់ព្រះសារីបុត្រតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ក៏កើត ឡើងសូម្បីដល់តថាគត ។ ការពោលនឹងពួកតិរិយនេះ មិនមែនកើតដល់ សារីបុត្រនោះតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ការពោលនោះក៏ធ្លាប់កើតសូម្បីដល់តថាគត ។

[៧៧] ពាក្យ ២ ពាក្យនេះថា **អច្ឆរិយំ អព្ពតំ** ជាពាក្យសម្តែងការ  
អស្ចារ្យតែម្យ៉ាង ។ ក៏សេចក្តីរបស់ពាក្យក្នុងពាក្យទាំង ២ នោះថា ដែល  
ឈ្មោះថា អច្ឆរិយៈ ព្រោះគួរដល់ការផ្តាត់ម្រាមដៃ ។ ឈ្មោះថា **អព្ពតៈ**  
ព្រោះមិនធ្លាប់មាន ក៏មានឡើង ។ បទថា **ឯកេន បទេន** បានដល់ ដោយ  
បទតែមួយនេះថា ទុក្ខមាន ព្រោះផស្សៈជាបច្ច័យ ។ ត្រាស់សេចក្តីដំទាស់  
បទទាំងឡាយគ្រប់កន្លែង ដោយបទទាំងនោះ ។ បទថា **ឯសេវត្តោ** សេចក្តី  
ថា នុ៎ះឯង ជាសេចក្តីនៃបដិច្ចសមុប្បាទដែលថា ទុក្ខមាន ព្រោះផស្សៈជា  
បច្ច័យ ។ បទថា **តព្វេវេត្ត បដិភាតុ** ប្រែថា ក្នុងប្រការនោះ ញាណចូរ  
ប្រាកដក្នុងព្រះមានព្រះភាគនោះ ។

[៧៨] ឥឡូវនេះ ព្រះថេរៈកាលនឹងធ្វើសេចក្តីនោះឲ្យជ្រាលជ្រៅ  
នឹងមានឱកាសជ្រាលជ្រៅដោយបដិច្ចសមុប្បាទថា មានជរាមរណៈជាដើម  
ទើបពោលថា **សចេ មំ កន្ត** ជាដើម ពាក្យមានបទណាជាមូលកើតឡើង  
ក៏កាន់យកបទនោះហើយសម្តែងវិវដ្តៈ ទើបពោលថា **ឆន្នំ ត្វេវ** ជាដើម ។  
ពាក្យដ៏សេសនិយាយទាំងអស់នោះឯង ។

# អដ្ឋកថា

## ភូមិជសូត្រទី ៥

ក្នុង ភូមិជសូត្រទី ៥ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៧] ពាក្យថា ភូមិជ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះថេរៈនោះ ។ ពាក្យដ៏សេសសូម្បីក្នុងសូត្រនេះ ក៏គប្បីជ្រាបដោយន័យដែលពោលទុកហើយក្នុងសូត្រដើមៗ ។ ចំណែកសេចក្តីប្លែកគ្នាមានដូច្នោះ ។ ក៏ព្រោះហេតុដែលសុខទុក្ខនេះ មិនមែនកើតឡើងព្រោះផស្សៈជាបច្ច័យតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ កម្មកាលបុគ្គលធ្វើ រមែងធ្វើដោយកាយខ្លះ ដោយវាចាខ្លះ ដោយចិត្តខ្លះ ធ្វើដោយខ្លួនឯងខ្លះ បុគ្គលដទៃធ្វើខ្លះ ធ្វើដោយមានសម្បជញ្ញៈខ្លះ ធ្វើដោយមិនមានសម្បជញ្ញៈខ្លះ ដូច្នោះ ដើម្បីនឹងទ្រង់សម្តែងបច្ច័យដែលប្លែកគ្នាសូម្បីយ៉ាងដទៃៗ របស់កម្មនោះ ទើបត្រាស់ថា ហានន្ទ សតិ ជាដើម ។ បទថា កាយសញ្ចតនាហេតុ ប្រែថា ព្រោះហេតុនៃចេតនាដែលកើតឡើងក្នុងកាយទ្វារ ។ សូម្បីក្នុងវិចីសញ្ចតនា និងមនោសញ្ចតនាក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ បណ្តាទ្វារទាំងនោះ ក្នុងកាយទ្វារបានចេតនា ២០ ដោយអំណាចកុសល

និងអកុសលចំណែកកាមាវចរ ។ ក្នុងវចីទ្វារក៏ដូចគ្នា ។ ក្នុងមនោទ្វារ  
ចេតនា ២០ នឹងរូបចេតនា និងអរូបចេតនា ៩ បានចេតនា ២៩ ។ ក្នុងទ្វារ  
ទាំង ៣ ទើបមនាចេតនា ៦៩ ។ ទ្រង់សម្តែងសុខទុក្ខចំណែកវិបាក ដែល  
មានចេតនានោះជាបច្ច័យ ។

[៤៧] ពាក្យថា អវិជ្ជាបច្ច័យា វ នេះ ត្រាស់ទុកដើម្បីទ្រង់សម្តែង  
ថា ចេតនាសូម្បីទាំងនោះ ក៏រមែងមានអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ។ តែព្រោះហេតុ  
ដែលបុគ្គលដទៃមិនបានដឹកនាំ រមែងធ្វើកម្មនោះ ដែលជាកាយសន្ធិារ វចី-  
សន្ធិារ និងមនោសន្ធិារ ត្រូវដោយចេតនាតាមដែលពោលហើយ ទាំងចិត្ត  
ដែលជាអសន្ធិារិកៈក៏មាន ។ ត្រូវអ្នកដទៃប្រើឲ្យធ្វើ ក៏ធ្វើដោយចិត្តដែល  
ជាសសន្ធិារិកៈក៏មាន ។ រមែងធ្វើកម្មឈ្មោះនេះ វិបាករបស់កម្មនោះ នឹង  
មានឈ្មោះបែបនេះ បុគ្គលដឹងកម្ម និងវិបាក ដូចដែលពោលមកនេះ ទើប  
ធ្វើក៏មាន ។ ដឹងកម្មតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ដូចទារក កាលបិតាមាតាធ្វើការ  
ថ្វាយបង្គំព្រះចេតិយជាដើម ក៏ធ្វើតាម តែគេមិនដឹងវិបាកថា នេះជាវិបាក  
របស់កម្មនេះ ហើយធ្វើក៏មាន ដូច្នោះ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងកម្មនោះ ទើប  
ត្រាស់ថា សាមំ វា តំ អានន្ទ កាយសន្ធិារំ អភិសន្ធិរោតិ ជាដើម ។ បទ



ថា ឥមេសុ អានន្ទ ធម្មេសុ សេចក្តីថា ម្នាលអានន្ទ ចេតនាធម៌ ២៧៦  
ដែលតថាគតពោលក្នុងឋានៈ ៤ មាន សាមី វា តំ អានន្ទ កាយសង្ខារ  
ជាដើម បណ្តាធម៌ទាំងនេះ អវិជ្ជាធ្លាក់ទៅតាមកោដិឧបនិស្ស័យ ក៏ធម៌ទាំង  
អស់នោះ រមែងសង្រ្គោះចូលក្នុងសេចក្តីនេះថា អវិជ្ជាបច្ចយា សង្ខារា ព្រោះ  
អវិជ្ជាជាបច្ច័យ ទើបមានសង្ខារ ដូច្នោះ ។

[៨៤] ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងវិវដ្តៈ ទើបត្រាស់ថា អវិជ្ជាយ

ត្រូវ ដូច្នោះជាដើម ។ បទថា សោ កាយោ ន ហោតិ សេចក្តីថា កាល  
កាយណាមាន សុខទុក្ខខាន់ក្នុង ដែលមានកាយសព្វេតនាជាបច្ច័យ ក៏កើត  
ឡើង ។ កាយនោះមិនមាន ។ សូម្បីក្នុងវាចា និងមនៈ ក៏ន័យនេះឯង ។  
មួយទៀត ចេតនាកាយ ឈ្មោះថា កាយ ចេតនាវាចា ក៏ឈ្មោះថា វាចា ។  
កម្មមនោនុ៎ះឯង ក៏ឈ្មោះថា មនៈ ។ ន័យមួយទៀត ទ្វារកាយ ឈ្មោះថា  
កាយ ។ សូម្បីក្នុងវាចា និងមនៈ ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ ព្រះខ័ណ្ឌស្រព រមែង  
ថ្វាយបង្គំព្រះចេតិយ សម្តែងធម៌ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវកម្មដ្ឋាន ។ សួរថា  
កាយកម្មជាដើម របស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រព មិនមានទេឬ ។ ឆ្លើយថា ព្រោះ  
កម្មនោះមិនមានវិបាក ។ ពិតណាស់ កម្មដែលព្រះខ័ណ្ឌស្រពធ្វើ មិនជា

កុសល មិនជាអកុសល មិនមានវិបាក តាំងនៅត្រឹមតែជាកិរិយា ។ ដោយ  
 ហេតុនោះ ទើបពោលថា កាយកម្មជាដើមទាំងនោះ របស់ព្រះខីណាស្រព  
 នោះមិនមាន ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងពាក្យថា ខេត្តំ ន វា ហោតិ ជាដើម  
 ដូច្នោះ ។ កម្មនោះ មិនមែនជាខេត្ត ព្រោះអត្ថថា បញ្ចេញផល ។ មិនមែន  
 ជាវត្ថុ ព្រោះអត្ថថា ជាទីតាំង ។ មិនមែនជាអាយតនៈ ព្រោះអត្ថថា ជា  
 បច្ច័យ ។ មិនមែនជាអធិករណ៍ ព្រោះអត្ថថា ជាហេតុ ។ សេចក្តីពិត  
 សុខទុក្ខខាងក្នុង ដែលមានចេតនាណាជាមូល គប្បីកើតឡើង ។ សញ្ញតនា  
 នោះ មិនមែនជាខេត្ត មិនមែនជាវត្ថុ មិនមែនជាអាយតនៈ មិនមែនជា  
 អធិករណ៍ នៃសុខទុក្ខនោះ ព្រោះមិនមានផលប្រយោជន៍ មានការបញ្ចេញ  
 ផលជាដើមនោះឯង ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ត្រាស់សុខទុក្ខប៉ុណ្ណោះ ក្នុង  
 វេទនាជាដើម ។ ក៏សុខទុក្ខនោះឯង ជាវិបាកតែម្យ៉ាង ។



# អដ្ឋកថា

## ឧបវាណសូត្រទី ៦

[៨៥] ឧបវាណសូត្រទី ៦ មានសេចក្តីងាយទាំងអស់នោះឯង ។ តែ  
ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ត្រាស់ចំពោះវដ្តទុក្ខតែម្យ៉ាង ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧបវាណសូត្រទី ៦



## អ ដ្ឋ ក ថា

### បដិច្ចសមុប្បាទសូត្រទី ៧<sup>១</sup>

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងបដិច្ចសមុប្បាទសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៩] កាលត្រាស់បដិច្ចសមុប្បាទតាមលំដាប់ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ កាន់យកបទចុងក្រោយ ត្រាស់ថា ភតមញ្ចុ ភិក្ខុវេ ជរាមរណំ ជាដើម ។

[៥០] បទថា ឯវំ បច្ចុយំ បជានាតិ សេចក្តីថា អរិយសាវកដឹងច្បាស់ ដល់បច្ចុយំ ដោយអំណាចទុក្ខសច្ចៈយ៉ាងនេះ ។ សូម្បីបច្ចុយសមុទ័យ ជា ដើម ក៏គប្បីជ្រាបដោយអំណាចសមុទេយសច្ចៈជាដើមដូចគ្នា ។ បទថា ទិដ្ឋិសម្បុន្នោ បានដល់ បរិច្ចណិដោយបញ្ញាក្នុងមគ្គ ។ បទថា ទេស្សន- សម្បុន្នោ ជាវេវចនៈរបស់បទថា ទិដ្ឋិសម្បុន្នោ នោះឯង ។ បទថា ឥមំ សទ្ធម្មំ បានដល់ មកដល់ព្រះសទ្ធម្ម គឺ មគ្គ ។ បទថា បស្សតិ បានដល់ ឃើញព្រះសទ្ធម្ម គឺ មគ្គនុ៎ះឯង ។ បទថា សេក្ខេន ញ្ញាណេន បានដល់ ដោយញ្ញាណក្នុងមគ្គ ។ បទថា សេក្ខាយ វិជ្ជាយ បានដល់ ដោយសេចក្តី

---

១ ព្រះសូត្រ គឺ បច្ចុយសូត្រ ។

ដឹងច្បាស់ក្នុងមគ្គ ។ បទថា ធម្មសោតំ សមាបន្នោ បានដល់ ចូលដល់  
ក្រសែធម៌ ពោលគឺ មគ្គនុ៎ះឯង ។ បទថា អរិយោ បានដល់ កន្លងក្នុមិរបស់  
បុថុជ្ជន ។ បទថា និព្វេធិកប្បញ្ញោ បានដល់ បុគ្គលប្រកបដោយបញ្ញា  
ជាគ្រឿងចាក់ធ្លុះ ។ ព្រះនិព្វាន ឈ្មោះថា អមតៈ ក្នុងពាក្យថា អមតទ្វារំ  
អាហច្ច តិដ្ឋតិ ។ តាំងនៅទល់អរិយមគ្គដែលជាទ្វាររបស់ព្រះនិព្វាននោះ  
ឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បដិច្ចសមុប្បាទសូត្រទី ៧



អ ដ្ឋ ក ថា

ភិក្ខុសូត្រទី ៨

[៧០] ភិក្ខុសូត្រទី ៨ ក៏និយាយទាំងអស់ដូចគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា ភិក្ខុសូត្រទី ៨



**អ ដ្ឋ ក ថា**

**បឋមសមណព្រាហ្មណសូត្រទី ៩**

[៩៤] សមណព្រាហ្មណសូត្រទី ៩ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដោយ  
អធិស្ឋានស្រ័យរបស់ពួកភិក្ខុ អ្នកពោលអំពីអក្ខរៈ ។ ភិក្ខុពួកនោះ កាលត្រូវ  
គេដាក់ឧបសគ្គថា បរិ ហើយពោល ទើបអាចគិតចេញ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមសមណព្រាហ្មណសូត្រទី ៩



## អ ដ្ឋ ក ថា

### ទុតិយសមណព្រាហ្មណសូត្រទី ១០

[៩៦] សមណព្រាហ្មណសូត្រទី ១០ គ្រប់ពាក្យក៏ងាយទាំងអស់  
នោះឯង ។ ក្នុងសូត្រទាំងពីរនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ការចាក់ឆ្កុះសច្ចៈ  
៤ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយសមណព្រាហ្មណសូត្រទី ១០

## ចប់ឧសពលវគ្គ ទី ៣

### រួមក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

- ១-អដ្ឋកថាបឋមធនសីលសូត្រ
- ២-អដ្ឋកថាទុតិយធនសីលសូត្រ
- ៣-អដ្ឋកថាឧបនិស្សសូត្រ
- ៤-អដ្ឋកថាអញ្ញតិទុតិយសូត្រ
- ៥-អដ្ឋកថាក្វិមិជសូត្រ
- ៦-អដ្ឋកថាឧបវាណសូត្រ
- ៧-អដ្ឋកថាបច្ចុយសូត្រ
- ៨-អដ្ឋកថាកិក្ខុសូត្រ
- ៩-អដ្ឋកថាបឋមសមណព្រាហ្មណសូត្រ
- ១០-អដ្ឋកថាទុតិយសមណព្រាហ្មណសូត្រ





# កឡារខត្តិយវគ្គទី ៤

## អ ដ្ឋ ក ថា

### ភូតបិទស្សត្រទី ១

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ភូតបិទស្សត្រទី ១ នៃកឡារខត្តិយវគ្គតទៅ ។

[៩៨] បទថា អជិតបញ្ញា បានដល់ ក្នុងបញ្ញាដែលអជិតមាណព  
 ទូលសួរហើយ ។ បទថា សន្និធាតម្មាសេ បានដល់ អ្នកមានធម៌ដែល  
 ដឹងហើយ គឺ មានធម៌ដែលត្រាស់ដឹងហើយ មានធម៌ដែលបានថ្លឹងហើយ  
 មានធម៌ដែលបានពិចារណាស្រេចហើយ ។ បទថា សេក្ខា បានដល់  
 ព្រះសេក្ខៈទាំង ៧ ។ បទថា បុប្ផ ចំនួនច្រើន គឺ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
 សំដៅយកជន (ព្រះសេក្ខៈ) ៧ ពួកនុ៎ះឯង ទើបត្រាស់ថា បុប្ផ ។ បទថា  
 ឥធា គឺ ក្នុងព្រះសាសនានេះ ។ ក្នុងបទថា និបកោ បញ្ញា លោកហៅថា  
 នេបក្កៈ អ្នកប្រកបដោយបញ្ញានោះ ឈ្មោះថា និបកៈ អជិតមាណពទូល  
 អង្វរថា ក៏ព្រះអង្គជាអ្នកត្វាត សូមមេត្តាត្រាស់ប្រាប់ ។ បទថា ឥរិយំ ដល់  
 នូវការប្រព្រឹត្ត បានដល់ ការប្រព្រឹត្ត គឺ ការបដិបត្តិដែលមានអាចារៈ ការ

ប្រព្រឹត្តិល្អដែលជាផ្លូវ ។ អជិតមាណពក្រាបទូលហៅព្រះមានព្រះភាគថា  
បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ក្នុងអជិតប្បញ្ញានេះ មានសេចក្តីសន្លេបដូច្នោះ ។  
បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ អ្នកមានបញ្ញា បុគ្គលអ្នកប្រាថ្នាការបដិបត្តិរបស់  
ព្រះសេក្ខបុគ្គល និងព្រះវិណាស្រពអ្នកត្រាស់ដឹងធម៌ហើយ ដែលខ្ញុំព្រះអង្គ  
សួរហើយ សូមទ្រង់មេត្តាសម្តែងឲ្យទាន ។

[៩៧] ពាក្យថា តុណ្ហី អហោសិ នៅស្ងៀម បានដល់ ព្រះសារី-  
បុត្តត្រូវ ត្រូវព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរដល់ ៣ ដង ព្រោះហេតុអ្វី ទើប  
បានស្ងៀម ។

សួរថា លោកសង្ឃៗក្នុងបញ្ញា ឬក៏សង្ឃៗក្នុងព្រះអធ្យាស្រ័យ  
របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

ឆ្លើយថា មិនបានសង្ឃៗក្នុងបញ្ញា ។

បានឮមកថា ព្រះសារីបុត្តត្រូវ មានការគិតយ៉ាងនេះថា ព្រះសាស្តា  
ទ្រង់មានព្រះបំណងនឹងឲ្យយើងពោលអំពីបដិបទា (វត្តបដិបត្តិ) ដែលគួរ  
សម្រេចចំពោះព្រះសេក្ខបុគ្គល និងព្រះអសេក្ខៈ ឯបដិបទានោះ មិនអាច  
ពោលដោយហេតុច្រើនយ៉ាង គឺ ដោយអំណាចខន្ធ ដោយអំណាចធាតុ

ដោយអំណាចអាយតនៈ និងដោយអំណាចនៃបច្ចយាការ ។ កាលបើយើង  
ហើយ នឹងអាចកំណត់ព្រះអធ្យាស្រ័យរបស់ព្រះសាស្តា ឬទេហ្មី ។ គ្រានោះ  
ព្រះសាស្តាទ្រង់ព្រះតម្រិះថា រៀរតថាគតចេញហើយ ឈ្មោះថាសាវកដទៃ  
អ្នកកាន់បាត្រត្រាច់ទៅ នឹងមានបញ្ញាស្មើព្រះសារីបុត្រ រមែងមិនមាន សូម្បី  
សារីបុត្រត្រូវតថាគតសួរបញ្ជា ក៏នៅស្ងៀមរហូតដល់ ៣ ដង គេសង្ស័យ  
ក្នុងបញ្ជា ឬក៏សង្ស័យក្នុងអធ្យាស្រ័យ (បំណងរបស់តថាគត) ។

[១០០] ទ្រង់ជ្រាបថា សង្ស័យក្នុងអធ្យាស្រ័យ កាលនឹងទ្រង់ប្រទាន  
ន័យដើម្បីពោលដោះស្រាយបញ្ហា ទើបត្រាស់ថា ភូតមិទន្តិ សារីបុត្រ បស្សសិ  
ម្នាលសារីបុត្រ អ្នកឃើញទេថា នេះគឺ ខន្ធបញ្ចកៈ (ខន្ធ ៥) ដែលកើតហើយ  
ក្នុងព្រះបាលីនោះ ពាក្យថា ភូតំ ប្រែថា កើត បានដល់ កើតហើយ ។  
និងពាក្យថា ភូតំ នេះ ជាឈ្មោះរបស់ខន្ធបញ្ចកៈ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះ  
សាស្តាទើបប្រទានន័យដល់ព្រះសារីបុត្រត្រូវថា ម្នាលសារីបុត្រ អ្នកចូរពោល  
ដោះស្រាយបញ្ហានេះដោយអំណាចនៃខន្ធ ៥ ដូច្នោះ ។ ព្រមជាមួយការ  
ប្រទានន័យ ការព្យាករណ៍បញ្ហាទើបប្រាកដដល់ព្រះសារីបុត្រត្រូវ ដោយន័យ  
រាប់រយរាប់ពាន់ ដូចមហាសមុទ្រដែលល្អល្អវាជាផ្ទាំងតែមួយ ប្រាកដដល់

បុរសអ្នកឈរត្រង់មាត់ច្រាំងដូច្នោះ គ្រានោះ ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលនឹង  
 ព្យាករណ៍បញ្ហានោះ បានពោលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បុគ្គលឃើញ  
 ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃតាមសេចក្តីពិតថា នេះគឺ ខន្ធបញ្ចកៈដែលកើតហើយ ។  
 ពាក្យថា ភូតមិទំ ក្នុងប្រការនោះ ប្រែថា នេះគឺ ខន្ធបញ្ចកៈដែលកើតហើយ ។  
 ពាក្យថា រមែងឃើញដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃ បានដល់ រមែងឃើញដោយប្រពៃ  
 ដោយមគ្គប្បញ្ញា (ដឹងផ្លូវទៅកាន់សេចក្តីរលត់ទុក្ខ) ព្រមដោយវិបស្សនា ។  
 ប្រការថា បដិបន្នោ ហោតិ បានដល់ រមែងបដិបត្តិដើម្បីប្រយោជន៍ដល់  
 និព្វិទាជាដើម ផ្ដើមពីសីល រហូតដល់ព្រះអរហត្តមគ្គ ។ ព្រោះហេតុអ្វី  
 ព្រះមានព្រះភាគ ទើបទ្រង់ប្រារព្ធសេចក្តីនេះថា ខន្ធបញ្ចកៈនេះកើតព្រោះ  
 អាហារនោះ ។ ព្រោះខន្ធបញ្ចកៈនេះ អាស្រ័យអាហារទើបតាំងនៅបាន  
 ដូច្នោះ ព្រះពុទ្ធអង្គទើបទ្រង់ប្រារព្ធសេចក្តីនេះ ដើម្បីទ្រង់សម្ដែងអាហារ  
 នោះ ធ្វើឲ្យជាសភាវនាម ។ បដិបទា គឺ វត្តបដិបត្តិរបស់ព្រះសេក្ខបុគ្គល  
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយដោយបរិយាយនេះឯង ។ បទថា តទាហារ-  
 និរោធា ព្រោះអាហារនោះរលត់ គឺ ព្រោះសេចក្តីរលត់នៃអាហារទាំងនោះ ។  
 ព្រោះហេតុអ្វីព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រារព្ធសេចក្តីនេះ ។ ព្រោះខន្ធបញ្ចកៈ

នោះរមែងរលត់ ព្រោះអាហាររលត់ ដូច្នោះ ព្រះពុទ្ធអង្គទើបទ្រង់ប្រារព្ធ  
សេចក្តីនេះ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងសេចក្តីរលត់នៃអាហារនោះ ធ្វើឲ្យជាសកាវ  
នាម ។ បដិបទារបស់ព្រះសេក្ខបុគ្គល ទើបជាការដែលព្រះមានព្រះភាគ  
ត្រាស់ហើយដោយបរិយាយនេះឯង ។

[១០១] ពាក្យថា **និព្វិទា** ជាដើម គប្បីជ្រាបថា ជាការពោលប្រាប់  
ហេតុគ្រប់យ៉ាង ។ បទថា **អនុបាទា** ព្រោះការមិនប្រកាន់មាំ បានដល់  
ផុតចាកឧបាទាន គឺ ការប្រកាន់មាំ ៤ ប្រការ មិនកាន់យកធម៌ណាៗ ។

[១០២] ដោយពាក្យថា **សាធុ សាធុ** ត្រូវហើយ ត្រូវហើយ នេះ ។  
ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ធ្វើការព្យាករណ៍បញ្ជារបស់ព្រះសារីបុគ្គត្រូវឲ្យរីក-  
រាយ កាលទ្រង់ព្យាករណ៍ដូច្នោះ ដោយព្រះអង្គឯង ទើបត្រាស់ដដែលថា  
នេះគឺ ខន្ធបញ្ចកៈដែលកើតហើយ ដូច្នោះជាដើម ។

ចប់អដ្ឋកថា ភ្នំតមិទស្សត្រដី ១



**អ ដ្ឋ ក ថា**

**កង្ការខត្តិយសូត្រទី ២**

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង កង្ការខត្តិយសូត្រទី ២ តទៅ ។

[១០៤] ពាក្យថា កង្ការខត្តិយោ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះថេរៈ ។ ក៏  
 ធ្មេញរបស់ព្រះថេរៈនោះស្រគាំ តាំង (ឡើង) មិនស្មើគ្នា ដូច្នោះ ទើបហៅ  
 ថា កង្ការ ។ ពាក្យថា ហីនាយាវត្តោ វិលមកដើម្បីភាពជាបុគ្គលអាក្រក់  
 គឺ វិលមកដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ភាពជាគ្រហស្ថដែលជាបុគ្គលថោកទាប ។  
 ពាក្យថា អស្សាសមលត្ថ មិនបានសេចក្តីពេញចិត្ត បានដល់ ព្រះមោលិ-  
 យផគ្គនៈ មិនបាននូវការពេញចិត្ត គឺ ទីអាស្រ័យ ទីពឹងដោយពិត ។  
 ព្រះសារីបុត្តត្ថេរសម្តែងថា មិនបានមគ្គ ៣ និងផល ៣ ។ ពាក្យអធិប្បាយ  
 របស់ព្រះថេរៈមានដូច្នោះថា ប្រសិនបើព្រះមោលិយផគ្គនៈ គប្បីបានមគ្គ  
 និងផលទាំងនោះ លោកមិនគប្បីលាសិក្ខា វិលមកផ្លូវថោកថយ ។ បទថា  
 ន ខ្ជាប់ អាវុសោ លោកដ៏មានអាយុ ខ្ញុំមិនសង្ស័យឡើយ សេចក្តីថា  
 ម្ចាស់លោកដ៏មានអាយុ ខ្ញុំមានសេចក្តីពេញចិត្ត ព្រោះហេតុនោះ ខ្ញុំទើប

មិនសង្ស័យ ព្រោះថា សាវកបារមីញាណរបស់ព្រះសារីបុត្តត្រូវ ជាទីពឹង  
(របស់ខ្លួន) បាន ដូច្នោះ លោកទើបមិនសង្ស័យ ។ ដោយពាក្យថា **អាយតិ  
បនារុសោ** លោកដ៏មានអាយុ អំណឹះតទៅ នេះ ព្រះកឡារខត្តិយៈសួរ  
ដល់ការសម្រេចព្រះអរហត្តរបស់ព្រះសារីបុត្តត្រូវថា ការបដិសន្ធិតទៅ លោក  
ដកឡើងហើយ ឬមិនទាន់ដកឡើង ។ ដោយពាក្យថា **ន ខ្ជាប់ អារុសោ  
វិចិកិច្ចាមិ** អ្នកមានអាយុ ខ្ញុំមិនសង្ស័យឡើយ នេះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវសម្តែង  
សេចក្តីមិនសង្ស័យក្នុងការសម្រេចព្រះអរហត្តនោះ ។

[១០៥] បទថា **យេន ភគវា តេនុបសង្កមិ** បានចូលទៅគាល់  
ព្រះមានព្រះភាគដល់ទីប្រថាប់ សេចក្តីថា បានចូលទៅគាល់ដោយគិតថា  
យើងនឹងក្រាបទូលចំពោះព្រះមានព្រះភាគសូម្បីហេតុល្អនេះ ។ ពាក្យថា  
**អញ្ញា ព្យាកតា** ប្រែថា ព្យាករណ៍ព្រះអរហត្តហើយ ។ ព្រះអរហត្តផល  
ឈ្មោះថា ព្រះសារីបុត្តត្រូវព្យាករណ៍ហើយយ៉ាងនេះថា **ជាតិអស់ហើយ** ។  
ក៏ព្រះថេរៈនេះ ត្រេកអរហើយ ជ្រះថ្លាហើយ ទើបលើកបទ និងព្យញ្ជនៈ  
ឡើងពោលយ៉ាងនេះ ។ បទថា **អញ្ញតំ ភិក្ខុំ អាមន្តេសិ** ទ្រង់ត្រាស់  
បង្គាប់រកភិក្ខុមួយរូប សេចក្តីថា ព្រះសាស្តាទ្រង់ស្តាប់ពាក្យក្រាបទូលនោះ

ហើយ ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ព្រះសារីបុត្រជាបណ្ឌិតល្អិតល្អន់ អ្នកនឹងមិនព្យាករណ៍យ៉ាងនេះដោយហេតុណាៗ ព្រោះបញ្ហាដែលអ្នកកព្យាករណ៍ហើយ ដោយសង្ខេប តថាគតនឹងឲ្យហៅគេមកហើយ ឲ្យព្យាករណ៍បញ្ហានោះ ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ត្រាស់រកកិក្ខុម្ហយរូប ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរថា សរេច តំ សារីបុត្ត យ៉ាងនេះ ដើម្បី ឲ្យព្រះសារីបុត្តត្រូវព្យាករណ៍អរហត្តផល ដោយមានព្រះតម្រិះថា សារីបុត្រនេះនឹងមិនព្យាករណ៍អរហត្តផលតាមធម្មតារបស់ខ្លួន តថាគតនឹងសួរបញ្ហានេះ នឹងកាលគេពោលដោះស្រាយបញ្ហានេះ នឹងព្យាករណ៍អរហត្តផល ។ បទថា យំ និទានវុសោ ជាតិ លោកដ៏មានអាយុ ជាតិ គឺ ការកើត មានអ្វីជាហេតុ សេចក្តីថា លោកដ៏មានអាយុ ឈ្មោះថា ជាតិ គឺ ការកើតនេះ មានវត្តណាជាហេតុ ។ ខ្ញុំដឹងហើយថា កាលបច្ច័យនៃជាតិ អស់ហើយ ព្រោះបច្ច័យដែលជាដើមហេតុនោះអស់ទៅ ផល គឺ ជាតិ ទើប អស់ទៅ ដូច្នោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះសារីបុត្តត្រូវមិនសង្ស័យក្នុងបញ្ហានេះ តែសង្ស័យ ក្នុងព្រះអធ្យាស្រ័យ (ព្រះបំណង) របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។ បានឮមកថា



ព្រះសារីបុត្តត្តរនោះ មានសេចក្តីគិតយ៉ាងនេះថា យើងមិនអាចព្យាករណ៍  
 ព្រះអរហត្តផលដោយហេតុច្រើនយ៉ាង មានជាអាទិ៍ដូចជា តណ្ហាអស់ហើយ  
 ឧបាទានអស់ហើយ ភពអស់ហើយ បច្ច័យអស់ហើយ កិលេសអស់ហើយ  
 តែកាលនឹងពេលដោះស្រាយបញ្ហា យើងក៏នឹងអាចកំណត់ព្រះបំណងរបស់  
 ព្រះសាស្តាបាន ដូច្នោះ ។ ព្រះសារីបុត្តត្តរសង្ស័យក្នុងព្រះបំណង (របស់  
 ព្រះមានព្រះភាគ) យ៉ាងនេះក៏ពិត ។ សូម្បីយ៉ាងនោះ ក៏មិនបានរៀបបញ្ហា  
 ឡើយ បានព្យាករណ៍ដោយអំណាចបច្ចុយាការ ។ សូម្បីព្រះសាស្តា ក៏  
 ទ្រង់មានព្រះបំណងនឹងឲ្យព្យាករណ៍ដោយអំណាចបច្ចុយាការនុ៎ះឯង ។ ដូច្នោះ  
 ព្រះសារីបុត្តត្តរនេះ កាលនឹងព្យាករណ៍បញ្ហា ទើបបានកំណត់ព្រះបំណង  
 របស់ព្រះសាស្តា និងបានដឹងមុនហើយដូចគ្នាថា យើងកំណត់ព្រះបំណង  
 ព្រះមានព្រះភាគបានហើយ ។ ក៏ព្រោះហេតុដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សួរ  
 បញ្ហាដែលខ្ពស់ឡើងទៅ ដូច្នោះ ទើបគួរជ្រាបថា ការព្យាករណ៍បញ្ហានោះ  
 ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អនុមោទនាហើយ ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមាន-  
 ព្រះភាគទ្រង់ទើបប្រារព្ធសេចក្តីនេះថា ក៏អ្នកដឹងដូចម្តេច ដូច្នោះ ។ ឆ្លើយ  
 ថា ដើម្បីឲ្យព្រះសារីបុត្តត្តរបន្តិសិហនាទ ក្នុងសេចក្តីដែលមិនមែនវិស័យ

(របស់ខ្លួន) ។

បានឮមកថា កាលព្រះសាស្តាសម្តែងវេទនាបរិគ្គហសូត្រ ដល់ទីយ-  
នខបរិព្វាជក ត្រង់ទ្វារល្អាងសូករខាតា ព្រះសារីបុត្តត្រូវកាន់ផ្ចិតស្លឹកត្នោត  
ឈររកថ្វាយព្រះសាស្តា កំណត់វេទនា ៣ ហើយបានសម្រេចសាវកបារមី-  
ញាណ ។ វេទនានេះ មិនមែនធម៌ដែលជាវិស័យរបស់ព្រះសារីបុត្តត្រូវ  
នោះ ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់សំដៅយកថា ព្រះសារីបុត្រ អ្នកតាំងនៅក្នុងធម៌  
ដែលជាវិស័យរបស់ខ្លួននេះ នឹងបន្លឺសីហនាទ ដូច្នោះ ទើបទ្រង់សួរបញ្ជា  
នេះក៏ទេ ។

[១១២] បទថា អនិច្ចា បានដល់ ឈ្មោះថា មិនទៀង ព្រោះអត្ត  
ថា មានហើយត្រឡប់ជាមិនមាននោះឯង ។ ក្នុងពាក្យថា វត្ថុណាមិនទៀង  
វត្ថុនោះជាទុក្ខ នេះ បានដល់ សុខវេទនា ជាសុខព្រោះតាំងនៅ ជាទុក្ខ  
ព្រោះប្រែប្រួល , ទុក្ខវេទនា ជាទុក្ខព្រោះតាំងនៅ ជាសុខព្រោះប្រែប្រួល ។  
អទុក្ខមសុខវេទនា ជាសុខព្រោះដឹង ជាទុក្ខព្រោះមិនដឹងក៏ពិត សូម្បីយ៉ាង  
នោះ ដោយទីបំផុតនៃសេចក្តីប្រែប្រួល វេទនាគ្រប់យ៉ាង ឈ្មោះថា ជាទុក្ខ  
ទាំងអស់ ។ បទថា វិទិតំ ដឹងហើយ បានដល់ ព្រោះយើងដឹងហើយថា

វេទនា ៣ ជាទុក្ខយ៉ាងនេះ ដូច្នោះ ការប្រាថ្នាក្នុងវេទនាទាំងនោះ ទើប  
ព្រះសារីបុត្តត្រូវនោះកម្ចាត់ចេញហើយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងថា  
**តណ្ហានោះមិនប្រាកដ ។**

[១១៣] ពាក្យថា **សាធុ សាធុ** ប្រពៃហើយៗ ជាការរីករាយក្នុង  
ការកំណត់វេទនារបស់ព្រះសារីបុត្តត្រូវ ។ ក៏កាលមិនពោលថា វេទនាមាន  
តែម្យ៉ាងខ្លះ មាន ២ មាន ៣ មាន ៤ ខ្លះ ដូច្នោះឡើយ ។ ព្រះសារី-  
បុត្តត្រូវ បានកំណត់ដឹងវេទនាទាំងនោះថា មាន ៣ ។ ដោយហេតុនោះ  
ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងទ្រង់ឲ្យព្រះសារីបុត្តត្រូវរីករាយ ទើបត្រាស់យ៉ាង  
នេះ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ពាក្យថា **ទុក្ខស្មី** នេះ ដោយព្រះបំណងដូច្នោះ  
ថា ម្ចាស់សារីបុត្រ សេចក្តីដែលអ្នកព្យាករណ៍ថា សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងវេទនា  
ទាំងឡាយមិនប្រាកដដល់យើង ព្រោះហេតុនេះ ដូច្នោះនោះ ជាការព្យាករណ៍  
ដែលល្អហើយ តែកាលអ្នកចែកថា វេទនាមាន ៣ ទើបធ្វើឲ្យយឺតយូរ  
ក្រែលែង ព្រោះថា កាលអ្នកព្យាករណ៍ វេទនានោះថា **ជាទុក្ខ** ដូច្នោះ  
ជាការព្យាករណ៍ល្អហើយខ្លះៗ និងកាលត្រឹមតែមានសេចក្តីដឹងថា វេទនា  
យ៉ាងណាមួយ សុទ្ធតែជាទុក្ខនោះ ដូច្នោះ សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងវេទនាទាំងឡាយ

ក៏តាំងនៅមិនបាន ។

បទថា កថំ វិមោក្ខា ព្រោះសេចក្តីរួចផុត ដូចម្តេច បានដល់ ព្រោះ  
សេចក្តីរួចផុតណា អធិប្បាយថា អ្នកបានព្យាករណ៍ព្រះអរហត្តផល ព្រោះ  
វិមោក្ខប្រការណា ។ បទថា អដ្ឋត្តវិមោក្ខា ព្រោះសេចក្តីរួចផុតខាងក្នុង  
បានដល់ ព្រោះព្រះអរហត្តដែលខ្លួនកំណត់សន្ធាវក្នុងខាងក្នុងបានសម្រេច  
ហើយ ។

ក្នុងពាក្យថា ព្រោះសេចក្តីរួចផុតខាងក្នុងនោះ គប្បីជ្រាបពួក ៤  
ដូច្នោះ សេចក្តីតាំងមាំក្នុងខាងក្នុង ដែលឈ្មោះថា ការចេញក្នុងខាងក្នុង ១  
សេចក្តីតាំងមាំក្នុងខាងក្នុងទីឈ្មោះថា ការចេញខាងក្រៅ ១ សេចក្តីតាំង  
មាំក្នុងខាងក្រៅ ដែលឈ្មោះថា ការចេញខាងក្រៅ ១ សេចក្តីតាំងមាំក្នុង  
ខាងក្រៅ ដែលឈ្មោះថា ការចេញខាងក្នុង ១ ក៏សូម្បីធម៌តាំងមាំហើយ  
ក្នុងខាងក្នុង គប្បីជ្រាបថា មានក្នុងខាងក្រៅនុ៎ះឯង ដែលតាំងមាំក្នុងខាង  
ក្រៅ ក៏គប្បីជ្រាបថា ជាធម៌ខាងក្នុងនុ៎ះឯង ព្រោះដូច្នោះ ភិក្ខុរូបខ្លះញ៉ាំង  
ញាណចុះក្នុងសន្ធាវដែលជាខាងក្នុង កំណត់សន្ធាវទាំងនោះហើយ ចុះកាន់  
ខាងក្រៅ គ្រាកំណត់ (សន្ធាវ) សូម្បីក្នុងចំណែកខាងក្រៅបានហើយ រមែង

ឈានចុះកាន់ខាងក្នុងទៀត ។ ក្នុងវេលាដែលភិក្ខុនោះពិចារណាសង្ខារដែល  
 ជាខាងក្នុង មែនមានការចេញចាកមគ្គ ។ សេចក្តីតាំងមាំក្នុងខាងក្នុង ឈ្មោះ  
 ថា ជាការចេញចំណែកខាងក្នុងយ៉ាងនេះ ។ ភិក្ខុរូបខ្លះ ញ៉ាំងញាណចុះ  
 ក្នុងសង្ខារដែលជាខាងក្នុង កំណត់សង្ខារទាំងនោះហើយ ឲ្យធ្លាក់ចុះខាង  
 ក្រៅទៀត ។ ក្នុងវេលាដែលភិក្ខុនោះពិចារណាសង្ខារក្នុងខាងក្រៅ ឈ្មោះ  
 ថា ជាការចេញចាកមគ្គ ។ សេចក្តីតាំងមាំក្នុងខាងក្នុង ឈ្មោះថា ជាការ  
 ចេញខាងក្រៅយ៉ាងនេះ ។ ភិក្ខុរូបខ្លះញ៉ាំងញាណឲ្យធ្លាក់ចុះក្នុងសង្ខារក្នុង  
 ខាងក្រៅ កំណត់សង្ខារទាំងនោះហើយ ឲ្យធ្លាក់ចុះក្នុងខាងក្នុង លុះកំណត់  
 សង្ខារសូម្បីជាខាងក្នុងបានហើយ ក៏ធ្លាក់ចុះខាងក្រៅទៀត កាលដែលភិក្ខុ  
 នោះពិចារណាសង្ខារក្នុងខាងក្រៅបាន ឈ្មោះថា ចេញចាកមគ្គ ។ សេចក្តី  
 តាំងមាំក្នុងខាងក្រៅ ឈ្មោះថា ជាការចេញក្នុងខាងក្រៅយ៉ាងនេះ ។ ភិក្ខុ  
 រូបខ្លះញ៉ាំងឲ្យធ្លាក់ចុះក្នុងសង្ខារខាងក្រៅ កំណត់សង្ខារទាំងនោះហើយ ឲ្យ  
 ធ្លាក់ចុះខាងក្នុងទៀត ក្នុងវេលាដែលភិក្ខុនោះពិចារណាសង្ខារដែលជាខាង  
 ក្នុង ឈ្មោះថា ជាការចេញចាកមគ្គ ។ សេចក្តីតាំងមាំក្នុងខាងក្រៅ ឈ្មោះ  
 ថា ជាការចេញក្នុងខាងក្នុងយ៉ាងនេះ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ

កំណត់សន្ធិវដែលជាខាងក្នុងហើយ កាលនឹងសម្តែងថា យើងបានសម្រេច  
 ព្រះអរហត្តហើយ ដោយការចេញចាកមគ្គក្នុងវេលាកំណត់សន្ធិវទាំងនោះ  
 ទើបពោលថា ម្ចាស់លោកដ៏មានអាយុ ខ្ញុំមានសតិនៅយ៉ាងនោះ ព្រោះ  
 ការរួចផុតក្នុងខាងក្នុង ។ បទថា **សព្វបាទានក្ខយា** ព្រោះឧបាទានទាំងពួង  
 អស់ទៅ បានដល់ ព្រោះការអស់ទៅនៃឧបាទាន ៤ ។ ពាក្យថា **តថា-  
 សតោ វិហរាមិ** យើងមានសតិនៅយ៉ាងនោះ បានដល់ យើងប្រកបដោយ  
 សតិនៅដោយអាការនោះ ។ ពាក្យថា **យថាសតំ វិហរន្តំ** អ្នកមានសតិ  
 នៅយ៉ាងណា ។ បានដល់ យើងអ្នកប្រកបដោយសតិនៅដោយអាការណា ។  
 បទថា **អាសវា នានុស្សវន្តិ** អាសវៈទាំងឡាយ រមែងមិនគ្របសង្កត់  
 អធិប្បាយថា អាសវៈទាំងឡាយមានកាមាសវៈជាដើម ដែលមានការហូរ  
 ទៅក្នុងអារម្មណ៍ ៦ ជាធម្មតាក្នុងទ្វារ ៦ យ៉ាងនេះ គឺ ហូរទៅ ជន់ទៅ  
 ហូរហៀរទៅ ប្រព្រឹត្តទៅតាមរូបផ្លូវភ្នែក រមែងមិនគ្របសង្កត់ គឺ មិនតាម  
 ចងយើង បានដល់ មិនកើតឡើងដល់យើង យ៉ាងណា ។ បទថា **អត្តា-  
 នញ្ច នាវជានាមិ** មិនមើលងាយខ្លួនឯង សេចក្តីថា មិនមើលស្រាលខ្លួន  
 ឯង ។ ការលះបង់ការមើលងាយ ទើបព្រះសារីបុត្តត្តេរពោលហើយដោយ

ពាក្យនេះ ។ ដូច្នោះ សេចក្តីដឹងទូទៅរមែងថាជូរផង ។

[១១៤] បទថា សមណោ បានដល់ សមណៈ គឺ ព្រះពុទ្ធ ។ បទ  
ថា តេស្វាហំ ន កង្ខាមិ ខ្ញុំមិនសង្ស័យក្នុងអាសវៈទាំងនោះ អធិប្បាយថា  
ខ្ញុំមិនសង្ស័យក្នុងអាសវៈទាំងនោះ សូម្បីដោយសរុបប្រភេទថា កាមាសវៈ  
គឺ អ្វី កវាសវៈ គឺអ្វី ទិដ្ឋាសវៈ គឺអ្វី និងអវិជ្ជាសវៈ គឺអ្វីក្តី ដោយការ  
កំណត់ចំនួនយ៉ាងនេះថា អាសវៈ មាន ៤ ដូច្នោះក្តី ។ បទថា តេ មេ  
បហីនាតិ ន វិចិកិច្ចាមិ អធិប្បាយថា ខ្ញុំមិនច្ងល់ថា អាសវៈទាំងនោះ ខ្ញុំ  
លះបានហើយ ។ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់សម្តែងសេចក្តីនេះ ទើប  
ត្រាស់ថា កាលអ្នកព្យាករណ៍ហើយយ៉ាងនេះ ជាការព្យាករណ៍ល្អហើយ  
តែកាលអ្នកពោលថា ម្ចាស់លោកដ៏មានអាយុ ខ្ញុំជាអ្នកមានសតិនៅយ៉ាង  
នោះ ព្រោះការរួចផុតក្នុងខាងក្នុង ដូច្នោះ ទើបធ្វើឲ្យយឺតយូរក្រែលែង ។  
ពាក្យថា ឧដ្ឋាយាសនា វិហារំ បារិសិ ស្តេចក្រោកចាកអាសនៈហើយ  
ស្តេចចូលកាន់ព្រះវិហារ អធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគស្តេចក្រោកអំពី  
ព្រះពុទ្ធសនៈដ៏ប្រសើរដែលបានក្រាលទុកហើយ ស្តេចចូលកាន់ខាងក្នុង  
មហាគន្ធកុដិដែលជាទីប្រថាប់ ក្នុងកាលបរិស័ទមិនទាន់បានបែកគ្នាឡើយ ។

ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះថា ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយកាលទេសនាមិនទាន់ចប់ (នឹង) បរិស័ទនៅមិនបានបែកគ្នា ទើបស្តេចក្រោកចាកអាសនៈ កាលនឹងស្តេច ចូលកាន់ព្រះគន្ធកុដិ ស្តេចរមែងចូលទៅដើម្បីសរសើរបុគ្គល ឬដើម្បី សរសើរធម៌ ។ ក្នុងការសរសើរនោះ ព្រះសាស្តាភាលស្តេចចូលទៅដើម្បី សរសើរបុគ្គល ទ្រង់បានព្រះតម្រិះយ៉ាងនេះថា បទនេះ តថាគតលើកឡើង កាន់ឧទ្ទេសសម្តែងដោយសង្ខេប មិនបានចែកដោយពិស្តារ ពួកភិក្ខុដែល ព្រមទទួលបដិបត្តិធម៌ រៀនសូត្រហើយ នឹងចូលទៅសួរព្រះអានន្ទខ្លះ ព្រះ មហាកថាយនៈខ្លះ ភិក្ខុទាំងនោះសន្ទនាប្រៀបធៀបជាមួយនឹងញាណរបស់ តថាគត បន្ទាប់ពីនោះ ពួកភិក្ខុដែលព្រមទទួលបដិបត្តិធម៌ ក៏នឹងសួរតថាគត ទៀត តថាគតនឹងសរសើរបុគ្គលទាំងនោះយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រការដែលអានន្ទក្តី មហាកថាយនៈក្តី ពោលដល់ភិក្ខុទាំងនោះ ឈ្មោះថា ជាការពោលល្អហើយ បើពួកអ្នកសួរសេចក្តីនេះចំពោះតថាគត តថាគត ក៏នឹងគប្បីព្យាករណ៍យ៉ាងនោះឯង តពីនោះ ពួកភិក្ខុនឹងចូលទៅសម្តែង ការវះចំពោះព្រះថេរៈទាំងពីរនោះ សូម្បីពួកភិក្ខុទាំងនោះក៏នឹងបបួលអ្នក ដទៃឲ្យតាំងនៅក្នុងអត្ត ក្នុងធម៌ អ្នកដែលត្រូវភិក្ខុទាំងនោះបបួលហើយ នឹង



បំពេញត្រៃសិក្ខាឲ្យបរិបូណ៌ ហើយធ្វើទីបំផុតទុក្ខបាន ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត  
ព្រះមានព្រះភាគនោះ ទ្រង់មានព្រះតម្រិះយ៉ាងនេះថា កាលតថាគតចៀស  
ចេញទៅហើយ ព្រះសារីបុត្រនេះ នឹងបានធ្វើឲ្យច្បាស់នូវអានុភាពរបស់  
ខ្លួន គ្រានោះឯង តថាគតក៏នឹងសរសើរគេយ៉ាងនោះ ពួកភិក្ខុដែលស្តាប់  
ពាក្យសរសើរគេរបស់តថាគតហើយ កើតសេចក្តីគារវៈក្នុងព្រះសារីបុត្ត  
នឹងសម្គាល់គេថា គួរចូលទៅរក គួរជឿ ស្តាប់ពាក្យរបស់គេ និងគួរជឿ  
កាន់យកសេចក្តីសម្គាល់ដូច្នោះនឹងមាន ដើម្បីប្រយោជន៍ និងសេចក្តីសុខ  
ដល់ពួកគេអស់កាលយូរ ។

ព្រះសាស្តា កាលស្តេចទ្រង់ចូលទៅ ដើម្បីទ្រង់សរសើរធម៌ ទ្រង់  
មានព្រះតម្រិះដូចគ្នានឹងទ្រង់ព្រះតម្រិះក្នុងធម្មទាយាទសូត្រ ។ ក៏ក្នុងធម្ម-  
ទាយាទសូត្រនោះ ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះតម្រិះយ៉ាងនេះថា កាលតថាគតចូល  
ទៅកាន់វិហារហើយ ព្រះសារីបុត្រកាលនឹងតិះដៀលអាមិសទាយាទ និង  
សរសើរធម្មទាយាទ នឹងអង្គុយក្នុងបរិស័ទនេះឯង សម្តែងធម្មទេសនានេះ  
ដែលតថាគត និងសារីបុត្តសម្តែងតាមការឈ្លងយល់ ដែលមានសេចក្តីប្រាថ្នា  
តែម្យ៉ាងដូចគ្នា ជាការសម្តែងដ៏កំពូល និងធ្ងន់ដូចជាឆត្រថ្ម ។

តែក្នុងព្រះសូត្រនេះ ព្រះសាស្តាមានព្រះបំណងនឹងស្ថាបនាព្រះ-  
សារីបុត្រ ប្រកាសលើកគុណធម៌ដ៏ក្រៃលែង (របស់លោក) ទើបស្តេច  
ក្រោកចាកអាសនៈដើម្បីទ្រង់សរសើរបុគ្គល ហើយទើបស្តេចចូលទៅកាន់  
ព្រះវិហារ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បាត់ទៅក្នុងអាសនៈ ប្រថាប់គង់ហើយ  
ក្នុងទីនោះឯង គប្បីជ្រាបថា ស្តេចចូលកាន់ព្រះវិហារដោយគតិនៃចិត្ត (ដោយ  
អំណាចចិត្ត) ប្រសិនបើស្តេចយាងទៅដោយគតិនៃកាយ បរិស័ទទាំងពួង  
ក៏គប្បីហែហមព្រះមានព្រះភាគទៅ ។ បរិស័ទនោះ បានបែកគ្នាចេញទៅ  
ជាលើកទីមួយ (ទំនងសម្រាកការប្រជុំ) ហើយនឹងត្រឡប់មកប្រជុំជាថ្មីទៀត  
តែនៅមិនទាន់រៀបរយ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទើបស្តេចចូលកាន់ព្រះ  
វិហារទៅដោយគតិនៃចិត្ត (ដោយអំណាចចិត្ត) នោះឯង ដោយមិនប្រាកដ  
ព្រះអង្គ ។ គ្រាព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចចូលទៅហើយយ៉ាងនេះ ព្រះសារីបុត្រ  
ប្រាថ្នានឹងបន្តិសីហនាទដែលអន្តរបតាមព្រះបំណងនៃព្រះមានព្រះភាគ កាល  
ព្រះមានព្រះភាគស្តេចចៀសចេញទៅហើយមិនយូរ ទើបបានហៅពួកភិក្ខុ  
ក្នុងទីប្រជុំនោះមក ។

[១១៥] ពាក្យថា បុព្វ អប្បជិសវិទិតំ មិនធ្លាប់ដឹងមកអំពីមុន

បានដល់ បញ្ញាដែលខ្ញុំមិនជ្រាប គឺ មិនបានដឹងមកអំពីមុនថា ព្រះមាន-  
ព្រះភាគនឹងត្រាស់សួរបញ្ញាល្មោះនេះ ។ ពាក្យថា **បឋមំ បញ្ចំ** បញ្ញាដំបូង  
បានដល់ បញ្ញាដំបូងនេះ គឺ ម្នាលសារីបុត្រ បើគេសួរអ្នកយ៉ាងនេះថា  
លោកម្ចាស់សារីបុត្រ លោកដឹងឃើញយ៉ាងណា ទើបព្យាករណ៍ព្រះអរហត្ត-  
ផលថា ខ្ញុំដឹងច្បាស់ថា ជាតិ គឺ ការកើតអស់ហើយ ។ បទថា **ទន្ធហិតត្ថំ**  
សេចក្តីយឺតយូរក្នុងការដោះស្រាយ បានដល់ សេចក្តីយឺតយូរ គឺ ភាព  
មិនហ័សក្នុងការដឹងព្រះបំណងរបស់ព្រះសាស្តា ។ បទថា **បឋមំ បញ្ចំ**  
**អនុមោទិ** ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អនុមោទនាបញ្ញាទី ១ ហើយ អធិប្បាយថា  
ព្រះមានព្រះភាគកាលនឹងទ្រង់សួរបញ្ញាប្រការទី ២ នេះថា ម្នាលសារីបុត្រ  
ក៏ជាតិមានអ្វីជាហេតុ បានទ្រង់អនុមោទនាបញ្ញាទី ១ ដែលព្រះសារីបុត្រត្រូវ  
ដោះស្រាយហើយ យ៉ាងនេះថា ជាតិមានបច្ច័យជាដើមហេតុ ។

បទថា **ឯតទហោសិ** មានសេចក្តីគិត អធិប្បាយថា សេចក្តីគិតនេះ  
បានមានហើយ ព្រោះបញ្ញាបានប្រាកដដោយន័យជាពួកដូចគ្នា ដោយន័យ  
ទាំងរយទាំងពាន់ ដែលព្រះមានព្រះភាគអនុមោទនាហើយ ។ ពាក្យថា  
**ទិវសបហំ ភគវតោ ឯតមត្ថំ** ព្យាករេយ្យំ សូម្បីខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏គប្បីទូលឆ្លើយ  
សេចក្តីនេះ ថ្វាយព្រះមានព្រះភាគរហូតអស់មួយថ្ងៃ អធិប្បាយថា ខ្ញុំព្រះអង្គ

ត្រូវព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរដល់ន័យក្នុងបដិច្ចសមុប្បាទ សូម្បីរហូតអស់  
មួយថ្ងៃ ។

[១១៦] យេន ភគវា តេនុបសង្កមិ ចូលទៅ គាល់ព្រះមានព្រះភាគ  
ដល់ទីប្រថាប់ អធិប្បាយថា បានឮមកថា ព្រះកង្ហារខត្តិយភិក្ខុនោះ មាន  
សេចក្តីគិតយ៉ាងនេះថា ព្រះសារីបុត្តត្រូវ រមែងបន្លឺសីហនាទយ៉ាងក្រៃលែង  
យើងនឹងក្រាបទូលហេតុដ៏ល្អនេះចំពោះព្រះទេសពល ព្រោះដូច្នោះ ព្រះកង្ហារ-  
ខត្តិយៈ ទើបបានចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគដល់ទីប្រថាប់ ។

[១១៧] សាវកបារមីញាណ ដែលអាចឃើញការរលត់នៃបច្ចយាការ  
( វិវដ្តការទស្សនសមត្ថ ) ឈ្មោះថា ធម្មធាតុ ក្នុងពាក្យនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុ  
ទាំងឡាយ ក៏ធម្មធាតុនោះ ។ ក៏សាវកបារមីញាណរបស់ព្រះសាវកទាំង-  
ឡាយ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងគតិនៃព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណនោះឯង ។ ធម៌ទាំងឡាយ  
ដែលជាអតីត អនាគត និងបច្ចុប្បន្ន រមែងប្រាកដដល់ព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ  
យ៉ាងណា សាវកបារមីញាណរបស់ព្រះសារីបុត្តត្រូវ រមែងដឹងគោចរធម៌  
ទាំងពួងរបស់សាវកញ្ញាណ ក៏ដូច្នោះ ។

### អដ្ឋកថា

### បឋមញ្ញាណវត្ថុសូត្រទី ៣

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ញ្ញាណវត្ថុសូត្រទី ៣ តទៅ ៖

[១១៨] បទថា តំ សុណាថ ពួកលោកចូរស្តាប់ញ្ញាណវត្ថុនោះ

បានដល់ ពួកលោកចូរស្តាប់ការសម្តែងញ្ញាណវត្ថុនោះ ។

[១១៩] ញ្ញាណនោះឯង គប្បីជ្រាបថា ញ្ញាណវត្ថុ ក្នុងពាក្យនេះថា

ញ្ញាណវត្ថុនិ នេះ ។ ក្នុងញ្ញាណ ៤ មានជរាមរណញ្ញាណជាដើម ញ្ញាណទី

១ មាន ៤ យ៉ាង គឺ សវនមយញ្ញាណ (ញ្ញាណដែលសម្រេចពីការស្តាប់)

១ សម្មសនញ្ញាណ (ញ្ញាណដែលកើតពីការពិចារណា) ១ បដិវេធសញ្ញាណ

(ញ្ញាណដែលកើតពីការចាក់ធ្លុះ) ១ បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណ (ញ្ញាណដែលកើត

ពីការពិចារណា) ១ ។ ញ្ញាណទី ២ ក៏ដូចគ្នា ។ ចំណែកញ្ញាណទី ៣ រៀរ

សម្មសនញ្ញាណចេញ ទើបមានត្រឹមតែ ៣ យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។ ញ្ញាណទី ៤

ក៏ដូចគ្នា ព្រោះថា ក្នុងលោកុត្តរធម៌ រមែងមិនមានសម្មសនញ្ញាណ ។ សូម្បី

ក្នុងពាក្យថា ជាតិយា ញ្ញាណំ (ញ្ញាណក្នុងជាតិ) ជាដើម ក៏មានន័យនេះ

ឯង ។

[១២១] ពាក្យថា **ឥមិនា ធម្មន** (ដោយធម៌នេះ) គឺ ដោយសច្ច-

ធម៌ ៤ នេះ ឬដោយមគ្គញ្ញាណធម៌ ។

ក្នុងបទថា **ទិដ្ឋន** ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

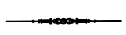
បទថា **ទិដ្ឋន** បានដល់ ដែលខ្លួនឃើញហើយដោយញ្ញាណចក្ខុ (ភ្នែក គឺ បញ្ញា) ។ បទថា **វិទិតន** បានដល់ ដឹងហើយដោយបញ្ញា ។ បទថា **អកាលិកន** ឲ្យផលមិនមានកំណត់កាល បានដល់ ឲ្យផលក្នុងលំដាប់នៃ ការចាក់ធ្លុះ មិនលះបង់កាលណាៗ ឡើយ ។ បទថា **បរត្តន** (ដល់ហើយ) ប្រែថា ចាក់ធ្លុះហើយ ។ បទថា **បរិយោគាឡេន** ជ្រួតជ្រាបហើយ គឺ ដែលខ្លួនជ្រួតជ្រាបហើយ បានដល់ ចូលដល់ដោយបញ្ញា ។ បទថា **អតិ- តានាគតេ នយំ នេតិ** (នាំន័យក្នុងអតីត និងអនាគតទៅ) បានដល់ នាំន័យ ក្នុងអតីត និងអនាគតទៅ ដោយន័យមានជាដើមថា **សមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ ពួកណាមួយ** ។ ក៏ក្នុងពាក្យនេះ ព្រះសារីបុត្តត្តរអាចនាំន័យក្នុងអតីត និង អនាគតទៅដោយសច្ចធម៌ ៤ ខ្លះ ដោយមគ្គញ្ញាណធម៌ខ្លះ ។ ក៏កាល អរិយសច្ច ៤ ក្តី មគ្គញ្ញាណក្តី ដែលខ្លួនចាក់ធ្លុះហើយ បន្ទាប់អំពីនោះ

បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណរមែងមាន ។ គប្បីជ្រាបអធិប្បាយថា នាំន័យទៅដោយ  
បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណនោះ ។ បទថា អព្ពញ្ញីសុ ប្រែថា បានដឹងហើយ គឺ  
ជ្រាបហើយ ។ ពាក្យថា សេយ្យថាបិហំ ឯតរហិ ដូចយើងដឹងក្នុងឥឡូវ  
នេះ គឺ ដូចយើងដឹងដោយអំណាចអរិយសច្ច ៤ ក្នុងឥឡូវនេះ ។

[១២២] បទថា អន្ធិយេ ញ្ញាណំ បានដល់ ញ្ញាណក្នុងធម៌ដ៏សមគួរ  
គឺ ញ្ញាណដែលជាប់តាមញ្ញាណក្នុងធម៌ ។ ពាក្យថា អន្ធិយញ្ញាណ នេះ  
ជាឈ្មោះរបស់បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណ ។

[១២៤] បទថា ធម្មេ ញ្ញាណំ បានដល់ មគ្គញ្ញាណ ។ សេក្ខកុមិ  
របស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយក្នុងព្រះសូត្រនេះ ដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមញ្ញាណវគ្គសូត្រទី ៣



### អដ្ឋកថា

### ទុតិយញ្ញាណវត្ថុសូត្រទី ៤

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយញ្ញាណវត្ថុសូត្រទី ៤ តទៅ ។

[១២៦] បទេថា សត្តសត្តវិ ប្រែថា ៧ និង ៧០ គឺ ៧៧ ។ បាន  
ឮមកថា ភិក្ខុទាំងនោះជាអ្នកពោលព្យញ្ជនៈ កាលមានអ្នកពោលបន្ថែម  
ព្យញ្ជនៈច្រើនឡើង ក៏អាចចាក់ធ្លុះបាន ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះសូត្រនេះ  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តាមអធ្យាស្រ័យរបស់ភិក្ខុទាំងនោះ ។

[១២៧] បទេថា ធម្មដ្ឋិតិញ្ញាណំ (ធម្មដ្ឋិតិញ្ញាណ គឺ ញ្ញាណក្នុង  
បច្ចុយការ ក៏បច្ចុយាការ លោកហៅថា ធម្មដ្ឋិតិ ព្រោះជាហេតុនៃបវត្តិដ្ឋិតិ  
នៃធម៌ទាំងឡាយ ។ ញ្ញាណក្នុងធម្មដ្ឋិតិនេះ ឈ្មោះថា ធម្មដ្ឋិតិញ្ញាណ ។

ពាក្យថា ធម្មដ្ឋិតិញ្ញាណនេះ ជាឈ្មោះរបស់ញ្ញាណ ៦ តែម្យ៉ាង  
ប៉ុណ្ណោះ ។ បទេថា ខយធម្មំ គឺ ដល់ការអស់ទៅជាសភាវៈ ។ បទេថា  
វយធម្មំ គឺ ដល់សេចក្តីសាបសូន្យទៅជាសភាវៈ ។ បទេថា វិរាគធម្មំ គឺ  
ដល់សេចក្តីប្រាសចាកតម្រេកជាសភាវៈ ។



-១៨៩- អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ និទានវគ្គ អភិសមយសំយុត្ត

បទថា និរោធម្មំ គឺ ដល់សេចក្តីរលត់ជាសកាវៈ ។ ពាក្យថា  
សត្តសត្តិ អធិប្បាយថា ក្នុង ១១ បទ បែងចែកជាមួយបទ ៗ ៧ ទើបរួម  
ជា ៧៧ ។ ការសម្រេចវិបស្សនា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ឈ្មោះវិប-  
ស្សនាក្នុងព្រះសូត្រនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយញ្ញាណវត្ថុសូត្រដ៏ ៤



# អដ្ឋកថា

## បឋមអវិជ្ជាបច្ចយសូត្រទី ៥

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អវិជ្ជាបច្ចយសូត្រទី ៥ តទៅ

[១២៨] ព្រះសាស្តាទ្រង់ឲ្យទេសនាចប់ស្រេចក្នុងពាក្យថា សមុទយោ  
ហោតិ នេះឯង ។ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះដើម្បីឲ្យឱកាសដល់អ្នកមានទិដ្ឋិ ។  
ព្រោះថា ក្នុងបរិស័ទនោះ អ្នកមានទិដ្ឋិមានចិត្តជំទាស់ ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា បុគ្គលនោះនឹងសួររហូត លុះសួរហើយ តថាគតនឹងដោះ  
ស្រាយដល់គេ ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ផ្អាកទេសនាសិន ដើម្បីឲ្យបុគ្គលនោះបាន  
ឱកាស ។

[១២៩] បទថា នោ កល្លោ បញ្ញោ (តាំងបញ្ញាមិនទាន់ត្រឹមត្រូវ)  
អធិប្បាយថា បញ្ញានេះ ជាបញ្ញាដែលមិនគួរ គឺ ជាបញ្ញាដែលមិនល្អ ។  
ក៏ពាក្យដែលសួរថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ជរាមរណៈដូចម្តេច នេះ ជា  
ការសួរល្អហើយមិនមែនឬ ។ ឆ្លើយថា ជាការសួរដែលល្អហើយក៏ពិត ប៉ុន្តែ  
ថា កាលបុគ្គលយកដុំលាមកប្រមាណប៉ុន្នែផ្នែកត្រូវព្រះដាក់ទុកខាងលើកោជន

ល្អ ដែលគេដួសដាក់ថាសមាសមានតម្លៃទាំងសែន កោជនទាំងអស់ក៏ក្លាយ  
ជាគោជនមិនល្អ គួរចោល យ៉ាងណា សូម្បីបញ្ហានេះ ក៏ជាបញ្ហាមិនល្អ  
ព្រោះពោលអំពីការចូលទៅប្រកាន់សត្វនេះថា ក៏ជរាមរណៈនេះ ជារបស់  
បុគ្គលណា ។ ដូចគោជននោះ ដែលក្លាយជាគោជនមិនល្អ ព្រោះដុំលាមក  
ដូច្នោះឯង ។

បទថា ព្រហ្មចរិយវាសោ ការនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយ គឺ នៅដោយ  
អរិយមគ្គ ។ ពាក្យថា តំ ជីវំ តំ សរីរំ ជីវិតនោះ ក៏គឺសរីរៈនោះ អធិ-  
ប្បាយថា ក៏បុគ្គលណាមានការឃើញដូច្នោះ បុគ្គលនោះ រមែងប្រកាន់ថា  
កាលជីវិតជាប់សូន្យ សរីរៈក៏ជាប់សូន្យ កាលសរីរៈជាប់សូន្យ ជីវិតក៏ជាប់  
សូន្យ កាលប្រកាន់យ៉ាងនេះ សេចក្តីឃើញនោះ ទើបឈ្មោះថា ឧច្ឆេទទិដ្ឋិ  
ព្រោះបានប្រកាន់ថា សត្វរមែងជាប់សូន្យ ។ ប៉ុន្តែបើនឹងគប្បីកាន់យកថា  
សន្ធិរទាំងឡាយនោះឯង រមែងកើតឡើង និងរលត់ទៅទាំងអស់នោះឯង ។  
សេចក្តីឃើញដែលឈានចុះក្នុងព្រះសាសនា គប្បីជាសម្មាទិដ្ឋិ ក៏ឈ្មោះថា  
អរិយមគ្គនេះ រមែងរំលត់វដ្តៈ កាត់ផ្តាច់វដ្តៈកើតឡើង ។ កាលសភាវៈនៃ  
អាការដែលប្រកាន់ដោយឧច្ឆេទទិដ្ឋិនៅមាន (បើ) រៀរមគ្គការវាចេញ វដ្តៈ

នោះឯងរមែងរលត់បាន ព្រោះហេតុនោះ មគ្គការវនា (ការចម្រើនមគ្គ) រមែង  
មិនមានប្រយោជន៍ ។ ដោយហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា  
**ការប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយ រមែងមិនមាន ។**

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុងន័យទីពីរ ។ បុគ្គលណាមានការឃើញយ៉ាង  
នេះថា ជីវិតដទៃ សរីរៈក៏ដទៃ បុគ្គលនោះ រមែងប្រកាន់ថា សរីរៈរមែង  
ជាប់សូន្យក្នុងលោកនេះឯង តែជីវិតរមែងទៅតាមសប្បាយ ដូចសត្វដែល  
ចេញចាកទ្រូងបាន ក៏ទៅតាមសប្បាយរបស់ខ្លួនដូច្នោះ ។ កាលប្រកាន់  
យ៉ាងនេះ ការឃើញនោះ ទើបឈ្មោះថា **សស្សតទិដ្ឋិ** ព្រោះបានប្រកាន់ថា  
**ជីវិតចាកលោកនេះ ទៅកាន់លោកដទៃ** ក៏អរិយមគ្គនេះ កាលរៀនរូវវដ្តៈ  
ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ រមែងកើតឡើង ។ កាលប្រកាន់ថា ទៀង  
ថាមានពិត ថាមាំមួន សូម្បីក្នុងសន្ធិវត្ថុតែម្យ៉ាងនៅមាន អរិយមគ្គនោះ សូម្បី  
កើតឡើងហើយ ក៏មិនអាចធ្វើឲ្យវដ្តៈឈប់វិលបាន ព្រោះដូច្នោះ មគ្គ-  
ការវនាទើបមិនមានប្រយោជន៍ ។ ដោយហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើប  
ត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុ កាលមានការឃើញថា ជីវិតដទៃ សរីរៈក៏ដទៃ **ការ  
ប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយ រមែងមិនមាន ។**

[១៣៣] បទថា វិស្វកាយិតានិ ប្រែថា ចម្រុះចម្រាសជាដើម សុទ្ធតែជាវេវចនៈរបស់មិច្ឆាទិដ្ឋិនោះ ។ ក៏មិច្ឆាទិដ្ឋិនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា (ជាធម៌) ចម្រុះចម្រាស ព្រោះយល់ឃើញថាត្រូវនោះ ព្រោះ អត្តថា កម្ចាត់សម្មាទិដ្ឋិ ត្រាស់ហៅថា ដែលបុគ្គលសេពខុស ព្រោះមិន ប្រព្រឹត្តទៅតាមសម្មាទិដ្ឋិ តែប្រព្រឹត្តទៅដោយការជំទាស់នឹងសម្មាទិដ្ឋិនោះ ត្រាស់ហៅថា ក្តៅក្រហាយខុសប្រក្រតី ព្រោះពេលខ្លះក៏ជាឧច្ឆេទិដ្ឋិ (ប្រកាន់ ថាជាចំសូន្យ) ពេលខ្លះក៏ជាសស្សតទិដ្ឋិ (ប្រកាន់ថាទៀង) ។

[១៣៤] បទថា តាលាវត្តកតានិ គឺ ធ្វើឲ្យដូចភ្នោតកំបុតក អធិ- ប្បាយថា ដូចភ្នោតកំបុតក ព្រោះអត្តថា មិនដុះឡើងតទៅទៀត និងធ្វើឲ្យ ដូចជាការរំលើងដើមភ្នោតទាំងឫស ។ បទថា អនការំ គតានិ បានដល់ មិនមានក្នុងខាងក្រោយ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមអវិជ្ជាបច្ចុយសូត្រទី ៥



## អដ្ឋកថា

### ទុតិយអវិជ្ជាបច្ចយសូត្រទី ៦

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយអវិជ្ជាបច្ចយសូត្រទី ៦ តទៅ ។

[១៣៨] ពាក្យថា ឥតិ វា ភិក្ខុវេ យោ វទេយ្យ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បុគ្គលណាគប្បីពោលយ៉ាងនេះ អធិប្បាយថា ក្នុងបរិស័ទនោះ មានបុគ្គល ប្រកាន់ទិដ្ឋិប្រាថ្នានឹងសួររហ័ស ។ តែបុគ្គលនោះមានធាតុមិនក្លាហាន ទើប មិនអាចនឹងក្រោកឡើងសួរព្រះទេសពលបាន ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះសាស្តា ទើបត្រាស់សួរដោយព្រះអង្គឯងតាមសេចក្តីបំណងរបស់គេ កាលទ្រង់នឹង ដោះស្រាយ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយអវិជ្ជាបច្ចយសូត្រទី ៦



# អដ្ឋកថា

## នត្ថម្ភសូត្រទី ៧

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង នត្ថម្ភសូត្រទី ៧ តទៅ ។

[១៤៧] បទថា នាយំ តុម្ហាកំ កាយនេះមិនមែនរបស់អ្នកទាំងឡាយ  
 អធិប្បាយថា កាលអត្តាមាន ដែលឈ្មោះថា វត្ថុជារបស់អត្តាក៏មែនមាន ។  
 ប៉ុន្តែអត្តានោះឯងវែងមិនមាន ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់  
 ថា កាយនេះមិនមែនជារបស់ពួកអ្នក ។ បទថា នាបិ អញ្ញេសំ ទាំងមិន  
 មែនរបស់អ្នកដទៃ គឺ អត្តារបស់បុគ្គលដទៃ ឈ្មោះថា ដទៃ ។ កាលអត្តា  
 នោះមាន ដែលឈ្មោះថា អត្តាដទៃក៏គប្បីមាន សូម្បីអត្តាដទៃនោះក៏មិន  
 មាន ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា ទាំងមិនមែនជារបស់  
 បុគ្គលដទៃ ។ បទថា បុរាណមិទំ ភិក្ខុវេ កម្មំ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កម្ម  
 ចាស់នេះ អធិប្បាយថា កម្មនេះមិនមែនកម្មចាស់ឡើយ តែកាយនេះ កើត  
 ព្រោះកម្មចាស់ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ទុកយ៉ាងនេះ ដោយ  
 បច្ចុយវោហារ ។ បទថា អភិសន្ធិតំ ជាដើម ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដោយ

ស័ព្ទជាការបំបុសកលិង្គ ដោយអំណាចនៃកម្មវេហារនោះឯង ។ ក៏ក្នុងពាក្យ  
ថា **អភិសង្ខតំ** ជាដើមនេះ មានអធិប្បាយដូច្នោះ ។ បទថា **អភិសង្ខតំ**  
បានដល់ កាយនេះ គប្បីឃើញថា ដែលបច្ច័យតាក់តែងហើយ ។ បទថា  
**អភិសញ្ចតយិតំ** បានដល់ គប្បីជ្រាបថា មានចេតនាជាទីតាំង គឺ មានការ  
តាំងចិត្តជាមូល ។ បទថា **វេទនីយំ** បានដល់ គប្បីជ្រាបថា ជាទីតាំងនៃ  
វេទនា ។

ចប់អដ្ឋកថា នតុម្ពសូត្រទី ៧





# អដ្ឋកថា

## បឋមចេតនាសូត្រទី ៨

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមចេតនាសូត្រទី ៨ តទៅ ។

[១៤៤] បទថា យញ្ច ភិក្ខុវេ ចេតតិ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
 រមែងតាំងចិត្តដោយចេតនាណា អធិប្បាយថា រមែងតាំងចិត្ត គឺ ញ៉ាំង  
 ការតាំងចិត្តណាឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទថា យញ្ច បកប្ប្បតិ រមែងត្រិះរិះ  
 វត្ថុណា អធិប្បាយថា រមែងត្រិះរិះ គឺ ញ៉ាំងការត្រិះរិះណាឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។  
 បទថា យញ្ច អនុសេតិ រមែងសញ្ជឹងគិតដល់វត្ថុណា អធិប្បាយថា រមែង  
 សញ្ជឹងគិត គឺ ញ៉ាំងការសញ្ជឹងគិតណាឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ ការ  
 តាំងចិត្តដែលជាកុសល និងអកុសល ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ព្រះមាន-  
 ព្រះកាកទ្រង់កាន់យកថា រមែងតាំងចិត្ត ។ ការត្រិះរិះ (កប្បៈ) ដោយតណ្ហា  
 និងទិដ្ឋិក្នុងចិត្តដែលកើតព្រមដោយលោកៈ ៨ ដួង ទ្រង់កាន់យកថា រមែង  
 ត្រិះរិះ ។ ការសញ្ជឹងគិត ទ្រង់កាន់យកដោយទីបំផុតនៃចេតនា ១២ ដែល  
 កើតព្រមគ្នា និងដោយទីបំផុតនៃឧបនិស្ស័យថា រមែងសញ្ជឹងគិត ។ ប្រការថា

អារម្មណមេតំ ហោតិ វត្ថុនោះជាអារម្មណប្បច្ច័យ បានដល់ ធម្មជាតិមាន  
 ចេតនាជាដើមនេះ ជាបច្ច័យ ។ បច្ច័យ ទ្រង់ប្រាថ្នាយកថា អារម្មណ៍ក្នុង  
 ទីនេះ ។ បទថា វិញ្ញាណស្ស ចិតិយា ដើម្បីការតាំងនៅនៃវិញ្ញាណ គឺ  
 ដើម្បីការតាំងនៅនៃកម្មវិញ្ញាណ ។ បទថា អារម្មណេ សតិ កាលមាន  
 អារម្មណប្បច្ច័យ បានដល់ កាលបច្ច័យនោះមានហើយ ។ បទថា បតិដ្ឋា  
 វិញ្ញាណស្ស ហោតិ សេចក្តីថា រមែងជាទីតាំងអាស្រ័យនៃកម្មវិញ្ញាណ  
 នោះ ។ បទថា តស្មី បតិដ្ឋិតេ វិញ្ញាណេ បានដល់ កាលបើកម្មវិញ្ញាណ  
 នោះតាំងមាំហើយ ។ បទថា វិរុទ្ធោ ចម្រើនឡើងហើយ បានដល់ កាល  
 កើតមូលហេតុនៃការកើត ព្រោះអាចឲ្យកម្មទ្រុឌទ្រោមទៅ ហើយនាំបដិសន្ធិ  
 មក ។ បទថា បុនព្ពវាកិនិព្វត្តិ ប្រែថា ការកើត ពោលគឺ ភពថ្មី ។ ខណៈ  
 ដែលការតាំងចិត្តប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកម្ម ៣ មិនឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ត្រាស់ដោយពាក្យនេះថា “ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក៏ភិក្ខុមិនតាំងចិត្ត” ខណៈ  
 ដែលការត្រិះរិះរឿងតណ្ហា និងទិដ្ឋិមិនប្រព្រឹត្តទៅ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
 ដោយពាក្យថា នោ ច ភិក្ខុវេ ចេតេតិ ក៏ភិក្ខុមិនត្រិះរិះ , ដោយបទថា  
 នោ ច បកប្បតិ លោកពោលដល់ខណៈនៃការត្រិះរិះដោយអំណាចតណ្ហា

និងទិដ្ឋិមិនប្រព្រឹត្តទៅ ។ កិរិយាដែលជាការរំលោភ គឺ ការសញ្ជឹងគិត ក្នុង  
វិបាកដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ទ្រង់កាន់យកដោយពាក្យថា **អនុសេតិ**  
រមែងសញ្ជឹងគិត ។ ក្នុងពាក្យថា **អនុសេតិ** នេះ ទ្រង់កាន់យកបុគ្គលដែល  
នៅលះការសញ្ជឹងគិត (អនុស័យ) មិនបាន ។ ប្រការថា **អារម្មណមេតំ**  
**ហោតិ** អារម្មណប្បច្ច័យនោះរមែងមាន មានន័យថា កាលបើការសញ្ជឹងគិត  
មានហើយ ការសញ្ជឹងគិតនោះ ទើបជាបច្ច័យ (នៃកម្មវិញ្ញាណ) ដោយពិត  
ព្រោះការកើតឡើងនៃកម្មវិញ្ញាណ ជាវត្ថុដែលនរណាហាមមិនបាន ។

[១៤៦] ក្នុងបទថា **នោ ច ចេតតិ** ក៏ភិក្ខុមិនតាំងចិត្តជាដើម  
កុសលចេតនា និងអកុសលចេតនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគត្រាស់ទុកក្នុងបទទី ១ ។ តណ្ហា និងទិដ្ឋិក្នុងចិត្ត ៨ ដួង ត្រាស់  
ទុកក្នុងបទទី ២ ។ ការសញ្ជឹងគិត ដែលបុគ្គលសញ្ជឹងគិត ដោយទីបំផុត  
ដែលលះមិនទាន់បានក្នុងធម៌មានប្រការដូចពោលហើយ ត្រាស់ទុកក្នុងបទ  
ទី ៣ ។

ម្យ៉ាងទៀត ដើម្បីកុំឲ្យសង្ស័យក្នុងព្រះសូត្រនេះ គួរជ្រាបពួក ៤

ដូច្នោះ គឺ ៖

-រមែងតាំងចិត្ត រមែងត្រិះរិះ រមែងសញ្ជឹងគិត ពួក ១ ។

-មិនតាំងចិត្ត តែត្រិះរិះ និងសញ្ជឹងគិត ពួក ១ ។

-មិនតាំងចិត្ត មិនត្រិះរិះ តែសញ្ជឹងគិត ពួក ១ ។

-មិនតាំងចិត្ត មិនត្រិះរិះ មិនសញ្ជឹងគិត ពួក ១ ។

ក្នុង ៤ ពួកនោះ ការកំណត់ធម៌ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងទុក  
ក្នុងន័យទី ១ ។ កុសលចេតនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ និងអកុសល-  
ចេតនា ៤ ទ្រង់កាន់យកថា “តាំងចិត្ត” ក្នុងន័យទី ២ ។ តណ្ហា និងទិដ្ឋិ  
ក្នុងចិត្ត ៨ ដួង ទ្រង់ត្រាស់ថា “មិនត្រិះរិះ” ការសញ្ជឹងគិត ដោយទីបំផុត  
នៃឧបនិស្ស័យក្នុងកុសលដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ក្តី ដោយទីបំផុតនៃ  
បច្ច័យដែលកើតព្រមគ្នាក្នុងអកុសលចេតនា ៤ ក្តី ដោយទីបំផុតនៃឧបនិស្ស័យ  
ក្តី ទ្រង់កាន់យកថា **អនុសយោ** “សញ្ជឹងគិត” ។ កុសល និងអកុសល  
ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ទ្រង់ត្រាស់ថា “មិនតាំងចិត្ត” ក្នុងន័យទី ៣ ។  
តណ្ហា និងទិដ្ឋិក្នុងចិត្ត ៨ ដួង ទ្រង់ត្រាស់ថា “មិនត្រិះរិះ” ព្រះមានព្រះ-  
ភាគ ទ្រង់ហាមចិត្តដែលមកក្នុងព្រះសូត្រ ហើយទ្រង់កាន់យកឧបនិស្ស័យ ដោយ  
ទីបំផុតដែលលះមិនទាន់បាន ក្នុងកុសលចិត្ត អកុសលចិត្ត វិបាកចិត្ត កិរិ-

យាចិត្ត ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ និងរូប ដោយពាក្យថា “រមែងសញ្ជឹង  
គិត” ។ ន័យទី ៤ ដូចគ្នានឹងន័យមុននោះឯង ។

បទថា តទប្បតិដ្ឋិតេ ប្រែថា កាលវិញ្ញាណនោះមិនតាំងមាំហើយ ។

បទថា អវិរុទ្ធោ មិនចម្រើនឡើងហើយ បានដល់ កាលកើតមូលនៃការ  
មិនកើត ព្រោះកម្មទ្រុឌទ្រោម ហើយនាំបដិសន្ធិមក ។ សួរថា ក៏ក្នុងវារៈ  
ទី ៣ នេះ លោកពោលដល់អ្វី ។ ឆ្លើយថា ពោលដល់កិច្ចរបស់អរហត្ត-  
មគ្គ ។ នឹងពោលថា ការធ្វើកិច្ចរបស់ព្រះខ័ណ្ឌាស្រពខ្លះ នវលោកុត្តរ-  
ធម៌ខ្លះ ក៏គួរ ។ តែក្នុងវារៈនេះ មានអធិប្បាយថា វោងវិញ្ញាណ និងកតថ្មី  
ក្នុងអនាគត ជាសន្ធិមួយ , វោងវេទនា និងតណ្ហា ជាសន្ធិមួយ , វោងភព  
និងជាតិ ជាសន្ធិមួយ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមចេតនាសូត្រទី ៨



**អ ដ្ឋ ក ថា**

**ទុតិយបេតនាសូត្រទី ៩**

[១៤៧] ក្នុង ទុតិយបេតនាសូត្រទី ៩ មានអធិប្បាយថា ៖

រោងវិញ្ញាណ និងនាមរូប ជាសន្និមួយ , រោងវេទនា និងតណ្ហា  
ជាសន្និមួយ , រោងភព និងជាតិ ជាសន្និមួយ ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយបេតនាសូត្រទី ៩



# អដ្ឋកថា

## តតិយចេតនាសូត្រទី ១០

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តតិយចេតនាសូត្រទី ១០ តទៅ ។

[១៤៧] បទថា នតិ បានដល់ តណ្ហា ។ ក៏តណ្ហានោះ ហៅថា នតិ ព្រោះអត្ថថា បង្កាន់ទៅក្នុងអារម្មណ៍ មានរូបជាដើម ដែលជាបិយរូប រូប ដែលគួរស្រឡាញ់ ។ បទថា អាគតិគតិ ហោតិ ប្រែថា គតិក្នុងការវិលមក ទើបមាន ។ កាលកម្ម កម្មនិមិត្ត ឬគតិនិមិត្តមកប្រាកដ គតិនៃវិញ្ញាណ រមែងមានដោយអំណាចបដិសន្ធិ ។ បទថា បុត្តបបាតោ បុតិ និនឧប្បត្តិ ទើបមាន មានន័យថា កាលគតិដែលជាអារម្មណ៍នៃបដិសន្ធិមកប្រាកដដល់ វិញ្ញាណមានហើយ បុតិ ពោលគឺ ការឃ្នាតចាកភពនេះទើបមាន ។ ឧប្បត្តិ ពោលគឺ ការកើតឡើងក្នុងភពនោះទើបមាន ។ ឈ្មោះថា បុតិ និនឧប្បត្តិ (ការស្លាប់ និងការកើត) នេះ ទើបមាន ។ រវាងតណ្ហា និងគតិក្នុងការវិលមក ទើបព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ជាសន្និម្ហយក្នុងព្រះសូត្រនេះ ដោយប្រការ ដូច្នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា តតិយចេតនាសូត្រទី ១០

## ចប់អដ្ឋកថាកង្ការខត្តិយវត្ត ទី ៤

### រូបក្នុងវត្តនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាភូតមិនសូត្រ          | ២-អដ្ឋកថាកង្ការខត្តិយសូត្រ      |
| ៣-អដ្ឋកថាបឋមញ្ញាណវត្ថុសូត្រ   | ៤-អដ្ឋកថាទុតិយញ្ញាណវត្ថុសូត្រ   |
| ៥-អដ្ឋកថាបឋមអវិជ្ជាបច្ចយសូត្រ | ៦-អដ្ឋកថាទុតិយអវិជ្ជាបច្ចយសូត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថានត្តមសូត្រ           | ៨-អដ្ឋកថាបឋមចេតនាសូត្រ          |
| ៩-អដ្ឋកថាទុតិយចេតនាសូត្រ      | ១០-អដ្ឋកថាតតិយចេតនាសូត្រ        |





# គហបតិវគ្គទី ៥

## អ ដ្ឋ ក ថា

### បឋមបញ្ចវេរតយស្សត្រទី ១

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បញ្ចវេរកាយសូត្រទី ១ នៃគហបតិវគ្គតទៅ

[១៥១] បទថា យតោ ប្រែថា ក្នុងកាលណា ។ បទថា ភយានិ វេរានិ បានដល់ ចេតនាជាហេតុញ្ញាំងក័យ និងពៀរ ។ បទថា សោតា- បត្តិយន្តេហិ អធិប្បាយថា អង្គនៃសោតាបត្តិ មាន ២ យ៉ាង គឺ អង្គដែល ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចំណែកខាងដើម ដើម្បីបានចំពោះនូវសោតាបត្តិមគ្គ ដែលមក យ៉ាងនេះគឺ

សប្បុរិសសំសេវៈ ការសេពគប់សប្បុរស ១

សទ្ធម្មសវនៈ ការស្តាប់ធម៌របស់សប្បុរស ១

យោនិសោមនសិការៈ ការធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយឧបាយដ៏ប្រពៃ ១

ធម្មានុធម្មប្បជិបត្តិ ការបដិបត្តិធម៌សមគួរដល់ធម៌ ១

ដែលហៅថា អង្គនៃសោតាបត្តិមគ្គ ១ អង្គនៃបុគ្គលអ្នកមានគុណ-

ធម៌ដែលបានហើយ សម្រេចសោតាបត្តិមគ្គហើយតាំងនៅ ដែលហៅថា  
អង្គនៃសោតាបន្ត ១ ។ ពាក្យថា សោតាបន្តស្ស នេះ ជាឈ្មោះរបស់អ្នក  
មានសេចក្តីជ្រះថ្លាមិនញាប់ញ័រជាដើមក្នុងព្រះពុទ្ធ ពាក្យនេះឯង ព្រះមាន-  
ព្រះភាគទ្រង់បំណងយកក្នុងទីនេះ ។

បទថា អរិយោ បានដល់ អ្នកមិនមានទោស គឺ អ្នកមិនមានការ  
តិះដៀល ។ បទថា ញាយោ បានដល់ ញាណដែលដឹងបដិច្ចសមុប្បាទខ្លះ  
បដិច្ចសមុប្បាទធម៌ខ្លះ ។ ដូចដែលលោកពោលថា បដិច្ចសមុប្បាទ ហៅ  
ថា ញាយធម៌ ។ សូម្បីអរិយមគ្គមានអង្គ ៨ លោកក៏ហៅថា ញាយធម៌ ។  
បទថា បញ្ញាយ ដោយបញ្ញា បានដល់ ដោយវិបស្សនាបញ្ញាដែលកើតឡើង  
រឿយៗ ។ បទថា សុទិដ្ឋោ ហោតិ (ដែលអរិយសាវកឃើញល្អហើយ)  
បានដល់ ដែលអរិយសាវកឃើញហើយដោយល្អ ដោយអំណាចឃើញការ  
កើតឡើងបន្តគ្នា ។

បទថា ទ័ណនិរយោ (នរកអស់ហើយជាដើម) អធិប្បាយថា នរក  
របស់យើងអស់ហើយ ព្រោះមិនកើតឡើងក្នុងនរកនោះតទៅទៀត ព្រោះ  
ដូច្នោះ យើងទើបឈ្មោះថា ជាអ្នកមាននរកអស់ហើយ ។ ក្នុងបទទាំងពួង

ក៏មានន័យនេះ ។ បទថា សោតាបន្នោ ប្រែថា ដល់ក្រវែសនៃមគ្គ ។ បទ  
ថា អវិនិបាតធម្មោ (មានការមិនធ្លាក់ចុះជាធម្មតា) បានដល់ មានការមិន  
ធ្លាក់ចុះជាសកាវៈ ។ បទថា និយតោ ទៀង បានដល់ ទៀងដោយកំណត់  
កាតត្រឹមត្រូវ ពោលគឺ មគ្គទី ១ (សោតាបត្តិមគ្គ) ។ បទថា សម្ពោធិ-  
បរាយនោ (នឹងត្រាស់ដឹងក្នុងខាងមុខ) បានដល់ បញ្ញាជាគ្រឿងត្រាស់ដឹង  
ពោលគឺ មគ្គ ៣ ខាងលើជាខាងមុខ គឺ ជាផ្លូវរបស់យើង ព្រោះហេតុនោះ  
យើងទើបឈ្មោះថា នឹងមានការត្រាស់ដឹងក្នុងខាងមុខ ។ អធិប្បាយថា នឹង  
ត្រាស់ដឹងព្រះសម្ពោធិញ្ញាណនោះដោយពិត ។

[១៤២] បទថា បុណ្ណាតិបាតប្បច្ចយា (ព្រោះបុណ្ណាតិបាតជាបច្ច័យ)

បានដល់ ព្រោះកម្ម គឺ បុណ្ណាតិបាតជាហេតុ ។ ពីរបទថា ភយំ វេរំ ភ័យ  
នឹងពៀរ ដោយអត្តតែមួយ ។ ដែលឈ្មោះថា ពៀរនេះ មាន ២ យ៉ាង គឺ  
ពៀរខាងក្រៅ ១ ពៀរខាងក្នុង ១ ។ កាលបិការបស់បុគ្គលម្នាក់ ត្រូវបុគ្គល  
ដទៃសម្លាប់ គេទើបគិតថា ឮថា បិការបស់យើងត្រូវបុគ្គលនេះសម្លាប់ឲ្យ  
ស្លាប់ហើយ សូម្បីយើងក៏នឹងសម្លាប់វាឲ្យស្លាប់ដូចគ្នា ដូច្នោះ ទើបយក  
សស្ត្រាជាប់ខ្លួនទៅ ។ ចេតនាដែលជាហេតុបន្តរពៀរ ដែលកើតឡើងហើយ

ក្នុងខាងក្នុងរបស់បុគ្គលនោះ នេះឈ្មោះថា ពៀរខាងក្រៅ ។ ចំណែកបុគ្គល  
ក្រៅពីនេះកើតសេចក្តីគិតថា ឮថា បុគ្គលនេះត្រាច់មកដើម្បីនឹងសម្លាប់យើង  
យើងនឹងសម្លាប់គេមុន នេះឈ្មោះថា ពៀរខាងក្នុង ។ សូម្បីពៀរទាំង ២  
យ៉ាងនេះ ក៏ចាត់ជាពៀរក្នុងបច្ចុប្បន្ននោះឯង ។ ចំណែកចេតនាដែលកើត  
ឡើងដល់នាយនិរយបាល ដែលឃើញគេកើតក្នុងនរក ក៏កាន់ដំបងដែកដែល  
ឆេះសន្ទោសន្ទៅ ដោយគិតថា យើងនឹងសម្លាប់វា នេះជាពៀរខាងក្រៅដែល  
នឹងមានក្នុងអនាគត ។ បុគ្គលដែលមានការគិតមកថា អ្នកនោះកើតការ  
តាំងចិត្តឡើងថា បុគ្គលនេះមកដើម្បីនឹងប្រហារយើង ដែលជាអ្នកមិនមាន  
កំហុស យើងនឹងសម្លាប់វាមុន នេះឈ្មោះថា ពៀរខាងក្នុងដែលនឹងមានក្នុង  
អនាគត ។ មួយទៀត ពៀរវេរដែលជាខាងក្រៅនេះ ក្នុងអដ្ឋកថា លោក  
ហៅថា ពៀរចំណែកបុគ្គល ។ ពីរ បទថា ទុក្ខំ ទោមនស្សំ ដោយអត្ថ  
ក៏ដូចគ្នានោះឯង ។ ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ មានអធិប្បាយយ៉ាងណា ។ សូម្បី  
ក្នុងបទដ៏សេសក៏មានអធិប្បាយយ៉ាងនោះ ។ គប្បីជ្រាបការកើតឡើងនូវ  
ពៀរដោយន័យមានជាដើមថា បុគ្គលនេះបានបំផ្លាញវត្ថុរបស់យើងហើយ  
បុគ្គលនេះបានប្រព្រឹត្ត (ខុស) ក្នុងកិរិយារបស់យើងហើយ ប្រយោជន៍ត្រូវ

បុគ្គលនេះបំផ្លាញហើយ ព្រោះពោលកុហក កម្មឈ្មោះនេះ ដែលបុគ្គលនេះ  
 (ធ្វើ) ហើយ ដោយហេតុត្រឹមតែស្រវឹងស្រា ដូច្នោះ ។ បទថា អវេច្ចប្បសា-  
 ទេន បានដល់ ដោយសេចក្តីជ្រះថ្លាមិនញាប់ញ័រ ព្រោះខ្លួនសម្រេចហើយ ។  
 បទថា អរិយកន្តហិ បានដល់ សីល ៥ ។ ព្រោះថា សីល ៥ ទាំងនោះ  
 ជាទីប្រាថ្នា គឺ ជាទីស្រឡាញ់របស់ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ ។ ព្រះអរិយៈ  
 ទាំងឡាយសូម្បីទៅកាន់ភពដទៃ ក៏មិនបានលះបង់សីល ៥ ទាំងនោះ ព្រោះ  
 ដូច្នោះ សីល ៥ ទាំងនោះ ទើបហៅថា ជាទីប្រាថ្នារបស់ព្រះអរិយៈ ។  
 ប្រការដ៏សេសដែលគប្បីពោលក្នុងទីនេះទាំងអស់នោះ បានពោលហើយក្នុង  
 អនុស្សតិនិទ្ទេស ក្នុងវិសុទ្ធិមគ្គនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមបញ្ចវេរកយសូត្រទី ១



**អ ដ្ឋ ក ថា**

**ទុតិយបញ្ចវេរកយសូត្រទី ២**

[១៥៦] ក្នុងសូត្រទី ២ សេចក្តីផ្សេងគ្នាត្រឹមតែការ៖ដែលពួកភិក្ខុ

ពោលប៉ុណ្ណោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយបញ្ចវេរកយសូត្រទី២



# អដ្ឋកថា

## ទុក្ខនិរោធសូត្រទី ៣

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុក្ខនិរោធសូត្រទី ៣ តទៅ ។

[១៦១] បទថា ទុក្ខស្ស បានដល់ វដ្តទុក្ខ ទុក្ខ គឺ ការរលំរល់កើត  
 ស្លាប់ ។ ហេតុកើត ក្នុងបទថា សមុទយំ មាន ២ យ៉ាង គឺ  
 ហេតុកើតដែលប្រព្រឹត្តទៅជាខណៈៗ (ខណិកសមុទយៈ) ១ , ហេតុកើត  
 គឺ បច្ច័យ (បច្ចយសមុទយៈ) ១ ។ ភិក្ខុសូម្បីឃើញហេតុកើត គឺ បច្ច័យ  
 ក៏ឈ្មោះថា ឃើញហេតុកើតដែលប្រព្រឹត្តទៅជាខណៈៗ សូម្បីឃើញហេតុ  
 កើតដែលប្រព្រឹត្តទៅជាខណៈៗ ក៏ឈ្មោះថា ឃើញហេតុកើត គឺ បច្ច័យ ។  
 ការរលត់ ក្នុងបទថា អដ្ឋង្គមោ មាន ២ យ៉ាង គឺ ការរលត់ស្មិទ្ធ  
 (អច្ចន្តអដ្ឋង្គម) ១ , ការរលត់ គឺ ការបែកធ្លាយ (ភេទដ្ឋង្គម) ១ ។ ភិក្ខុ  
 សូម្បីឃើញសេចក្តីរលត់ស្មិទ្ធ ក៏ឈ្មោះថា ឃើញការរលត់ គឺ ការបែក-  
 ធ្លាយ , សូម្បីឃើញការរលត់ គឺ ការបែកធ្លាយ ក៏ឈ្មោះថា ឃើញការ  
 រលត់ស្មិទ្ធ ។

បទថា ទេសេស្សាមិ បានដល់ តថាគតនឹងសម្តែងការកើត និង  
ការរលត់ ដែលឈ្មោះថា ការកើត និងការបែកធ្លាយនៃវដ្តទុក្ខនេះ ។ អធិ-  
ប្បាយថា ពួកអ្នកទាំងឡាយចូរស្តាប់ហេតុនៃការកើត និងការរលត់នោះ ។

[១៦២] បទថា បដិច្ច បានដល់ ព្រោះការប្រជុំនៃធម៌ ៣ ប្រការ  
ទើបកើតផស្សៈ ព្រោះធ្វើឲ្យជាបច្ច័យ ដោយអំណាចនិស្សយប្បច្ច័យ និង  
អារម្មណប្បច្ច័យ ។ បទថា អយំ ខោ ភិក្ខុវេ ទុក្ខស្ស សមុទយោ បាន  
ដល់ នេះជាឈ្មោះនៃការកើតនូវវដ្តទុក្ខ ។

[១៦៣] បទថា អដ្ឋង្គមោ ប្រែថា ការបែកធ្លាយ ។ វដ្តទុក្ខដែល  
ត្រូវទម្លាយហើយ មិនមានបដិសន្ធិ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។



# អ ដ្ឋ ក ថា

## លោកនិរោធសូត្រទី ៤

[១៦៤] ក្នុង លោកនិរោធសូត្រទី ៤ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា លោកស្ស បានដល់ សង្ខារលោក ។ សេចក្តីផ្សេងគ្នាក្នុង

សូត្រទី ៤ នេះមានត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា លោកនិរោធសូត្រទី ៤



# អដ្ឋកថា

## ញាតិកសូត្រទី ៥

ក្នុង ញាតិកសូត្រទី ៥ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៦៦] បទថា ញាតិកេ បានដល់ ជិតស្រុកនៃពួកព្រះញាតិទាំង ២ ចំណែក ។ បទថា គិញ្ញុការវសថេ បានដល់ ក្នុងមហាប្រាសាទដែល កសាងដោយឥដ្ឋ ។ បទថា ធម្មបរិយាយំ បានដល់ ហេតុនៃធម៌ ។

[១៦៨] បទថា ឧបស្ស្រតិ បានដល់ ចូលទៅឈរអែបចាំស្តាប់ ។ អធិប្បាយថា ឈរក្នុងទីដែលខ្លួនចូលទៅហើយ អាចបានឮព្រះសូរសេង របស់ព្រះមានព្រះភាគបាន ។ បានឮមកថា ភិក្ខុនោះមកដើម្បីនឹងបោសសម្អាត បរិវេណព្រះគន្ធកុដិ បានទុកការងាររបស់ខ្លួន ហើយទៅឈរស្តាប់សំឡេង ប្រកាសធម៌របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។ បទថា អទុសា សេចក្តីថា បានឮមក ថា ក្នុងគ្រានោះ កាលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មនសិការបច្ចុយាការតាំងពីខាង ដើម ទ្រង់រំពឹងថា វត្តនេះ រមែងមានព្រោះបច្ច័យនេះ វត្តនេះរមែងមាន ព្រោះបច្ច័យនេះ សន្ធារបានប្រាកដជាក្រុមតែមួយ រហូតដល់កវគ្គព្រហ្ម ។

ព្រះសាស្តាទ្រង់លះបង់មនសិការហើយ កាលទ្រង់ធ្វើការស្វាធារ្យាយដោយ  
 ព្រះវាចា ទ្រង់បានបញ្ចប់ព្រះធម្មទេសនាតាមអនុសន្និ កាលទ្រង់ព្រះរំពឹង  
 ថា មាននរណាបានស្តាប់ធម្មបរិយាយនេះខ្លះទេហ្ន៎ ទើបបានទតឃើញភិក្ខុ  
 នោះ ។ ដោយហេតុនោះ លោកទើបពោលថា ព្រះមានព្រះភាគបានទតឃើញ  
 ហើយនោះឯង ។ បទថា អសេរុសិ នោ បានដល់ បានស្តាប់ហើយឬទេ ។  
 ម្យ៉ាងទៀត បទថា អសេរុសិ នោ សេចក្តីថា បានស្តាប់ហើយ ឬមិនបាន  
 ស្តាប់តថាគតដែលកំពុងពោល ។ ក្នុងបទថា ឧត្តណ្ណាហិ ជាដើម មាន  
 អធិប្បាយថា ភិក្ខុស្តាប់ដោយគោរពហើយធ្វើឲ្យជំនាញ ឈ្មោះថា រមែង  
 សិក្សា ។ កាលបទ និងបទធ្វើឲ្យជំនាញដោយវាចា ឈ្មោះថា ទន្ទេញ ។  
 កាលធ្វើនូវភាពជំនាញដោយប្រការទាំងពីរ ឲ្យសម្រេចជាការទ្រទ្រង់ចាំបាន  
 ឈ្មោះថា ទ្រទ្រង់ទុក ។ បទថា អត្តសញ្ញិតោ បានដល់ អាស្រ័យហេតុ ។  
 បទថា អាទិត្រហ្មចរិយកោ បានដល់ ជាការប្រតិស្តានខាងដើមនៃមគ្គ-  
 ត្រហ្មចរិយៈ ។ វដ្តៈ (ការវិលវល់ស្លាប់កើត) និងវិវដ្តៈ (ព្រះនិព្វាន) ដែល  
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយក្នុងព្រះសូត្រទាំង ៣ នេះ ដោយប្រការដូច្នោះ  
 ឯង ។

**អ ដ្ឋ ក ថា**

**អញ្ញតរសូត្រទី ៦**

ក្នុង អញ្ញតរសូត្រទី ៦ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៦៧] ពាក្យថា អញ្ញតរោ គឺ ព្រាហ្មណ៍ម្នាក់មិនប្រាកដឈ្មោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា អញ្ញតរសូត្រទី ៦



-២១៧- អង្គកថា សំយុត្តនិកាយ និទានវគ្គ អភិសមយសំយុត្ត

## អង្គកថា

### ជានុសេន្ទរណិស្ស័ត្តទី ៧

ក្នុង ជាណុសេន្ទរណិស្ស័ត្តទី ៧ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៧២] ពាក្យថា ជាណុសេន្ទរណិ បានដល់ មហាបុរោហិតអ្នកមាន  
សម្បត្តិ ៨០ កោដិ ដែលបានឈ្មោះយ៉ាងនោះ ដោយអំណាចឋានន្តរៈ ។

ចប់អង្គកថា ជាណុសេន្ទរណិស្ស័ត្តទី ៧



### អដ្ឋកថា

### លោកាយតិកសូត្រទី ៨

ក្នុង លោកាយតិកសូត្រទី ៨ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៧៥] បទថា លោកាយតិកោ បានដល់ អ្នកធ្វើសេចក្តីស្ម័គ្រស្មាល ក្នុងទិដ្ឋិ ពោលដោយការបន្តនៃលោក ដែលពួកជនអ្នកស្ម័គ្រស្មាលគ្នាជជែក គ្នាលេងសប្បាយ ។ បទថា ជេដ្ឋមេតំ លោកាយតំ បានដល់ ទិដ្ឋិពោល ដោយការបន្តនៃលោកប្រការទី ១ ។ បទថា លោកាយតំ បានដល់ ការបន្ត នៃលោកនោះឯង គឺ ការបន្តនៃលោករបស់ពាលបុប្ផជន បានដល់ ទិដ្ឋិថា មានតិចតួច ដែលបុគ្គលចូលទៅសម្គាល់ថាធំ ថាជ្រៅ ។ ដោយបទថា ឯកត្តំ នេះ ព្រាហ្មណ៍ឈ្មោះ ជាណុស្សេរ្យាណី សួរដល់វត្តដែលមានសភាវៈ ដូចគ្នាថា ជាវត្តដែលទៀងនុ៎ះឯង ។ ដោយបទថា បុប្ផត្តំ ជាណុស្សេរ្យាណី- ព្រាហ្មណ៍ សួរដល់សភាវៈដែលផ្សេងអំពីសភាវៈមុន សំដៅយកការដាច់ សូន្យថា វត្តទាំងពួង មានដោយភាពជាទេវតា និងមនុស្សជាដើមមុន តែ ចំណែកខាងក្រោយរមែងមិនមានទៀត ។ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ គប្បីជ្រាបសស្ស-

-២០៩- អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ និទានវគ្គ អភិសមយសំយុត្ត

តទិដ្ឋិ ២ គឺ វត្ថុទាំងពួងមាន ១ , វត្ថុទាំងពួងមានសភាពតែមួយដូចគ្នា ១ ។

គប្បីជាបឋមឧទ្ធរណ៍ទិដ្ឋិ ២ គឺ វត្ថុទាំងពួងមិនមាន ១ , វត្ថុទាំងពួងមានសភាព

ផ្សេងគ្នា ១ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា លោកាយតិកសូត្រ ទី ៨



**អ ដ្ឋ ក ថា**

**បឋមអរិយសាវកសូត្រទី ៩**

ក្នុង បឋមអរិយសាវកសូត្រទី ៩ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[១៧៨] បទថា ភី នុខោ ជាការសម្តែងអាការកើតឡើងនៃសេចក្តី

សង្ស័យ ។ បទថា សមុទយតិ ប្រែថា កើតឡើង ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមអរិយសាវកសូត្រទី ៩





### អដ្ឋកថា

## ទុតិយអរិយសាវកសូត្រទី ១០

[១៨៣] ក្នុង អរិយសាវកសូត្រទី ១០ ន័យសូម្បីទាំងពីរ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគត្រាស់ដោយសេចក្តីតែមួយ ។ សេចក្តីដែលផ្សេងគ្នាអំពីសូត្រមុន  
មានត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។ ចំណែកសេចក្តីដ៏សេស មានន័យដូចមុននោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយអរិយសាវកសូត្រទី ១០

### ចប់គហបតិវគ្គទី ៥

#### រូបក្ខន្ធវគ្គនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

- ១-អដ្ឋកថាបឋមបញ្ចវេរកយសូត្រ
- ២-អដ្ឋកថាទុតិយបញ្ចវេរកយសូត្រ
- ៣-អដ្ឋកថាទុក្ខនិរោធសូត្រ
- ៤-អដ្ឋកថាលោកនិរោធសូត្រ
- ៥-អដ្ឋកថាញាតិកសូត្រ
- ៦-អដ្ឋកថាអញ្ញាតរសូត្រ
- ៧-អដ្ឋកថាជាណុសោណិសូត្រ
- ៨-អដ្ឋកថាលោកាយតិកសូត្រ
- ៩-អដ្ឋកថាបឋមអរិយសាវកសូត្រ
- ១០-អដ្ឋកថាទុតិយអរិយសាវកសូត្រ



# ទុក្ខវគ្គទី ៦

## អ ដ្ឋ ក ថា

### បរិវេសនសូត្រទី ១

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង បរិវេសនសូត្រទី ១ នៃទុក្ខវគ្គតទៅ ៖

[១៨៨] បទថា បរិវេសនា នោ ប្រែថា កាលពិចារណា ។

[១៨៩] បទថា ជរាមរណំ ជរា និមរណៈ សេចក្តីថា បើស្នូរថា

ព្រោះហេតុអ្វី ជរា និមរណៈតែមួយប៉ុណ្ណោះ ទើបមានប្រការផ្សេងៗ ច្រើន  
យ៉ាង ។ ឆ្លើយថា ព្រោះកាលចាប់ជរាមរណៈនោះបានហើយ ក៏ជាការចាប់  
ទុក្ខទាំងពួងបាន ដូចជា កាលបុរសត្រូវចាប់ត្រង់ផ្នួសក៏ បុរសនោះឈ្មោះ  
ថា ចាប់បានដោយពិត យ៉ាងណា កាលចាប់ជរា និមរណៈបានហើយ  
ធម៌ដ៏សេសរមែងឈ្មោះថា ជាការចាប់បានដោយពិត ដូច្នោះ ។ កាល  
កំណត់ជរា និមរណៈបានហើយដូច្នោះ ទុក្ខទាំងពួង រមែងឈ្មោះថា ជាការ  
កំណត់បានដោយពិត ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ទុក្ខនេះ  
មានប្រការផ្សេងៗ ច្រើនយ៉ាងកើតឡើងក្នុងលោក ដូច្នោះ ទ្រង់សម្តែងទុក្ខ

ទាំងពួង ដូចបុរសអ្នកឆ្លុះតទឹកហើយឈរ ឈ្មោះថា ទ្រង់កំណត់ជរា និង  
មរណៈ ដូចចាប់បុរសនោះត្រង់ផ្ចង់សក់ ។ បទថា ជរាមរណនិរោធសា-  
រុប្បតាមិនី សេចក្តីថា បដិបទា ឈ្មោះថា ដូចគ្នានោះឯង ព្រោះមិនមាន  
កិលេស គឺ បរិសុទ្ធិ ជាគ្រឿងឲ្យដល់ ដោយការសមគួរដល់សេចក្តី  
រលត់នៃជរា និងមរណៈ ។ បទថា តថាបដិបន្នោ ច ហោតិ សេចក្តីថា  
កិក្ខុដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ជាអ្នកបដិបត្តិតាមនោះ យ៉ាងណា ក៏  
រមែងជាអ្នកបដិបត្តិយ៉ាងនោះ ។ បទថា អនុធម្មចារី ជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏  
សមគួរ សេចក្តីថា ប្រព្រឹត្ត គឺ បំពេញធម៌ដែលជាវត្ថុបដិបត្តិទៅតាមធម៌  
គឺ ព្រះនិព្វាន ។ បទថា ទុក្ខក្ខយាយ បដិបន្នោ ជាអ្នកបដិបត្តិដើម្បីអស់  
ទុក្ខ បានដល់ ជាអ្នកធ្វើសីលឲ្យជាខាងដើម ហើយបដិបត្តិដើម្បីរលត់នៃ  
ទុក្ខ គឺ ជរា និងមរណៈ ។

[១៧១] បទថា សន្ធារនិរោធិយ ដើម្បីរលត់នៃសន្ធារ បានដល់  
ដើម្បីការរលត់នៃទុក្ខ គឺ សន្ធារ ។ ព្រះធម្មទេសនារហូតដល់ព្រះអរហត្ត  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយដោយប្រការត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ គ្រាទ្រង់សម្តែងការពិចារណាអរហត្ត-

ផល និងធម៌ជាគ្រឿងនៅជានិច្ចហើយ ទើបបន្តទេសនាទៀត ។

សួរថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មិនធ្វើយ៉ាងនោះ តែទ្រង់កាន់យកពាក្យ

ថា អវិជ្ជាគតោ បុគ្គលធ្លាក់នៅក្នុងអវិជ្ជានេះ ព្រោះហេតុអ្វី ។

ឆ្លើយថា ទ្រង់កាន់យក ដើម្បីទ្រង់សម្តែងវដ្តទុក្ខដែលព្រះខ័ណ្ឌ-  
ស្រពណ្យានកន្លងហើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត កាលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រារព្ធ  
វដ្តៈ ត្រាស់ដល់វិវដ្តៈ (ព្រះនិព្វាន) ក៏នឹងមានសត្វអ្នកត្រាស់ដឹងនៅក្នុងរឿង  
នេះ ។ គប្បីជ្រាបថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់កាន់យកពាក្យនេះ ដោយអំណាច  
អធិប្បាយរបស់សត្វនោះ ។ ក្នុងព្រះបាលីនោះ បទថា អវិជ្ជាគតោ បាន  
ដល់ ចូលដល់ គឺ ប្រកបដោយអវិជ្ជា ។ បទថា បុរិសបុគ្គលោ បានដល់  
បុគ្គល គឺ បុរសនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សម្មតិកថា ដោយពាក្យ  
ទាំងពីរនោះ ។ ក៏ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយទ្រង់មានកថា (ការពោល) ២ យ៉ាង  
គឺ សម្មតិកថា ១ បរមត្តកថា ១ ។ ក្នុងកថាទាំង ២ នោះ កថាដែល  
ប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ គឺ សត្វ នរៈ បុរិសៈ បុគ្គលៈ តិស្សៈ នាគៈ ឈ្មោះ  
ថា សម្មតិកថា ។ កថាដែលប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងនេះ គឺ ខន្ធទាំងឡាយ ធាតុ  
ទាំងឡាយ អាយតនៈទាំងឡាយ ឈ្មោះថា បរមត្តកថា ។ ព្រះពុទ្ធទាំង-

ឡាយ កាលទ្រង់សម្តែងបរមត្ថកថា ទ្រង់សម្តែងមិនលះបង់នូវសម្មតិកថា  
នោះឯង ។ ព្រះពុទ្ធាង្គនោះ កាលទ្រង់សម្តែងសម្មតិក្តី កាលទ្រង់សម្តែង  
បរមត្ថក្តី ទ្រង់រមែងសម្តែងរឿងពិតប៉ុណ្ណោះ ។ ដោយហេតុនោះ ព្រះមាន-  
ព្រះភាគ ទើបត្រាស់ថា ៖

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាបុគ្គលដ៏ប្រសើរ កាលនឹងត្រាស់ (រឿងណាៗ)  
បានត្រាស់សច្ចៈ (សេចក្តីពិត) ២ គឺ សម្មតិសច្ចៈ ១ បរមត្ថ-  
សច្ចៈ ១ ។ នរណាៗ រមែងមិនបានសច្ចៈទី ៣ (ព្រោះមិន  
មាន) ។ ការពោលដល់វត្ថុដែលដឹង ឈ្មោះសម្មតិសច្ចៈ ព្រោះ  
ហេតុដែលលោកសម្មតិ (វត្ថុដែលមនុស្សលោកដឹង) ។ ចំណែក  
ការពោលដល់ប្រយោជន៍ដ៏ក្រៃលែង ដែលជាលក្ខណៈពិតរបស់  
ធម៌ទាំងឡាយ ឈ្មោះថា បរមត្ថសច្ចៈ ។

បទថា បុញ្ញញ្ចេ សន្ធារំ បានដល់ បុញ្ញាភិសន្ធារ ដែលផ្សេងគ្នា  
ដោយចេតនា ១៣ ។ បទថា អភិសន្ធិរោតិ តាក់តែង បានដល់ ធ្វើ ។ បទថា  
បុញ្ញបតំ ហោតិ វិញ្ញាណំ វិញ្ញាណរមែងចូលដល់បុណ្យ បានដល់ កម្មវិញ្ញាណ  
រមែងចូលដល់ គឺ ប្រកបព្រមដោយកុសលកម្ម ។ សូម្បីវិបាកវិញ្ញាណ ក៏

រមែងចូលដល់ គឺ ប្រកបព្រមដោយកុសលវិបាក ។ បទថា អបុញ្ញញ្ចេសន្តារំ បើសន្តារដែលជាបាប បានដល់ អបុញ្ញាកិសន្តារដែលផ្សេងគ្នាដោយចេតនា ១២ ។ បទថា អានេញ្ចេសន្តារំ បើសន្តារជាអនេញ្ចា បានដល់ អនេញ្ចាកិសន្តារដែលផ្សេងគ្នាដោយចេតនា ៤ ។ បទថា អានេញ្ចបតំហោតិ វិញ្ញាណំ វិញ្ញាណរមែងចូលដល់អនេញ្ចា បានដល់ កម្មវិញ្ញាណរមែងចូលដល់ គឺ ប្រកបព្រមដោយកម្មដែលជាអនេញ្ចា វិបាកវិញ្ញាណរមែងចូលដល់ ដោយវិបាកដែលជាអនេញ្ចា ។ បច្ចយាការដែលមាន ១២ បទ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់កាន់យកហើយនោះឯង ព្រោះទ្រង់កាន់យកកម្មាកិសន្តារ ៣ ក្នុងព្រះសូត្រនេះ ។ វដ្តៈ ទ្រង់សម្តែងហើយដោយប្រការត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ។

[១៧២] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគកាលទ្រង់សម្តែងវិវដ្តៈ គឺ ព្រះនិព្វាន ទើបត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងកាលនោះឯង ជាដើម ។ ក្នុងព្រះបាលីនោះ បទថា អវិជ្ជា ប្រែថា ការមិនដឹងក្នុងអរិយសច្ច ៤ ។ បទថា វិជ្ជា បានដល់ អរហត្តមគ្គញ្ញាណ ។ ក្នុងព្រះបាលីនេះ មានអធិប្បាយថា កាលលះបង់អវិជ្ជាបានមុនហើយនោះឯង វិជ្ជាទើបកើតឡើង ។ ដូចកាលសេចក្តីនឹងតិដែលប្រកបដោយអង្គ ៤ នឹងលះបង់សេចក្តីនឹងតិបាន

ក៏ដោយការដុតប្រទីបឲ្យឆេះឡើង យ៉ាងណា កាលវិជ្ជាកើតឡើង ក៏គប្បី  
ជ្រាបថា ជាការលះបង់អវិជ្ជាបាន ដូច្នោះ ។ បទថា មិនប្រកាន់មាំអ្វីៗ ក្នុង  
លោក “ន កិញ្ចិ លោកេ ឧប្បាទិយតិ” បានដល់ មិនប្រកាន់មាំ គឺ  
មិនប្រកាន់មាំធម៌អ្វីៗ ក្នុងលោក ។ បទថា កាលមិនប្រកាន់មាំ ក៏មិនតក់  
ស្លុត “អនុបាទិយំ ន បរិតស្សតិ អធិប្បាយថា កាលមិនប្រកាន់មាំ កាល  
មិនប្រកាន់មាំ ក៏រមែងមិនតក់ស្លុតព្រោះតណ្ហា មិនតក់ស្លុតព្រោះភ័យខ្លាច  
សេចក្តីថា រមែងមិនប្រាថ្នា មិនភ័យខ្លាច ។ បទថា ព្រោះត្រូវខ្លួនប៉ុណ្ណោះ  
បច្ចុត្តិយេវ បានដល់ រមែងបរិនិព្វានដោយខ្លួនឯងប៉ុណ្ណោះ មិនបរិនិព្វាន  
ព្រោះអានុភាពរបស់អ្នកដទៃ ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគទើបទ្រង់ផ្តើមពាក្យនេះថា  
កិក្ខុនោះ បើសោយសុខវេទនា ។

ឆ្លើយថា ដើម្បីទ្រង់សម្តែងការពិចារណារបស់ព្រះទ័ណស្រព ហើយ  
សម្តែងធម៌ជាគ្រឿងនៅជានិច្ច ។ បទថា ដែលខ្លួនមិនប្រកាន់ដោយតណ្ហា  
(អនុជ្ឈាសិតា) គឺ ដែលខ្លួនសោយ ព្រោះមិនប្រកាន់ដោយតណ្ហា ។ សួរថា  
បើដូច្នោះ ព្រោះហេតុអ្វី ទើបត្រាស់ដល់ទុក្ខវេទនា ។ អ្នកដែលរីករាយ

ទុក្ខវេទនានោះក៏នៅមានឬ ។ ឆ្លើយថា មែន នៅមាន ព្រោះអ្នកដែលរីក-  
រាយក្នុងសេចក្តីសុខនោះឯង ឈ្មោះថា រមែងរីករាយក្នុងទុក្ខ ព្រោះអ្នកមាន  
ទុក្ខប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ សេចក្តីសុខក៏ក្លាយជាទុក្ខ ព្រោះប្រែប្រួល ។ បទថា  
ដែលប្រាកដផ្លូវកាយ (កាយបរិយន្តិកំ) គឺ កំណត់បានដោយកាយ ។ អធិ-  
ប្បាយថា កាយ គឺ ទ្វារ ៥ នៅប្រព្រឹត្តទៅដរាបណា បុគ្គលរមែងសោយ  
វេទនាតាមទ្វារ ៥ ដែលប្រព្រឹត្តទៅដរាបនោះ ។ បទថា ដែលប្រាកដផ្លូវ  
ជីវិត (ជីវិតបរិយន្តិកំ) បានដល់ កំណត់បានដោយជីវិត ។ អធិប្បាយថា  
ជីវិតនៅប្រព្រឹត្តទៅដរាបណា បុគ្គលរមែងសោយវេទនាតាមមនោទ្វារ ដែល  
ប្រព្រឹត្តទៅដរាបនោះ ។

បណ្តាវេទនាទាំងពីរនោះ វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមទ្វារ ៥ កើត  
ឡើងក្រោយ តែរលត់មុន ។ វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមមនោទ្វារ កើត  
ឡើងមុន តែរលត់ក្រោយ ។ ក៏ក្នុងខណៈបដិសន្ធិ វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
តាមមនោទ្វារនោះ រមែងតាំងនៅក្នុងវត្ថុរូបប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងបវត្តិកាល  
វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមទ្វារ ៥ ប្រព្រឹត្តទៅហើយដោយអំណាចទ្វារ ៥  
ក្នុងវេលាដែលមនុស្សមានអាយុ ២០ ឆ្នាំជាដើម ក្នុងបឋមវ័យ រមែងមាន



កម្លាំងខ្លាំងក្លា ដោយអំណាចសេចក្តីស្រឡាញ់ សេចក្តីក្រោធ និងសេចក្តី  
 វង្វេង , ក្នុងវេលាដែលមនុស្សមានអាយុ ៥០ ឆ្នាំ រមែងជាបុគ្គលមាំទាំ ,  
 ចាប់តាំងពីវេលាដែលមនុស្សមានអាយុ ៦០ ឆ្នាំ ក៏នឹងទ្រុឌទ្រោមចុះ , លុះ  
 ដល់វេលាដែលមនុស្សមានអាយុបាន ៨០-៩០ ឆ្នាំ ក៏នឹងទន់ខ្សោយចុះ (ក្នុង  
 ទីបំផុត) ក្នុងគ្រានោះ (គឺក្នុងវេលាដែលមានអាយុ ៨០-៩០ ឆ្នាំ) កាលពួក  
 គេពោលថា ពួកយើងអង្គុយ ដេករួមគ្នាអស់វេលាយូរ សត្វទាំងឡាយពោល  
 ថា ពួកយើងមិនដឹង គឺ រមែងពោលដល់អារម្មណ៍ មានរូបជាដើម សូម្បី  
 មានប្រមាណក្រៃលែងថា យើងមិនឃើញ មិនបានឮ គឺ មិនដឹងថា ក្លិន  
 ក្រអូប ឬក្លិនស្អុយ ល្អ ឬមិនល្អ រឹង ឬទន់ ។ វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
 តាមទ្វារ ៥ របស់ជនទាំងនោះ រមែងទន់ខ្សោយហើយយ៉ាងនេះ ។ ចំណែក  
 វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមមនោទ្វារ ក៏នៅប្រព្រឹត្តទៅ ។ សូម្បីវេទនានោះ  
 កាលទន់ខ្សោយទៅដោយលំដាប់ រមែងអាស្រ័យទីបំផុតនៃហឫទ័យនេះឯង ដែល  
 ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងវេលាមរណៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត វេទនានោះនៅប្រព្រឹត្តទៅដរាប  
 ណា ក៏និយាយបានថា សត្វនៅមានជីវិតដរាបនោះ ។ កាលណា វេទនា  
 នោះមិនប្រព្រឹត្តទៅ កាលនោះហៅថា សត្វស្លាប់ គឺ រលត់ ។ សេចក្តីនេះ

សេចក្តីនេះ គប្បីសម្តែង (ប្រៀបធៀប) ដោយស្រះ ។ ដូចបុរស  
សាងស្រះឲ្យដល់ព្រមដោយផ្លូវទឹក ៥ ខ្សែ ។ កាលភ្លៀងធ្លាក់ចុះមកគ្រា  
ដំបូង ទឹកគប្បីហូរទៅតាមផ្លូវទឹកទាំង ៥ ខ្សែ ដរាបពេញស្រះ កាលភ្លៀង  
ធ្លាក់រឿយៗ ទឹកក៏តាំងនៅពេញផ្លូវទឹក ហូរចុះកាន់ផ្លូវប្រមាណមួយគាវុតខ្លះ  
កន្លះយោជន៍ខ្លះ ទឹកដែលជន់មកពីទីនោះៗ កាលគេបើកទ្វារសម្រាប់បង្ហូរ  
ទឹក ធ្វើការងារក្នុងស្រែ ទឹកក៏ហូរចេញទៅ ។ ក្នុងវេលាដែលស្រូវទុំ ទឹក  
ក៏ហូរចេញ ។ ទឹករឹងដល់ការដែលគួរពោលថា យើងនឹងចាប់ត្រី ។ បន្ទាប់  
ពីនោះទៀត ២-៣ ថ្ងៃ ទឹកក៏តាំងនៅក្នុងអណ្តូងនុំៗឯង ។ ក៏បើក្នុងអណ្តូង  
មានទឹកតាំងនៅដរាបណា ក៏នឹងរាប់បានថា ក្នុងស្រះធំនៅមានទឹកដរាប  
នោះ ។ តែបើទឹកក្នុងអណ្តូងនោះរឹងស្ងួតកាលណា កាលនោះ ក៏និយាយ  
បានថា ក្នុងស្រះមិនមានទឹក យ៉ាងណា គប្បីជ្រាបការប្រៀបធៀប ដូច្នោះ ។  
វេលាដែលវេទនាប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវមនោទ្វារ ក្នុងខណៈបដិសន្ធិដំបូងនុំៗឯង  
វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមមនោទ្វារ តាំងនៅក្នុងវត្ថុរូប ក្នុងខណៈបដិសន្ធិគ្រា  
ដំបូងនោះឯង ដូចវេលាភ្លៀងធ្លាក់គ្រាដំបូង ទឹកហូរចូលទៅតាមផ្លូវ ៥ ខ្សែ  
អណ្តូងក៏ពេញ ។ កាលចេតនាក្នុងមនោទ្វារប្រព្រឹត្តទៅហើយ ការប្រព្រឹត្ត

ទៅនៃវេទនាតាមទ្វារ ៥ ដូចវេលាក្លៀងធ្លាក់រឿយៗ ផ្លូវ ៥ ខ្សែ ក៏ពេញ ។  
ការវេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅផ្លូវទ្វារ ៥ នោះ មានកម្លាំងក្រៃលែង ដោយ  
អំណាចសេចក្តីស្រឡាញ់ជាដើម ក្នុងវេលាដែលបុគ្គលមានអាយុ ២០ ឆ្នាំ  
ក្នុងបឋមវ័យ ដូចទឹកដែលដោរជន់ក្នុងផ្លូវសូម្បីមួយគាវុត ឬកន្លះយោជន៍  
ទឹកមិនទាន់ហូរចេញពីស្រះដរាបណា វេលាដែលវេទនានោះតាំងនៅក្នុងវេលា  
ដែលបុគ្គលមានអាយុ ៥០ ឆ្នាំ ដូចវេលាដែលទឹកបិទនៅក្នុងស្រះចាស់ដរាប  
នោះ ។ ភាពទ្រុឌទ្រោមនៃវេទនានោះ ចាប់ផ្តើមតាំងពីវេលាដែលបុគ្គល  
មានអាយុ ៦០ ឆ្នាំ ដូចវេលាដែលគេបើកទ្វារបង្ហូរទឹកធ្វើការងារ ទឹកក៏ហូរ  
ចេញ ។ វេលាដែលវេទនាប្រព្រឹត្តទៅតាមទ្វារ ៥ ខ្សោយចុះ ក្នុងវេលា  
ដែលបុគ្គលមានអាយុ ៨០-៩០ ឆ្នាំ ដូចវេលាក្លៀងធ្លាក់ហើយ ទឹកតាំងនៅ  
ដោយជុំវិញក្នុងផ្លូវទឹក ។ វេលាដែលវេទនាប្រព្រឹត្តទៅតាមមនោទ្វារ អាស្រ័យ  
ហឫទ័យវត្ថុប្រព្រឹត្តទៅ ដូចវេលាដែលទឹកតាំងនៅក្នុងអណ្តូងនុំដង ។ ការ  
ប្រព្រឹត្តទៅនោះ ដូចវេលាក្នុងស្រះមានទឹកសូម្បីត្រឹមតែបន្តិចបន្តួច ក៏គួរ  
ពោលថា ក្នុងស្រះមានទឹកដរាបណា កាលវេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមមនោ-  
ទ្វារ នៅប្រព្រឹត្តទៅ រមែងពោលបានថា សត្វនៅមានជីវិតដរាបនោះ ។ ម្យ៉ាង

ទៀត កាលទឹកក្នុងអណ្តូងរឹងស្ងួតអស់ទៅ រមែងពោលបានថា មិនមាន  
ទឹកក្នុងស្រះ យ៉ាងណា កាលវេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមមនោទ្ធារ មិន  
ប្រព្រឹត្តទៅ សត្វក៏ហៅថា ស្លាប់ហើយដូច្នោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
សំដៅយកវេទនានេះ (វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមមនោទ្ធារ) ទើបត្រាស់ថា  
ភិក្ខុសោយវេទនាដែលមានជីវិតជាទីបំផុត ។ ពាក្យថា កាយស្ស កទោ  
បានដល់ ព្រោះការបែកធ្លាយនៃកាយ ។ បទថា ជីវិតបរិយាទានា ឧទ្ធុ  
បានដល់ ក្រោយពីការអស់ជីវិត ។ បទថា ឥធរវ គឺ ក្នុងលោកនេះឯង  
ព្រោះមកកតខាន់មុខដោយអំណាចបដិសន្ធិ ។ បទថា សីតិភវិស្សន្តិ នឹង  
ជាវត្ថុដែលត្រជាក់ សេចក្តីថា ជាវត្ថុដែលរៀបចាកសេចក្តីក្តៅក្រហាយ និង  
សេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ ទើបឈ្មោះថា ជាវត្ថុដែលត្រជាក់ គឺ មានការមិនប្រព្រឹត្ត  
ទៅជាធម្មតា ។ បទថា សរីរានិ បានដល់ សរីរធាតុ ។ បទថា អវសិ-  
ស្សន្តិ នឹងសល់នៅ បានដល់ នឹងជាវត្ថុដែលសល់នៅ ។

[១៧៣] បទថា កុម្មការបុកា (ឡដុតឆ្នាំង) បានដល់ ចាកអំពីឡដែល

ដុតកាជនៈរបស់ជាន់ឆ្នាំង ។ បទថា បតិដ្ឋបេយ្យ ជាក់ទុក បានដល់ តម្កល់

ទុក ។

បទថា កបល្លានិ (អំបែងឆ្នាំង) បានដល់ អំបែងឆ្នាំងដែលជាប់  
ជាមួយគ្នា ព្រមទាំងកណ្តាប់មាត់ ។ បទថា អវសិស្សេយ្យំ (គប្បីសល់  
នៅ) បានដល់ គប្បីតាំងនៅ ។ ក្នុងពាក្យថា ឯវមេវ ខោ នេះ មាន  
សេចក្តីប្រៀបធៀបដោយឧបមាដូច្នោះ ភព ៣ គប្បីឃើញដូចឡដុតឆ្នាំង  
ដែលភ្លើងឆេះជាប់ ។ ព្រះយោគាវចរដូចជានឆ្នាំង ។ អរហត្តមគ្គញ្ញាណ  
ដូចឈើដែលសម្រាប់ប្រើនាំកាជនៈចេញ របស់ជានឆ្នាំងអំពីឡដុតឆ្នាំង ។  
ព្រះនិព្វានដែលមិនមានបច្ច័យតាក់តែង ដូចផ្ទៃដីដែលរាបស្មើ ។ វេលា  
ដែលព្រះយោគាវចរអ្នកប្រារព្ធឱវស្សនា ឃើញច្បាស់ពួក ៧ នៃរូប និង  
ពួក ៧ នៃអរូប កាលកម្មដ្ឋានប្រាកដច្បាស់ បានឧតុសប្បាយជាដើមបែប  
នោះ អង្គុយនៅលើអាសនៈតែមួយ ចម្រើនវិបស្សនា សម្រេចព្រះអរហត្ត  
ដែលជាផលដ៏ប្រសើរ លើកខ្លួនឡើងអំពីអបាយ ៤ ហើយតាំងនៅក្នុងព្រះ  
និព្វានដែលជាអមតៈ ដែលមិនមានបច្ច័យតាក់តែងដោយអំណាចផលសមា-  
បត្តិ គប្បីឃើញដូចវេលាដែលជានឆ្នាំង យកឈើទាញឆ្នាំងដែលក្តោមក  
ហើយដាក់ឆ្នាំងទុកលើផ្ទៃដីរាបស្មើ ។ ចំណែកព្រះខ្លីណាស្រព មិនបរិនិព្វាន  
ក្នុងថ្ងៃសម្រេចព្រះអរហត្ត ដូចឆ្នាំងដែលនៅក្តៅដូច្នោះ តែកាលនឹងបន្តប្រពៃណី

នៃសាសនា ក៏ប្រព្រឹត្តទៅដល់ ៥០-៦០ ឆ្នាំ រមែងបរិនិព្វានដោយអនុបា-  
ទិសេសនិព្វានធាតុ ព្រោះការបែកធ្លាយនៃឧបាទិក្ខុកខន្ធ ព្រោះដល់ចិត្តដួងចុង  
ក្រោយ កាលនោះ សរីរៈដែលមិនមានចិត្តគ្រប់គ្រងរបស់ព្រះខីណាស្រព  
នោះ នឹងសល់នៅដូចជាអំបែងឆ្នាំងនុំឯង ។ ក៏ពាក្យថា សរីរានិ អវសិ-  
ស្សន្តិ បជានាតិ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដើម្បីលើកសេចក្តីព្យាយាមរបស់  
ព្រះខីណាស្រព ។

[១៧៤] បទថា វិញ្ញាណំ បញ្ញាយេថ (វិញ្ញាណគប្បីប្រាកដ) បាន  
ដល់ បដិសន្ធិវិញ្ញាណគប្បីប្រាកដ ។

[១៧៥] បទថា សាធុ សាធុ បានដល់ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់លើក  
សរសើរការព្យាករណ៍របស់ព្រះថេរៈ ។ បទថា ឯវមេតំ សេចក្តីថា ពាក្យ  
ថា កាលអភិសន្ធិរ ៣ យ៉ាងមិនមាន បដិសន្ធិវិញ្ញាណក៏មិនប្រាកដ ។  
ពាក្យនោះក៏ជាយ៉ាងនោះដូចគ្នា ។ បទថា អធិមុច្ចថ បានដល់ ចូរបង្ហោន  
ចិត្តជឿ ពោលគឺ ការយល់ព្រម ។ ពាក្យថា ឯសេវន្តោទុក្ខស្ស (នោះជា  
ទីបំផុតទុក្ខ) បានដល់ នេះឯងជាទីបំផុតនៃទុក្ខក្នុងវដ្តៈ គឺ នេះជាការកំណត់  
បានដល់ ព្រះនិព្វាន ។

# អដ្ឋកថា

## ឧបាទានសូត្រទី ២

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ឧបាទានសូត្រទី ២ តទៅ ។

[១៧៦] បទថា ឧបាទានិយេសុ ដែលជាបច្ច័យនៃឧបាទាន បានដល់ ក្នុងធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ដែលជាបច្ច័យនៃឧបាទាន ៤ ។ បទថា អស្សាទានុបស្សិនោ ឃើញសេចក្តីពេញចិត្តរឿយៗ គឺ ឃើញរឿយៗ ដោយ សេចក្តីពេញចិត្ត ។

[១៧៧] បទថា តត្រ គឺ ក្នុងគំនរភ្លើងនោះ ។ បទថា តទាហារោ មានអាហារយ៉ាងនោះ ។ គឺ មានបច្ច័យយ៉ាងនោះ ។ ពាក្យថា មានស្មៅស្នួត នោះ (តទុបាទានោ) ជាវេរីចនៈរបស់បច្ច័យនោះឯង ។ ក្នុងពាក្យថា ឯវមេវ ខោ នេះ ភព ៣ ឬដែលហៅថា វដ្តៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ខ្លះ គប្បី ឃើញថា ដូចជាគំនរភ្លើង ។ បុប្ផជួនអ្នកល្ងង់ខ្លៅ ដែលអាស្រ័យវដ្តៈ គឺ ការរិលរលំស្លាប់កើត ដូចបុរសបម្រើភ្លើង ។ ការធ្វើកម្មដែលជាកុសល និងអកុសល តាមទ្វារ ៦ ដោយអំណាចតណ្ហាជាដើម របស់បុប្ផជួនអ្នកឃើញ

សេចក្តីពេញចិត្តរឿយ ។ ដូចការដាក់អាចម៍គោស្នូតជាដើម ។ ការកើតនៃ  
វដ្តទុក្ខក្នុងភពតទៅ ព្រោះបុប្ផជនអ្នកល្ងង់ខ្លៅក្រោកឡើងហើយ ក្រោកឡើង  
ទៀត ព្យាយាមធ្វើកម្មតាមដែលពោលហើយ ដូចកាលស្មៅ និងអាចម៍គោ  
ជាដើមអស់ហើយ គំនរភ្លើងក៏នៅឆេះសន្ទោសន្ទៅរឿយៗ ព្រោះដាក់ស្មៅ និង  
អាចម៍គោទាំងនោះចូលទៅរឿយៗ ។

[១៧៧] ពាក្យថា ន កាលេន កាលំ សុក្ខានិ ចេវ តិណានិ បក្ខិ-

បេយ្យ (មិនដាក់ស្មៅស្នូតគ្រប់ៗ កាល) អធិប្បាយថា ក៏នរណាៗ ដែល  
ប្រាថ្នាប្រយោជន៍ គប្បីពោលចំពោះបុរសនោះយ៉ាងនេះថា អ្នកដ៏ចម្រើន  
ហេតុអ្វីលោកទើបក្រោកឡើងហើយ ក្រោកឡើងទៀតជាន់ក្បឿង យកស្មៅ  
និងឈើស្នូតដាក់ក្នុងកញ្ជីដរាបពេញ ដាក់អាចម៍គោស្នូតចូលទៅ ធ្វើឲ្យគំនរ  
ភ្លើងនេះឆេះសន្ទោសន្ទៅ ព្រោះការធ្វើនេះជាហេតុ សេចក្តីចម្រើនណាៗ រមែង  
មានដល់លោកខ្លះឬហ្ន៎ ។ បុរសនោះពោលថា លោកដ៏ចម្រើន ការធ្វើដូច្នេះ  
មានមកតាមវង្ស (ជាប្រពៃណី) របស់ពួកយើង តែការធ្វើដូច្នេះ ក៏មិន  
មានសេចក្តីចម្រើនដល់យើងឡើយ សេចក្តីចម្រើននឹងមានពីទីណា ។ ព្រោះ  
យើងរវល់តែបម្រើភ្លើងនេះ ទើបមិនបានងូតទឹក ទាំងមិនបានបរិភោគ មិន



បានដេកឡើយ ។ អ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍ពោលថា អ្នកដ៏ចម្រើន បើដូច្នោះ  
នឹងមានប្រយោជន៍អ្វីដល់លោក ដោយការដុតភ្លើងឲ្យរះដែលគ្មានប្រយោជន៍  
នេះ លោកចូរមក ស្មៅជាដើមដែលលោកនាំមកហើយទាំងនេះ ដែលដាក់ចូល  
ទៅក្នុងគំនរភ្លើងនេះ នឹងរះឡើងនោះឯង ប៉ុន្តែថា លោកចូរទៅឆ្លុតទឹកឯ  
ស្រះបោក្ខរណី ដែលមានទឹកត្រជាក់នៅក្នុងទីឯណោះ តុបតែងខ្លួនដោយ  
គ្រឿងលាប គ្រឿងក្រអូប និងផ្កាកម្រង ស្លៀកដណ្តប់យ៉ាងល្អ ចូលទៅកាន់  
ក្រុងដោយទ្រនាប់ជើងដ៏ល្អ ឡើងកាន់ប្រាសាទដ៏ប្រសើរ បើកបង្អួច ហើយ  
អង្គុយរីករាយជាមួយសេចក្តីសុខ មានអារម្មណ៍តែមួយ រុងរឿងនៅលើមហា  
វិថី ។ កាលលោកអង្គុយក្នុងប្រាសាទនោះហើយ គំនរភ្លើងនោះ នឹងដល់  
នូវការវះដែលតាំងនៅមិនបាននុះឯងដោយពិត ព្រោះអស់គ្រឿងរះ មាន  
ស្មៅជាដើម ។ បុរសនោះគប្បីធ្វើយ៉ាងនោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត កាលគេអង្គុយ  
លើប្រាសាទនោះហើយ គំនរភ្លើងនោះគប្បីដល់នូវការវះ គឺ ការតាំងនៅមិន  
បាន ព្រោះអស់គ្រឿងរះ ។ ពាក្យថា ន កាលេន កាលំ ជាដើមនេះ  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សំដៅយកសេចក្តីនេះ ។

តែក្នុងពាក្យថា ឯវមេវ ខោ នេះ មានការប្រៀបធៀបដោយសេចក្តី

ឧបមាដូច្នោះ វដ្តៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ គប្បីឃើញដូចគំនរភ្លើងធំ  
 ដែលរេះដោយឈើ (ឧស) ៤០ រទេះ ។ ព្រះយោគាវចរដែលអាស្រ័យ  
 វដ្តៈ ដូចបុរសអ្នកបម្រើភ្លើង ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ដូចជាបុរសអ្នកប្រាថ្នា  
 ប្រយោជន៍ ។ វេលាដែលព្រះតថាគតត្រាស់ត្រាស់កម្មដ្ឋានក្នុងធម៌ដែលប្រព្រឹត្ត  
 ទៅក្នុងភូមិ ៣ ដល់ភិក្ខុនោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុ អ្នកចូរនឿយណាយក្នុងធម៌ដែល  
 ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ចុះ អ្នកនឹងរួចផុតចាកវដ្តទុក្ខ យ៉ាងនេះ ។ ដូចឱវាទ  
 ដែលបុរសអ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍ ឲ្យដល់បុរសអ្នកបម្រើភ្លើងនោះ ។ វេលា  
 ដែលព្រះយោគីទទួលឱវាទរបស់ព្រះសុគតហើយ ចូលទៅកាន់សុញ្ញាគារ  
 ផ្ដើមតាំងវិបស្សនាក្នុងធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ បានអាហារសប្បាយ  
 ជាដើម ក្នុងសភាពបែបនោះដោយលំដាប់ អង្គុយលើអាសនៈមួយ ហើយ  
 តាំងនៅក្នុងផលដ៏ប្រសើរ (អរហត្តផល) ដូចវេលាដែលបុរស (អ្នកបម្រើ  
 ភ្លើង) នោះ បដិបត្តិតាមដែលអ្នកទូន្មានហើយ អង្គុយក្នុងប្រាសាទ ។ វេលា  
 ដែលព្រះយោគីជម្រះមន្ទិល គឺ កិលេស ដោយទឹក គឺ មគ្គញ្ញាណ ត្រង់  
 ស្រះបោក្ខណី គឺ អរិយមគ្គ ស្ងៀកសំពត់ គឺ ហិរិឱត្តប្បៈ ចូលទៅលាប  
 ដោយគ្រឿងលាប គឺ សីល តុបតែងអត្តភាពដោយគ្រឿងតាក់តែង គឺ

ព្រះអរហត្ត ប្រដាប់កម្រងផ្កាលើ គឺ វិមុត្តិ ពាក់ទ្រនាប់ជើង គឺ ឥទ្ធិបាទ  
ចូលទៅកាន់នគរ គឺ ព្រះនិព្វាន ឡើងកាន់ប្រាសាទ គឺ ព្រះធម៌ រុងរឿងនៅ  
លើមហាវិថី គឺ សតិប្បដ្ឋាន នៃបទិតក្នុងផលសមាបត្តិ ដែលមានព្រះនិព្វាន  
ជាអារម្មណ៍ ដូចវេលាដែលបុរសនោះអង្គុយលើប្រាសាទនោះ មានអារម្មណ៍  
តែមួយ រីករាយដោយសេចក្តីសុខ ព្រោះមានកាយដែលជម្រះ និងតុបតែង  
ហើយដោយការឆ្លុតទឹក និងគ្រឿងលាបជាដើម ។ ចំណែកសេចក្តីស្ងប់ដ៏  
ធំក្រៃលែងនៃវដ្តៈរបស់ព្រះទ័ណាស្រព អ្នកតាំងនៅដរាបអស់អាយុ ហើយ  
បរិនិព្វានដោយអនុបាទិសេសនិព្វានធាតុ ព្រោះការបែកធ្លាយនៃខន្ធដែលមាន  
ចិត្តគ្រប់គ្រង គប្បីឃើញដូចវេលាដែលបុរសនោះ អង្គុយលើប្រាសាទនោះ  
គំនរភ្លើងក៏ដល់នូវការមិនមានបញ្ញត្តិ ព្រោះអស់គ្រឿងឆេះ មានស្មៅជា  
ដើម ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧបាទានសូត្រទី២



អ ដ្ឋ ក ថា

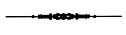
បឋមសញ្ញាជនសូត្រទី ៣

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមសញ្ញាជនសូត្រទី ៣ តទៅ ។

[២០០] បទថា សញ្ញាជនីយេសុ (ដែលជាបច្ច័យនៃសញ្ញាជនៈ)

គឺ ជាបច្ច័យនៃសញ្ញាជនៈ ១០ ។

[២០១] បទថា ឈាយេយ្យ (គប្បីនេះ) ប្រែថា គប្បីនេះសន្ទោសន្ទៅ ។ ពាក្យថា តេលំ អាសិព្វេយ្យ វដ្ឋី ឧបសំហរេយ្យ បានដល់ដើម្បីឲ្យប្រទីបនេះហួតទៅ ទើបកាន់កាជនៈប្រេង និងប្រនេះដីធំទៅតាំងទុកក្នុងទីជិតជានិច្ច កាលប្រេងអស់ក៏ថែមប្រេង កាលប្រនេះអស់ក៏ដាក់ប្រនេះចូលទៅ ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងសូត្រនេះ គប្បីជ្រាបដោយន័យមុននោះឯង ព្រមនឹងការប្រៀបធៀបដោយសេចក្តីឧបមា ។



**អ ដ្ឋ ក ថា**

**ទុតិយសញ្ញាជនសូត្រទី ៤**

[២០២] ក្នុង ទុតិយសញ្ញាជនសូត្រទី ៤ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់  
ប្រៀបធៀបមុន ទើបត្រាស់ខ្លឹមសារក្នុងខាងក្រោយ ។ ពាក្យដ៏សេសក៏មាន  
ន័យដូចគ្នានោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយសញ្ញាជនសូត្រទី ៤



អដ្ឋកថា

បឋមមហារុក្ខសូត្រទី ៥

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមមហារុក្ខសូត្រទី ៥ តទៅ ។

[២០៧] ពាក្យថា ឧទ្ធុំ ឌិងំ អភិហរន្តិ (នាំឱ្យជាឡើងខាងលើ)

បានដល់ នាំរសដី និងរសទឹកឡើងទៅខាងលើ ។ ព្រោះឱ្យជាត្រូវបានស្រូប  
ឡើងទៅខាងលើដើមឈើកម្ពស់ ១០០ ហត្ថ ក៏មានជ័រស្អិត ទើបតាំងនៅ  
បាន ដូចតំណក់ទឹកត្រង់ត្រួយ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានការប្រៀបធៀបដោយ  
សេចក្តីឧបមាដូច្នោះ វដ្តៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្រមិ ៣ ដូចដើមឈើធំ ។ អា-  
យតនៈទាំងឡាយ ដូចឫសឈើ ។ ការធ្វើកម្មតាមទ្វារ ៦ ដូចការស្រូបឱ្យជា  
ឡើងតាមឫស ។ ការតាំងនៅបានអស់វេលាយូររបស់បុព្វជនល្ងង់ខ្លៅ ដែល  
អាស្រ័យនៅក្នុងវដ្តៈ ព្យាយាមធ្វើកម្មតាមទ្វារ ៦ ដោយអំណាចវដ្តៈក្នុងភព  
តៗ ទៅ មានសេចក្តីចម្រើនដូចដើមឈើធំ តាំងនៅបានរហូតដល់កប្ប ព្រោះ  
ឱ្យជាចម្រើនលូតលាស់ ។

[២០៨] បទថា កុទ្ធាលបិដកំ ប្រែថា ចប និងកញ្ជើរ ។ ពាក្យថា

ខណ្ឌាខណ្ឌិកំ ធិន្ទេយ្យ សេចក្តីថា កាត់ឲ្យតូចឲ្យធំ គឺ ឲ្យជាកំណាត់តូច  
កំណាត់ធំ ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានការប្រៀបធៀបដោយឧបមាដូច្នោះ ក៏  
ក្នុងព្រះសូត្រនេះ វដ្តៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកូមិ ៣ ដូចដើមឈើធំ ។ ព្រះ  
យោគាវចរ ដូចបុរសអ្នកត្រូវការគល់ដើមឈើ ។ ញ្ញាណ គឺ សេចក្តីដឹង  
ដូចចប សមាធិ ដូចកញ្ជើរ ញ្ញាណ ដូចពូថៅសម្រាប់កាត់ដើមឈើ បញ្ញា  
របស់ព្រះយោគីអ្នករៀនកម្មដ្ឋានក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិ ហើយមនសិការ ដូច  
វេលាដែលដើមឈើត្រូវកាត់ត្រង់ឫស ។ វេលាមនសិការមហាកូតរូប ៤  
ដោយសង្ខេប ដូចវេលាកំពុងកាត់ជាកំណាត់តូចធំ ។ វេលាមនសិការដោយ  
ពិស្តារក្នុងកោដ្ឋាស ៤២ ដូចការពុះ ។ ការកំណត់នាមរូបដោយអំណាច  
នៃធម៌ទាំងនេះ គឺ ឧបាទាយរូប និងវិញ្ញាណ ដែលមានរូបក្នុងជាអារម្មណ៍  
ដូចវេលាធ្វើឲ្យជាជម្រៀកតូចៗ ។ ការស្វែងរកបច្ច័យរបស់នាមរូបនោះឯង  
ដូចការដកឫសឈើ ។ ការសម្រេចផលដ៏ប្រសើរ (អរហត្តផល) របស់  
ព្រះយោគីអ្នកចម្រើនវិបស្សនាដោយលំដាប់ បានសប្បាយណាមួយហើយ  
កាលកម្មដ្ឋានប្រាកដច្បាស់ អង្គុយលើអាសនៈតែមួយធ្វើសមណធម៌ ដូច  
វេលាដែលហាលខ្យល់ និងកំដៅថ្ងៃ ហើយយកភ្លើងដុត ។ វេលាដែលព្រះ

យោគីមិនបរិនិព្វានក្នុងថ្ងៃដែលខ្លួនសម្រេចព្រះអរហត្តនោះឯង តែតាំងនៅ  
ដរាបអស់អាយុ ប្រៀបដូចមនសិការៈ ។ សេចក្តីស្ងប់នៃវដ្តៈរបស់ព្រះ-  
ខ័ណ្ឌស្រពអ្នកបរិនិព្វានដោយអនុបាទិសេសនិព្វានធាតុ ព្រោះការបែកធ្លាយ  
នៃខន្ធដែលមានចិត្តគ្រប់គ្រង គប្បីជ្រាបដូចការបាចកម្ទេចធួនទៅតាមខ្យល់  
ធំ និងបណ្តែតទៅក្នុងទន្លេ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមមហារុក្ខសូត្រទី ៥





**អ ដ្ឋ ក ថា**

**ទុតិយមហារុក្ខសូត្រទី ៦**

[២១០] ក្នុង ទុតិយមហារុក្ខសូត្រទី ៦ ព្រះមានព្រះភាគប្រៀបធៀប  
មុន ហើយត្រាស់ខ្លឹមសារក្នុងខាងក្រោយ សេចក្តីផ្សេងគ្នាមានត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយមហារុក្ខសូត្រទី ៦



# អដ្ឋកថា

## តុណ្ហរុក្ខសូត្រទី ៧

ក្នុង តុណ្ហរុក្ខសូត្រទី ៧ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២១៣] បទថា តុណ្ហា បានដល់ មិនទាន់បញ្ចេញផល ។ បទថា បលិសរដ្ឋយ្យ ប្រែថា គប្បីជម្រះ ។ ពាក្យថា បំសុំ ទទេយ្យ ដាក់ដី បានដល់ យកដីដែលរឹង និងដុំៗ ចេញ ដាក់ដីដែលមានដីជាតិលាយដោយ អាចម៍គោស្រស់ និងធូលីល្អិតចូលទៅ ។ បទថា វុឡី បានដល់ សូម្បីសេចក្តី ចម្រើនលូតលាស់ គួរនឹងរក្សាផ្កាក៏បានផ្កា គួរនឹងរក្សាផ្នែកក៏បានផ្នែក ។ ក៏ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានការប្រៀបធៀបដោយឧបមាដូច្នោះ វដ្តៈដែលប្រព្រឹត្ត ទៅក្នុងកូមិ ៣ ដូចដើមឈើជំទង់ បុថុជ្ជនអាស្រ័យវដ្តៈ ដូចបុរសរក្សា ដើមឈើ ការប្រមូលមកនូវកម្មដែលជាកុសល និងអកុសលតាមទ្វារ ៣ ដូចការបន្តនៃឫស និងផ្ទៃឈើជាដើម ការប្រព្រឹត្តទៅនៃវដ្តៈក្នុងភពតៗ ទៅ របស់បុថុជ្ជនអ្នកប្រមូលមកនូវកម្មតាមទ្វារ ៣ ដូចដើមឈើដែលដល់នូវ សេចក្តីចម្រើន ។ វិវដ្តៈ (ព្រះនិព្វាន) គប្បីជ្រាបដោយន័យដែលពោល ហើយនុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា តុណ្ហរុក្ខសូត្រទី ៧

-២៤៧- អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ និទានវគ្គ អភិសមយសំយុត្ត

# អ ដ្ឋ ក ថា

## នាមរូបសូត្រទី ៨

[២១៦] សូត្រទី ៨ មានសេចក្តីងាយទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា នាមរូបសូត្រទី ៨



**អ ដ្ឋ ក ថា**

**វិញ្ញាណសូត្រទី ៩**

[២២០] សូត្រទី ៩ មានសេចក្តីងាយទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា វិញ្ញាណសូត្រទី ៩



# អដ្ឋកថា

## និទានសូត្រទី ១០

ក្នុងនិទានសូត្រទី ១០ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២២៤] ពីរបទថា កុរុសុ វិហរតិ បានដល់ ទ្រង់ប្រថាប់នៅក្នុង  
 ជនបទដែលបានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ដោយអំណាចការហៅគ្នាច្រើនយ៉ាងនេះ  
 ថា កុរុ ។ និគមរបស់អ្នកកុរុ ឈ្មោះថា កម្មាសធម្មៈ ព្រោះដូច្នោះ និគម  
 របស់អ្នកកុរុ ទើបមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ ។ អធិប្បាយថា ទ្រង់ធ្វើនិគមនោះ  
 ឲ្យជាគោចរគ្រាម ។ ពាក្យថា អ្នកមានអាយុ (អាយស្វា) នេះ ជាពាក្យ  
 ហៅដោយសេចក្តីស្រឡាញ់ ជាពាក្យហៅដោយសេចក្តីគោរព ។ ពាក្យថា  
 អានន្ទ ជាឈ្មោះរបស់ព្រះថេរៈនោះ ។ ពាក្យថា ឯកមន្តំ និសីទិ (អង្គុយ  
 ក្នុងទីដីសមគួរ) មានអធិប្បាយថា ព្រះអានន្ទ ជាព្រះធម្មកណ្ឌាគារិក កាល  
 រៀរទោសនៃការអង្គុយ ៦ ប្រការ បានចូលទៅខាងក្នុងព្រះរស្មីដែលមាន  
 វណ្ណៈ ៦ របស់ព្រះពុទ្ធអង្គ ក្នុងទីខាងមុខមណ្ឌលព្រះជានុខាងស្តាំ អង្គុយ  
 ដូចកំពុងនិគិកថា ដូចកំពុងដណ្តប់ផ្កាំងមាស ដូចកំពុងចូលទៅកាន់សួនផ្កា

ឈូកក្រហម ព្រោះដូច្នោះ លោកទើបពោលថា អង្គុយនៅក្នុងទីដ៏សមគួរ ។

សួរថា ក៏លោកមានអាយុនេះ ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគវេលា  
ណា ព្រោះហេតុអ្វី ។ ឆ្លើយថា ចូលទៅគាល់ក្នុងវេលាល្ងាច ព្រោះហេតុ  
ដើម្បីទូលសួរបញ្ហាបច្ចយាការ ។

បានឮមកថា ក្នុងថ្ងៃនោះ លោកដ៏មានអាយុនេះ (ព្រះអានន្ទ) បាន  
ត្រាច់ទៅប្រោសសត្វ ញ៉ាំងនិគមកម្មាសធម្មៈដូចជាកវត្តរាប់ពាន់យ៉ាងចុះ  
គ្រប់ទ្វារផ្ទះ ត្រឡប់ពីបិណ្ឌបាតហើយ បានសម្តែងវត្តថ្វាយព្រះសាស្តា កាល  
ព្រះសាស្តាស្តេចចូលទៅកាន់ព្រះគន្ធកុដិហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះសាស្តា ហើយ  
ទៅកាន់ទីសម្រាកពេលថ្ងៃរបស់ខ្លួន កាលពួកអន្តេវាសិកសម្តែងវត្តហើយ  
ត្រឡប់ទៅ ទើបបោសសម្អាតត្រង់ទីសម្រាកពេលថ្ងៃ ក្រាលផ្ទាំងស្បែក យក  
ទឹកពីឆ្នាំងទឹកលានដៃ និងជើងដរាបត្រជាក់ ហើយអង្គុយពែនក្នុង ចូល  
សោតាបត្តិផលសមាបត្តិ ពេលចេញចាកសមាបត្តិ ដោយអំណាចកំណត់  
វេលា ទើបបានញ៉ាំងញាណចុះក្នុងបច្ចយាការ ។ លោកពិចារណាបច្ចយាការ  
១២ បទ ចាប់ផ្តើមតាំងពីដើមថា ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ទើបមានសង្ខារ  
រហូតដល់ខាន់ចុង , តាំងពីខាន់ចុង រហូតដល់ខាន់ដើម , តាំងពីខាន់ចុង

ទាំងពីររហូតដល់កណ្តាល តាំងពីកណ្តាលរហូតដល់ខាងចុងទាំងពីរ ៣ ដង ។  
កាលលោកពិចារណាហើយយ៉ាងនេះ បច្ចយាការ បានប្រាកដច្បាស់ដូចជា  
នាយ បន្ទាប់ពីនោះក៏គិតថា បច្ចយាការនេះ ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយត្រាស់ថា  
ជ្រាលជ្រៅ និងមានក្រវែសជ្រាលជ្រៅ តែប្រាកដថានាយ ជាក់ច្បាស់ដល់  
យើងដែលជាសាវកអ្នកតាំងនៅក្នុងបទេសញ្ញាណ បច្ចយាការនេះ រមែងប្រាកដ  
ដូចជានាយដល់យើងប៉ុណ្ណោះឬហ្ន៎ ឬថា ប្រាកដដល់ភិក្ខុពួកដទៃផង ព្រះ-  
អានន្ទគិតថា យើងនឹងក្រាបទូលហេតុដែលប្រាកដដល់ខ្លួនចំពោះព្រះសាស្តា  
ទើបក្រោកចាកទីអង្គុយ គោះផ្ទាំងស្បែកហើយកាន់ចូលទៅគាល់ព្រះមាន-  
ព្រះភាគក្នុងវេលាល្ងាច ។ ព្រោះដូច្នោះ លោកទើបពោលថា ព្រះអានន្ទ  
ចូលទៅគាល់ក្នុងវេលាល្ងាច ដោយហេតុដើម្បីទូលសួររឿងបច្ចយា-  
ការ ។

យាវ សំព្វ ក្នុងពាក្យថា យាវគម្ពីរេ ទេ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងការឈាន  
កន្លងហួសប្រមាណ គឺ ជ្រាលជ្រៅហួសប្រមាណ ។ អធិប្បាយថា ជ្រាល  
ជ្រៅយ៉ាងក្រវែលនឹង ។ បទថា គម្ពីរវកាសោ មានខ្លឹមសារជ្រាលជ្រៅ  
អធិប្បាយថា ពន្លឺ គឺ ប្រាកដជ្រាលជ្រៅដោយពិត ។ ពិតណាស់ ទឹកមួយ

កន្លែង រាក់ៗ តែដូចជាជ្រៅ ដូចទឹកល្អក់ដែលមានពណ៌ខ្មៅ ដោយអំណាច  
 រសស្លឹកឈើស្អុយ ។ ព្រោះថា ទឹកនោះសូម្បីជ្រៅត្រឹមជង្គង់ ក៏ប្រាកដដូចជ្រៅ  
 ទាំងរយជួរហុរស ។ ទឹកកន្លែងខ្លះជ្រៅ តែដូចជារាក់ ដូចទឹកដែលថ្លាច្បាស់  
 នៃមណីគង្គា ព្រោះទឹកនោះ សូម្បីជ្រៅទាំងរយជួរហុរស ក៏ប្រាកដដូចជ្រៅ  
 ត្រឹមជង្គង់ ។ ទឹកកន្លែងខ្លះរាក់ និងមានសភាពរាក់ ដូចទឹកក្នុងកាជន៍ជា  
 ដើម ។ ទឹកកន្លែងខ្លះជ្រៅផង និងមានសភាពជ្រៅផង ដូចទឹកក្នុងមហា-  
 សមុទ្រនាជើងភ្នំសិនេរុ ។ ទឹក រមែងបានឈ្មោះ ៤ យ៉ាង ដោយប្រការ  
 ដូច្នោះឯង ។ តែសេចក្តីរាក់ជ្រៅ រមែងមិនមានក្នុងបដិច្ចសមុប្បាទ ។ ព្រោះ  
 ថា បដិច្ចសមុប្បាទនេះ បានឈ្មោះត្រឹមតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះថា “ជ្រាលជ្រៅ  
 និងមានសភាពជ្រាលជ្រៅ” ។ ព្រះអានន្ទ កាលនឹងប្រកាសសេចក្តីអស្ចារ្យ  
 នៃចិត្តរបស់ខ្លួនយ៉ាងនេះថា បដិច្ចសមុប្បាទយ៉ាងនេះ ក៏ប៉ុន្តែប្រាកដដូចជា  
 ធម៌ងាយៗ សម្រាប់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។ សេចក្តីនេះ គួរអស្ចារ្យណាស់ព្រះអង្គ  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សេចក្តីនេះមិនធ្លាប់មានដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ទើបទូល  
 សួរពញា ហើយបានអង្គុយស្ងៀម ។

[២២៥] ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បានស្តាប់ពាក្យរបស់ព្រះអានន្ទហើយ



ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ភិក្ខុឈ្មោះអានន្ទ ដូចជាលូកដែលចេញដើម្បីចាប់កវត្តព្រហ្ម  
ដូចជាព្យាយាមទម្លាយភ្នំសិរេរុ នាំបំណែកថ្មចេញ ដូចប្រាថ្នានឹងឆ្លងមហា  
សមុទ្រដោយមិនចាំបាច់ប្រើទូក និងដូចព្យាយាមត្រឡប់ដែនដីកាន់យកឱជៈ  
នៃដី ទើបពោលដល់បញ្ហាដែលជាពុទ្ធវិស័យថា រាក់ៗ សម្រាប់ខ្លួន ឈ្លើយ  
ចុះ តថាគតនឹងសម្តែងសេចក្តីជ្រាលជ្រៅដល់គេ ដូច្នោះ ទើបត្រាស់ថា  
**មាហេវំ** ដូច្នោះ ជាដើម ។ ក្នុងព្រះបាលីនោះ **ហ** អក្សរ ក្នុងពាក្យថា **មា-**  
**ហេវំ** ត្រឹមតែជានិបាត ។ អធិប្បាយថា អ្នកកុំពោលយ៉ាងនេះ ។ ព្រះ-  
មានព្រះភាគ សូម្បីទ្រង់ធ្វើឲ្យព្រះអានន្ទត្រេកអរ ឬមិនត្រេកអរក៏ដោយ  
ទើបបានត្រាស់ពាក្យថា **មាហេវំ** នេះ ។ ក្នុងព្រះបាលីនោះ បទថា **ឧស្សា-**  
**ទេន្តោ** ធ្វើឲ្យត្រេកអរ មានអធិប្បាយថា ម្ចាស់អានន្ទ អ្នកមានបញ្ញាច្រើន  
មានញាណចាស់ក្លា ដោយហេតុនោះ អ្នកមិនគួរកំណត់ថា បដិច្ចសមុប្បាទ  
សូម្បីជ្រាលជ្រៅ តែក៏ប្រាកដថារាក់ៗ សម្រាប់អ្នក ឬថា រាក់សម្រាប់ភិក្ខុ  
ពួកដទៃក៏ទេ ។ ព្រោះថា បដិច្ចសមុប្បាទនេះ ទាំងជ្រាលជ្រៅផង និងជា  
ធម៌មានសភាពជ្រាលជ្រៅផង ។

នៅក្នុងសេចក្តីនោះ ព្រះអដ្ឋកថាចារ្យពោលឧបមាទុក ៤ ប្រការថា

ដំណាលមកថា ជនទាំងឡាយបានសម្តែងដុំថ្មដែលអ្នកចំបាប់គប្បីលើក ក្នុង  
 រវាងអ្នកចំបាប់ដីធំ ដែលហ្វឹកហាត់ជំនាញហើយ បានទទួលការចិញ្ចឹមរក្សា  
 ដោយរសភោជនដ៏ល្អអស់ ៦ ខែ ទៅកាន់យុទ្ធកូមិ ចំបាប់ក្នុងសម័យជំនុំ  
 នៃអ្នកចំបាប់ខ្លាំងៗ ។ អ្នកចំបាប់នោះនិយាយថា វត្ថុមួយនេះ គឺអ្វី ។ ជន  
 ទាំងឡាយពោលថា ដុំថ្មដែលអ្នកចំបាប់នឹងត្រូវលើក ។ គេពោលថា ពួក  
 លោកចូរនាំដុំថ្មនោះមកចុះ ។ លុះជនទាំងឡាយពោលថា ពួកខ្ញុំលើកមិន  
 រួចទេ ទើបលើកឡើងដោយខ្លួនឯង ហើយពោលថា ដែលធ្ងន់ជាងថ្មនេះ  
 នៅទីណា ហើយលើកដុំថ្ម ២ ដុំឡើងដោយដៃទាំងពីរ ហើយដាក់ចុះ ដូច  
 លើកដុំស្តុរអំពៅលេង ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ គេត្រូវជនទាំងឡាយពោលថា  
 ដុំថ្មដែលអ្នកចំបាប់លើក ជារបស់ស្រាលសម្រាប់អ្នកចំបាប់ តែមិនគួរនឹង  
 ពោលថា ជារបស់ស្រាលសម្រាប់បុគ្គលពួកដទៃទេ ។ ព្រះអានន្តអ្នកដល់  
 ព្រមដោយអភិធម្មារម្មយសៃនកប្ប ក៏ដូចអ្នកចំបាប់ដែលត្រូវបានចិញ្ចឹមរក្សា  
 ដោយរសភោជនដ៏ល្អអស់ ៦ ខែ ។ ដុំថ្មដែលអ្នកចំបាប់នឹងត្រូវលើក ជា  
 របស់ស្រាលសម្រាប់អ្នកចំបាប់ ព្រោះអ្នកចំបាប់មានកម្លាំងខ្លាំង យ៉ាងណា ។  
 បដិច្ចសមុប្បាទ គប្បីពោលថា ជាធម៌ដែលងាយសម្រាប់ព្រះអានន្ត ព្រោះព្រះ

ថេរៈ មានបញ្ញាច្រើន តែមិនមែនជាធម៌ដែលរាក់សម្រាប់ភិក្ខុពួកដទៃ ដូច្នោះ ។

ក៏ក្នុងមហាសមុទ្រ ត្រីធំឈ្មោះ តិមិ ប្រវែង ២០០ យោជន៍ ត្រី  
តិមិឆ្មលៈ ប្រវែង ៣០០ យោជន៍ ត្រីតិមេរបិឆ្មលៈ ប្រវែង ៥០០ យោជន៍ ។  
ត្រី ៤ យ៉ាងទាំងនេះ គឺ ត្រីអានន្ទ ត្រីបនន្ទៈ ត្រីអជ្ឈហារៈ ត្រីមហាតិមិ  
មានប្រវែងមួយពាន់យោជន៍ ។ ក្នុងត្រីទាំង ៤ យ៉ាងនោះ លោកសម្តែង  
ដោយត្រីតិមេរបិឆ្មលៈនុ៎ះឯង ។ កាលវាកម្រើកព្រុយស្តាំ ផ្ទៃទឹកប្រមាណ  
៥០០ យោជន៍ ក៏នឹងញាប់ញ័រ ព្រុយឆ្វេង កន្ទុយ ក្បាល ក៏ដូចគ្នា ។  
តែកាលវាកម្រើកព្រុយទាំង ២ វាត់កន្ទុយ ផ្ទៀងក្បាលទៅមក ដើម្បីនឹង  
លេងទឹក កាលនោះ ដូចមនុស្សយកទឹកដាក់កាជនៈ ផ្ទៃទឹកក្នុងទី ៧-៨ រយ  
យោជន៍ក៏រញ្ជួយ ដូចទឹកនៅលើចន្រ្ទាន ផ្ទៃទឹកក្នុងទីប្រមាណ ៣០០ យោជន៍  
ក៏មិនអាចលិចខ្នង (របស់វា) ។ វាគប្បីពោលយ៉ាងនេះថា ជនទាំងឡាយ  
ពោលថា មហាសមុទ្រនេះជ្រៅ ការជ្រៅរបស់មហាសមុទ្រនោះ នៅទីណា ។  
ពួកយើងមិនបានទឹកស្អុយឡើយតែនឹងលិចខ្នងរបស់ពួកយើងផង ក្នុងសេចក្តី  
នោះ គប្បីពោលថា មហាសមុទ្ររាក់ តែសម្រាប់ត្រីតូចៗពួកដទៃមិនរាក់  
ឡើយ បដិច្ចសមុប្បាទក៏យ៉ាងនោះដូចគ្នា គប្បីពោលថា ងាយសម្រាប់ព្រះ

អានន្ទអ្នកចូលដល់ញាណ (អ្នកមានបញ្ញាច្រើន) តែមិនគប្បីពោលថា ឆ្ងាយ  
សម្រាប់ភិក្ខុពួកដទៃ ។ មួយទៀត ស្ដេចគ្រុឌកម្ពស់ ១៥០ យោជន៍ ស្លាប  
ស្តាំរបស់ស្ដេចគ្រុឌនោះប្រវែង ១៥០ យោជន៍ ស្លាបឆ្វេងក៏ដូចគ្នា កន្ទុយ  
ប្រវែង ៦០ យោជន៍ មាត់ ៩ យោជន៍ ជើង ១២ យោជន៍ ។ កាលវា  
ផ្ដើមទទះស្លាបបក់ខ្យល់ ស្ថានទីប្រមាណ ៧-៨ រយយោជន៍ ក៏មិនល្មម ។  
វាគប្បីពោលយ៉ាងនេះថា ជនទាំងឡាយពោលថា អាកាសនេះមិនមានទី  
បំផុត ការមិនមានទីបំផុតនៃអាកាសនោះ ដូចម្ដេច ។ យើងមិនបានសូម្បី  
ឱកាសសម្រាប់ទទះស្លាបផង ។ ក្នុងសេចក្ដីនោះ គប្បីពោលថា អាកាសមាន  
ត្រឹមតែតិចតួចសម្រាប់ស្ដេចគ្រុឌ អ្នកចូលដល់កាយ (ជាសត្វគ្រុឌធំ) ។ តែ  
មិនគប្បីពោលថា មានត្រឹមបន្តិចបន្តួចសម្រាប់សត្វតូចៗ ពួកដទៃ ។ បដិ-  
ចូសមុប្បាទក៏យ៉ាងនោះដូចគ្នា គប្បីពោលថា ឆ្ងាយសម្រាប់ព្រះអានន្ទអ្នក  
ចូលដល់ញាណ (មានបញ្ញាច្រើន) តែមិនគប្បីពោលថា ឆ្ងាយសម្រាប់ភិក្ខុ  
ពួកដទៃ ។

ចំណែកអសុរិន្ទរាហ្យ តាំងពីចុងជើងដល់ចុងសក់ មានកម្ពស់ ៤.៨០០  
យោជន៍ ដៃទាំង ២ របស់អសុរិន្ទរាហ្យនោះប្រវែង ១.២០០ យោជន៍ ទទឹង

ខ្លួនប្រវែង ៦០០ យោជន៍ បាតដៃបាតជើង ៣០០ យោជន៍ មាត់ក៏ដូចគ្នា ថ្នាំងម្រាមមួយៗ ៥០ យោជន៍ ចន្លោះចិញ្ចឹមក៏ដូចគ្នា ទំហំថ្នាំស ៣០០ យោជន៍ សីសៈ ៧០០ យោជន៍ កាលអសុរិន្ទរាហ្យចុះក្នុងមហាសមុទ្រ ទឹក មានជម្រៅប្រមាណត្រឹមតែជង្គង់ ។ គេគប្បីពោលថា ជនទាំងឡាយពោល ថា មហាសមុទ្រនេះជ្រៅ ការជ្រៅរបស់មហាសមុទ្រនោះ មានអំពីណា ។ យើងមិនបានទឹកស្អុយត្រឹមតែលិចដល់ជង្គង់ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះគប្បីពោល ថា មហាសមុទ្ររាក់សម្រាប់អសុរិន្ទរាហ្យ ដែលមានកាយធំ តែមិនគប្បី ពោលថា រាក់សម្រាប់អ្នកដទៃ ។ បដិច្ចសមុប្បាទ ក៏ដូចគ្នាយ៉ាងនោះឯង គប្បីពោលថា ងាយសម្រាប់ព្រះអានន្ទអ្នកចូលដល់ញាណ (មានបញ្ញាច្រើន) តែមិនគប្បីពោលថា ងាយសម្រាប់ភិក្ខុពួកដទៃ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ ថា ម្ចាស់អានន្ទ អ្នកកុំពោលយ៉ាងនេះឡើយ ដូច្នោះ ទ្រង់សំដៅយកសេចក្តី នេះឯង ។

ពិតណាស់ បដិច្ចសមុប្បាទ សូម្បីជាធម៌ដ៏ជ្រាលជ្រៅ តែក៏ប្រាកដ ថាជាធម៌ងាយដល់ព្រះអានន្ទត្រូវ ដោយហេតុ ៤ ប្រការ ។ ហេតុ ៤ ប្រការ គឺអ្វីខ្លះ ។ គឺ ៖

១-បុព្វបុរិស្សយសម្បត្តិយា ការដល់ព្រមដោយឧបនិស្ស័យក្នុង

កាលមុន ។

២-តត្តវសេន ដោយការនៅជិតព្រះសាស្តា ។

៣-សោតាបន្នតាយ ភាពជាអ្នកសម្រេចសោតបន្ត ។

៤-ពហុស្សុតការេន ភាពជាអ្នកបានស្តាប់ច្រើន ។

បានឮមកថា ក្នុងសែនកប្ប រាប់ពីកទ្រកប្បនេះទៅ មានព្រះសាស្តា

ទ្រង់ព្រះនាមថា បទុមុត្តរៈ ទ្រង់ឧប្បត្តិឡើងហើយក្នុងលោក ព្រះអង្គទ្រង់

មាននគរដែលប្រថាប់នាមថា ហង្សវតី ទ្រង់មានព្រះបិតាជាព្រះរាជា ទ្រង់

ព្រះនាមថា អានន្ទៈ ទ្រង់មានព្រះមាតាជាព្រះទេវី ទ្រង់ព្រះនាមថា សុមេធា

ព្រះពោធិសត្វទ្រង់ព្រះនាមថា ឧត្តរកុមារ ។ ព្រះអង្គស្តេចបានចេញមហា-

ភិនស្រួមក្នុងថ្ងៃដែលព្រះឱរសប្រសូតិ ទ្រង់ព្រះផ្ទុសហើយប្រកបសេចក្តី

ព្យាយាមរឿយៗ ទ្រង់សម្រេចសព្វញ្ញតញ្ញាណតាមលំដាប់ ទ្រង់បន្លឺឧទាន

ថា អនេកជាតិសំសារំ ជាដើម ទ្រង់ញ៉ាំងវេលាឲ្យកន្លងទៅត្រង់ពោធិ-

បល្ល័ង្កអស់ ៧ ថ្ងៃ ហើយទ្រង់លើកព្រះបាទចេញ ដោយទ្រង់ព្រះតម្រិះថា

យើងនឹងយកជើងជាន់លើផែនដី ។ ខណៈនោះ ផ្កាល្អកងក៏ផុសពីផែនដី

ប្រាកដឡើង ត្របកផ្កាយកនោះ ប្រវែង ៩០ ហត្ថ , កេសរ ៣០ ហត្ថ  
កណ្តិកា ១២ ហត្ថ , មានលម្អងកេសរប្រមាណ ៩ ឆ្នាំង ។

ចំណែកព្រះសាស្តា ដោយកម្ពស់ ទ្រង់មានកម្ពស់ ៥៨ ហត្ថ ចន្លោះ  
ព្រះពហាទាំង ២ របស់ព្រះអង្គ ប្រវែង ១៨ ហត្ថ ព្រះនលាដ៍ ៥ ហត្ថ  
ព្រះហស្ត និងព្រះបាទ ១១ ហត្ថ លុះព្រះអង្គទ្រង់ប្រើព្រះបាទ ១១ ហត្ថ  
ប្រថាប់លើផ្កាយកប្រមាណ ១២ ហត្ថ លម្អងកេសរដែលមានប្រមាណ ៩  
ឆ្នាំង ក៏ហុយឡើងពាសពេញទៅរហូតដល់កម្ពស់ ៥៨ ហត្ថ ដូចលម្អិត  
នៃមនោសិលា ដូច្នោះ អាស្រ័យហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទើបប្រាកដ  
ព្រះនាមថា **បទុមុត្តរ** ។ ព្រះអង្គមានអគ្គសាវក ២ រូប គឺ **ព្រះទេវិល**  
និង **ព្រះសុជាត** ។ អគ្គសាវិកា ២ រូប គឺ **ព្រះនាងអមិតា** និង **ព្រះ**  
**នាងអសមា** ។ ឧបជ្ជាកឈ្មោះ **សុមន** ។ ព្រះមានព្រះភាគ**បទុមុត្តរ**  
កាលទ្រង់ធ្វើការសង្គ្រោះព្រះបិតា ទ្រង់ប្រថាប់នៅហង្សវ្រតីរាជធានី មានកិក្ខុ  
១ សែនរូបជាបរិវារ ។ មួយទៀត ព្រះកនិដ្ឋភាតារបស់ព្រះអង្គ ទ្រង់ព្រះនាម  
ថា **សុមនកុមារ** ។ ព្រះរាជាបានព្រះរាជទានកោតៈក្នុងទី ១២០ យោជន៍  
អំពីហង្សវ្រតី ដល់សុមនកុមារនោះ ។ ពេលខ្លះ ព្រះសុមនកុមារក៏មកគាល់

ព្រះបិតា នឹងព្រះសាស្តា ។

ក្នុងថ្ងៃមួយ ជាយដែលកើតមានចលាចល (កើតសេចក្តីមិនស្ងប់)

សុមនកុមារ ទ្រង់បានបញ្ជូនសាសន៍ទៅថ្វាយព្រះរាជា ព្រះរាជាទ្រង់បញ្ជូន  
សាសន៍តបទៅថា កូនអើយ បិតាតាំងឯងទុកដើម្បីអ្វី ។ សុមនកុមារ  
ទ្រង់បង្គ្រាបចោរឲ្យស្ងប់ ហើយទ្រង់បញ្ជូនសាសន៍ទៅថ្វាយព្រះរាជារិញថា  
បពិត្រសម្មតិទេព ជនបទស្ងប់ហើយ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រេកអរ ត្រាស់  
បង្គាប់ថា សូមឲ្យកូនរបស់យើងចូរមករហឹស ។ សុមនកុមារនោះ ទ្រង់  
មានអាមាត្រប្រមាណ ១,០០០ នាក់ ព្រះអង្គទ្រង់ប្រឹក្សានឹងអាមាត្រទាំង  
នោះក្នុងចន្លោះផ្លូវថា ព្រះរាជបិតារបស់យើងទ្រង់ត្រេកអរ បើទ្រង់ប្រទាន  
ពរដល់យើង យើងនឹងទទួលអ្វីល្អ ។ គ្រានោះ អាមាត្រមួយពួក បានក្រាប  
ទូលព្រះកុមារថា ព្រះអង្គចូរយកជំរី យកសេះ យកជនបទ យកកែវ ៧  
ប្រការ ។ អាមាត្រមួយពួកទៀតក្រាបទូលថា ព្រះអង្គជាព្រះរាជឱវាសរបស់  
ព្រះរាជា ដែលជាជំនុំផែនដី ទ្រព្យមិនមែនជារបស់រកបានលំបាកសម្រាប់  
ព្រះអង្គ ព្រះអង្គគួរលះបង់ទ្រព្យដែលបានហើយទាំងអស់នេះទៅ បុណ្យ  
តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះដែលគួរនាំទៅ ព្រោះដូច្នោះ កាលព្រះរាជាព្រះរាជទានពរ



សូមព្រះអង្គទ្រង់ទទួលពរ ដើម្បីឧបដ្ឋាកចំពោះព្រះមានព្រះភាគព្រះនាមថា  
**បទុមុត្តរៈ** រហូតដល់អស់ត្រៃមាសចុះ ។ ព្រះកុមារត្រាស់ថា ពួកលោក  
ជាកល្យាណមិត្តរបស់យើង ដែលពិត យើងមានការគិតដូច្នោះ តែពួកលោក  
ឲ្យកើតឡើងមុន យើងនឹងធ្វើយ៉ាងនោះ ហើយស្តេចទៅថ្វាយបង្គំព្រះបិតា  
កាលព្រះបិតាទ្រង់ក្រសោប ទ្រង់ថើបត្រង់ព្រះសីសៈហើយ ត្រាស់ថា បុត្ត  
បិតាសូមឲ្យពរដល់បុត្ត ទើបក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះមហារាជ ខ្ញុំព្រះអង្គ  
ប្រាថ្នានឹងឧបដ្ឋាកព្រះមានព្រះភាគដោយបច្ច័យ ៤ រហូតដល់អស់ត្រៃមាស  
ធ្វើជីវិតមិនឲ្យមានទោស សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះរាជទានពរនេះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ  
ចុះ ។

**ព្រះរាជា.** ត្រាស់ថា កូន បិតាមិនអាចនឹងឲ្យបាន ចូរកូនសូមវត្ថុ  
ដទៃចុះ ។

**ព្រះកុមារ.** ក្រាបទូលថា បពិត្រសម្មតិទេពដែលឈ្មោះថា ក្សត្រិយ៍  
ទាំងឡាយ រមែងមិនត្រាស់ពាក្យពីរ សូមព្រះអង្គមេត្តាព្រះរាជទានពរនេះ  
ឯង ខ្ញុំព្រះអង្គមិនមានសេចក្តីត្រូវការដោយវត្ថុដទៃ ។

**ព្រះរាជា.** ត្រាស់ថា កូន ព្រះទ័យរបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយដឹងបាន

លំបាក បើព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នឹងមិនប្រាថ្នា សូម្បីកាលបិទព្រះទៅ  
ហើយ នឹងមានប្រយោជន៍អ្វី ។

ព្រះកុមារក្រាបទូលថា បពិត្រសម្មតិទេព ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងដឹងព្រះទ័យ  
របស់ព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះ ហើយស្តេចទៅកាន់ព្រះវិហារ ។ វេលានោះ  
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្រេចកត្តកិច្ចហើយ ស្តេចចូលទៅកាន់ព្រះគន្ធកុដិ ។  
ព្រះសុមនកុមារនោះ ស្តេចបានទៅដល់សម្នាក់ពួកភិក្ខុដែលអង្គុយប្រជុំគ្នា  
ក្នុងមណ្ឌប ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ថ្វាយព្រះពរព្រះរាជកុមារនោះថា សូមថ្វាយ  
ព្រះពរ ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះអង្គទើបស្តេចមក (ទីនេះ) ។

ព្រះកុមារ. មកគាល់ព្រះមានព្រះភាគ សូមឲ្យលោកម្ចាស់មេត្តាសម្តែង  
ព្រះមានព្រះភាគដល់ខ្ញុំព្រះករុណាផង ។

ពួកភិក្ខុ. សូមថ្វាយព្រះពរ ពួកអាត្មាឲ្យព្រះអង្គគាល់ព្រះសាស្តា  
ក្នុងខណៈដែលព្រះអង្គទ្រង់មិនបំណងបានទេ ។

ព្រះកុមារ. លោកម្ចាស់ដឹងចម្រើន អ្នកណាហ្ន៎ ឲ្យគាល់បាន ។

ពួកភិក្ខុ. សូមថ្វាយព្រះពរ ព្រះថេរៈឈ្មោះ សុមនៈ ។

ព្រះកុមារត្រាស់សួរដល់ទឹកនៃនឹងរបស់ព្រះថេរៈថា លោកម្ចាស់ដឹង-

ចម្រើន ព្រះថេរៈនោះនៅទីណា ស្តេចទៅសំពះព្រះថេរៈហើយ ត្រាស់ថា  
បពិត្រលោកម្ចាស់ដ៏ចម្រើន ខ្ញុំប្រាថ្នានឹងគាល់ព្រះមានព្រះភាគ សូមលោក-  
ម្ចាស់សម្តែងព្រះមានព្រះភាគដល់ខ្ញុំផងចុះ ។ ព្រះថេរៈថ្វាយព្រះពរថា  
សូមថ្វាយព្រះពរ សូមព្រះអង្គចូរស្តេចមកចុះ ហើយនាំព្រះកុមារទៅសម្រាក  
ត្រង់បរិវេណព្រះគន្ធកុដិ ហើយឡើងទៅកាន់ព្រះគន្ធកុដិ ។

លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សួរព្រះថេរៈនោះថា ម្ចាស់សុមនៈ  
ព្រោះហេតុអ្វី អ្នកទើបមក (ទីនេះ) ។

ព្រះថេរៈ. ព្រះរាជឱវស ស្តេចមកគាល់ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះអង្គ ។

ព្រះមានព្រះភាគ. ម្ចាស់ភិក្ខុ បើដូច្នោះ អ្នកចូរក្រាលអាសនៈចុះ ។

ព្រះថេរៈក្រាលអាសនៈហើយ ព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចប្រថាប់លើ  
អាសនៈដែលក្រាលហើយ ព្រះរាជឱវសថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយ  
ធ្វើបដិសណ្ឋារៈ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរថា សូមថ្វាយព្រះពរ ព្រះអង្គស្តេចមក  
ពីកាល ។

ព្រះរាជឱវស. មកកាលព្រះអង្គស្តេចយាងចូលទៅកាន់ព្រះគន្ធកុដិ

ព្រះអង្គ ។ តែពួកភិក្ខុពោលថា ពួកអាត្មាឲ្យព្រះអង្គគាល់ព្រះមានព្រះភាគ  
ក្នុងខណៈដែលព្រះអង្គទ្រង់មិនបំណងបានទេ ហើយបង្គាប់ខ្ញុំព្រះអង្គទៅកាន់  
សម្នាក់ព្រះថេរៈ ព្រះថេរៈក៏បានសម្តែង (ឲ្យបានគាល់) ដោយពាក្យត្រឹម  
តែម្តងប៉ុណ្ណោះ ព្រះថេរៈឃើញនឹងជាទីប្រោសប្រាណក្នុងព្រះសាសនារបស់  
ព្រះអង្គច្រើន ព្រះអង្គ ។

**ព្រះមានព្រះភាគ.** សូមថ្វាយព្រះពរ ត្រូវហើយ ភិក្ខុនេះជាទីប្រោស-  
ប្រាណក្នុងសាសនារបស់តថាគត ។

**ព្រះរាជកុមារ.** ធ្វើដូចម្តេច ទើបជាទីប្រោសប្រាណក្នុងព្រះសាសនា  
របស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទាំងឡាយ ព្រះអង្គ ។

**ព្រះមានព្រះភាគ.** សូមថ្វាយព្រះពរ ត្រូវឲ្យទាន សមាទានសីល  
រក្សាឧបោសថ ទើបនឹងជាទីប្រោសប្រាណ ។

**ព្រះរាជកុមារ.** បពិត្រព្រះដ៏មានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គប្រាថ្នានឹងជាទី  
ប្រោសប្រាណក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ដូចព្រះថេរៈដែរ សូមព្រះអង្គទ្រង់ទទួល  
និមន្តអំពីខ្ញុំព្រះអង្គ នៅចាំវស្សារហូតអស់ត្រៃមាសផងចុះ ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគទ្រង់ត្រួតមើលថា នឹងមានប្រយោជន៍ដោយការ

ទៅទេហ្ន៎ ទ្រង់ឃើញថា មាន ទើបត្រាស់ថា សូមថ្វាយព្រះពរ ព្រះតថាគត  
ទាំងឡាយ រមែងទ្រង់ត្រេកអរក្នុងផ្ទះស្ងាត់នោះឯង ។

**ព្រះរាជកុមារ.** ក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គបាន  
ជ្រាបហើយ បពិត្រព្រះសុគត ខ្ញុំព្រះអង្គបានជ្រាបហើយ ។ ទ្រង់កាន់យក  
ពាក្យប្តេជ្ញាថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងទៅមុន ហើយឲ្យសាង  
វិហារ កាលខ្ញុំព្រះអង្គបញ្ជូនដំណឹងមក សូមព្រះមានព្រះភាគចូរស្តេចមក  
ព្រមនឹងភិក្ខុ ១ សែនរូប ហើយស្តេចទៅកាន់សម្លាក់ព្រះបិតា ក្រាបទូលថា  
បពិត្រព្រះសម្មតិទេព ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អនុគ្រោះដល់ខ្ញុំព្រះអង្គហើយ  
កាលខ្ញុំព្រះអង្គបញ្ជូនដំណឹងមក សូមមហារាជមេត្តាបញ្ជូនដំណឹងដល់ព្រះ-  
មានព្រះភាគផង ។ ថ្វាយបង្គំព្រះបិតាហើយ ស្តេចចេញទៅសាងវិហារក្នុង  
ទី ១ យោជន៍ ស្តេចទៅផ្លូវឆ្ងាយ ២,០០០ យោជន៍ លុះស្តេចដល់ហើយ  
ទ្រង់ជ្រើសរើសទីតាំងវិហារក្នុងព្រះនគររបស់ព្រះអង្គ ទ្រង់បានឃើញឧទ្យាន  
របស់កុដុម្ពីឈ្មោះសោកណៈ ទ្រង់ទិញដោយទ្រព្យ ១ សែន និងទ្រង់លះបង់  
ទ្រព្យ ១ សែនឲ្យសាងវិហារ ។

ក្នុងឧទ្យាននោះ ព្រះរាជកុមារត្រាស់បង្គាប់ឲ្យសាងព្រះគន្ធកុដិសម្រាប់

ព្រះមានព្រះភាគ កុដិ និងមណ្ឌូប ដើម្បីជាទីសម្រាកពេលយប់ និងពេល  
ថ្ងៃសម្រាប់ពួកភិក្ខុ ទ្រង់សាងកំពែង និងខ្លោងទ្វារស្រេចហើយ ក៏បញ្ជូន  
ដំណឹងទៅកាន់សម្លាក្រែបិទថា ការងាររបស់ខ្ញុំព្រះអង្គសម្រេចហើយ សូម  
ឲ្យព្រះអង្គមេត្តាបញ្ជូនដំណឹងដល់ព្រះសាស្តាជន ។

ព្រះរាជាថ្វាយភត្តាហារព្រះមានព្រះភាគហើយ ក្រាបទូលថា បពិត្រ  
ព្រះមានព្រះភាគ ការងាររបស់សុមនកុមារសម្រេចហើយ សុមនកុមារប្រាថ្នា  
ការស្តេចយាងទៅរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ព្រមដោយភិក្ខុ ១ សែនរូបជាបរិវារ ស្តេចបាន  
ទៅប្រថាប់សម្រាកក្នុងវិហារក្នុងរយៈផ្លូវមួយយោជន៍ៗ ។

ព្រះរាជកុមារ ទ្រង់បានស្តាប់ដំណឹងថា ព្រះសាស្តាស្តេចកំពុងមក  
ទ្រង់ក៏ទៅទទួលក្នុងរវាងផ្លូវ ១ យោជន៍ៗ ទ្រង់បូជាដោយរបស់ក្រអូប និង  
ផ្កាលើដំដើម អារាធនាឲ្យស្តេចចូលទៅកាន់វិហារ ហើយបានថ្វាយវិហារ  
ថា ៖

បពិត្រព្រះមហាមុនី សូមព្រះអង្គទ្រង់ទទួលឧទ្យានឈ្មោះ សោកណៈ  
ដែលខ្ញុំព្រះអង្គទិញដោយប្រាក់ ១ សែន សាងដោយប្រាក់ ១ សែន ។

ក្នុងថ្ងៃចូលវស្សា ព្រះរាជាថ្វាយទាន ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យព្រះឱរស  
និងព្រះមហេសីរបស់ព្រះអង្គ និងពួកអាមាត្រចូលគាល់ ហើយត្រាស់ថា  
ព្រះសាស្តាស្តេចមកពីទីឆ្ងាយ មកកាន់សម្នាក់របស់ពួកយើង ដែលឈ្មោះ  
ថា ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយទ្រង់ជាអ្នកគោរពធម៌ ទ្រង់មិនឃើញដល់អាមិស ព្រោះ  
ដូច្នោះ ខ្ញុំនឹងស្ងៀកសំពត់សាដក ២ ផ្ទាំង សមាទានសីល ១០ នៅត្រង់  
ទីនេះឯង រហូតដល់អស់ត្រៃមាសនេះ សូមឲ្យពួកអ្នកទាំងឡាយថ្វាយទាន  
ចំពោះព្រះវិណាស្រព ១ សែនរូប រហូតដល់អស់ត្រៃមាស ដោយទំនងនេះ ។

ព្រះរាជាប្រថាប់នៅក្នុងទីដែលមានចំណែកស្មើនឹងទីនៅ របស់ព្រះ  
សុមនត្ថរ បានទតឃើញវត្តគ្រប់យ៉ាងដែលព្រះថេរៈធ្វើថ្វាយដល់ព្រះមាន-  
ព្រះភាគ ទើបទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ព្រះថេរៈរូបនេះ នៅក្នុងឋានៈជាទីប្រោស-  
ប្រាណដោយចំណែកមួយ យើងគួរនឹងប្រាថ្នាឋានន្តរៈដូចព្រះថេរៈនេះឯង ។  
កាលជិតបវារណា ស្តេចបានចូលកាន់ស្រុក ព្រះរាជទានមហាទានអស់ ៧  
ថ្ងៃ ក្នុងថ្ងៃទី ៧ ទ្រង់ដាក់ត្រៃបីរចុះត្រង់ជិតជើងរបស់ភិក្ខុ ១ សែនរូប  
ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំ  
ព្រះអង្គបានធ្វើបុណ្យហើយ តាំងពីឲ្យសាងវិហារក្នុងរយៈផ្លូវមួយយោជន៍ៗ ។

ខ្ញុំព្រះអង្គមិនបានធ្វើបុណ្យនោះ ព្រោះប្រាថ្នាសម្បត្តិ គឺ ភាពជាស្តេចសក្ក-  
ទេវរាជ ទាំងមិនបានធ្វើព្រះប្រាថ្នាមារសម្បត្តិ និងព្រហ្មសម្បត្តិឡើយ តែ  
ធ្វើព្រះប្រាថ្នាភាពជាពុទ្ធបដ្ឋាក បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះដូច្នោះ សូម  
ឲ្យខ្ញុំព្រះអង្គបានជាពុទ្ធបដ្ឋាកដូចព្រះសុមនគ្រូរក្នុងអនាគតជនចុះ ដូច្នោះ ទ្រង់  
ក្រាបចុះ ថ្វាយបង្គំដោយបញ្ចង្គប្រតិស្ឋាន ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ពិចារណាមើលថា ការគិតដ៏ធំក្រៃលែងរបស់  
កុលបុត្រនឹងសម្រេចឬទេហ្ន៎ ។ ទ្រង់ជ្រាបថា ក្នុងកប្បទីមួយសែន រាប់ពី  
កទ្រកប្បនេះទៅក្នុងអនាគត ព្រះពុទ្ធទ្រង់ព្រះនាមថា គោតម នឹងឧប្បត្តិ  
ឡើង ព្រះរាជកុមារនេះ នឹងបានជាឧបដ្ឋាកនៃព្រះគោតមនោះឯង ទើបត្រាស់  
(ឲ្យពរ) ថា ៖

ឥច្ចិតំ បត្តិតំ តុយ្ហំ ខិប្បមេវ សមិជ្ឈតុ សព្វ

ចូរនុ៎ សន្តិប្បា ចន្ទោ បណ្ណរសោ យថា ។

សូមឲ្យវត្តដែលព្រះអង្គទ្រង់ប្រាថ្នាហើយ តាំងចិត្តហើយ  
ចូរសម្រេចឲ្យបានឆាប់រួសរាន់ទាន់ចិត្ត សូមឲ្យព្រះតម្រិះត្រូវ  
ទាំងពួងចូរពេញ ដូចព្រះចន្ទក្នុងថ្ងៃពេញចូណិមី ដូច្នោះ ។



ព្រះកុមារទ្រង់បានស្តាប់ហើយ ទើបទ្រង់ត្រិះរិះថា ដែលឈ្មោះថា  
ព្រះពុទ្ធារិយ រមែងមិនមានព្រះវាចាជាពីរ ក្នុងថ្ងៃទី ២ នុ៎ះឯង ទ្រង់  
ទទួលបាត្រ និងចីវររបស់ព្រះមានព្រះភាគហើយ បាន (តាម) ស្តេចមក  
ពីខាងក្រោយៗ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ឲ្យទានរហូតអស់សែនឆ្នាំក្នុងពុទ្ធប្បទានោះ  
ទ្រង់កើតក្នុងស្ថានសួគ៌ សូម្បីក្នុងសម័យព្រះកសិប្បសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់ ក៏បាន  
ថ្វាយសំពត់ដណ្តប់ដើម្បីជាប្រយោជន៍ទ្រព្យបាត្រ ដែលព្រះថេរៈត្រាច់ប្រោស  
សត្វ ធ្វើការបូជាហើយ ទ្រង់កើតក្នុងស្ថានសួគ៌ទៀត ចុតិចាកស្ថានសួគ៌  
នោះ បានជាព្រះបាទក្រុងពារាណសី ទ្រង់ឲ្យសាងបណ្ណសាលាថ្វាយព្រះ-  
បច្ចេកពុទ្ធ ៨ អង្គ ទ្រង់តាំងជើងទ្រព្យដោយកែវមណី ទ្រង់ធ្វើការទំនុក  
បម្រុងដោយបច្ច័យ ៤ រហូតអស់វេលា ១ ម៉ឺនឆ្នាំ ។ នេះជាឋានៈដែល  
ប្រាកដ ។

ម្យ៉ាងទៀត កាលទ្រង់ឲ្យទានរហូតអស់សែនកប្ប ទ្រង់បានកើតក្នុង  
តុសិតបុរីជាមួយនឹងព្រះពោធិសត្វរបស់យើង ចុតិចាកតុសិតបុរីនោះហើយ  
ទ្រង់បដិសន្ធិក្នុងព្រះរាជនិវេសន៍របស់សក្យរាជ ទ្រង់ព្រះនាមថា **អមិតោទនៈ**  
កាលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើមហាភិនេស្ត្រ័ម៍ សម្រេចព្រះសម្មាសម្ពោធិ-

ញាណតាមលំដាប់ នឹងកាលស្តេចមកកាន់ក្រុងកបិលកស្កុត្រាដំបូង ហើយ  
ស្តេចចេញចាកពីក្រុងកបិលកស្កុនោះ កាលព្រះរាជកុមារទាំងឡាយទ្រង់  
បព្វជ្ជា ដើម្បីជាបរិវាររបស់ព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចបានចេញបួសជាមួយ  
នឹងសក្យរាជព្រះនាមថា ភទ្ទិយៈជាដើម ក្នុងសម្លាក្រុងព្រះមានព្រះភាគ បាន  
ស្តាប់ធម្មកថាក្នុងសម្លាក្រុងរបស់ព្រះបុណ្ណមន្តានីបុត្រ បានតាំងនៅក្នុងសោតា-  
បត្តិផលក្នុងកាលមិនយូរឡើយ ។ ព្រះអានន្ទនេះ ដល់ព្រមដោយឧបនិស្ស័យ  
ក្នុងកាលមុនយ៉ាងនេះ ។ បដិច្ចសមុប្បាទ សូម្បីជាធម៌ដ៏ជ្រាលជ្រៅ ក៏ប្រាកដ  
ដូចជាធម៌និយាយដល់លោក ព្រោះគុណសម្បត្តិ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចំណែកការរៀន ការស្តាប់ ការសាកសួរ និងការទ្រទ្រង់ចាំក្នុង  
សម្លាក្រុងរបស់គ្រូទាំងឡាយ លោកហៅថា នៅជិតសាស្តា ។ ព្រះអានន្ទ  
មានការរស់នៅដ៏បរិសុទ្ធិយ៉ាងក្រៃលែង ។ ដោយហេតុនោះ បដិច្ចសមុប្បាទ  
សូម្បីជ្រាលជ្រៅ ក៏ប្រាកដដូចជាធម៌និយាយដល់លោក ។ ឯព្រះសោតាបន្ទ  
ទាំងឡាយ បច្ចយាការប្រាកដជាធម៌និយាយ ។ ព្រះអានន្ទនេះ ក៏ជាព្រះសោ-  
តាបន្ទ ការកំណត់នាមរូប រមែងប្រាកដដល់អ្នកបានឮ បានស្តាប់ច្រើន ដូច  
ប្រទីបឆេះបំភ្លឺក្នុងបន្ទប់ ៤ ហត្ថ គ្រៃ និងតាំងក៏ប្រាកដ ដូច្នោះ ព្រះអានន្ទ

ក៏ជាកំពូលនៃបុគ្គលជាតហុស្សតទាំងឡាយ ព្រោះហេតុនោះ បច្ចយាការ  
សូម្បីជាធម៌ជ្រាលជ្រៅ ក៏ប្រាកដដូចជាធម៌និយសម្រាប់លោក ព្រោះភាព  
ជាតហុស្សត ។

បដិច្ចសមុប្បាទ ជាធម៌ជ្រាលជ្រៅ ព្រោះសេចក្តីជ្រាលជ្រៅ ៤  
ប្រការ និងសេចក្តីជ្រាលជ្រៅនៃបដិច្ចសមុប្បាទនោះ លោកពោលទុកពិស្តារ  
ហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គនោះឯង ។ សេចក្តីជ្រាលជ្រៅសូម្បីទាំងអស់នោះ  
ប្រាកដដូចជាធម៌និយសម្រាប់ព្រះអានន្ទត្ថេរ ដោយហេតុនោះ ព្រះមានព្រះ-  
ភាគ កាលនឹងធ្វើឲ្យព្រះអានន្ទត្រេកអរ ទើបត្រាស់ថា មាហេវំ ជាដើម ។  
ក៏ក្នុងព្រះបាលីនោះ មានអធិប្បាយដូច្នោះ ម្ចាស់អានន្ទ អ្នកមានបញ្ញាច្រើន  
មានញាណជាក់ច្បាស់ ដោយហេតុនោះ បដិច្ចសមុប្បាទសូម្បីជាធម៌ជ្រាល  
ជ្រៅ ក៏រមែងប្រាកដដូចជាធម៌និយសម្រាប់អ្នក ព្រោះដូច្នោះ អ្នកកុំពោល  
យ៉ាងនេះថា បដិច្ចសមុប្បាទនេះ ប្រាកដជាធម៌និយសម្រាប់យើងឬហ្ន៎ ឬថា  
និយសម្រាប់អ្នកដទៃផង ។ តែព្រះអានន្ទត្ថេរនៅមិនត្រេកអរដោយពាក្យ  
ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយ យ៉ាងណា ក្នុងសេចក្តីនោះ មានអធិ-  
ប្បាយដូច្នោះថា ម្ចាស់អានន្ទ អ្នកកុំគប្បីពោលយ៉ាងនេះថា បដិច្ចសមុប្បាទ

ប្រាកដដូចជាធម៌នីយៗ សម្រាប់យើង ក៏បើបដិច្ចសមុប្បាទនេះ ប្រាកដ  
ដូចជាធម៌នីយៗ សម្រាប់អ្នកសោត ព្រោះហេតុអ្វី អ្នកទើបមិនបានជា  
ព្រះសោតាបន្នតាមធម្មតារបស់ខ្លួនឯង តែអ្នកបានតាំងនៅក្នុងន័យដែល  
តថាគតឲ្យហើយ ទើបចាក់ធ្លុះសោតាបត្តិមគ្គ ម្សាលអានន្ទ ព្រះនិព្វាននេះ  
ប៉ុណ្ណោះ ជ្រាលជ្រៅ ។ ចំណែកបច្ចយាការជាធម៌នីយ លុះកើតហើយ  
ព្រោះហេតុអ្វី អ្នកទើបមិនដកឡើងនូវកិលេស ៤ ទាំងនេះ គឺ កាមរាគ-  
សញ្ញាជនៈ បដិយសញ្ញាជនៈដែលគ្រោតគ្រោត កាមរាគានុស័យ បដិ-  
យានុស័យដែលគ្រោតគ្រោត ហើយធ្វើឲ្យច្បាស់នូវសកទាគាមិផល មិន  
ដកឡើងនូវកិលេស ៤ ដែលអាស្រ័យសញ្ញាជនៈ និងអនុស័យទាំងនោះ  
ហើយធ្វើអនាគាមិផលឲ្យជាក់ច្បាស់ មិនដកឡើងនូវកិលេស ៨ ទាំងនេះ  
គឺ សញ្ញាជនៈ ៥ មានរូបរាគៈជាដើម មានានុស័យ ភវរាគានុស័យ  
អវិជ្ជានុស័យ ហើយធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះអរហត្ត ឬថា ព្រោះហេតុអ្វី  
ទើបមិនចាក់ធ្លុះសាវកបារមីញាណ ដូចព្រះសារីបុត្រ និងព្រះមហាមោគ្គ-  
ល្លាន ដែលបានបំពេញបារមីអស់ ១ អសន្ទេយ្យក្រៃលែងដោយសែនកប្ប  
មិនចាក់ធ្លុះបច្ចេកពោធិញាណ ដូចព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងឡាយ ដែលបានបំពេញ

បារមីអស់ ២ អសន្ទេយ្យក្រៃលែងដោយសែនកប្ប ។ ម្យ៉ាងទៀត បើបដិ-  
 ចូសមុប្បាទនេះ ប្រាកដជាធម៌ងាយដោយប្រការទាំងពួង ចំពោះអ្នកសោត  
 បើដូច្នោះ ព្រោះហេតុអ្វី អ្នកទើបមិនធ្វើឲ្យច្បាស់នូវព្រះសព្វញ្ញតញ្ញាណ  
 ដូចព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ដែលបានទ្រង់បំពេញអស់ព្រះបារមី ៤ អសន្ទេយ្យ  
 ក្រៃលែងដោយសែនកប្បខ្លះ ៨ អសន្ទេយ្យខ្លះ ១៦ អសន្ទេយ្យខ្លះ អ្នក  
 មិនមានសេចក្តីត្រូវការដោយធម៌ ជាគ្រឿងសម្រេចគុណពិសេសទាំងនេះ  
 ឬ ។ អ្នកចូរឃើញថា ត្រឹមតែជាការគិតខុសរបស់អ្នក អ្នកឈ្មោះថា ជា  
 អ្នកតាំងនៅក្នុងសាវកបទេសញ្ញាណ បានពោលដល់បច្ចុយាការដ៏ជ្រាលជ្រៅ  
 ក្រៃលែងថា ប្រាកដជាងាយសម្រាប់ឃើង ពាក្យនិយាយដូច្នោះរបស់អ្នកនោះ  
 ជាសត្រូវចំពោះព្រះតម្រាស់របស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ប្រការដែលភិក្ខុនោះគប្បី  
 ពោលពាក្យដែលជាសត្រូវចំពោះព្រះតម្រាស់របស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ជា  
 ការមិនសមគួរ ។ ម្នាលអានន្ទ កាលតថាគតព្យាយាមដើម្បីចាក់ធ្លុះបច្ចុយាការ  
 នេះ ឈ្មោះថា ការឲ្យទានដែលមិនធ្លាប់ឲ្យ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ការចាក់  
 ធ្លុះបច្ចុយាការ រមែងមិនមានដល់តថាគត រហូតអស់ ៤ អសន្ទេយ្យមួយ  
 សែនកប្ប ។ ដែលឈ្មោះថា អ្នកមិនបានបំពេញបារមី រមែងមិនមាន ។ នឹង

កាលតថាគតកម្ចាត់ពលរបស់មារ ដូចជាថាឲ្យអស់សេចក្តីព្យាយាមដោយ  
 គិតថា យើងនឹងចាក់ធ្លុះបច្ចុយាការក្នុងថ្ងៃនេះ មហាប្រថពីនេះ ក៏មិនបាន  
 ញាប់ញ័រស្នូម្សីត្រឹមតែ ២ អង្គលី ។ ម្យ៉ាងទៀត កាលតថាគតញ៉ាំង  
 បុព្វនិវាសានុស្សតិញ្ញាណឲ្យដល់ព្រមក្នុងបឋមយាម និងញ៉ាំងទិព្វចក្ខុញ្ញាណ  
 ឲ្យដល់ព្រមក្នុងមជ្ឈិមយាម ចំណែកក្នុងបច្ច័មយាម ដោយត្រឹមតែឃើញ  
 ថា អវិជ្ជាជាបច្ច័យនៃសង្ខារទាំងឡាយ ដោយអាការ ៩ យ៉ាង ដូច្នោះ ក្នុង  
 វេលាព្រឹកព្រលឹម លោកធាតុនេះ បន្តិសំឡេងទាំងរយទាំងពាន់ ដូចរគាំង  
 ត្រូវគោះដោយកំណាត់ឈើ បានញាប់ញ័រហើយ ដូចតំណក់ទឹកលើស្លឹក  
 ឈូកដែលត្រូវខ្យល់បក់ ដូច្នោះ ម្នាលអានន្ទ បដិច្ចសមុប្បាទនេះ ទាំង  
 ជ្រាលជ្រៅ ទាំងមានក្រសែជ្រាលជ្រៅ ដោយប្រការដូច្នោះ ម្នាលអានន្ទ  
 ព្រោះមិនដឹងធម៌នេះ ។ល។ សត្វទាំងឡាយ រមែងមិនកន្លងផុតអបាយ ទុក្ខតិ  
 វិនិបាត សង្សារ ។

បទថា ឯត្ថស្ស ធម្មស្ស ធម៌នេះ បានដល់ ធម៌ដែលជាបច្ច័យនៃ  
 ធម៌នេះ ។ បទថា អននុពោធា ព្រោះមិនដឹង បានដល់ ព្រោះមិនត្រាស់  
 ដឹងដោយអំណាចញាតប្បវិញ្ញា ( ការកំណត់ដឹងវត្ថុដែលខ្លួនដឹងហើយ ) ។

បទថា អប្បជិវេតា ព្រោះមិនចាក់ធ្លុះ បានដល់ ព្រោះមិនចាក់ធ្លុះដោយ  
អំណាចតិរណប្បវិញ្ញា (ការកំណត់ដឹងដោយការពិចារណា) និងបហានប្ប-  
វិញ្ញា (ការកំណត់ដឹងដោយការលះបង់) ។ បទថា តន្ត្រាកុលជាតា ប្រែថា  
ដូចជាសរសៃអំបោះដែលជំពាក់ ។ ព្រោះថា អំបោះរបស់ជាងតម្បាញ  
ដែលរក្សាទុកមិនល្អ ត្រូវកណ្តុរខាំជាប់ ទើបជំពាក់ក្នុងទីនោះៗ ការដែល  
ចាត់ចែងឲ្យចុងស្មើចុង ឲ្យគល់ស្មើគល់ថា នេះគល់ នេះចុង រមែងធ្វើបាន  
លំបាក យ៉ាងណា សត្វទាំងឡាយដែលរសាប់រសល់ ខ្វល់ខ្វាយ ច្របូក-  
ច្របល់ក្នុងបច្ចុយការនេះ ក៏យ៉ាងនោះដូចគ្នា មិនអាចនឹងធ្វើបច្ចុយការឲ្យ  
ប្រាកដបាន ។ អ្នកដែលតាំងនៅក្នុងសេចក្តីគោរពរាប់អាននៃបុរសចំពោះ  
ខ្លួន គប្បីជាអ្នកអាចធ្វើឧទាហរណ៍ក្នុងបច្ចុយការនោះឲ្យប្រាកដបាន ។ ក្រៅ  
អំពីព្រះពោធិសត្វទាំងពីរ សត្វដទៃឈ្មោះថា ជាអ្នកអាចធ្វើបច្ចុយការឲ្យ  
ប្រាកដតាមធម្មតារបស់ខ្លួន រមែងមិនមាន ព្រោះថា សរសៃអំបោះដែល  
ជំពាក់ ដែលគេឲ្យបាយហើយ យកតាំង (កៅអី) សន្តត់ រមែងនឹងកើតជា  
ដុំជាប់គ្នាជាមួយក្នុងទីបំផុត យ៉ាងណា សត្វទាំងនេះក៏ដូច្នោះ រង្វេងក្នុង  
បច្ចុយហើយ មិនអាចធ្វើបច្ចុយឲ្យប្រាកដ ទើបកើតជាក្រុមជាប់គ្នាជាចំណង

ដោយអំណាចនៃទិដ្ឋិ ៦២ ។ ក៏ជនពួកណាមួយអាស្រ័យទិដ្ឋិ ពួកជនទាំង  
អស់នោះ មិនអាចធ្វើបច្ច័យឲ្យប្រាកដបានឡើយ ។ អំបោះដែលជាប់ជំពាក់  
របស់ជានិតម្យាញ ហៅថា ជុំសរសៃអំបោះចំពាក់ ក្នុងពាក្យថា គុឡីគុណ្ណិ-  
កជាតា ។

សំបុកសត្វ ឈ្មោះថា គុឡា ។ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា សំបុក  
របស់ជន្លូវនាង ដូច្នោះក៏មាន ។ អំបោះដែលជំពាក់ និងសំបុកជន្លូវនាង  
ទាំងពីរនោះ ក៏រាប់ថា ជាប់ជំពាក់ ។ ការនឹងធ្វើឲ្យចុងស្មើចុង ឲ្យគល់ស្មើ  
គល់ ជាការធ្វើបានលំបាក ។ ព្រោះដូច្នោះ សេចក្តីនោះ គប្បីប្រកបចូល  
ដោយន័យមុននុ៎ះឯង ។

បទថា មុញ្ញបព្វជក្ខតា បានដល់ ដូចជាស្មៅដំណេកទន្សាយ ស្មៅ  
យ៉ាបួង គឺ កើតដូច្នោះ ។ ការកាន់យកវត្ថុដែលធ្លាក់ទៅក្នុងទីណាមួយ  
ក្នុងវេលាខ្សែដែលគេវិញដោយស្មៅទាំងនោះ ធ្វើជាប់ ហើយចាត់ឲ្យចុង  
ស្មើចុង ឲ្យគល់ស្មើគល់ថា នេះគឺ ចុង នេះគឺ គល់ របស់ស្មៅទាំងនោះ  
ជាវត្ថុធ្វើបានលំបាក បុគ្គលតាំងនៅក្នុងសេចក្តីគោរពសក្ការៈនៃបុរសចំពោះ  
ខ្លួន គប្បីជាអ្នកអាចធ្វើ (បច្ចយាការ) ឲ្យប្រាកដបាន ក្រៅអំពីព្រះពោធិសត្វ



ទាំងពីរ សត្វដទៃឈ្មោះថា ជាអ្នកអាចធ្វើបច្ចយាការឲ្យប្រាកដ រមែងមិន  
មាន យ៉ាងណា ពួកសត្វនេះ ក៏ដូច្នោះ មិនអាចធ្វើបច្ចយឲ្យប្រាកដបាន  
ដូចជាជុំសរសៃអំបោះដែលជំពាក់ ទើបមិនកន្លងផុតអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត  
សន្សារ ដោយអំណាចទិដ្ឋិ ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ នរក កំណើតតិរច្ឆាន បេតវិស័យ និងអសុរ-  
កាយ ឈ្មោះថា អបាយ ។ ព្រោះដូច្នោះ អបាយសូម្បីទាំងអស់នោះ ហៅ  
ថា អបាយ ព្រោះមិនមានការប្រព្រឹត្តទៅ ពោលគឺ សេចក្តីចម្រើន ។  
មួយទៀត ដែលហៅថា ទុគ្គតិ ព្រោះមានការប្រព្រឹត្តទៅនៃទុក្ខ ដែលហៅ  
ថា វិនិបាត ព្រោះការកើតឡើងនៃសុខបានធ្លាក់ចុះទៅហើយ ចំណែកក្រៅ  
ពីនេះ ហៅថា សន្សារ ព្រោះខន្ធ ធាតុ និងអាយតនៈ នៅប្រព្រឹត្តទៅតាម  
លំដាប់មិនដាច់ខ្សែ ពួកសត្វ រមែងមិនកន្លងផុត គឺ មិនឈានកន្លងទុក្ខ  
សូម្បីទាំងអស់នោះ សេចក្តីពិត ពួកសត្វកាន់យកចុតិ និងបដិសន្ធិរឿយៗ  
យ៉ាងនេះ គឺ អំពីចុតិ ក៏បដិសន្ធិ អំពីបដិសន្ធិ ក៏ចុតិ ទើបត្រូវវិលវល់  
ក្នុងភព ៣ ក្នុងកំណើត ៤ ក្នុងគតិ ៥ ក្នុងវិញ្ញាណបិតិ ៧ ក្នុងសត្តាវាស  
៨ ដូចទូកដែលត្រូវខ្យល់បក់ទៅក្នុងមហាសមុទ្រ និងដូចគោទឹមដោយគ្រឿង

យន្ត ដូច្នោះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មិនបៀតបៀនព្រះអានន្ទ ទើបត្រាស់សេចក្តី  
នេះទាំងអស់ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ ពាក្យដ៏សេសក្តឹងព្រះសូត្រនេះ មាន  
ន័យដូចពោលហើយនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា និទានសូត្រទី ១០

### ចប់ឧក្ខរក្កទី ៦

រួមក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាបរិវេមជ្ឈនសូត្រ  | ២-អដ្ឋកថាឧបាទានសូត្រ        |
| ៣-អដ្ឋកថាបឋមសំយោជនសូត្រ   | ៤-អដ្ឋកថាទុតិយសំយោជនសូត្រ   |
| ៥-អដ្ឋកថាបឋមមហារុក្ខសូត្រ | ៦-អដ្ឋកថាទុតិយមហារុក្ខសូត្រ |
| ៧-អដ្ឋកថាតុណ្ហរុក្ខសូត្រ  | ៨-អដ្ឋកថាធាម្យបសូត្រ        |
| ៩-អដ្ឋកថាវិញ្ញាណសូត្រ     | ១០-អដ្ឋកថានិទានសូត្រ        |



# បហាវគ្គទី ៧

## អដ្ឋកថា

### អស្សុតវគ្គសុត្តនិ ១

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងអស្សុតវគ្គសុត្តទី ១ នៃមហាវគ្គតទៅ ។

[២៣០] បទថា អស្សុតវា អ្នកមិនបានស្តាប់ បានដល់ អ្នករៀន  
 ចាកការរៀន ការសាកសួរ និងការវិនិច្ឆ័យ ក្នុងខន្ធ ធាតុ អាយតនៈ  
 បច្ចយាការ និងសតិប្បដ្ឋានជាដើម ។ បទថា បុប្ផជួនោ បុប្ផជួន បានដល់  
 ឈ្មោះថា បុប្ផជួន ព្រោះហេតុដែលញ៉ាំងកិលេសដ៏ច្រើនជាដើមឲ្យកើត ។  
 ពិតណាស់ លោកពោលពាក្យនេះទុកថា ឈ្មោះថា បុប្ផជួន ព្រោះញ៉ាំង  
 កិលេសដ៏ក្រាស់ឲ្យកើត ។ សេចក្តីទាំងពួងនោះ គប្បីធ្វើឲ្យពិស្តារ ។ ម្យ៉ាង  
 ទៀត ឈ្មោះថា បុប្ផជួន ព្រោះធ្លាក់ចុះខាងក្នុងរបស់ពួកជនចំនួនច្រើន គឺ  
 រាប់មិនបាន បែរខ្លួនឲ្យអរិយធម៌ ប្រព្រឹត្តធម៌អាក្រក់ ម្យ៉ាងទៀត បុគ្គល  
 នេះឈ្មោះថា បុប្ផ ព្រោះដល់ការរាប់ទុកមួយផ្នែក ឈ្មោះថា ជន ព្រោះចែក  
 ពីព្រះអរិយៈអ្នកប្រកបដោយគុណ មានសីល និងសុតៈជាដើម ដូច្នោះ ទើប

ឈ្មោះថា បុប្ផជួន ។ ដោយបទទាំងពីរ គឺ អសុតវា បុប្ផជួនោ ដូចពោល  
ហើយនេះ លោកកាន់យកអន្ធបុប្ផជួន ក្នុងចំនួនបុប្ផជួន ២ ពួក ដែលព្រះ-  
មានព្រះភាគអ្នកមានដៅពង្សព្រះអាទិត្យត្រាស់ទុកថា បុប្ផជួនមាន ២ ពួក  
គឺ អន្ធបុប្ផជួន ១ កល្យាណបុប្ផជួន ១ ។ ដោយបទថា ឥមស្មី ព្រះមាន-  
ព្រះភាគទ្រង់សម្តែងកាយដែលឃើញប្រចក្សក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។ បទថា ចាតុ-  
មហាកុតិកស្មី ប្រែថា ក្នុងកាយដែលជាទីប្រជុំនៃមហាកុតរូប ៤ ។ អធិ-  
ប្បាយថា កើតពីមហាកុតរូប ៤ ឈ្មោះថា សម្រេចពីមហាកុតរូប ៤ បទ  
ថា និព្វិន្ទេយ្យ ប្រែថា គប្បីនឿយនាយ ។ បទថា វិរដ្ឋេយ្យ ប្រែថា មិន  
គប្បីត្រេកអរ ។ បទថា វិមុច្ចេយ្យ ប្រែថា គប្បីជាអ្នកប្រាថ្នានឹងរួចផុត ។  
បទថា អាចយោ ប្រែថា សេចក្តីចម្រើន ។ បទថា អបចយោ  
ប្រែថា សេចក្តីសាបសូន្យ ។ បទថា អាទានំ ប្រែថា ការកើត ។ បទថា  
និក្ខេបនំ ប្រែថា ការបែកធ្លាយ ។ បទថា តស្មា បានដល់ ព្រោះហេតុ  
ដែលមហាកុតរូប ៤ ទាំងនេះ រមែងប្រាកដ ព្រោះមានសេចក្តីចម្រើន សេចក្តី  
សាបសូន្យ ការកើត និងការបែកធ្លាយ ។ អធិប្បាយថា ព្រោះហេតុនោះ  
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ធ្វើរូបដែលមិនបានប្រកប (ក្នុងការ) ដើម្បីកំណត់រូបក្នុង

កាយដែលជាទីប្រជុំនៃមហាកុត្តរូប ៤ ហើយទ្រង់ធ្វើរូបដែលប្រកបក្នុងកាយ  
ដើម្បីកំណត់ថា មិនមានរូប ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះថា ការប្រកាន់មាំ  
ក្នុងរូបរបស់ភិក្ខុទាំងនោះ មានកម្លាំងហួសប្រមាណ ។ ដោយហេតុនោះ  
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងការប្រកាន់មាំក្នុងរូបរបស់ភិក្ខុទាំងនោះថា ជា  
រូបដែលមិនគួរកំណត់កាល នឹងទ្រង់នាំចេញ ទើបត្រាស់យ៉ាងនោះ ដើម្បី  
ទ្រង់តាំងទុកក្នុងការមិនមានរូប ។ ពាក្យទាំងពួងមាន **ចិត្តំ** ជាដើម ជាឈ្មោះ  
របស់មនាយតនៈនុ៎ះឯង ។ ក៏មនាយតនៈនោះ ហៅថា **ចិត្ត** ព្រោះជាទីតាំង  
នៃចិត្ត ព្រោះជាគោចរនៃចិត្ត ព្រោះមានចិត្តជាសម្បយុត្តធម៌ ហៅថា **មនៈ**  
ព្រោះអត្ថថា បង្កាន់ទៅ និងហៅថា **វិញ្ញាណ** ព្រោះអត្ថថា ដឹងច្បាស់ ។  
បទថា **នាលំ** ប្រែថា មិនអាច ។ បទថា **អន្ស្សាសិតំ** ប្រែថា ត្រូវតណ្ហា  
លេប គឺ រូបរិតទុក ។ បទថា **មមាយិតំ** បានដល់ ប្រកាន់ថា នេះរបស់  
យើង ដោយការប្រកាន់ថា ជារបស់យើងដោយអំណាចតណ្ហា ។ បទថា  
**បរាមជ្ឈំ** បានដល់ ត្រូវទិដ្ឋិប្រកាន់ ដោយប្រការដទៃ (ក្រៅព្រះពុទ្ធសាសនា) ។  
ពាក្យថា **ឯតំ មម** នុ៎ះរបស់យើង ជាការប្រកាន់ដោយអំណាចតណ្ហា ។  
សេចក្តីវិបរិតនៃតណ្ហា ១០៨ ជាការកាន់យកដោយពាក្យនោះ ។ បទថា

ឯសោហមស្មី ជាការប្រកាន់ដោយអំណាចមានៈ ។ មានៈ ៩ ក៏កាន់យក  
ផងដោយពាក្យនោះ ។ បទថា ឯសោ មេ អត្តា នោះ គឺ ខ្លួនរបស់យើង  
ជាការប្រកាន់ដោយអំណាចទិដ្ឋិ ។ ទិដ្ឋិ ៦២ ជាការកាន់យកដោយពាក្យ  
នោះ ។ បទថា តស្មា បានដល់ ព្រោះប្រកាន់រូបនេះទុករហូតអស់កាលយូរ  
ដូច្នោះ ទើបមិនអាចនឹងនឿយណាយបាន ។

[២៣១] សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគ ទើបត្រាស់ពាក្យថា  
វរំ ភិក្ខុវេ នេះ ។

ឆ្លើយថា ព្រោះរូបទី ១ ភិក្ខុនោះធ្វើឲ្យជារូបដែលមិនសមគួរនឹងកំណត់  
ធ្វើអរូបឲ្យជារូបដែលសមគួរ កាលដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបថា  
ភិក្ខុទាំងនោះចេញចាកការប្រកាន់រូប ប្រកាន់អរូប ដូច្នោះ ទើបទ្រង់ប្រាព្វ  
ព្រះទេសនានេះ ដើម្បីទ្រង់ទាញចេញពីការប្រកាន់នោះ ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា អត្តតោ ឧបគច្ឆេយ្យ សេចក្តីថា គប្បី  
ប្រកាន់ថា ជាអត្តា ។ បទថា ភិយ្យាបិ សេចក្តីថា សូម្បីនឹងលើសពី ១០០  
ឆ្នាំឡើងទៅ ។ សួរថា ក៏ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់យ៉ាង  
នោះ ដែលឈ្មោះថា រូបតាំងនៅលើសពី ១០០ ឆ្នាំ មានឬ ។ រូបដែល

ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបឋមវ័យ នៅមិនដល់មជ្ឈិមវ័យ , រូបដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
មជ្ឈិមវ័យ នៅមិនដល់បច្ចិមវ័យ , រូបដែលប្រព្រឹត្តទៅមុនអាហារ នៅមិន  
ដល់ក្រោយអាហារ , រូបដែលប្រព្រឹត្តទៅក្រោយអាហារ នៅមិនដល់បឋម-  
យាម , រូបដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបឋមយាម នៅមិនដល់មជ្ឈិមយាម , រូប  
ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមជ្ឈិមយាម នៅមិនដល់បច្ចិមយាម , មានមែនឬ  
ម្យ៉ាងទៀត រូបដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងវេលាដើរ នៅមិនដល់វេលាលាម , រូប  
ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងវេលាលាម នៅមិនដល់វេលាអង្គុយ , រូបដែលប្រព្រឹត្ត  
ទៅក្នុងវេលាអង្គុយ នៅមិនដល់វេលាដេក ។ សូម្បីក្នុងឥរិយាបថមួយ  
រូបដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងវេលាលើកជើង នៅមិនដល់ដាក់ជើង , រូបដែល  
ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងវេលាដាក់ជើង នៅមិនដល់វេលាលាន , រូបដែលប្រព្រឹត្ត  
ទៅក្នុងវេលាលាន នៅមិនដល់វេលាទម្លាក់ជើងចុះ , រូបដែលប្រព្រឹត្តទៅ  
ក្នុងវេលាទម្លាក់ជើងចុះ នៅមិនដល់វេលាជាន់ផែនដី , រូបប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
វេលាជាន់ផែនដី នៅមិនទាន់ដល់វេលាផ្ទាល់ផែនដី ។ សន្ធិរទាំងឡាយធ្វើ  
សំឡេង តដះ តដះ លាន់ឮដោយផ្នែកៗ ក្នុងទីនោះៗ ដូចល្អដែលគេដាក់  
ចុះក្នុងកាជនៈក្តៅ ដូច្នោះឬ? ។ ឆ្លើយថា ប្រការនោះ រមែងពិតយ៉ាងនោះ ។

ដូចកាលប្រទីបកំពុងរេច អណ្តាតភ្លើង មិនរេចកន្លងចំណែកនៃប្រឆេះនោះៗ រមែងបែកក្នុងទីនោះៗ ឯង កាលប្រទីបកំពុងរេចអស់មួយយប់ដល់ព្រឹក ដោយអំណាចការបន្ត លោកក៏ហៅថា ប្រទីប យ៉ាងណា សូម្បីក្នុងទីនេះ កាយនេះ លោកសម្តែងឲ្យដូចជាការតាំងនៅអស់កាលយូរ យ៉ាងនោះ ដោយ អំណាចការបន្ត ក៏ដូច្នោះ ។

ក៏បទថា រត្តិយា ច ទិវសស្ស ច នេះ ជាឆដ្ឋីវិភត្តិ ចុះក្នុងអត្ថនៃ សត្តមីវិភត្តិ ។ បទថា អញ្ញាទេវ ឧប្បជ្ជតិ អញ្ញំ និរុជ្ឈតិ សេចក្តីថា ចិត្ត កើតឡើង និងរលត់ទៅក្នុងវេលាយប់ ចិត្តដួងដទៃក្រៅអំពីចិត្តដួងនោះឯង រមែងកើតឡើង និងរលត់ទៅក្នុងពេលថ្ងៃ ។ តែមិនគួរកាន់យកអត្ថយ៉ាង នេះថា ចិត្តដួងដទៃកើតឡើង ចិត្តដួងដទៃដែលមិនទាន់កើតឡើងនុ៎ះឯង រមែង រលត់ទៅ ។ បទថា រត្តិយា ច ទិវសស្ស ច នេះ លោកកាន់យកការបន្ត ដែលតិចជាងការបន្តពីដើម ហើយពោលអំពីអំណាចការបន្តនុ៎ះឯង ។ ក៏ ចិត្តដួងតែមួយប៉ុណ្ណោះឈ្មោះថា អាចតាំងនៅអស់យប់មួយ ឬថ្ងៃមួយរមែង មិនមាន ។ ពិតណាស់ ក្នុងខណៈផ្តាត់ម្រាមដៃមួយ ចិត្តកើតឡើងច្រើន សែនកោដិដួង សមដូចពាក្យដែលលោកពោលទុកក្នុងមិលិន្ទប្បញ្ញាថា មហា



បពិត្រ ស្រូវ ១០០ រទេះ ១ និក្ខុ៖<sup>១</sup> ៧ សត្ត<sup>២</sup> និង ២ នាឡិ ក៏មិនដល់ការ  
រាប់ គឺ មិនដល់ចំរៀក មិនដល់ចំណែកនៃចំរៀកនៃចិត្តដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
ខណៈមួយផ្ដាត់ម្រាមដៃម្ដង ។

[២៣២] បទថា ព្រហ្មវនេ ប្រែថា ព្រៃធំ ។ ដោយពាក្យថា តំ  
មុញ្ចិត្ត អញ្ញំ គណ្ណាតិ តំ មុញ្ចិត្ត គណ្ណាតិ ទ្រង់សម្ដែងសេចក្ដីទុកដូច្នោះ  
ថា ស្វានោះមិនបានមែកឈើដែលនឹងគប្បីចាប់ ក៏មិនចុះកាន់ដែនដី ដោយ  
ពិត ត្រាច់នៅក្នុងព្រៃធំនោះចាប់យកតែមែកឈើនោះៗ ត្រាច់ទៅប៉ុណ្ណោះ ។  
ក្នុងបទថា ឯវមេវ ខោ នេះ មានឧបមាជាគ្រឿងប្រៀបធៀបដូចតទៅនេះ  
ពិតណាស់ ព្រៃដែលកាន់យកជាអារម្មណ៍ គប្បីជ្រាបដូចព្រៃធំក្នុងព្រៃ ចិត្ត  
ដែលកើតឡើងក្នុងព្រៃ គឺ អារម្មណ៍ គប្បីជ្រាបដូចស្វាដែលត្រាច់ទៅក្នុង  
ព្រៃនោះ ការបានអារម្មណ៍ ដូចការចាប់មែកឈើ ។ ស្វានោះត្រាច់ទៅក្នុង  
ព្រៃព្រៃលែងមែកឈើនោះៗ ហើយចាប់មែកឈើនោះៗ យ៉ាងណា សូម្បីចិត្ត  
នេះក៏ដូច្នោះ ត្រាច់ទៅក្នុងព្រៃ គឺ អារម្មណ៍ ពេលខ្លះកាប់យករូបារម្មណ៍  
កើតឡើង ពេលខ្លះកាន់យកអារម្មណ៍ មានសទ្ធារម្មណ៍ជាដើមណាមួយ ពេល

---

១-២ ជាមាត្រារង្វាល់សម័យដើម ។

ខ្លះកាន់យកអតីតារម្មណ៍ ឬអនាគតារម្មណ៍ ពេលខ្លះកាន់យកបច្ចុប្បន្នារម្មណ៍  
ពេលខ្លះកាន់យកអារម្មណ៍ខាងក្នុង ឬអារម្មណ៍ខាងក្រៅ ។ ដូចស្វាមីនោះ  
ត្រាច់ទៅក្នុងព្រៃមិនបានមែកឈើ មិនគប្បីពោលថា នឹងចុះលើភាគផែនដី ។  
តែចាប់យកមែកឈើណាមួយហើយអង្គុយ យ៉ាងណា សូម្បីចិត្តក៏ដូច្នោះ  
ត្រាច់ទៅក្នុងព្រៃ គឺ អារម្មណ៍ មិនគប្បីពោលថា មិនបានអារម្មណ៍ដែល  
ប្រកាន់ស្មិតណាមួយកើតឡើង តែគប្បីជ្រាបថា ក្នុងការកើតឡើងមួយគ្រា  
ចិត្តកាន់យកអារម្មណ៍ហើយ ទើបកើតឡើង ។ ក៏ដោយលំដាប់ពាក្យត្រឹម  
ប៉ុណ្ណោះ គឺ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នាំចេញចាករូបហើយ ឲ្យតាំងការកាន់យក  
ក្នុងអរូប នាំចេញចាកអរូបឲ្យតាំងក្នុងរូប ។

[២៣៣] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រះបំណងនឹងចែករូបនោះ

ចេញជា ២ ចំណែក ទើបផ្ដើមសម្ដែងថា តត្រ ភិក្ខុវេ សុតវា អរិយសា-  
វកោ គប្បីជ្រាបសេចក្ដីឧបមាគ្រាបុរសអ្នកត្រូវពស់ពិសខាំដូចតទៅនេះ ៖

បានឮថា បុរសម្នាក់ត្រូវពស់ពិសខាំ ។ លំដាប់នោះគ្រូដ៏ឆ្លាតម្នាក់

មកដោយបំណងថា នឹងដកពិសពស់នោះចេញ ហើយបន្សាបពិស រាយ  
មន្តថា ខាងក្រោមជាគ្រុឌ ខាងលើជានាគ ហើយដេញពិសទុកខាងលើ ។

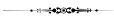
គ្រូនោះដឹងថា ពិសត្រូវឡើងដរាបដល់ចំណែករង្វង់ភ្នែកហើយ គិតថា គតិ  
នេះទៅយើងមិនឲ្យឡើងទៅទៀត យើងនឹងតាំងទុកក្នុងទីដែលត្រូវខាំនុ៎ះឯង  
ទើបរាយមន្តថា ខាងលើជាគ្រុឌ ខាងក្រោមជានាគ ទើបរោលផ្សែងភ្លើង  
ត្រង់ដំបៅ យកឈើគោះ ដកពិសចុះ តាំងទុកក្នុងទីដែលត្រូវខាំនុ៎ះឯង ។  
គេដឹងថា ពិសតាំងនៅក្នុងទីនោះ ទើបទម្លាយពិសដោយការលាបថ្នាំពីរប្រភេទ  
ដ៏យ៉ាងពិសេសឲ្យឆ្លុតទឹក ពោលថា សូមលោកមានសេចក្តីសុខចុះ ហើយ  
ចៀសចេញទៅតាមប្រាថ្នា ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ កាលដែលភិក្ខុទាំងនេះកាន់យកប្រមាណក្រែលែង  
ក្នុងរូប គប្បីជ្រាបដូចការតាំងនៅរបស់ពិសក្នុងកាយរបស់បុរសដែលត្រូវ  
អាស្ស័យសំ ។ ព្រះតថាគតដូចគ្រូពេទ្យដ៏ឆ្លាត ។ កាលភិក្ខុទាំងនោះ ត្រូវ  
ព្រះតថាគតឲ្យធ្វើការកាន់យកដោយរូបហើយ ឲ្យតាំងនៅក្នុងអរូប ដូចវេលា  
ដែលគ្រូពេទ្យរាយមន្តហើយដាក់ថ្នាំដេញពិសទុកខាងលើ កាលភិក្ខុទាំងនោះ  
ត្រូវព្រះតថាគតឲ្យនាំការប្រកាន់ចាកអរូប ហើយឲ្យតាំងនៅក្នុងរូប ប្រៀប  
ដូចវេលាដែលគ្រូពេទ្យ មិនឲ្យពិសដែលស្ទុះឡើងខាងលើ ដរាបដល់រង្វង់  
ភ្នែក ហើយដេញចុះដោយកម្លាំងមន្តទៀត ឲ្យតាំងនៅក្នុងទីដែលត្រូវអា-

សេត្តិសខំ គប្បីជ្រាបកាលដែលព្រះសាស្តាទ្រង់ផ្ដើមទេសនានេះ ដើម្បីនាំ  
ការប្រកាន់ចេញចាកអារម្មណ៍ទាំង ២ ចំណែក ប្រៀបដូចទម្លាយពិសដោយ  
ថ្នាំដែលបញ្ឈប់ទុកត្រង់ទីដែលត្រូវអាសេត្តិសខំ ដោយការលាបថ្នាំពីរប្រភេទ  
ដ៏យ៉ាងពិសេស ។

[២៣៤] បណ្តាបទទាំងនោះ ដោយបទថា និព្វិន្ទំ វិរជ្ជតិ ព្រះអង្គ  
ត្រាស់ដូចមគ្គ ។ ដោយបទថា វិរាតា វិមុច្ចតិ ត្រាស់ផល ។ ដោយបទថា  
វិមុត្តស្មី ជាដើម ត្រាស់បច្ចវេក្ខណញ្ញាណ ។

ចប់ អដ្ឋកថាអស្សុតវត្ថុសូត្រដ៏ ១



## អដ្ឋកថា

### អស្សុតវត្តាស្សត្រឡី ២

ក្នុង អស្សុតវត្តាស្សត្រឡី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៣៧] បទថា សុខវេទនីយំ បានដល់ ជាបច្ច័យនៃសុខវេទនា ។  
បទថា ផស្សំ បានដល់ ចក្កុសម្ពុស្សជាដើម ។ សួរថា ក៏ចក្កុសម្ពុស្សមិន  
ជាបច្ច័យដល់សុខវេទនាមិនមែនឬ ។ ឆ្លើយថា មិនជាបច្ច័យដោយសហ-  
ជាតប្បច្ច័យ តែជាបច្ច័យដល់ជវនៈវេទនាដោយឧបនិស្សយប្បច្ច័យ ដែល  
ព្រះអង្គត្រាស់សំដៅយកពាក្យនោះ ។ សូម្បីក្នុងសោតសម្ពុស្សជាដើម ក៏  
ន័យនេះ ។ បទថា តជ្ជំ បានដល់ កើតពីវេទនានោះ គឺ សមគ្គរដល់ផស្សៈ  
នោះ ។ អធិប្បាយថា សមគ្គរដល់ផស្សៈនោះ ។ បទថា ទុក្ខវេទនីយំ  
ជាដើម គប្បីជ្រាបដោយន័យដែលពោលហើយនុ៎ះឯង ។

[២៣៨] បទថា សង្ឃជសមោធានា បានដល់ ដោយការកកិតគ្នា  
និងការរួមគ្នា អធិប្បាយថា ដោយការត្រដុសគ្នា ។ បទថា ឧស្មា បានដល់  
អាការក្តៅ ។ បទថា តេជោ អភិនិព្វត្តតិ សេចក្តីថា មិនគួរកាន់ប្រកាន់ថា

កំទេចភ្លើងរមែងចេញទៅ ។ ក៏បទថា ឧស្មា នេះ ជាវេវចនៈនៃអាការក្តៅ  
នុ៎ះឯង ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ទិទ្ធិំ កដ្ឋានំ បានដល់ ឈើពួតភ្លើង  
ទាំងពីរ ។ ក្នុងពីរយ៉ាងនោះ វត្ថុ ដូចឈើពួតភ្លើងខាងក្រោម អារម្មណ៍  
ដូចឈើពួតភ្លើងដែលលើ ផស្សៈ ដូចការកកិតគ្នា វេទនា ដូចធាតុក្តៅ ។

ចប់អដ្ឋកថា អស្សុតវត្ថាសូត្រទី២



# អដ្ឋកថា

## បុត្តម៌សសូត្រទី ៣

ក្នុង បុត្តម៌សសូត្រទី ៣ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៤០] ក្នុងពាក្យថា ចត្តារោមេ ភិក្ខុវេ អាហារា ជាដើម មានន័យ ដូចពោលហើយនុ៎ះឯង ។ ក៏ព្រោះសូត្រនោះតាំងឡើងដោយអត្តប្បត្តិ ដូច្នោះ កាលខ្ញុំសម្តែងរឿងនោះហើយ ក្នុងទីនេះនឹងសម្តែងការពណ៌នាតាមលំដាប់ បទ ។ សួរថា ព្រះសូត្រនេះតាំងឡើងដោយអត្តប្បត្តិអ្វី ។ ឆ្លើយថា ដោយ រឿងលោក និងសក្ការៈ ។

បានឮថា លោក និងសក្ការៈជាច្រើនកើតឡើងដល់ព្រះមានព្រះភាគ ។ ដូចសម័យទ្រង់សន្សំព្រះបារមីដែលទ្រង់បំពេញរហូតអស់ ៤ អសង្ខេយ្យ ។ ពិតណាស់ បារមីទាំងអស់របស់ព្រះដ៏មានព្រះភាគនោះ ដូចជាប្រមូលមក ថា យើងនឹងឲ្យវិបាកក្នុងអត្តភាពមួយ ទើបញ្ចាំងអន្លង់ទឹកដ៏ធំ គឺ លោក និងសក្ការៈឲ្យកើត ដូចផ្តេមយធំតាំងឡើង ហើយញ្ចាំងអន្លង់ទឹកដ៏ធំឲ្យកើត ដូច្នោះ ។ ជនទាំងឡាយមានក្សត្រិយ៍ និងព្រាហ្មណ៍ជាដើម កាន់បាយ ទឹក

យាន សំពត់ កម្រងផ្កាលើ គ្រឿងក្រអូប និងគ្រឿងលាបជាដើម មកពីទី  
នោះៗ នាំគ្នាគិតថា ព្រះពុទ្ធទ្រង់ប្រថាប់ទីណា ព្រះមានព្រះភាគប្រថាប់នៅ  
ទីណា ព្រះអង្គជាទេពក្រែលែងជាងទេព ទ្រង់អង្គអាចជាងនរៈ ទ្រង់ជាបុរស-  
រាជសីហ៍ទ្រង់ប្រថាប់នៅទីណា ដូច្នោះ ទើបស្វែងរកព្រះមានព្រះភាគ ។  
ជនទាំងនោះនាំបច្ច័យទាំងឡាយរយរទេ កាលមិនបានឱកាស ទើបឈប់  
យកទូករទេះតគ្នានិងទូករទេះ ដំកង់ដោយជុំវិញប្រមាណមួយគាវុត ដូច  
រឿងអន្តកវិនុព្រាហ្មណ៍ដូច្នោះ ។ រឿងទាំងអស់គប្បីជ្រាបដោយន័យដែល  
ពោលហើយក្នុងខន្ធកៈ និងក្នុងព្រះសូត្រនោះៗ លោកសក្ការៈកើតឡើងដល់  
ព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងណា សូម្បីដល់ព្រះភិក្ខុសង្ឃក៏ដូច្នោះ ។ សមពិតតាម  
ពាក្យដែលលោកពោលទុកថា ក៏ដោយសម័យនោះឯង ព្រះដ៏មានព្រះភាគ  
ជាអ្នកដែលបរិស័ទសក្ការៈ គោរព រាប់អាន បូជា កោតក្រែង ជាអ្នកបាន  
ចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ច័យភេសជ្ជបរិក្ខារ សូម្បីព្រះសង្ឃ  
ក៏ជាអ្នកដែលជនសក្ការៈ ។ល។ ជាអ្នកបាន ។ល។ បរិក្ខារ ។ ដូចដែល  
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ចុន្ទៈ ឥឡូវនេះ សង្ឃ ឬគណៈ មានប្រមាណ  
ប៉ុណ្ណាកើតឡើងក្នុងលោក ចុន្ទៈ តថាគតពិចារណាមិនឃើញសង្ឃពួកដទៃ



អ្នកដល់ភាពប្រសើរលើស ដោយលាភ និងប្រសើរលើសដោយយស ដូច  
ជាភិក្ខុសង្ឃនេះឡើយ ។

លាភ និងសក្ការៈដែលកើតឡើងដល់ព្រះមានព្រះភាគ និងដល់សង្ឃ  
នេះ រួមហើយ ប្រមាណមិនបាន ដូចទឹកនៃមហានទីទាំងពីរ ។ លំដាប់នោះ  
ព្រះសាស្តាប្រថាប់នៅក្នុងទីកំបាំង ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា លាភ និងសក្ការៈធំ  
បានជារបស់សមគួរសូម្បីដល់ព្រះពុទ្ធក្នុងអតីត ទាំងនឹងសមគួរដល់ព្រះពុទ្ធ  
ក្នុងអនាគត ភិក្ខុទាំងឡាយប្រកបដោយសតិ និងសម្បជញ្ញៈដែលកំណត់  
យកអាហារជាអាម្មណ៍ ជាអ្នកដាក់ខ្លួនជាកណ្តាល ប្រាសចាកឆន្ទរាគៈ មិន  
មានសេចក្តីពេញចិត្ត និងសេចក្តីត្រេកអរ អាចបរិភោគឬឃ្នាំ ឬនឹងមិនអាច  
បរិភោគ ។ ព្រះអង្គទ្រង់បានឃើញកុលបុត្រពួកខ្លះឬសប្តី មិនពិចារណា  
ហើយបរិភោគអាហារ គ្រាព្រះអង្គទ្រង់ឃើញហើយ ទ្រង់មានព្រះតម្រិះថា  
តថាគតបំពេញបារមីអស់ ៤ អសន្ទេយ្យក្រៃសែនកប្ប នឹងបានបំពេញ  
ព្រោះហេតុនៃបច្ច័យ មានចីវរជាដើមក៏ទេ ដែលពិតបំពេញដើម្បីប្រយោជន៍  
ដល់ព្រះអរហត្តដែលជាផលដ៏ខ្ពស់បំផុត ។ ភិក្ខុសូម្បីទាំងនេះ ឬសក្នុង  
សម្លាក់តថាគត មិនបានឬសព្រោះហេតុនៃបច្ច័យ មានចីវរជាដើម តែឬស

ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ព្រះអរហត្តនុ៎ះឯង ។ ឥឡូវនេះ ភិក្ខុទាំងនោះធ្វើវត្ថុ  
 ដែលមិនជាសារៈនោះថា ជាសារៈ និងវត្ថុដែលមិនជាប្រយោជន៍នុ៎ះឯងថា  
 ជាប្រយោជន៍ ។ ធម្មសន្នេតកើតឡើងដល់ព្រះអង្គដោយប្រការដូច្នោះ ។  
 លំដាប់នោះ ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះតម្រិះថា បើនឹងអាចបញ្ញត្តិបញ្ចមបារាជិកបាន  
 ដែរ តថាគតក៏នឹងគប្បីបញ្ញត្តិការបរិភោគអាហារដោយមិនពិចារណាឲ្យជា  
 បញ្ចមបារាជិក តែទ្រង់មិនអាចធ្វើយ៉ាងនេះបាន ព្រោះថា អាហារនោះជា  
 ទីសេពសោយប្រចាំរបស់សត្វទាំងឡាយ តែកាលតថាគតត្រាស់ទុក ភិក្ខុ  
 ទាំងនោះក៏នឹងឃើញប្រការនោះដូចបញ្ចមបារាជិក បើដូច្នោះ តថាគតក៏នឹង  
 តាំងការបរិភោគអាហារដែលមិនពិចារណានោះថា ជាកញ្ចក់ធម៌ ជាសំរិះ  
 ជាព្រំដែន ដល់ពួកភិក្ខុក្នុងអនាគត រំលឹកហើយ នឹងពិចារណាបច្ច័យ ៤  
 ជាមុន ទើបបរិភោគ ។

ក្នុងអត្ថប្បត្តិហេតុនេះ បានបន្ថែមបុត្តម៌សុបមសុតន្ត្រៈដូចតទៅនេះ ។  
 បណ្ណាបទទាំងនោះ បទថា ចត្តារោមេ ភិក្ខុវេ អាហារា ជាដើម មានអត្ថ  
 ដូចពោលហើយក្នុងកាលមុននុ៎ះឯង ។ ក៏គ្រាឲ្យអាហារ ៤ ពិស្តារហើយ  
 ឥឡូវនេះ ដើម្បីនឹងសម្តែងទោសក្នុងអាហារ ៤ ទាំងនោះ ទើបត្រាស់ថា

កថញ្ច ភិក្ខុវេ កវឡីន្តារោ អាហារោ ទដ្ឋេព្វា ជាដើម ។

[២៤១] បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា ជាយបតិកា បានដល់ ភរិយា  
និងស្វាមី បទថា បរិគ្គំ សម្មលំ បានដល់ ស្បៀង មានអន្សម បាយសត្តុ  
និងនំជាដើមណាមួយតិចតួច ។ បទថា កន្តារមគ្គំ បានដល់ ផ្លូវកន្តារ ។  
បទថា កន្តារំ បានដល់ កន្តារ ៥ យ៉ាង គឺ ចោរកន្តារ ពាឡកន្តារ  
អមនុស្សកន្តារ និរុទកកន្តារ អប្បកក្ខកន្តារ ។

បណ្តាកន្តារ ៥ យ៉ាងនោះ ទីដែលមានចោរភ័យ ឈ្មោះថា ចោរ-  
កន្តារ ។ ទីដែលមានសត្វកាច មានរាជសីហ៍ និងខ្លាធំជាដើម ឈ្មោះថា  
ពាឡកន្តារ ។ ទីដែលមានភ័យដោយអមនុស្ស មានយក្ខិណី ឈ្មោះថា  
ពលវាមុខជាដើម ឈ្មោះថា អមនុស្សកន្តារ ។ ទីដែលមិនមានទឹកជ័ក ឬ  
ស្អិត ឈ្មោះថា និរុទកកន្តារ ។ ទីដែលមិនមានវត្ថុទំពារ ឬស្មី ដោយហោច  
ទៅសូម្បីត្រឹមតែមើមត្រាវជាដើម ឈ្មោះថា អប្បកក្ខកន្តារ ។ មួយទៀត  
ក្នុងទីណាមានភ័យទាំង ៥ យ៉ាងនេះហើយ ទីនោះឈ្មោះថា កន្តារដោយ  
ពិត ។ កន្តារទាំង ៥ នេះ គប្បីកន្លងទៅដោយ ១-២-៣ ថ្ងៃក៏មាន ។ ផ្លូវ  
នោះ លោកមិនបំណងយកក្នុងទីនេះ តែក្នុងទីនេះលោកបំណងយកផ្លូវកន្តារ

ប្រមាណ ១០០ យោជន៍ ដែលមិនមានទឹក និងមានអាហារតិច ផ្លូវក្នុងគ្រា  
កន្តារបែបនេះ ឈ្មោះថា **ផ្លូវកន្តារ** ។ បទថា **បដិបជ្ជេយ្យំ** សេចក្តីថា  
ពីរនាក់ស្វាមីភរិយាត្រូវឆាតកក័យ រោគក័យ និងរាជក័យបៀតបៀន នាំគ្នា  
ដើរទៅ សម្គាល់ថា យើងនឹងឆ្លងកន្តារ ហើយនៅជាសុខក្នុងរជ្ជសម័យ  
ដែលប្រាសចាកអន្តរាយរបស់ព្រះរាជាអ្នកទ្រទ្រង់ធម៌ ។

បទថា **ឯកបុត្តកោ** បានដល់ បុត្រតូចមួយនាក់ មានរាងកាយស្គម  
ដែលគួរអាណិតទៅ ។ បទថា **វល្លរញ្ចុ សោណ្ឌិកញ្ចុ** សេចក្តីថា យក  
ពីទីមានសាច់ជាដុំៗ ធ្វើជាងឿត យកពីទីជាប់ឆ្អឹង និងជាប់ក្បាល ធ្វើជាផ្កក ។  
បទថា **បដិបីសេយ្យំ** បានដល់ គប្បីប្រហារ ។ សព្វថា **កហំ ឯកបុត្តក**  
នេះ ជាអាការសម្តែងភាពសោយសោករបស់ស្វាមីភរិយាទាំងពីរនោះ ។

ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ មានការពណ៌នាសេចក្តីដោយសង្ខេប ផ្ដើមតាំង  
ពីធ្វើខ្លឹមសារឲ្យជាក់ច្បាស់ ដូចតទៅនេះ ៖

បានឮថា ពីរនាក់ស្វាមីភរិយាពកូនដើរផ្លូវកន្តារប្រមាណ ១០០ យោជន៍  
ដោយស្បៀងបន្តិចបន្តួច ។ គេធ្វើដំណើរទៅបាន ៥០ យោជន៍ ស្បៀងក៏  
អស់ ភាពរសាប់រសល់ព្រោះសេចក្តីឃ្នាន អង្គុយត្រង់ម្ខាងម្ខាងលើដីដែលដុះល្អ ។

លំដាប់នោះ ស្វាមីបានពោលចំពោះភរិយាថា ប្រពន្ធសំឡាញ់ អំពីនេះទៅ  
ដោយជុំវិញ ៥០ យោជន៍ មិនមានស្រុក ឬនិគមឡើយ ដូច្នោះ ឥឡូវនេះ  
យើងមិនអាចនឹងធ្វើកសិកម្ម និងគោរក្ខកម្មជាដើម ដែលជាការងាររបស់  
បុរសធ្វើបាន មកចុះ នាងចូរសម្លាប់យើងហើយស៊ីសាច់ពាក់កណ្តាល ធ្វើ  
ស្បៀងពាក់កណ្តាល ហើយចូរឆ្លងផ្លូវកន្តារទៅព្រមនឹងកូនចុះ ។ ចំណែក  
ភរិយាពោលថា បងឥឡូវនេះ ខ្ញុំមិនអាចនឹងធ្វើកម្ម មានការខារអំបោះជា  
ដើម សូម្បីស្រ្តីដទៃពីងឲ្យធ្វើ មកចុះ បងចូរសម្លាប់ខ្ញុំស៊ីសាច់ចំណែកខ្លះ  
ធ្វើស្បៀងចំណែកខ្លះ ហើយចូរឆ្លងផ្លូវកន្តារទៅជាមួយនឹងកូនចុះ ។ ស្វាមី  
ពោលនឹងភរិយាទៀតថា នាងជាទីស្រឡាញ់ សេចក្តីស្លាប់រមែងប្រាកដដល់  
មនុស្សពីរនាក់ ព្រោះម្តាយស្លាប់ ព្រោះទារក រៀរម្តាយចេញហើយ ក៏មិន  
អាចនឹងមានជីវិតរស់នៅបាន តែបើយើងទាំងពីរនៅមានជីវិត យើងក៏នឹង  
គប្បីបានកូនទៀត ណ្ហើយចុះ យើងនឹងសម្លាប់កូនតូចក្នុងកាលឥឡូវនេះ  
កាន់យកសាច់ស៊ី ឆ្លងកន្លងផ្លូវកន្តារ ។ លំដាប់នោះ ម្តាយពោលនឹងកូនថា  
កូនសម្លាប់ ឯងចូរទៅរកឪពុក ។ កូនក៏ទៅរកឪពុក ។ គ្រានោះឪពុករបស់  
ក្មេងតូចពោលថា យើងបានទទួលសេចក្តីទុក្ខមិនមែនតិច ព្រោះកសិកម្ម និង

គោរក្ខកម្មជាដើម ក៏ដើម្បីនឹងចិញ្ចឹមកូនតូច យើងមិនអាចសម្លាប់កូនបាន  
នាងនុ៎ះឯង ចូរសម្លាប់កូនរបស់នាង ហើយពោលនឹងកូនតូចថា កូនសម្លាញ់  
ឯងចូរទៅរកម្តាយ ។ កូនក៏ទៅរកម្តាយ ។ គ្រានោះ ម្តាយរបស់ក្មេងតូច  
ពោលថា កាលយើងចង់បានកូន យើងបានទទួលសេចក្តីទុក្ខដ៏ច្រើន ដោយ  
ការបួនស្នងទៅតាមដោយគោរក្ខ និងកុក្ករវត្តជាដើមមុន មិនចាំបាច់ពោល  
ដល់ការរក្សាគភ៌ ខ្ញុំមិនអាចសម្លាប់កូនបាន ហើយពោលនឹងកូនតូចថា កូន  
សម្លាញ់ អ្នកចូរទៅរកឪពុកចុះ ។ កូនតូចនោះកាលដើរទៅក្នុងរវាងឪពុកម្តាយ  
នុ៎ះឯង ក៏ស្លាប់ទៅដោយប្រការដូច្នោះ ។ ពីរនាក់ស្វាមីភរិយាយើញដូច្នោះ  
យំសោក កាន់យកសាច់កូនទំពារស៊ី ធ្វើដំណើរទៅ ដោយន័យដូចពោល  
ហើយ ។

អាហារ គឺ សាច់កូននៃជនទាំងពីរនាក់ស្វាមីភរិយានោះ មិនមែនស៊ី  
ដើម្បីលេង មិនមែនស៊ីដើម្បីស្រវឹង មិនមែនស៊ីដើម្បីប្រដាប់ មិនមែនស៊ី  
ដើម្បីតុបតែងខ្លួន ព្រោះបដិកូលដោយហេតុ ៧ ប្រការ ជាអាហារដើម្បីឆ្ងង  
ផ្លូវកន្តារតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។ ថេរីនឹងសួរថា ព្រោះបដិកូលដោយហេតុ ៧  
ប្រការ អ្វីខ្លះ ។

គប្បីឆ្លើយថា ៖

១-ព្រោះជាសាច់របស់អ្នករួមជាតិ ១

២-ព្រោះជាសាច់របស់ញាតិ ១

៣-ព្រោះជាសាច់របស់បុត្រ ១

៤-ព្រោះជាសាច់របស់បុត្រជាទីស្រឡាញ់ ១

៥-ព្រោះជាសាច់ក្មេងតូច ១

៦-ព្រោះជាសាច់ឆៅ ១

៧-ព្រោះមិនជាគោរស (ទឹកដោះគោ) ១

៨-ព្រោះមិនប្រៃ ១

៩-ព្រោះមិនបានចំអិន ១

ពិតណាស់ ពីរនាក់ស្វាមីភរិយានោះ ទំពារស៊ីសាច់បុត្រនោះព្រោះ  
កាតបដឹកូលដោយហេតុទាំង ៩ ប្រការនោះ ដោយប្រការដូច្នោះ ទើបមិន  
បានទំពារស៊ីដោយសេចក្តីត្រេកអរ ពេញចិត្ត តែតាំងនៅក្នុងការវះកណ្តាលៗ  
នុ៎ះឯង គឺ ក្នុងការបរិភោគ ដោយមិនមានសេចក្តីពេញចិត្ត និងត្រេកអរ  
ទំពារស៊ីហើយ គេមិនបានយកសាច់ដែលជាប់ឆ្អឹងសរសៃ និងស្បែកចេញ

ហើយទំពារស៊ីតែសាច់ដុំៗ គឺ សាច់ដែលល្អៗ ប៉ុណ្ណោះទេ ទំពារស៊ីចំពោះ  
សាច់ដែលនៅចំពោះមុខ មិនបានទំពារស៊ីតាមត្រូវការរហូតពេញមាត់ តែ  
ទំពារស៊ីម្តងបន្តិចៗ ល្មមញ៉ាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្តទៅមួយថ្ងៃៗ ប៉ុណ្ណោះ មិនបាន  
ហ្នឹងហែងគ្នានិងគ្នាទំពារស៊ី ទំពារស៊ីដោយចិត្តដែលបរិសុទ្ធិពិតៗ ប្រាសចាក  
មន្ទិល គឺ សេចក្តីកំណាញ់ មិនបានទំពារស៊ីដោយវង្វេងថា ពួកយើងទំពារ  
ស៊ីសាច់ណាមួយ នឹងជាសាច់ម្រឹគ ឬសាច់សត្វក្លោកជាដើមណាមួយក៏  
ដោយ តែទំពារស៊ីទាំងដែលជឺងថា ជាសាច់របស់កូនសម្លាញ់ មិនបានទំពារ  
ស៊ីដោយប្រាថ្នាថា ដូចម្តេចហ្ន៎ យើងគប្បីទំពារស៊ីសាច់កូនបែបនេះទៀត  
តែទំពារស៊ីដោយមិនប្រាថ្នា មិនបានសន្សំ ដោយតាំងចិត្តថា យើងទំពារស៊ី  
ត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះក្នុងផ្នូរកន្តារ កាលផុតផ្នូរកន្តារហើយ នឹងយកសាច់ដែល  
សល់ទៅផ្សំដោយរសប្រៃ រសជូរជាដើម ទំពារស៊ី តែកាលច្នៃផ្នូរកន្តារ  
ហើយ គិតថា ពពួកជនក្នុងក្រុងនឹងឃើញ ទើបកប់ទុកក្នុងដី ឬយកភ្លើង  
ដុត មិនបានប្រកាន់ ឬអ្នកអាងថា អ្នកណាដទៃនឹងបានទំពារស៊ីសាច់បុត្រ  
បែបនេះដូចយើង តែទំពារស៊ីដោយកម្ចាត់សេចក្តីប្រកាន់ខ្លួន និងអ្នកអាង  
ចេញ មិនបានទំពារស៊ីដោយមើលងាយថា ប្រយោជន៍អ្វីដោយសាច់បែប



នេះ ដែលមិនប្រែ មិនជូរ មិនទាន់បានចំអិន មានក្លិនស្អុយ តែទំពារស៊ី  
ដោយប្រាសចាកការមើលងាយ មិនមើលងាយគ្នានិងគ្នាថា ចំណែករបស់  
នាង ចំណែករបស់យើង បុត្ររបស់នាង បុត្ររបស់យើង តែមានសេចក្តី  
ព្រមព្រៀងក្នុងការទំពារស៊ី ។

ព្រះសាស្តាទ្រង់ពិចារណាយើង ជនពីរនាក់ស្វាមីភរិយាបរិភោគ  
ដោយប្រាសចាកធន្តរាគៈបែបនោះ កាលនឹងទ្រង់ឲ្យភិក្ខុសង្ឃជ្រាបហេតុនោះ  
ទើបត្រាស់ពាក្យជាដើមថា តំ ភី មញ្ញថ ភិក្ខុវេ អបិ នុ តេ ទ្វាយ វា  
អាហារំ អាហរេយ្យំ ដូច្នោះ ។ ក្នុងព្រះបាលីនោះ ពាក្យជាដើមថា ទ្វាយ  
វា ពោលទុកពិស្តារហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គនុ៎ះឯង ។

បទថា កន្តារស្ស បានដល់ កន្តារក្រៅពីដែលពីរនាក់ស្វាមីភរិយា  
ឆ្លងមក ។ បទថា ឯវមេវ ខោ សេចក្តីថា គប្បីឃើញអាហារដូចសាច់កូន  
សម្លាញ់ ដោយអំណាចជារបស់បដិកូល ៩ យ៉ាង ។ សួរថា ភាពជារបស់  
បដិកូល ៩ យ៉ាងអ្វីខ្លះ ឆ្លើយថា ជារបស់បដិកូលក្នុងការទៅជាដើម ។  
ពិតណាស់ កាលពិចារណាភាពបដិកូលដោយការទៅក្តី កាលពិចារណា  
ភាពបដិកូលដោយការស្វែងរកក្តី កាលពិចារណាភាពបដិកូលដោយការបរិ-

កោត ដោយទីគ្របទុក ដោយទីអាស្រ័យ ដោយជារបស់អ្នកនិ ដោយជារបស់  
មិនអ្នកនិ ដោយជារបស់ប្រឡាក់ និងដោយជារបស់ហូរចេញក្តី ឈ្មោះថា  
រមែងកំណត់កវឡិញ្ញារាហារ ។ ក៏ភាពបដិកូលដោយការទៅជាដើមទាំងនេះ  
ពោលទុកពិស្តារហើយ ក្នុងអាហាររបដិកូលនិទ្ទេស ក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។  
គប្បីបរិភោគអាហារប្រៀបដោយសាច់កូនឯង ដោយភាពបដិកូលទាំង ៨  
យ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ពីរនាក់ស្វាមីភរិយានោះ កាលទំពារស៊ីសាច់កូនសម្ងាញ់ ដែលជា  
របស់បដិកូល មិនបានទំពារស៊ីដោយសេចក្តីត្រេកអរជាប់ចិត្ត តែតាំងនៅ  
ក្នុងការកណ្តាល ។ នុ៎ះឯង គឺ ក្នុងការបរិភោគដោយមិនមានសេចក្តីពេញ-  
ចិត្ត និងសេចក្តីត្រេកអរ យ៉ាងណា គប្បីបរិភោគអាហារដោយមិនមាន  
សេចក្តីពេញចិត្ត និងត្រេកអរ ដូច្នោះ ។

ដូចពីរនាក់ស្វាមីភរិយានោះ នឹងបានយកសាច់ដែលជាប់អ្នកនិ សរសៃ  
និងស្បែកចេញ ទំពារស៊ីតែសាច់ដុំៗ គឺ សាច់ដែលល្អៗ ប៉ុណ្ណោះក៏ទេ តែ  
ទំពារស៊ីសាច់ត្រង់ចាប់បានប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងណា ភិក្ខុមិនគប្បីប្រើខ្នងដៃកៀរ  
បាយកៀម និងនឹងបាយក្តាំងជាដើមចេញ មិនសម្តែងភាពចំពោះ ដូចសត្វចាប់

និងដូចមាន មិនបានជ្រើសរើសចំពោះកោជនដែលល្អ ដែលផ្សំទឹកដោះថ្នាំ  
និងសាច់ជាដើមអំពីទីនោះៗ បរិភោគគប្បី បរិភោគតាមលំដាប់ដូចរាជសីហ៍  
ដូច្នោះ ។ ដូចពីរនាក់ស្វាមីភរិយានោះ មិនបានទំពារស៊ីតាមដែលត្រូវការ  
ដរាបពេញមាត់ តែទំពារស៊ីម្តងបន្តិចៗ ល្មមញ៉ាំងជីវិតឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
មួយថ្ងៃៗ ប៉ុណ្ណោះ យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏យ៉ាងនោះ មិនបរិភោគតាមត្រូវការ  
ដរាបដល់កើ ដូចពួកព្រាហ្មណ៍ដែលមានអាហារនៅក្នុងដៃជាដើម អ្នកខ្លះ  
រៀនឱកាសសម្រាប់បាយ ៤-៥ ពន្លតទុកហើយបរិភោគ ដូចព្រះធម្មសេ-  
នាបតី ។

បានឮមកថា ព្រះធម្មសេនាបតីថេរៈនោះតាំងនៅ (ភាពជាភិក្ខុ) ៤៥  
វស្សា ពោលថា សូម្បីមួយថ្ងៃ យើងក៏មិនបានឆាន់អាហារដរាបដល់កើចេញ  
មកជារសជូរខាងក្រោយឆាន់អាហារ ដូច្នោះ កាលបន្តិសីហនាទ បានពោល  
គាថានេះថា ៖

ភិក្ខុរៀនការឆាន់បាយ ៤-៥ ពន្លត គប្បីដឹកទឹក ល្មមដែល

នឹងនៅយ៉ាងសប្បាយសម្រាប់ភិក្ខុដែលមានចិត្តអង់អាច ។

ដូចស្វាមីភរិយាទាំងពីរនាក់នោះ នឹងបានហ្មឺងហែងគ្នានិងគ្នាទំពារ ស៊ីក៏ទេ

តែទំពារស៊ីដោយចិត្តដ៏បរិសុទ្ធិពិតៗ ប្រាសចាកមន្ទិល គឺ សេចក្តីកំណាញ់  
 យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏យ៉ាងនោះដែរ បានបិណ្ឌបាតហើយមិនកំណាញ់ គិតថា  
 កាលភិក្ខុទទួលបិណ្ឌបាតនេះបានទាំងអស់ យើងក៏នឹងឲ្យទាំងអស់ កាលទទួល  
 បានពាក់ យើងនឹងឲ្យពាក់កណ្តាល ប្រសិនបើនឹងមានបិណ្ឌបាតនៅសល់  
 ពីភិក្ខុទទួល យើងនឹងបរិភោគខ្លួនឯង ដូច្នោះ តាំងនៅក្នុងសារាណីយធម៌  
 ដ៏មុតមាំហើយបរិភោគ ។ ដូចជាពីរស្វាមីភរិយានោះ មិនបានទំពារស៊ីដោយ  
 វង្វេងថា ពួកយើងទំពារស៊ីសាច់យ៉ាងណាមួយ នឹងជាសាច់ម្រឹក ឬសាច់  
 សត្វក្លាកជាដើមណាមួយក៏ដោយ តែទំពារស៊ីទាំងដែលដឹងថា ជាសាច់  
 របស់កូនសម្លាញ់ យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏ដូច្នោះ បានបិណ្ឌបាតហើយ មិនគប្បី  
 កើតសេចក្តីវង្វេងព្រោះឃើញដល់ខ្លួន យើងនឹងទំពារស៊ី នឹងបរិភោគ គប្បី  
 គិតថា កវឡិន្តិកាហារ វមែនមិនដឹងថា យើងធ្វើកាយដែលអាស្រ័យមហា  
 កូត្រូប ៤ ឲ្យចម្រើន សូម្បីកាយ ក៏មិនដឹងថា កវឡិន្តិកាហារធ្វើយើងឲ្យ  
 ចម្រើន ដូច្នោះ គប្បីលះសេចក្តីវង្វេងហើយបរិភោគ ដោយអាការយ៉ាង  
 នេះ ។ ពិតណាស់ កវឡិន្តិកាហារនេះ ភិក្ខុគប្បីជាអ្នកមិនវង្វេង បរិភោគ  
 ដោយសតិសម្បជញ្ញៈ ។

ដូចជាពីរស្វាមីភរិយានោះ មិនទំពារស៊ីដោយតាំងសេចក្តីប្រាថ្នាថា  
ដូចម្តេចហ្ន៎ យើងគប្បីទំពារស៊ីសាច់កូនបែបនេះទៀត តែល្មមផុតសេចក្តី  
ប្រាថ្នាទៅហើយ ក៏ទំពារស៊ី យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏ដូច្នោះដែរ បានកោជនដែល  
ប្រណីតហើយ គិតថា ដូចម្តេចហ្ន៎ យើងគប្បីបានកោជនបែបនេះ ក្នុងថ្ងៃ  
ស្អែកនេះក្តី ក្នុងថ្ងៃតទៅក្តី ក៏កាលបានកោជនដែលសៅហ្មងក៏គិតថា ថ្ងៃ  
នេះយើងមិនបានកោជនដែលប្រណីតដូចថ្ងៃម្សិលមិញ មិនបានធ្វើសេចក្តី  
ប្រាថ្នា ឬក្តៅក្រហាយចិត្ត ជាអ្នកប្រាសចាកសេចក្តីប្រាថ្នា រពួកដល់ឱវាទ  
នេះថា ៖

ជនទាំងឡាយ រមែងមិនសោកសៅដល់អាហារដែល  
ជាអតីត រមែងមិនកន្លងដល់អាហារដែលជាអនាគត  
ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយអាហារដែលជាបច្ចុប្បន្ន  
ដូច្នោះ ពណិសម្បុរទើបថ្នាំជូរផង ។

គប្បីបរិភោគដោយគិតថា នឹងញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដោយ  
អាហារដែលជាបច្ចុប្បន្នប៉ុណ្ណោះ ។

មួយទៀត ពីរស្វាមីភរិយានោះ មិនបានសន្សំដោយគិតថា យើង

នឹងទំពារស៊ីសាច់កូនប៉ុណ្ណោះក្នុងផ្លូវកន្តារ ឆ្លងផ្លូវកន្តារហើយ នឹងយកសាច់  
កូនចំណែកដែលសល់ទៅផ្សំដោយរសជូរជាដើមទំពារស៊ី តែកាលឆ្លងផ្លូវ  
កន្តារហើយគិតថា ពួកជនក្នុងក្រុងនោះនឹងឃើញ ទើបកប់ទុកក្នុងដី ឬយក  
ភ្លើងដុតចោល យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏ដូច្នោះដែរ រឭកដល់ឱវាទនេះថា បានបាយ  
ឬទឹកក៏ដោយ របស់ទំពារ ឬសំពត់ក៏ដោយ មិនគប្បីសន្សំ កាលមិនបាន  
វត្ថុទាំងនោះ ក៏មិនគប្បីភ័យខ្លាច កាន់យកល្មមញ្ចាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
ពីបច្ច័យ ៤ តាមដែលបាននោះៗ ចំណែកដែលសល់ ចែកបាយដល់ស-  
ព្រហ្មចារី រៀរការសន្សំបរិភោគ ។ មួយទៀត ពីរស្វាមីភិរិយានោះ មិន  
បានប្រកាន់ខ្លួន ឬអួតអាងថា អ្នកដទៃណានឹងបានទំពារស៊ីសាច់កូនបែប  
នេះដូចយើង តែទំពារស៊ីដោយកម្ចាត់សេចក្តីប្រកាន់ខ្លួន និងការអួតអាង  
ចេញ យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏ដូច្នោះ បានភោជនដែលប្រណីតហើយ មិនគប្បី  
ប្រកាន់ខ្លួន ឬអួតអាងថា យើងបានចីវរ និងបិណ្ឌបាតជាដើម គប្បីពិចារណា  
ថា ការបួសនេះមិនមែនហេតុនៃចីវរជាដើម តែការបួសនេះជាការបួសព្រោះ  
ហេតុនៃព្រះអរហត្ត ហើយគប្បីបរិភោគដោយប្រាសចាកសេចក្តីប្រកាន់ខ្លួន  
និងការអួតអាងតែម្យ៉ាង ។

មួយទៀត ពីរស្វាមីភិរិយានោះមិនបានទំពារស៊ីដោយមើលងាយថា  
ប្រយោជន៍អ្វីដោយសាច់ដែលមិនប្រៃ មិនជូរ មិនទាន់បានចម្អិន មានក្លិន  
ស្អុយ តែទំពារស៊ីដោយប្រាសចាកការមើលងាយ យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏ដូច្នោះ  
បានបិណ្ឌបាតហើយ មិនគប្បីមើលងាយបិណ្ឌបាតថា ប្រយោជន៍អ្វីដោយ  
ភត្តដែលអាក្រក់ មិនមានរសជាតិដូចជាអាហាររសះ អាហារគោ ចូរយក  
វាទៅដាក់ក្នុងស្នូកសុខ ឬមិនមើលងាយទាយកយ៉ាងនេះថា អ្នកណានឹង  
បរិភោគភត្តនេះបាន ចូរឲ្យដល់ក្អែក និងសុខជាដើមចុះ រព្វកដល់ឱវាទ  
នេះថា ៖

គេបីបាត្រត្រាប់ទៅ មិនឆ្កួតក៏ធ្វើជាឆ្កួត មិនគប្បីមើល

ងាយទានដែលតិចតួច មិនគប្បីមើលងាយអ្នកឲ្យ ដូច្នោះ ។

គប្បីបរិភោគ ។ មួយទៀត ពីរនាក់ស្វាមីភិរិយានោះ មិនបានមើល  
ងាយគ្នានិងគ្នាថា ចំណែករបស់នាង ចំណែករបស់យើង បុត្ររបស់នាង  
បុត្ររបស់យើង តែមានសេចក្តីព្រមព្រៀងរីករាយទំពារស៊ីយ៉ាងណា ភិក្ខុ  
ក៏ដូច្នោះ បានបិណ្ឌបាតហើយ មិនគប្បីមើលងាយអ្នកណាៗ ដូចភិក្ខុពួក  
ខ្លះមើលងាយសព្វហូចារីអ្នកមានសីលថា នរណានឹងឲ្យដល់មនុស្សដូចពួក

លោក ពួកលោកជាអ្នកមិនមានហេតុ ដើរដួលត្រង់ធរណីទ្វារ សូម្បីមាតា  
បង្កើតរបស់ខ្លួនក៏មិនសម្គាល់របស់ដែលនឹងឲ្យ តែពួកយើងរមែងបានចិវរ  
ជាដើមដែលប្រណីតក្នុងទីដែលទៅហើយ ដូចព្រះអង្គត្រាស់ទុកថា ភិក្ខុនោះ  
មើលនិយភិក្ខុពួកដទៃអ្នកមានសីលជាទីស្រឡាញ់ ដោយលាភសក្ការៈ និង  
សរសើរនោះ ភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តីនោះរមែងមានដល់មោឃបុរសនោះ  
ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីទុក្ខអស់កាលយូរ ដូច្នោះ គប្បីជាអ្នក  
ព្រមព្រៀងរីករាយបរិភោគជម្ងុយសព្រហ្មចារីទាំងពួង ។

បទថា **បរិញ្ញាតេ** បានដល់ កំណត់ដឹងដោយបរិញ្ញា ៣ ទាំងនេះ  
គឺ ញាតប្បរិញ្ញា តីរណប្បរិញ្ញា បហានប្បរិញ្ញា ។ កំណត់យ៉ាងណា ។ គឺ  
ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ រមែងដឹងច្បាស់ថា ឈ្មោះថា កវឡីកាកហារនេះ  
ជារូបមានឱជាជាទី ៨ (ឱជដ្ឋមករូប) ដោយអំណាចរូបដែលមានវត្ថុ ។  
ឱជដ្ឋមករូបត្រូវប៉ះខ្ទប់ក្នុងទីណា ។ ប៉ះខ្ទប់ត្រង់ជិវ្ហាបសាទ ។ ជិវ្ហាបសាទ  
អាស្រ័យអ្វី ។ អាស្រ័យមហាកុតរូប ៤ ។ រូបមានឱជាជាទី ៨ ជិវ្ហា-  
បសាទ មហាកុតរូប ដែលជាបច្ច័យនៃជិវ្ហាបសាទនោះ ធម៌ទាំងនេះ ដូច  
ពោលមកនេះ ឈ្មោះថា **រូបខន្ធ** កាលភិក្ខុកំណត់រូបខន្ធ ធម៌ដែលមានផស្សៈ



ជាគម្រប់ ៥ ដែលកើតឡើង ឈ្មោះថា **អរូបក្ខន្ធ ៤** ។ ធម៌សូម្បីទាំងអស់  
នេះ ឈ្មោះថា **ខន្ធ ៥** ដោយសង្ខេបត្រឹមតែជានាមរូប ។ ភិក្ខុនោះ លុះ  
កំណត់ធម៌ទាំងនោះដោយលក្ខណៈព្រមដោយកិច្ចហើយ ស្វែងរកបច្ច័យនៃ  
ធម៌ទាំងនោះ រមែងឃើញបដិច្ចសមុប្បាទដែលជាអនុលោម ។ ដោយលំដាប់  
ពាក្យត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ជាការដែលភិក្ខុនោះកំណត់ដឹងកតឡើង្លាវហារដោយ  
**ញាតប្បវិញ្ញា** ព្រោះឃើញនាមរូបព្រមដោយបច្ច័យ ដោយប្រមុខ គឺ កត-  
ឡើង្លាវហារតាមសេចក្តីពិត ភិក្ខុលើកនាមរូបព្រមដោយបច្ច័យនោះឯងឡើង  
កាន់លក្ខណៈ ៣ ថា មិនទៀង ជាទុក្ខ ជាអនត្តា ហើយពិចារណាឃើញ  
ដោយអនុបស្សនា ៧ ។ ដោយលំដាប់ពាក្យត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ជាការដែលភិក្ខុ  
កំណត់ដឹងកតឡើង្លាវហារនោះ ពោលគឺ ញាណជាគ្រឿងចាក់ធ្លុះ និងពិចា-  
រណាឃើញត្រៃលក្ខណ៍ដោយ **តិរណប្បវិញ្ញា** ។ ក៏កតឡើង្លាវហារនោះ ជា  
ការដែលភិក្ខុកំណត់ដឹងដោយ **បហានប្បវិញ្ញា** ព្រោះកំណត់ដឹងដោយអនា-  
តាមិមគ្គ ដែលដកនូវចន្ទរាគៈក្នុងនាមរូបនោះឯង ។

បទថា **បញ្ចកាមគុណិកោ** ដែលភិក្ខុកំណត់ដឹងការកើតនៃកាមគុណ

៥ ។ តែក្នុងទីនេះ បរិញ្ញា ៣ បានដល់ ឯកបរិញ្ញា សព្វបរិញ្ញា មូលបរិញ្ញា

សួរថា ឯកបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ។

ឆ្លើយថា ភិក្ខុណាកំណត់ដឹងតណ្ហាមានរសតែម្យ៉ាងក្នុងជីវាទ្វារ ភិក្ខុ  
នោះ ឈ្មោះថា ជាការកំណត់រាគៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាមគុណ ៥ ។  
ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះតណ្ហានោះឯងកើតឡើងក្នុងទីនោះ ពិតណាស់ តណ្ហា  
នោះឯង កើតឡើងក្នុងចក្ខុទ្វារ ឈ្មោះថា ជារូបរាគៈ ក្នុងសោតទ្វារជាដើម  
ក៏កើតសទ្ធាគៈជាដើម ដូច្នោះ រាគៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាមគុណ ៥ ដែល  
ភិក្ខុនោះកំណត់ដឹងហើយ ដោយការកំណត់ដឹងរសតណ្ហាក្នុងជីវាទ្វារ ដូច  
កាលរាជបុរសចាប់ចោរម្នាក់ ដែលជាអ្នកសម្លាប់មនុស្សក្នុងផ្លូវទាំង ៥ ចាប់  
បានក្នុងផ្លូវណាមួយហើយកាត់សីសៈចោល ដូច្នោះ ផ្លូវទាំង ៥ រមែងជា  
ផ្លូវរួចផុតភ័យ ដូច្នោះ នេះឈ្មោះថា ឯកបរិញ្ញា ។

សួរថា សព្វបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ។

ឆ្លើយថា សេចក្តីពិត កាលបិណ្ឌបាតដែលគេដាក់ចុះក្នុងបាត្រ តែម្យ៉ាង  
ប៉ុណ្ណោះ រមែងបានសេចក្តីត្រេកអរដែលប្រកបដោយកាមគុណ ៥ ។

យ៉ាងណា ។ គឺ ជាដំបូង កាលភិក្ខុនោះក្រឡេកមើលពណ៌ដែល  
បរិសុទ្ធិ សេចក្តីត្រេកអរក្នុងរូបរមែងមាន កាលចាក់ទឹកដោះថ្នាំដែលក្តៅ

ចូលក្នុងទីនោះ សំឡេងរំមែងលាន់ឮបដះបដះ កាលទំពាររបស់ដែលគួរទំពារ  
បែបនោះ សំឡេងឮ មុរុ មុរុ រំមែងកើតឡើង កាលត្រេកអរក្នុងសំឡេង  
នោះ សេចក្តីត្រេកអរក្នុងសំឡេងរំមែងកើតឡើង កាលត្រេកអរក្នុងដែល  
ជាគ្រឿងផ្សំ មានខ្លឹមជាដើម សេចក្តីត្រេកអរក្នុងក្នុងរំមែងកើតឡើង សេចក្តី  
ត្រេកអរក្នុងរស ដោយអំណាចរសដែលល្អរំមែងកើតឡើង កាលត្រេកអរ  
ថា ភោជនទន់ល្មមគួរដល់សម្បស្ស សេចក្តីត្រេកអរក្នុងជោដ្ឋព្វៈ រំមែងកើត  
ឡើង ។ ដូច្នោះ កាលភិក្ខុកំណត់អាហារដោយសតិ និងសម្បជញ្ញៈហើយ  
បរិភោគ ដោយការបរិភោគដែលប្រាសចាករាគៈ ការបរិភោគទាំងអស់ ក៏  
ឈ្មោះថា ភិក្ខុកំណត់ដឹងហើយ ការកំណត់ដឹង ដូចពោលមកនេះ ឈ្មោះថា  
**សព្វបរិញ្ញា ។**

សួរថា មូលបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ។

ពិតណាស់ កតឡើង្គារាហារជាមូលនៃសេចក្តីត្រេកអរដែលប្រព្រឹត្ត  
ទៅក្នុងកាមគុណ ៥ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះកាលកតឡើង្គារាហារនៅមាន  
សេចក្តីត្រេកអរក្នុងអាហារនោះដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាមគុណ ៥ ក៏កើតឡើង ។  
បានឮថា ពីរនាក់ស្វាមីភរិយាមិនមានចិត្តគិតសម្លឹងរំពៃរហូតអស់ ១២ ឆ្នាំ

ព្រោះភ័យកើតពីតិស្សៈព្រាហ្មណ៍ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះមានអាហារតិច  
តែកាលភ័យស្ងប់រំនាប់ កោះតម្កបណ្ឌិទ្ធិបប្រមាណ ១០០ យោជន៍ ក៏មាន  
មន្ត្រីលតែម្យ៉ាងដូចគ្នា ដោយមន្ត្រីដែលកើតឡើងដល់អ្នកធ្វើ ដូច្នោះ កាល  
កំណត់ដឹងអាហារដែលជាមូលបានហើយ ក៏បានឈ្មោះថា ភិក្ខុកំណត់ដឹង  
រាគៈ គឺ សេចក្តីត្រេកអរដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាមគុណ ៥ ផង ដូចពោល  
មកនេះ ឈ្មោះថា មូលបរិញ្ញា ។

បទថា នត្តិ តំ សំយោជនំ សេចក្តីថា សញ្ញាជនៈនោះមិនមាន  
ព្រោះអរិយសាវកលះធម៌ដែលមានទីតាំងតែមួយ ជាមួយធម៌ដែលគួរលះ  
ព្រមទាំងរាគៈនោះបាន ។ ទេសនានេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុកដរាប  
ដល់អនាគាមិមគ្គ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ តែគួរចម្រើនវិបស្សនាក្នុងខន្ធ ៥  
ដោយអំណាចនៃរូបជាដើមទាំងនោះឯង ហើយត្រាស់ដរាបដល់ព្រះអរហត្ត  
ដោយទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ក៏ដោយហេតុត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ភិក្ខុទាំងឡាយកុំបានដល់  
ទីបំផុតឡើយ ។

[២៤២] ក្នុងអាហារទី ២ (ផស្ស្យហារ) មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា និច្ចម្ហា បានដល់ ស្បែកដែលត្រូវបកចេញពីសរីរៈទាំងអស់  
តាំងអំពីកដល់កជើង មានពណ៌ដូចគំនរផ្កាចារ សួរថា ក៏ព្រោះហេតុអ្វីឧបមា  
នេះទើបទ្រង់មិនកាន់យកឧបមាដោយជំរិ សេះ និងគោជាដើម តែទ្រង់កាន់  
យកឧបមាដោយមេគោដែលមិនមានស្បែក ។ ឆ្លើយថា ដើម្បីទ្រង់សម្តែង  
ការៈដែលមិនអាចនឹងអត់ទ្រាំបាន ពិតណាស់ មាតុគ្រាមមិនអាចអត់ទ្រាំ  
ចំពោះទុក្ខវេទនាដែលកើតឡើងបាន ។ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងថា ផស្ស្យហារ  
មិនមានកម្លាំង មានកម្លាំងខ្សោយ ដូច្នោះ ទើបទ្រង់នាំឧបមាមកប្រៀបធៀប  
ប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា កុណ្ណំ បានដល់ ជញ្ជាំង មានជញ្ជាំងសិលាជាដើម  
ណាមួយ ។ ឈ្មោះថា ពួកសត្វដែលតោងជញ្ជាំង បានដល់ សត្វ មាន  
ពីងពាង តុកកែ និងកណ្តុរជាដើម ។ បទថា រុក្ខនិស្សិតា បានដល់ សត្វ  
តូចៗ មានខ្លួនល្អិតៗ ជាដើម ។ បទថា ឧទកនិស្សិតា បានដល់ សត្វក្នុង  
ទឹក មានត្រី និងក្រពើជាដើម ។ បទថា អាកាសនិស្សិតា បានដល់ រលោម  
មូស ក្អែក និងត្នាតជាដើម ។ បទថា ខាឡេយ្យំ បានដល់ ខាំចឹកស៊ី ។  
មេគោនោះពិចារណាលើញទីនោះៗ ថា ជាក៏យពីការខាំស៊ីរបស់បាណកសត្វ

ដែលមានទីប្រជុំអាស្រ័យកាយជាមូល មិនបានប្រាថ្នាសក្ការៈ និងសេចក្តី  
រាប់អានសម្រាប់ខ្លួន ទាំងមិនប្រាថ្នាការគក់ប្របាច់ខ្លួន ការគក់ប្របាច់រាង-  
កាយ និងទឹកក្តៅ ។ ភិក្ខុក៏ដូច្នោះ ពិចារណាយើញក៏យ គឺ ការទំពារស៊ី  
របស់បុណ្ណកសត្វ គឺ កិលេសដែលមានផស្ស្សហារជាមូល រមែងមិនមាន  
សេចក្តីត្រូវការដោយផស្ស្សៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្បួន ៣ ។

បទថា ផស្ស្ស ភិក្ខុវេ អាហារេ បរិញ្ញាតេ បានដល់ កាលកំណត់  
ដឹងដោយបរិញ្ញា ៣ ។ សូម្បីក្នុងទីនេះ លោកក៏កំណត់យកបរិញ្ញា ៣ ។  
ក្នុងបរិញ្ញា ៣ ទាំងនោះ ការឃើញនូវកិច្ចរបស់នាមរូបព្រមទាំងបច្ច័យតាម  
សេចក្តីពិតយ៉ាងនេះថា ផស្ស្សៈចាត់ជាសង្ខារក្ខន្ធ វេទនាដែលសម្បយុត្តដោយ  
ផស្ស្សៈនោះ ចាត់ជាវេទនាខន្ធ សញ្ញាចាត់ជាសញ្ញាខន្ធ ចិត្តជាវិញ្ញាណក្ខន្ធ  
អាម្មណ៍ដែលជាវត្ថុនៃខន្ធទាំងនោះ ចាត់ជារូបខន្ធ ឈ្មោះថា ញាតបរិញ្ញា ។  
ក្នុងបរិញ្ញាទាំង ៣ នោះឯង កាលភិក្ខុលើកនាមរូបឡើងកាន់ត្រៃលក្ខណ៍  
ហើយពិចារណាយើញថាជារបស់មិនទៀងជាដើម ដោយអំណាចនៃអនុ-  
បស្សនា ៧ ឈ្មោះថា តិរណបរិញ្ញា ។ ក៏ព្រះអរហត្តមគ្គ ដែលដកនរក្ខន្ធៈ  
ក្នុងនាមរូបនោះឯងចេញ ឈ្មោះថា បហានបរិញ្ញា ។

បទថា តិស្សោ វេទនា សេចក្តីថា កាលកំណត់ដឹងផស្ស្សហារដោយ  
បរិញ្ញា ៣ យ៉ាងនេះហើយ វេទនា ៣ វែមន៍ជាការកំណត់ដឹងហើយដូចគ្នា  
ព្រោះមានផស្ស្សហារនោះជាមូល និងព្រោះសម្បយុត្តដោយផស្ស្សហារនោះ ។  
ដោយប្រការដូច្នោះ ជាការត្រាស់ទេសនាដរាបដល់ព្រះអរហត្ត ដោយអំណាច  
ផស្ស្សហារ ។

ចប់អាហារទី ២ (ផស្ស្សហារ)

ក្នុងអាហារទី ៣ (មនោសញ្ចេតនាហារ) មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ

[២៤៣] បទថា អង្ការកាសុ បានដល់ រណ្តៅរងើកភ្លើង ។ បទថា  
កាសុ លោកពោលសំដៅសេចក្តីថា គំនរខ្លះ ថារណ្តៅខ្លះ ក្នុងពាក្យនេះថា

អង្ការកាសុំ អបរេ ផុណន្តិ នរា រុទ្ធន្តា

បរិទឡ្យគត្តា ភយំ ហិ មំ វិនុតិ សុត

ទិស្វា បុច្ឆាមិ តំ មាតលិ ទេវសារថី ។

ជនមួយពួកទៀតកម្លាយគំនររងើកភ្លើង នរះអ្នក

មានរាងកាយក្តៅផ្សស្រែកយំហើយ ភ័យមក

ដល់យើង ព្រោះឃើញសារថី នៃទេវសារថីមាតលី

យើងសូមសួរលោក ។

បទថា កាសុ លោកពោលសំដៅសេចក្តីថា គំនរ ក្នុងពាក្យនេះថា កំនុ សន្តរមាណៅ កាសុំ ខណសិ សារថី នៃនាយសារថី ខ្លួនលោកញ័រ រន្ធត់ជីករណ្តៅព្រោះហេតុអ្វីហ្ន៎ ។ លោកពោលសំដៅសេចក្តីថា រណ្តៅ សូម្បីក្នុងទីនេះក៏បំណងសេចក្តីថា រណ្តៅ នេះឯង ។ បទថា សាធិកបុ- រិសា បានដល់ លើសម្បយជួរហុរស គឺ ប្រមាណ ៥ ហត្ថ ។ ដោយបទថា វិតច្ឆិកានំ វិតធុមាទំ នេះ លោកសម្តែងថា រណ្តៅរងឹកភ្លើងនោះ មានការ ក្តៅខ្លាំង ។ ព្រោះថា កាលមានអណ្តាតភ្លើង ឬផ្សែង សភាពក្តៅក៏ខ្លាំង ខ្យល់តាំងឡើង សភាពក្តៅរមែងថយចុះ កាលមានអណ្តាតភ្លើង ឬផ្សែង នោះ តែមិនមានខ្យល់ សភាពក្តៅរមែងខ្លាំង ។ បទថា អារកាវស្ស ប្រែថា គប្បីមានក្នុងទីឆ្ងាយតែម្យ៉ាង ។

ក្នុងពាក្យថា ឯវមេវ ខោ នេះ មានការប្រៀបធៀបដោយឧបមា ដូចតទៅនេះ គប្បីឃើញវដ្តៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ដូចរណ្តៅរងឹក ភ្លើង បុប្ផនល្ងង់ខ្លៅអាស្រ័យវដ្តៈ ដូចហុរសអ្នកចង់រស់ កុសលកម្ម និង



អកុសលកម្ម ដូចបុរស ២ នាក់ដែលមានកម្លាំង វេលាដែលបុប្ផជួនធ្វើកម្ម  
ដូចវេលាដែលបុរស ២ នាក់ ចាប់បុរសនោះត្រង់ដៃម្ខាងម្នាក់ ទាញទម្លាក់  
ក្នុងរណ្តៅរន្ទឹកភ្លើង ពិតណាស់ កម្មដែលបុប្ផជួនល្ងង់ខ្លៅធ្វើហើយ រមែង  
នាំទៅរកបដិសន្ធិ វដ្តទុក្ខដែលមានកម្មជាហេតុ គប្បីជ្រាប ដូចទុក្ខដែលមាន  
រណ្តៅរន្ទឹកភ្លើងជាហេតុ ។

បទថា **បរិញ្ញាតេ** បានដល់ កំណត់ដឹងដោយបរិញ្ញា ៣ ក៏ការប្រកប  
រឿងបរិញ្ញាក្នុងទីនេះ គប្បីជ្រាបតាមន័យដែលពោលហើយក្នុងផស្សៈនុ៎ះឯង ។

បទថា **តិស្សោ តណ្ហា** បានដល់ កាមតណ្ហា ភវតណ្ហា វិភវតណ្ហា ។  
តណ្ហាទាំងនេះ រមែងជាការកំណត់ដឹងហើយដូចគ្នា ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។  
ព្រោះមនោសញ្ចេតនា មានតណ្ហាជាមូល ព្រោះថា កាលលះហេតុមិនទាន់  
បាន ក៏លះផស្សៈមិនបាន ។ ដោយប្រការដូច្នោះ ជាការត្រាស់ទេសនាដរាប  
ដល់ព្រះអរហត្ត ដោយអំណាចមនោសញ្ចេតនាហារ ។

ចប់អាហារទី ៣ (មនោសញ្ចេតនាហារ)



[២៤៤] ក្នុងអាហារទី ៤ (វិញ្ញាណាហារ) មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា អាគុចារី បានដល់ អ្នកប្រព្រឹត្តិអាក្រក់ គឺ អ្នកធ្វើខុស ។

ដោយបទថា កថំ សោ បុរិសោ ព្រះរាជាត្រាស់សួរថា បុរសនោះយ៉ាងណា គឺ ចិញ្ចឹមជីវិតដូចម្តេច ។ បទថា តថេវ ទេវ ជីវតិ សេចក្តីថា សូម្បីក្នុង កាលឥឡូវនេះ គេក៏ចិញ្ចឹមជីវិតដូចកាលមុននុ៎ះឯង ។

សូម្បីក្នុងពាក្យថា ឯវមេវ ខោ នេះ មានការប្រៀបធៀបដោយឧបមា ដូចតទៅនេះ ។ ពិតណាស់ កម្ម គប្បីឃើញដូចព្រះរាជា បុប្ផជួនលូងខ្មៅ អាស្រ័យវដ្តៈ ដូចបុរសអ្នកប្រព្រឹត្តិអាក្រក់ បដិសន្ធិវិញ្ញាណដូចជាលំពែង ៣០០ ដើម វេលាដែលព្រះរាជា គឺ កម្ម ចាប់បុប្ផជួនអ្នកអាស្រ័យវដ្តៈបោះ ទៅក្នុងបដិសន្ធិ ដូចវេលាដែលព្រះរាជាចាប់បុរសអ្នកប្រព្រឹត្តិអាក្រក់ ត្រាស់ បន្តិចថា ចូរប្រហារដោយលំពែង ៣០០ ដើម ។ ក្នុងឧបមាទាំងនោះ បដិសន្ធិវិញ្ញាណ ប្រៀបដូចលំពែង ៣០០ ក៏ពិត តែទុក្ខ រមែងមិនមានក្នុង លំពែង ទុក្ខ មានត្រង់មុខរបួសដែលត្រូវលំពែងចាក់ជាមូល ទុក្ខក៏ដូចគ្នា រមែងមិនមានសូម្បីក្នុងបដិសន្ធិ តែកាលវិបាកឲ្យបដិសន្ធិ វិបាកទុក្ខក្នុងបច្ចុ- ប្បន្ន រមែងដូចជាទុក្ខ មានមុខរបួសដែលត្រូវលំពែងចាក់ជាមូល ។

បទថា បរិញ្ញាតេ បានដល់ កំណត់ដឹងដោយបរិញ្ញា ៣ ។ សូម្បី  
ក្នុងទីនេះ ការប្រកបរឿងបរិញ្ញា គប្បីជាបតាមន័យដែលពោលហើយក្នុង  
ផស្ស្សហារនុ៎ះឯង ។ បទថា នាមរូបំ បានដល់ ព្រោះមានវិញ្ញាណជាបច្ច័យ  
ទើបកើតមាននាមរូប ព្រោះកាលកំណត់ដឹងវិញ្ញាណ រមែងជាការកំណត់ដឹង  
នាមរូបនោះដូចគ្នា ព្រោះមានវិញ្ញាណនោះជាបច្ច័យ និងព្រោះកើតព្រមគ្នា ។  
ដោយប្រការដូច្នោះ ជាការត្រាស់ទេសនាដរាបដល់ព្រះអរហត្ត សូម្បីដោយ  
អំណាចវិញ្ញាណាហារនុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា បុត្តមសសូត្រដី ៣



អ ដ្ឋ ក ថា

អត្ថិរាគសូត្រទី ៤

ក្នុង អត្ថិរាគសូត្រទី ៤ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៤៦] ពាក្យថា រាគោ ជាដើម ជាឈ្មោះរបស់លោកៈនុ៎ះឯង ។  
 ពិតណាស់ លោកៈនោះ ហៅថា រាគៈ ដោយអំណាចសេចក្តីត្រេកអរ ,  
 ហៅថា នន្ទិ ដោយអំណាចសេចក្តីភ្លឺតភ្លឺន , ហៅថា តណ្ហា ដោយអំណាច  
 សេចក្តីប្រាថ្នា ។ បទថា បតិជ្ជិតំ តត្ថ វិញ្ញាណំ វុឡ្យំ សេចក្តីថា តាំងនៅ  
 នឹងលូតលាស់ ព្រោះអាចធ្វើកម្មឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ហើយនាំបដិសន្ធិមក ។  
 បទថា យត្ថ ជាសត្តមីវិកត្តិប្រើក្នុងអត្ថនៃវដ្តៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកម្ម ៣ ។  
 ម្យ៉ាងទៀត បទថា យត្ថ នេះ ជាសត្តមីវិកត្តិប្រើក្នុងបទដើមៗ ក្នុងទីគ្រប់  
 កន្លែង ។ បទថា អត្ថិ តត្ថសង្ខារានំ វុឡ្យំ នេះ លោកពោលសំដៅយក  
 សង្ខារដែលមានវដ្តៈជាហេតុតទៅ ។ របស់នាមរូបដែលតាំងនៅក្នុងវិបាក-  
 វដ្តនេះ ។ បទថា យត្ថ អត្ថិ អាយតី បុនព្តវាកិនិព្វត្ថិ សេចក្តីថា ការ  
 កើតក្នុងភពថ្មីតទៅ មាននៅក្នុងទីណា ។

[២៤៧] ក្នុងពាក្យថា ឯវមេវ ខោ នេះ មានការប្រៀបធៀបដោយ

ឧបមា ដូចតទៅនេះ ៖

ក៏កម្មដែលកើតព្រម និងកម្មដែលឧបត្ថម្ភ (សហកម្ម និងសម្ភារកម្ម) ដូចជាងជ្រលក់ និងជាងគំនូរ វដ្តៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ ដូចផ្ទាំងក្តារ ជញ្ជាំង និងផ្ទាំងសំពត់ កម្មដែលជាតួតាក់តែង រមែងសាងរូបក្នុងភពទាំង ឡាយ ដូចជាងជ្រលក់ និងជាងគំនូរ រមែងសាងរូបត្រង់ផ្ទាំងក្តារជាដើម ដែលបរិសុទ្ធិ ក្នុងឧបមាទាំងនោះ បុគ្គលខ្លះកាលធ្វើកម្ម រមែងធ្វើដោយចិត្ត ដែលជាញាណវិប្បយុត្ត កម្មនោះ (របស់គេ) កាលនឹងសាងរូប រមែងមិន ឲ្យសេចក្តីសម្បូរណ៍នៃរូបសម្រាប់ចក្ខុជាដើម សាងតែរូបដែលមានវណ្ណៈ មិនល្អ ទ្រង់ទ្រាយមិនល្អ មិនគួរពេញចិត្ត សូម្បីរបស់បិតាមាតា ប្រៀប ដូចរូបដែលជាងគំនូរមិនឆ្លាតសាងឡើង ជារូបវិកល ខ្វះខាត មិនគួរពេញ ចិត្ត ដូច្នោះ ។ មួយទៀត បុគ្គលខ្លះកាលធ្វើកម្ម រមែងធ្វើដោយចិត្តដែល ជាញាណសម្បយុត្ត កម្មនោះ (របស់គេ) កាលសាងរូប រមែងឲ្យសេចក្តី សម្បូរណ៍នៃរូបសម្រាប់ចក្ខុជាដើម សាងតែរូបដែលមានវណ្ណៈល្អ ទ្រង់ទ្រាយ ល្អ ប្រដាប់តាក់តែងខ្លួនហើយ ប្រៀបដូចរូបដែលជាងគំនូរដ៏ឆ្លាតសាងឡើង

ជារូបល្អ ទ្រង់ទ្រាយល្អ ជាគួរជាទីពេញចិត្ត ដូច្នោះ ។

ក៏ក្នុងឧបមារនេះ គប្បីជ្រាបថា លោកសង្គ្រោះអាហារចូលជាមួយ វិញ្ញាណ គឺ រវាងអាហារ និងនាមរូប ជាសន្និមួយ ឈ្មោះថា វិបាកវិថី , សង្គ្រោះចូលជាមួយរូប រវាងនាមរូប និងសន្ធិរ ជាសន្និមួយ , រវាងសន្ធិរ និងកតតទៅ ជាសន្និមួយ ។

[២៤៧] បទថា កូដាគារំ (ផ្ទះកំពូល) បានដល់ ផ្ទះកំពូលមួយដែល គេសាងទុក ។ បទថា កូដាគារសាលា បានដល់ សាលាមានកំពូល ២ ដែលគេសាងទុក ។ ក្នុងពាក្យថា ឯវមេវ ខោ នេះ គប្បីជ្រាបថា កម្មរបស់ ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ក៏ស្មើនឹងរស្មីនៃព្រះអាទិត្យ ក៏រស្មីនៃព្រះអាទិត្យ មានតែ រស្មីនោះតាំងនៅតែម្យ៉ាង ព្រោះមិនមាន ទើបឈ្មោះថា មិនតាំងនៅ ។ ព្រោះ មិនមាននុ៎ះឯង កម្មរបស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រព ទើបមិនតាំងនៅ ។

ពិតណាស់ កាយជាដើមរបស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រពនោះមាននៅ តែកម្ម ដែលព្រះខ័ណ្ឌស្រពទាំងនោះធ្វើ មិនបាត់ជាកុសល និងអកុសល តាំងនៅ ត្រឹមតែជាកិរិយា មិនមានវិបាក កម្មរបស់លោកឈ្មោះថា មិនតាំងនៅ ព្រោះ មិនមាននុ៎ះឯង ។

អ ដ្ឋ ក ថា

នគរសូត្រទី ៥

ក្នុង នគរសូត្រទី ៥ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៥១] ក្នុងពាក្យថា នាមរូបេ ខេ សតិ វិញ្ញាណំ នេះ គួរនឹង  
ពោលថា សង្ខារេសុ សតិ វិញ្ញាណំ និងថា វិជ្ជាយ សតិ សង្ខារា សូម្បី  
ពាក្យទាំងពីរនោះ លោកក៏មិនពោល ។ ព្រោះហេតុអ្វី ។ ព្រោះអវិជ្ជា និង  
សង្ខារជាភពទី ៣ វិបស្សនានេះ មិនភ្ជាប់អវិជ្ជា និងសង្ខារនោះ ។ ពិត  
ណាស់ ព្រះមហាបុរសទ្រង់ចាប់យកយ៉ាងក្រៃលែងនូវវិបច្ចុប្បន្នភព ដោយ  
អំណាចបញ្ចេញការភព (ភពដែលមានខន្ធ ៥) ដូច្នោះឯង ។

សួរថា កាលមិនឃើញអវិជ្ជា និងសង្ខារ ក៏មិនអាចជាព្រះពុទ្ធបាន  
មិនមែនឬ ។

ឆ្លើយថា ពិតមែន មិនអាចកើតបាន តែព្រះពុទ្ធនេះទ្រង់ឃើញអវិជ្ជា  
និងសង្ខារនោះ ដោយអំណាចភព ឧបាទាន និងតណ្ហានោះឯង ព្រោះដូច្នោះ  
ទើបប្រៀបដូចបុរសដេញតាមសត្វទន្សឹង ឃើញសត្វទន្សឹងនោះចូលរន្ធ ក៏  
ទៅជីកត្រង់រន្ធដែលសត្វទន្សឹងចូល ចាប់សត្វទន្សឹងបាន ក៏ចៀសចេញទៅ

មិនដឹកត្រង់ទីដទៃ ។ ព្រោះអ្វី ។ ព្រោះមិនមានអ្វី យ៉ាងណា សូម្បីព្រះ-  
មហាបុរសក៏ដូច្នោះ ប្រថាប់អង្គុយត្រង់ពោធិបល្ល័ង្ក រស្មីរកតាំងពីជរា និង  
មរណៈថា នេះជាបច្ច័យនៃវត្ថុនេះ នេះជាបច្ច័យនៃវត្ថុនេះ ដូចបុរសដេញ  
តាមសត្វទន្សឹង ទ្រង់ឃើញបច្ច័យរហូតដល់នាមធម៌ និងរូបធម៌ សូម្បីកាល  
ស្វែងរកបច្ច័យរបស់នាមរូបនោះ ក៏បានឃើញចំពោះវិញ្ញាណប៉ុណ្ណោះ ។  
បន្ទាប់ពីនោះ ទើបទ្រង់ត្រឡប់ចម្រើនវិបស្សនាថា ធម៌ប្រមាណប៉ុណ្ណោះជា  
ដំណើរការពិចារណាដោយអំណាចបញ្ចេញការកត ។ បច្ច័យ គឺ អវិជ្ជា និង  
សង្ខារមាន ដូចត្រង់រន្ធទេខាងមុខដែលមិនទាន់ត្រូវទម្លាយ ទ្រង់មិនកាន់  
យកបច្ច័យ គឺ អវិជ្ជា និងសង្ខារនោះថា មិនគួរពិចារណាថែកជាប់ណែកៗ  
ព្រោះវិបស្សនា លោកកាន់យកក្នុងកាលខាងក្រោយហើយ ។

បទថា បច្ចុទាវត្តតិ បានដល់ វិលត្រឡប់ ។

សួរថា ក៏ក្នុងទីនេះវិញ្ញាណប្រភេទណាវិលត្រឡប់ ។

ឆ្លើយថា បដិសន្ធិវិញ្ញាណក៏មាន វិបស្សនាវិញ្ញាណក៏មាន ។

ក្នុង ២ យ៉ាងនោះ បដិសន្ធិវិញ្ញាណ រមែងវិលត្រឡប់ព្រោះបច្ច័យ

វិបស្សនាវិញ្ញាណ រមែងវិលត្រឡប់ព្រោះអារម្មណ៍ សូម្បីវិញ្ញាណទាំងពីរ

ក៏មិនកន្លងនាមរូបទៅបាន គឺ មិនទៅកាន់ទីដទៃអំពីនាមរូប ។



ក្នុងពាក្យថា ឯត្តាវតា ជាយេថ វា ជាដើម មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ថា វិញ្ញាណជាបច្ច័យដល់នាមរូប នាមរូបជាបច្ច័យដល់វិញ្ញាណ សូម្បីទាំង ពីរផ្សេងគ្នា ក៏ជាបច្ច័យដល់គ្នានិងគ្នា , នាមរូបគប្បីកើត ឬគប្បីបដិសន្ធិ ដោយហេតុត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។ ខាងមុខអំពីនេះ បាននាមរូបដទៃណាមួយ នឹងកើត ឬបដិសន្ធិ ។ នាមរូបនោះឯង រមែងកើត និងរមែងបដិសន្ធិមិន មែនឬ ។ លុះទ្រង់សម្តែងបទទាំងប្រាំ ព្រមដោយចុតិ និងបដិសន្ធិយ៉ាង នេះហើយ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងសេចក្តីដដែលនោះថា ឯត្តាវតា ទៀត ទើប ត្រាស់ថា គឺ វិញ្ញាណមានព្រោះនាមរូបជាបច្ច័យ នាមរូបមានព្រោះវិញ្ញាណ ជាបច្ច័យនោះ ដើម្បីនឹង សម្តែងជាតិជរា និងមរណៈក្នុងអនាគត ដែលមាន នាមរូបជាមូល ព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យដោយអំណាចបច្ច័យាការដោយអនុ- លោម ទើបត្រាស់ពាក្យមានជាដើមថា នាមរូបបច្ច័យា សឡាយតនំ ដូច្នោះ ។

[២៥៣] បទថា អញ្ញុសំ (ផ្លូវ) ជាវេវចនៈនៃមគ្គន្ទុះឯង ។ បទថា

ឧទ្ទាបវន្តំ បានដល់ ប្រកបដោយវត្ថុ គឺ កំពែង ដែលបានវោហារថា ឧទាបនំ ព្រោះលើកឡើងពីអណ្តូងទឹក ។ បទថា រមណីយំ បានដល់ ជា ទីរីករាយ ដល់ព្រមដោយមូលនៃទ្វារទាំង ៤ ដោយជុំវិញ និងវត្ថុផ្សេងៗ ក្នុងខាងក្នុង ។ បទថា មាបេហិ (ចូរសាង) សេចក្តីថា ចូរពង្រួនមហាជន

ទៅឲ្យសាងទីនៅ ។ បទថា មារបេយ្យ សេចក្តីថា គប្បីឲ្យធ្វើទីនៅ ។ ពិត  
ណាស់ កាលសាងក្រុង គប្បីបញ្ជូនមនុស្ស ១៨ កោដិ ទៅមុន ហើយត្រាស់  
សួរថា ពេញល្អហើយឬ កាលគេទូលថា មិនទាន់ពេញ ទើបបញ្ជូនត្រកូល  
៥ ត្រកូលដទៃទៀតទៅ លុះត្រាស់សួរទៀត កាលគេទូលថា មិនទាន់ពេញ  
ទើបបញ្ជូនត្រកូល ៥៥ ត្រកូលដទៃទៀតទៅ លុះសួរទៀត កាលគេទូលថា  
មិនទាន់ពេញ ទើបបញ្ជូនត្រកូល ៣០ ត្រកូលដទៃទៀតទៅ លុះត្រាស់សួរ  
ទៀត កាលគេទូលថា មិនទាន់ពេញ ទើបបញ្ជូនត្រកូល ១.០០០ ត្រកូល  
ដទៃទៀតទៅ លុះត្រាស់សួរទៀត កាលគេទូលថា មិនទាន់ពេញ ទើបបញ្ជូន  
ត្រកូល ១១ នហុត្ត្រកូលដទៃទៀតទៅ លុះត្រាស់សួរទៀត កាលគេទូល  
ថា មិនទាន់ពេញ ទើបបញ្ជូនត្រកូល ៨៤,០០០ ត្រកូលដទៃទៀតទៅ កាល  
ត្រាស់សួរទៀតថា ពេញហើយឬ ទើបទូលថា បពិត្រមហារាជ ត្រាស់អ្វី  
នគរដ៏ធំ មិនចង្អៀត ទ្រង់មិនអាចនឹងបញ្ជូន ត្រកូលទៅឲ្យពេញដោយន័យ  
នេះបាន គប្បីត្រាស់បង្គាប់ឲ្យវាយស្តារ ស្រែកប្រកាសថា នគរបស់យើង  
សម្បូរណ៍ដោយសម្បត្តិនេះនឹងនេះ អ្នកដែលប្រាថ្នានឹងនៅក្នុងទីនោះ ចូរ  
ទៅតាមសប្បាយចុះ នឹងបានទទួលការរក្សាយ៉ាងនេះ និងយ៉ាងនេះ គប្បី

---

១ នហុត្ត = ១០,០០០ ។

ត្រាស់បង្គាប់ថា ពួកលោកចូរឲ្យស្រែកប្រកាស សរសើរគុណនៃនគរ និង  
ការបានទទួលការបរិហារលោកដល់អ្នកស្រុក ។ គេគប្បីធ្វើយ៉ាងនោះ ។  
លំដាប់នោះ មនុស្សទាំងឡាយបានឮគុណតម្លៃរបស់នគរ និងការបានទទួល  
ការបរិហារលោក ប្រជុំគ្នាគ្រប់ទិសទាំងពួង ធ្វើនគរឲ្យពេញ ។ លុះសម័យ  
តមក នគរនោះក៏ស្តុកស្តមសម្បូរ លោកពោលសំដៅយកសេចក្តីនោះ ទើប  
ពោលថា នគររបស់ព្រះអង្គនោះ លុះសម័យតមក ស្តុកស្តមទូលំទូលាយ  
ដូច្នោះជាដើម ។

បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ឥទ្ធិ** បានដល់ ស្តុកស្តម បាយត្រីរក  
បានងាយ ។ បទថា **ជីតិ** បានដល់ សម្បូរដោយសម្បត្តិគ្រប់យ៉ាង ។ បទថា  
**ពហុជញ្ញំ** ប្រែថា ដែលបុគ្គលពួកច្រើនគប្បីដឹង ឬជាប្រយោជន៍ដល់ជន  
ពួកច្រើន ។ បទថា **អាកិណ្ណមនុស្សំ** (កុះករដោយមនុស្ស) បានដល់ មាន  
មនុស្សកុះករ គឺ នៅចង្អៀត ។ បទថា **វុឌ្ឍិវេបុល្លប្បត្តំ** បានដល់ សេចក្តី  
ចម្រើន និងសេចក្តីបរិបូណ៌ គឺ ដល់ភាពជានគរយ៉ាងប្រសើរ និងបរិបូណ៌  
អធិប្បាយថា ជានគរដ៏ប្រសើរក្នុងមុនចក្រវាឡ ។

ក្នុងបទថា **ឯវមេវ ខោ** នេះ មានការប្រៀបធៀបដោយឧបមា ដូច  
តទៅនេះ ៖

ក៏ព្រះមហាបុរសអ្នកបំពេញព្រះបារមី ចាប់ផ្តើមតាំងពីបាទមូលនៃ  
 ព្រះពុទ្ធិបង្គំរ គប្បីឃើញដូចបុរសអ្នកត្រាប់ទៅក្នុងព្រៃធំ ការឃើញមគ្គ  
 ប្រកបដោយអង្គ ៨ ព្រមដោយវិបស្សនា ក្នុងចំណែកខាងដើមនៃព្រះមហា-  
 សត្វដែលប្រថាប់អង្គយក្នុងពោធិបល្ល័ង្កដោយលំដាប់ គប្បីឃើញដូចបុរស  
 ឃើញផ្លូវ ដែលពួកមនុស្សពីមុននាំគ្នាដើរមក ការដែលព្រះមហាសត្វឃើញ  
 លោកុត្តរមគ្គ ទីបំផុតនៃវិបស្សនាជាន់ខ្ពស់ ដែលព្រះអង្គធ្លាប់ប្រព្រឹត្តមក  
 គប្បីឃើញដូចបុរសកំពុងដើរផ្លូវ ដែលដើរទៅបានម្នាក់ឯងនោះ ឃើញផ្លូវ  
 ធំខាងក្រោយ ការដែលព្រះតថាគតទ្រង់ឃើញនគរ គឺ ព្រះនិព្វាន គប្បីឃើញ  
 ដូចបុរសដើរផ្លូវនោះ ទៅឃើញផ្លូវនគរខាងមុខ តែក្នុងឧបមាទាំងនេះ នគរ  
 ខាងក្រៅ អ្នកដទៃឃើញ អ្នកដទៃសាងឲ្យជាទីនៅរបស់មនុស្ស ។ ព្រះនគរ  
 គឺ ព្រះនិព្វាន ព្រះសាស្ត្រាទ្រង់ឃើញដោយព្រះអង្គឯង ទ្រង់ធ្វើឲ្យជាទីនៅ  
 ដោយព្រះអង្គឯង វេលាដែលព្រះតថាគតទ្រង់ឃើញមគ្គ ៤ ដូចវេលាដែល  
 បុរសនោះឃើញទ្វារទាំង ៤ , វេលាដែលព្រះតថាគតស្តេចកាន់ព្រះនិព្វាន  
 ដោយមគ្គ ៤ ដូចវេលាបុរសនោះចូលទៅកាន់ព្រះនគរតាមទ្វារទាំង ៤ ,  
 វេលាដែលព្រះតថាគតទ្រង់កំណត់កុសលធម៌ជាង ៥០ ដោយបច្ចវេក្ខណ-  
 ញ្ញាណ ដូចវេលាដែលបុរសនោះកំណត់វត្ថុខាងក្នុងព្រះនគរ , វេលាដែល

ព្រះសាស្តាស្តេចចេញចាកផលសមាបត្តិហើយត្រួតមើលវេនេយ្យសត្វ ដូច  
 វេលាដែលបុរសនោះស្វែងរកត្រកូល ដើម្បីធ្វើឲ្យជាទីអាស្រ័យរបស់នគរ ,  
 វេលាដែលព្រះមានព្រះភាគ ដែលមហាព្រហ្មទូលអារាធនា ទ្រង់ឃើញព្រះ-  
 អញ្ញាកោណ្ឌញ្ញត្រូវ ដូចវេលាព្រះរាជាដែលបុរសនោះទូលឲ្យទ្រង់ជ្រាបបាន  
 ទ្រង់ឃើញកុដុម្ពីធំម្នាក់ , វេលាដែលព្រះមានព្រះភាគស្តេចទៅកាន់ផ្លូវ ១៨  
 យោជន៍ ក្នុងបច្ចាកត្តថ្ងៃមួយ ហើយស្តេចទៅកាន់ព្រៃឥសិបតនមិតទាយ-  
 វ័ន ក្រុងពារាណសី ហើយទ្រង់សម្តែងធម៌ ធ្វើព្រះថេរៈឲ្យជាកាយសក្ខីក្នុង  
 ថ្ងៃអាសាឡបុណ្ណមី ដូចវេលាដែលព្រះរាជាត្រាស់បង្គាប់ឲ្យហៅកុដុម្ពីធំម្នាក់  
 មក ហើយបញ្ជូនទៅដោយព្រះតម្រាស់ថា ចូរសាងព្រះនគរឲ្យបរិបូណ៌ វេលា  
 កាលព្រះតថាគតទ្រង់ញ៉ាំងធម្មចក្រឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ឲ្យព្រះថេរៈតាំងនៅក្នុង  
 សោតាបត្តិផល ព្រមជាមួយនឹងព្រហ្ម ១៨ កោដិ ដូចវេលាដែលកុដុម្ពីធំ  
 ម្នាក់ នាំមនុស្ស ១៨ កោដិ ចូលទៅនៅអាស្រ័យព្រះនគរ ព្រះអង្គត្រាស់  
 នគរនោះឲ្យជានគរ គឺ ព្រះនិព្វានយ៉ាងនេះមុន បន្ទាប់ពីនោះបានត្រាស់សួរ  
 ថា នគរបរិបូណ៌ឬ កាលបុរសនោះក្រាបទូលថា នៅមិនទាន់បរិបូណ៌ទេ  
 វេលាដែលព្រះតថាគតទ្រង់សម្តែងអនត្តលក្ខណសូត្រជាដើម តាំងពីថ្ងៃទី ៥  
 ( ៥ រោច ខែអាសាឡ ឆ្នាំជំបូងដែលត្រាស់ដឹង) ទ្រង់ធ្វើជនប្រមាណប៉ុណ្ណោះ

គឺ ចាប់តាំងពីព្រះបញ្ចវគ្គិយ , កុលបុត្រ ៥៥ នាក់ មានយសកុលបុត្រជា  
 ប្រមុខ , កទ្ទវគ្គិយ ៣០ , ជដិល ១,០០០ , អ្នកក្រុង រាជគ្រឹះ ១១ នហុត  
 មានព្រះបាទពិម្ពិសារជាប្រមុខ , សត្វ ៨៤,០០០ អនុមានទនាដោយតិរោ-  
 កុណ្ណសូត្រ ឲ្យធ្លាក់ចុះកាន់អរិយមគ្គ ហើយទ្រង់បញ្ជូនចូលនគរ គឺ ព្រះនិព្វាន  
 ដូចបញ្ជូនត្រកូល ៥ ត្រកូលជាដើម រហូតដល់ ៨៤,០០០ ត្រកូល កាល  
 ដូច្នោះ ដោយន័យនោះ ការដែលព្រះធម្មកថិកអង្គុយប្រកាសគុណនៃព្រះនិព្វាន  
 និងអាទិសង្សនៃការលះបង់ជាតិកន្តារជាដើម របស់អ្នកសម្រេចព្រះនិព្វាន  
 ក្នុងទីនោះៗ ៨ ថ្ងៃ ក្នុងមួយខែ ដូចកាលនគរមិនទាន់ពេញ ក៏វាយស្ករ  
 ប្រកាសគុណរបស់នគរ និងដូចការប្រកាសបរិហារលោករបស់ត្រកូលទាំង  
 ឡាយ តអំពីនោះ គប្បីឃើញកុលបុត្រទាំងឡាយរកប្រមាណមិនបាន ស្តាប់  
 ធម្មកថាក្នុងទីនោះៗ ហើយចេញចាកត្រកូលនោះ ចាប់ផ្តើមបព្វជ្ជា បដិបត្តិ  
 អនុលោមបដិបទាប្រជុំចុះក្នុងព្រះនិព្វាន ដូចមនុស្សទាំងឡាយមកពីគ្រប់  
 ទិសទាំងពួង ប្រជុំចុះក្នុងព្រះនគរ ។

បទថា បុរាណមគ្គី (ផ្លូវចាស់) បានដល់ អរិយមគ្គមានអង្គ ៨ ។

ពិតណាស់ អរិយមគ្គនេះ ក្នុងបុរាណសូត្រ លោកពោលថា អនុប្បន្នមគ្គោ  
 ដោយអត្ថថា មិនប្រព្រឹត្តទៅ ក្នុងសូត្រនេះ លោកពោលថា បុរាណមគ្គោ

ដោយអត្ថថា មិនប្រើប្រាស់ ។ បទថា ព្រហ្មចរិយំ បានដល់ ពាក្យទូន្មាន  
ទាំងអស់ដែលសង្គ្រោះដោយសិក្ខា ៣ ។ បទថា ឥទ្ធិំ បានដល់ ចម្រើន គឺ  
មានភិក្ខុហារនិយាយ ដោយសេចក្តីត្រេកអរក្នុងឈាន ។ បទថា ជីតំ បាន  
ដល់ សម្បូរដោយហេតុ គឺ អភិញ្ញា ។ បទថា វិត្តារិកំ បានដល់ ទូលាយ ។

បទថា ពហុជញ្ញំ បានដល់ ជនច្រើនគ្នាចេះដឹង ។ បទថា យាវ-  
ទេវមនុស្សសេហិ សុបកាសិតំ សេចក្តីថា ព្រះតថាគតទ្រង់ប្រកាសល្អហើយ  
គឺ ទ្រង់សម្តែងល្អហើយក្នុងរវាងនេះ រហូតដល់ពួកទេវតា និងមនុស្សទាំង  
ឡាយ ដែលមានកំណត់ក្នុងម៉ឺនចក្រវាឡនុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា នករសូត្រទី ៥



# អ ដ្ឋ ក ថា

## សម្មសសូត្រទី ៦

ក្នុង សម្មសសូត្រទី ៦ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៥៤] បទថា អាមន្តេសិ សេចក្តីថា សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ទើប  
ត្រាស់ហៅ ។

ឆ្លើយថា ព្រោះព្រះធម្មទេសនាសុខុម នាំត្រៃលក្ខណ៍មកប្រាកដ ។

បានឮមកថា ក្នុងជនបទនោះ ពួកមនុស្សជាអ្នកមានហេតុផល មាន  
បញ្ញា បានឮថា កោដនាហារទាំងឡាយក្នុងជនបទនោះទន់ល្អិត ។ កាលប្រជា-  
ជនបរិភោគកោដនាហារទាំងនោះ បញ្ញាក៏ចម្រើន ពួកគេអាចចាក់ធ្លុះធម្ម-  
កថាដ៏ជ្រាលជ្រៅដែលនាំត្រៃលក្ខណ៍មកបាន ព្រោះហេតុនោះឯង ព្រះមាន-  
ព្រះភាគទើបបានត្រាស់ព្រះសូត្រដ៏ជ្រាលជ្រៅសូម្បីដទៃៗ មានជាដើមយ៉ាង  
នេះ គឺ មហាសតិប្បដ្ឋានសូត្រ មហានិទានសូត្រ អានេញ្ចសប្បាយសូត្រ  
ក្នុងទីយនិកាយ និងមជ្ឈិមនិកាយ ចូឡនិទានសូត្រជាដើមក្នុងសំយុត្តនិកាយ  
ក្នុងជនបទនោះឯង ។

បទថា សម្មសថ នោ (បានពិចារណាខ្លះឬទេ) បានដល់ បានពិចារណា



ឬ ។ បទថា អន្តរំ សម្មសំ បានដល់ ពិចារណាបច្ច័យខាងក្នុង ។ បទថា ន សោ ភិក្ខុ ភគវតោ ចិត្តំ អារាធសិ សេចក្តីថា ភិក្ខុនោះមិនព្យាករណ៍ យ៉ាងនោះ កាលព្យាករណ៍ដោយអំណាចអាការ ៣២ ទើបមិនអាចញ៉ាំង ព្រះអធ្យាស្រ័យរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះអង្គមានព្រះបំណងនឹងឲ្យព្យាករណ៍ដោយអំណាចបច្ចុយាការ ។

[២៥៥] បទថា ឯតទវោច សេចក្តីថា ទេសនាមិនទៅតាមអនុសន្និ បានត្រាស់ពាក្យនេះ ដើម្បីទេសនាពាក្យនោះទៅតាមអនុសន្និ ។ បទថា ភេទហានន្ទ សុណាថ នេះ ជាបទមិនផ្សេងគ្នាក្នុងពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក ពិតណាស់ ក្នុងទីដទៃ ឈ្មោះថា ពាក្យដែលពោលយ៉ាងនេះមិនមាន ។

[២៥៦] បទថា ឧបធិនិទានំ បានដល់ មានឧបធិ គឺ ខន្ធជាហេតុ ពិតហើយ ខន្ធ ៥ ក្នុងទីនេះ លោកហៅថា ឧបធិ ។

[២៥៨] ឧប្បជ្ជតិ ប្រែថា រមែងកើត ។

បទថា និវិសតិ (រមែងតាំងនៅ) សេចក្តីថា រមែងតាំងនៅដោយអំណាច ការប្រព្រឹត្តរឿយៗ ។

បទថា យំ លោកេ ចិយរូបំ សាតរូបំ សេចក្តីថា រូបណាមាន សភាពជាទីស្រឡាញ់ និងជាទីត្រេកអរក្នុងលោក ។ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង

ក្នុងពាក្យថា ចក្ខុំ លោកេ ជាដើមដូចតទៅនេះ

ពិតណាស់ សត្វទាំងឡាយក្នុងលោកប្រកាន់មាំ ដោយប្រកាន់ថាជា  
របស់យើងក្នុងចក្ខុជាដើម តាំងនៅក្នុងសម្បត្តិ (សម្បត្តិគីកត) សម្គាល់  
បសាទរូបទាំង ៥ ដែលថ្វាផ្សេងដោយទំនងនៃការប្រកាន់ចក្ខុរបស់ខ្លួនថា  
ជានិមិត្តក្នុងរង្វង់កញ្ចក់ជាដើម ដូចសីហបញ្ជូរកែវមណី ដែលលើកឡើង  
ក្នុងវិមានមាស រមែងសម្គាល់ចក្ខុបសាទនោះដូចទងប្រាក់ និងខ្សែសង្វារ  
សម្គាល់យានបសាទ ដែលបានវោហារថា តុន្តនាសា (ច្រមុះខ្ពស់) ដូច  
បង្វិងថ្មហរិវិកាលដែលគេដាក់ទុក សម្គាល់ជិវាបសាទទន់ល្មើយ ជាទីទទួល  
រសត្វាញ ដូចសំពត់កម្ពលទន់ សម្គាល់កាយបសាទដូចគ្រាប់សាលៈ និង  
ខ្លោងទ្វារមាស សម្គាល់ចិត្តថា ធំក្រែកលែង មិនដូចគ្នានឹងចិត្តរបស់ជនពួក  
ដទៃ ។

[២៤៧] បទថា និច្ចតោ អទុក្ខំ សេចក្តីថា បានឃើញថាទៀង ។

សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏មានន័យនេះ ។

បទថា ន បរិមុច្ចិសុ ទុក្ខស្វា សេចក្តីថា មិនរួចផុតពីវដ្តទុក្ខសូម្បី

ទាំងអស់ ។

បទថា ទុក្ខិស្សន្តិ ប្រែថា នឹងឃើញ ។

[២៦០] បទថា អាបាទិយកំសោ ជាឈ្មោះរបស់ផ្តិល ក៏ព្រោះហេតុ  
ដែលជនទាំងឡាយដឹកទឹកក្នុងផ្តិលនេះ ដូច្នោះ ទើបហៅថា អាបាទិយ ។  
អាបាទិយ នោះផង កំស ផង ឈ្មោះថា អាបាទិយកំសោ ពាក្យថា អាបា-  
ទិយកំសោ នេះ ជាឈ្មោះរបស់ផ្តិលសម្រាប់ដាក់ស្ករ ។ តែដែលវាតាំង  
នៅក្នុងផ្តិលសិរីទ្ធន៍ឯង លោកពោលទុកយ៉ាងនោះ ព្រោះព្រះបាលីថា  
វណ្ណសម្បុរោ ដល់ព្រមដោយពណិ ។ បទថា យម្មាភិតត្តោ ប្រែថា ត្រូវ  
សេចក្តីក្តៅដុតរោល ។ បទថា យម្មបរេតោ ប្រែថា ត្រូវសេចក្តីក្តៅប៉ះ  
ពាល់ហើយត្រាច់ទៅតាម ។ បទថា បិវតោ ហិ ខោ តំ ឆាទេស្សតិ  
សេចក្តីថា ទឹកផឹកនោះ នឹងជាទីពេញចិត្តរបស់អ្នកផឹក ឬនឹងធ្វើឲ្យកើត  
សេចក្តីត្រេកអរផ្សាយទៅទូទាំងសិរីៈ ហើយតាំងនៅ ។ បទថា អប្បជិសន្ធា  
ប្រែថា មិនបានពិចារណា ។

ក្នុងបទថា ឯវមេវ ខោ នេះ មានពាក្យប្រៀបធៀប និងឧបមាដូច  
តទៅនេះ ៖

ពិតណាស់ អារម្មណ៍ដែលជាបិយរូបសាត្រូបក្នុងលោក គប្បីឃើញ  
ដូចផ្តិលសិរីទ្ធន៍សម្រាប់ដាក់ទឹកផឹក ។ បុប្ផជួនអ្នកអាស្រ័យវដ្តៈ ដូចបុរស  
អ្នកត្រូវសេចក្តីក្តៅដុតរោល ជនអ្នកត្រូវអារម្មណ៍ដែលជាបិយរូបសាត្រូប

គោរពអញ្ជើញក្នុងលោក ដូចបុរសអ្នកត្រូវអញ្ជើញដោយផ្តល់សិរិទ្ធសម្រាប់  
 ដាក់ទឹកជីក កល្យាណមិត្ត មានអាចារ្យ និងឧបជ្ឈាយ៍ជាដើម ដូចមនុស្ស  
 អ្នកអញ្ជើញឲ្យជីកទឹក ប្រាប់គុណសម្បត្តិ និងទោសក្នុងផ្តល់សិរិទ្ធសម្រាប់  
 ដាក់ទឹកជីក , អាចារ្យ ឬព្រះឧបជ្ឈាយ៍ រមែងប្រាប់គុណ និងទោសក្នុង  
 កាមគុណ ៥ ដល់ភិក្ខុ ដូចមនុស្សអ្នកឈរក្នុងទីផ្សារប្រាប់គុណ និងទោស  
 ក្នុងផ្តល់សិរិទ្ធសម្រាប់ដាក់ទឹកជីកដល់បុរសនោះ ក្នុងឧបមារនោះ ប្រៀបដូច  
 កាលគេប្រាប់ដល់គុណ និងទោសក្នុងផ្តល់សិរិទ្ធដាក់ទឹកជីកហើយ បុរស  
 នោះ ដោយគុណសម្បត្តិ មានពណ៌ជាដើមនុ៎ះឯង ក៏កើតសេចក្តីស្រែក-  
 ឃ្លានមួយរំពេចថា បើនឹងស្លាប់ ក៏នឹងដឹងគ្នាពេលក្រោយ មិនពិចារណា  
 ដោយជុំវិញ ហើយជីកទឹកក្នុងផ្តល់សិរិទ្ធនោះ ក៏ប្រសព្វសេចក្តីស្លាប់ ឬ  
 ទុក្ខស្ទើរតែនឹងស្លាប់ យ៉ាងណា ភិក្ខុក៏ដូច្នោះដែរ សូម្បីត្រូវអាចារ្យ និង  
 ព្រះឧបជ្ឈាយ៍សម្តែងអាទិសង្ស និងទោសយ៉ាងនេះថា អស្សាទះមានត្រឹម  
 តែសោមនស្សដែលកើតឡើងក្នុងកាមគុណ ៥ ដោយអំណាចការឃើញ  
 ជាដើម តែទោសមានប្រការផ្សេងៗ ជាច្រើនប្រព្រឹត្តទៅក្នុងបច្ចុប្បន្ន និង  
 សម្បរាយភព កាមទាំងឡាយមានសេចក្តីសុខតិច មានទុក្ខច្រើន មាន  
 សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ច្រើន ហើយឲ្យឱវាទយ៉ាងនេះថា លោកចូរបដិបត្តិ

សមណបដិបទា ចូរឃុំគ្រងទ្វារក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ចូរស្គាល់ប្រមាណ  
ក្នុងកោជន ចូរប្រកបរឿយៗ នូវសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងភ្ញាក់ ដូច្នោះ ព្រោះ  
ខ្លួនមានចិត្តត្រូវអស្សាទះរូបរិតហើយ ទើបអាចារ្យ និងព្រះឧបជ្ឈាយ៍ថា  
ប្រសិនបើនឹងមានទោស មានប្រការដូចពោលហើយ ខ្ញុំនឹងដឹងក្នុងខាងក្រោយ  
ហើយលះខទ្ទេស និងបរិបុច្ឆាជាដើម និងវត្តបដិបត្តិ និយាយតែក្នុងរឿង  
លោកាមិស ប្រាប់លាសិក្ខា វិលមកដើម្បីហ៊ានកេទ ព្រោះប្រាថ្នានឹងបរិ-  
កោតកាម បន្ទាប់ពីនោះ បំពេញទុច្ចរិត ៣ ត្រូវចាប់ខ្លួនបានក្នុងខណៈ  
កាត់ទី-តជាដើម សម្តែងចំពោះព្រះរាជាថា អ្នកនេះជាចោរ ក៏ប្រសព្វអនិដ្ឋ-  
ផល មានការត្រូវកាត់ដៃកាត់ជើងជាដើម ឬត្រូវកាត់ក្បាលក្នុងលោកនេះ  
ឯង ហើយសោយទុក្ខជាច្រើនក្នុងអបាយទាំងបួនក្នុងសម្បរាយភព ។

[២៦២] បទថា បុរិយោន វា វិនេត្តំ សេចក្តីថា នាំទៅដោយទឹក  
ត្រជាក់ ។ បទថា ទធិមណ្ឌកេន បានដល់ ដោយទឹកដោះជួរដែលថ្នាំ ។  
បទថា មដ្ឋលោណិកាយ បានដល់ ដោយទឹកសដូវ និងទឹកផឹកដែលប្រៃ ។  
បទថា លោណសោចិរកេន បានដល់ ជនទាំងឡាយដាក់ស្រូវ ផ្លែឈើ  
និងទំពាំងជាដើម គ្រប់យ៉ាងធ្វើជាថ្នាំត្រាំ ឈ្មោះ សោណសោចិរកៈ ដោយ  
ថ្នាំត្រាំឈ្មោះ សោណសោចិរកៈនោះ ។

ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ មានការប្រៀបធៀបឧបមាដូច្នោះ ព្រះយោគាវចរ  
 ក្នុងវេលាអាស្រ័យវដ្តៈ គប្បីឃើញដូចបុរសត្រូវសេចក្តីក្តៅដុតរោល ការ  
 សម្រេចអរហត្តផលរបស់ភិក្ខុ ដែលតាំងនៅក្នុងឱវាទរបស់ឧបជ្ឈាយ៍ និង  
 អាចារ្យ កំណត់ទ្វារ ៦ ជាដើម ចម្រើនវិបស្សនាដោយលំដាប់ គប្បីឃើញ  
 ដូចបុរសនោះពិចារណាហើយលះបង់ផ្តិលសិរិទ្ធសម្រាប់ដាក់ទឹកជីក បន្ទោ-  
 បង់សេចក្តីស្រែកឃ្លានដោយទឹកដែលគួរជីកជាដើម , មគ្គ ៤ គប្បីឃើញ  
 ដូចឋានៈ ៤ មានទឹកជីកជាដើម , វេលាដែលព្រះខ័ណ្ឌស្រពជីកទឹក គឺ  
 មគ្គ ៤ បន្ទោបង់តណ្ហា ទៅកាន់ទិសព្រះនិព្វានដែលមិនធ្លាប់ទៅ គប្បីជ្រាប  
 ដូចជាបុរសជីកទឹកជីក ៤ យ៉ាង យ៉ាងណាមួយ បន្ទោបង់ស្រែកឃ្លានសុរា  
 មានសេចក្តីសុខ ទៅតាមទិសដែលប្រាថ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា សម្មសសូត្រទី ៦



### អដ្ឋកថា

### នទ្យកលាបិយសូត្រទី ៧

ក្នុង នទ្យកលាបិយសូត្រទី ៧ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៦៤] ពាក្យថា ភី នុ ខោ អាវុសោ មានសេចក្តីថា ព្រោះហេតុ អ្វី ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈ ទើបសួរឡើង ។ ព្រោះដើម្បីជាបអធិកស្រ័យរបស់ ព្រះថេរៈថា ត្រូវសួរយ៉ាងនេះហើយ គប្បីព្យាករណ៍យ៉ាងណា ។ ម្យ៉ាងទៀត លោកសួរថា ពួកភិក្ខុក្នុងអនាគតនឹងដឹងថា ព្រះអគ្គសាវកទាំងពីរក្នុងអតីត វិនិច្ឆ័យបញ្ញានេះហើយ ដូច្នោះ ក៏មាន ។

[២៦៥] ព្រះថេរៈពោលពាក្យនេះថា ឥទានេវ ខោ មយំ ដូច្នោះ ព្រោះលោកពោលទុកថា នាមរូបដែលពោលថា មានវិញ្ញាណជាបច្ច័យនុ៎ះឯង ជាបច្ច័យនៃវិញ្ញាណ ។

[២៦៦] ក៏ក្នុងបទថា នទ្យកលាបិយោ នេះ លោកមិននាំយកបាច់ បបុសជាដើមមកប្រៀបធៀប តែលោកប្រៀបធៀបដូច្នោះ ដើម្បីសម្តែងការៈ នៃវិញ្ញាណ និងនាមរូបថា មិនមានកម្លាំង និងមានកម្លាំងទុព្វល ។ ពាក្យថា និរោធា ហោតិ លោកពោលថា ទេសនា ដោយបញ្ចវេកាការភព (ភពដែល

មានខន្ធ ៥) ជាបច្ចុប្បន្ន ក្នុងឋានៈប្រមាណបុណ្ណៈ ។

[២៦៧] បទថា ឆត្តិសាយ វត្ថុហិ សេចក្តីថា ដោយហេតុ ៣៦  
ប្រការ គឺ ក្នុង ១២ បទ ដែលលោកចែកទុកខាងក្រោយ មួយបទៗ មាន  
ហេតុ ៣ ។ ក្នុងទីនេះ គុណរបស់ព្រះធម្មកថិកទី ១ ការបដិបត្តិទី ២ ផល  
នៃការបដិបត្តិទី ៣ ។ ក្នុងផលនៃការបដិបត្តិនោះ លោកពោលទេសនា-  
សម្បត្តិដោយន័យទី ១ ពោលសេក្ខក្ខមិដោយន័យទី ២ ពោលអសេក្ខក្ខមិ  
ដោយន័យទី ៣ ។





# អដ្ឋកថា

## កោសម្ពីសូត្រទី ៨

ក្នុង កោសម្ពីសូត្រទី ៨ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៦៨] បទថា អញ្ញត្រេតវ សេចក្តីថា ក៏បុគ្គលខ្លះជឿបុគ្គលដទៃ រមែងប្រកាន់ថា សេចក្តីដែលបុគ្គលនេះពោលនោះ ជាសេចក្តីពិត រមែង ពេញចិត្តហេតុដែលអ្នកដទៃអង្គុយគិត ហើយគេរមែងប្រកាន់តាមសេចក្តី ពេញចិត្តថា នោះមានម្នាក់ប្រកាន់តាមដែលឮមកថា រឿងលេចឃ្លាំងនេះ មានមកយូរហើយ នោះជាសេចក្តីពិត ។ កាលបុគ្គលដទៃត្រិះរិះ រមែង ប្រាកដហេតុមួយយ៉ាង គេប្រកាន់ដោយត្រិះរិះតាមអាការថា នោះមាន រមែង យល់ឃើញតាមទិដ្ឋិមួយយ៉ាង ដែលកើតឡើងដល់ម្នាក់ទៀត អ្នកគិតសម្លឹង ពិនិត្យដល់ហេតុ គេរមែងប្រកាន់ដោយការយល់ឃើញ ការសម្លឹងពិនិត្យ ដោយទិដ្ឋិថា នោះមាន ។ តែព្រះថេរៈបដិសេធហេតុទាំង ៥ នេះ កាលសួរ ដល់ការដែលចាក់ធ្លុះដោយញាណដែលប្រចក្ស ទើបពោលពាក្យជាដើម ថា អញ្ញត្រេតវ អាវុសោ មុសិល សទ្ធាយ ដូច្នោះ ។

[២៧១] ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា អញ្ញត្រេតវ បានដល់ រឿរហេតុ

មានសទ្ធាជាដើម អធិប្បាយថា រៀរចាកហេតុទាំងនោះ ។ បទថា កវិន-  
រោធា និព្វានំ បានដល់ ព្រះនិព្វាន គឺ ការរលត់នៃបញ្ចក្ខន្ធ ។

បទថា តុណ្ណិ អហោសិ សេចក្តីថា ព្រះថេរៈជាខ្លីណាស្រព មិន  
ពោលថា ក៏យើងជាខ្លីណាស្រព ឬថា មិនមែន បាននៅស្ងៀមនោះឯង ។

[២៧២] ពាក្យថា អាយស្វា នារទោ អាយស្មន្តំ បរិដ្ឋំ ឯតទរោច

(ព្រះនារទៈបានពោលចំពោះព្រះបរិដ្ឋៈ) សេចក្តីថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះថេរៈ  
ទើបពោល ។ ព្រោះឮមកថា ព្រះថេរៈនោះគិតថា ការរលត់នៃកត ឈ្មោះ  
ថា និព្វាន បញ្ហានេះ ព្រះសេក្ខៈក្តី ព្រះអសេក្ខៈក្តី គួរដឹង តែព្រះនារទេត្ថរ  
នេះ ឲ្យព្រះបរិដ្ឋត្ថេរធ្វើដោយអសេក្ខក្ខមិ បានពោលយ៉ាងនេះថា យើងនឹង  
ឲ្យដឹងឋានៈនេះ ។

[២៧៤] បទថា សម្មប្បញ្ញាយ សុទិដ្ឋំ សេចក្តីថា ឃើញដោយល្អ

ព្រមដោយវិបស្សនាបញ្ញា និងមគ្គបញ្ញា ។ ដោយពាក្យថា ន ចម្មិ អរហំ  
ព្រះថេរៈសម្តែងថា យើងមិនមែនជាព្រះអរហន្ត ព្រោះតាំងនៅក្នុងអនាគា-  
មិមគ្គ ។ ក៏ញ្ញាណរបស់លោកក្នុងកាលឥឡូវនេះថា ការរលត់នៃកត ឈ្មោះ  
ថា និព្វាននោះ ផុតពីបច្ចវេក្ខណញ្ញាណ ១៩ ឈ្មោះថា បច្ចវេក្ខណញ្ញាណ ។  
បទថា ឧទុបាទោ បានដល់ អណ្ណនិទ្ទិកជ្រៅ ២០-៣០ ហត្ថ ។ បទថា ឧទ-

កវារកោ បានដល់ ធុងសម្រាប់ដងទឹក ។ បទថា ឧទកន្តិ ហិ ខោ ញាណំ  
អស្ស (ក៏ដឹងថាមានទឹក) សេចក្តីថា កាលឈរពិចារណានៅត្រង់មាត់ច្រាំង  
គប្បីមានញាណយ៉ាងនេះ ។ បទថា ន ច កាយេន ផុសិត្វា (តែប៉ះពាល់  
ដោយកាយមិនបាន) សេចក្តីថា តែមិនអាចប្រើកាយនាំទឹកចេញមកប៉ះពាល់  
បាន ។ ពិតណាស់ ការឃើញព្រះនិព្វានរបស់ព្រះអនាគាមី ដូចការឃើញ  
ទឹកក្នុងអណ្តូងទឹក ។ ព្រះអនាគាមី ដូចបុរសដែលត្រូវសេចក្តីក្តៅក្រហាយ  
ដុតរោល អរហត្តមគ្គ ដូចធុងសម្រាប់ដងទឹក ព្រះអនាគាមី រមែងដឹងថា  
បន្ទាប់ទៅ រមែងមានការសម្រេចព្រះអរហត្តផល ដោយបច្ចវេក្ខណញាណ  
ដូចបុរសដែលត្រូវសេចក្តីក្តៅក្រហាយដុតរោល ឃើញទឹកក្នុងអណ្តូង ។

ម្យ៉ាងទៀត ព្រះអនាគាមី រមែងមិនបានធ្វើព្រះនិព្វានឲ្យជាអារម្មណ៍  
អង្គុយចូលផលសមាបត្តិ ដែលសម្បយុត្តដោយព្រះអរហត្ត ព្រោះមិនមាន  
អរហត្តមគ្គ ដូចបុរសនោះមិនអាចនឹងប្រើកាយនាំទឹកចេញមកស្រោចស្រព  
ខ្លួន ព្រោះមិនមានធុងសម្រាប់ដងទឹក ដូច្នោះ ។

# អ ដ្ឋ ក ថា

## ឧបយសូត្រទី ៩

ក្នុង ឧបយសូត្រទី ៩ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៧៧] បទថា ឧបយន្តោ (ជោរឡើង) សេចក្តីថា ជោរវេលាទឹក ឡើង ។ បទថា មហានទិយោ បានដល់ ទន្លេធំ មានទន្លេគង្គា និងយមុនា ជាដើម ។ បទថា ឧបយារេតិ សេចក្តីថា ឲ្យជោរទៅ អធិប្បាយថា បន្ថែម គឺ ឲ្យពេញ ។ បទថា អវិជ្ជា ឧបយន្តិ (កាលអវិជ្ជាកើត) សេចក្តីថា អវិជ្ជា រមែងចម្រើនទៅខាងលើ ឬអាចជាបច្ច័យដល់សន្ធិារទាំងឡាយ ។ បទថា សន្ធិារេ ឧបយារេតិ សេចក្តីថា រមែងញ៉ាំងសន្ធិារក្នុងខាងលើ ឲ្យប្រព្រឹត្ត ទៅ គឺ ឲ្យចម្រើន ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីគ្រប់ៗ បទ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[២៧៨] បទថា អបយន្តោ (កាលទឹកស្រក) បានដល់ ប្រាសទៅ គឺ ស្រកចុះ ។ បទថា អវិជ្ជា អបយន្តិ សេចក្តីថា អវិជ្ជាប្រាសទៅ គឺ មិន កើត រមែងមិនអាចជាបច្ច័យដល់សន្ធិារក្នុងខាងលើ ។ បទថា សន្ធិារេ អបយារេតិ បានដល់ រមែងមិនញ៉ាំងសន្ធិារឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ ក្នុងបទទាំង ពួង ក៏ន័យនេះ ។

# អដ្ឋកថា

## សុសិមសូត្រទី ១០

ក្នុង សុសិមសូត្រទី ១០ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

[២៧៧] បទថា គុកុតោ (ធ្វើការគោរព) សេចក្តីថា ដែលទេវតា និងមនុស្សធ្វើធ្វើការគោរពដោយចិត្ត ដូចត្រច្នៃ ។ បទថា មាទិតោ (រាប់អាន) បានដល់ ដែលគេស្រឡាញ់ដោយចិត្ត ។ បទថា បូជិតោ បានដល់ ដែលគេ បូជា ដោយការបូជាដោយបច្ច័យ ៤ ។

បទថា អបចិតោ (កោតក្រែង) បានដល់ ដែលគេកោតក្រែងដោយ ការប្រព្រឹត្តិឱនលំទោន ។ ពិតណាស់ មនុស្សទាំងឡាយឃើញព្រះសាស្តា ហើយ រមែងចុះអំពីកង់រំដើម ថ្វាយផ្លូវ ដាក់សំពត់ចេញពីចង្ក័យស្នា ក្រោកចាកអាសនៈ ថ្វាយបង្គំ ដូចពោលមកនេះ ឈ្មោះថា ដែលមនុស្ស ទាំងនោះកោតក្រែងហើយ ។ បទថា សុសិមោ បានដល់ បណ្ឌិតបរិព្វាជក អ្នកឆ្លាតក្នុងវេទ ដែលមានឈ្មោះយ៉ាងនោះ ។

[២៨០] បទថា ឯហិ ត្ថំ សេចក្តីថា បរិព្វាជកទាំងនោះមានសេចក្តី គិតយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោតមអាស្រ័យជាតិ និងគោត្រជាដើម សូម្បី

ដល់ភាពជាអ្នកប្រសើរដោយលាភក៏មិនមែន ដែលពិត ទ្រង់ជាកំពូលកវី  
ចង់ក្រងគម្ពីរប្រទានដល់សាវក ព្រោះទ្រង់ជាកំពូលកវី សាវកទាំងនោះ រៀន  
គម្ពីរនោះបន្តិចបន្តួច ហើយពោលពាក្យជាដើមថា ឧបនិស្ឋិតថាខ្លះ អនុ-  
មោទនាខ្លះ សរកញ្ញាខ្លះ ដល់ឧបដ្ឋាកទាំងឡាយ ឧបដ្ឋាកទាំងនោះក៏បង្ហោន  
នាំលាភចូលទៅ បើពួកយើងគប្បីដឹងបន្តិចៗ អំពីវត្ថុដែលព្រះសមណ-  
គោតមដឹង យើងគប្បីជាក់លទ្ធិរបស់ខ្លួនក្នុងគម្ពីរនោះ ពោលដល់ឧបដ្ឋាក  
ទាំងឡាយ តពីនោះយើងគប្បីជាអ្នកមានលាភច្រើនជាងសាវកទាំងនោះ អ្នក  
ណាហ្ន៎ នឹងបួសក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិព្រះសមណគោតមហើយ អាចរៀនបានឆាប់  
ហ័ស ។ បរិព្វាជកទាំងនោះ គិតយ៉ាងនេះហើយ ឃើញថា សុសិមៈ ជា  
អ្នកឆ្លាត ទើបចូលទៅរក ហើយពោលយ៉ាងនោះ ។

បទថា យេនាយស្នា អាននោ តេនុបសន្តិមិ (ចូលទៅរកព្រះអាននូ  
ដល់ទីនោះ) សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី សុសិមបរិព្វាជក ទើបចូលទៅរក ។  
បានឮថា សុសិមបរិព្វាជកមានការគិតយ៉ាងនេះថា យើងទៅសម្មាសម្ពុទ្ធិ  
ណាហ្ន៎ ទើបនឹងអាចបានធម៌ដោយឆាប់ហ័ស ។ បន្ទាប់ពីនោះ ទើបគិត  
ថា ព្រះសមណគោតម ទ្រង់ចម្រើនដោយគុណសម្បត្តិ គឺ សេចក្តីគោរព  
អ្នកប្រកបរឿយៗ ដោយការនិយម អ្នកណាៗ មិនអាចនឹងចូលទៅគាល់

ក្នុងវេលាដែលមិនសមគួរ សូម្បីជនពួកដទៃជាច្រើន មានក្សត្រិយ៍ជាដើម រមែងចូលទៅគាល់ព្រះសមណគោតម ក្នុងសម័យសូម្បីនោះ អ្នកណាក៏មិន អាចនឹងចូលទៅគាល់បាន សូម្បីបណ្តាព្រះសាវ័ករបស់ព្រះអង្គ ព្រះសាវ័- បុត្រអ្នកមានបញ្ញាច្រើន ទ្រង់តាំងទុកក្នុងឯតទគ្គៈក្នុងវិបស្សនាលក្ខណៈ ព្រះ មហាមោគ្គល្លាន ទ្រង់តាំងទុកក្នុងឯតទគ្គៈក្នុងសមាធិលក្ខណៈ ព្រះមហា- កស្សបៈ ទ្រង់តាំងទុកក្នុងឯតទគ្គៈជាអ្នកទ្រទ្រង់ធុតង្គគុណ ព្រះអនុរុទ្ធ ទ្រង់ តាំងទុកក្នុងឯតទគ្គៈអ្នកមានចក្ខុទិព្វ ព្រះបុណ្ណមន្តានីបុត្រ ទ្រង់តាំងទុកក្នុង ឯតទគ្គៈជាព្រះធម្មកថិក ព្រះឧបាលីត្តេរ ទ្រង់តាំងទុកក្នុងឯតទគ្គៈជាអ្នក ទ្រទ្រង់នូវព្រះវិន័យ ចំណែកព្រះអានន្ទនេះ ជាពហុស្សុត ទ្រទ្រង់ព្រះត្រៃ- បិដក សូម្បីព្រះសាស្តា ក៏ទ្រង់នាំទេសនាដែលត្រាស់ហើយក្នុងទីនោះៗ មក ត្រាស់ដល់ព្រះអានន្ទនោះទៀត ទ្រង់តាំងទុកក្នុងឯតទគ្គៈ ៥ តំណែង លោក បានពរ ៨ ប្រការ ប្រកបដោយអច្ឆរិយព្ពុតធម៌ ៤ ប្រការ យើងចូលទៅ រកលោក នឹងអាចបានធម៌ដោយឆាប់រហ័ស ដូច្នោះ សុសិមបរិព្វាជក ទើប ចូលទៅរកព្រះអានន្ទដល់ទីនៅ ។

[២៨១] បទថា យេន ភគវា តេនុបសង្កមិ សេចក្តីថា សួរថា ព្រោះ ហេតុអ្វី ទើបនាំចូលទៅរក ឆ្លើយថា បានឮថា ព្រះអានន្ទមានសេចក្តីគិត

យ៉ាងនេះថា សុសិមបរិព្វាជកនេះ ជាម្ចាស់លទ្ធិមួយផ្នែកក្នុងលទ្ធិតិរិយ ដើរ  
ប្តេជ្ញាថា យើងជាសាស្តា លុះបួសហើយ សូម្បីកាលមិនបានពាក្យទូន្មាន  
ក៏នៅព្យាយាម ទាំងយើងក៏មិនដឹងអធ្យាស្រ័យរបស់លោក ព្រះសាស្តាទ្រង់  
នឹងជ្រាប ដូច្នោះ ទើបនាំលោកចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគដល់ទីប្រថាប់ ។

បទថា តេនហានន្ទ សុសិមំ បញ្ចាជេថ សេចក្តីថា បានឮថា ព្រះសាស្តា  
មានព្រះតម្រិះថា បរិព្វាជកនេះ ដើរប្តេជ្ញាក្នុងលទ្ធិរបស់តិរិយថា យើងជា  
សាស្តាក្នុងលទ្ធិមួយ បានឮថា អ្នកពោលថា យើងប្រាថ្នានឹងប្រព្រឹត្តមគ្គ-  
ព្រហ្មចរិយៈក្នុងសាសនានេះ អ្នកជ្រះថ្លាក្នុងតថាគត ឬក្នុងសាវកតថាគត  
ឬជ្រះថ្លាក្នុងធម្មកថារបស់តថាគត ឬសាវករបស់តថាគត លុះទ្រង់ជ្រាបថា  
គេមិនមានសេចក្តីជ្រះថ្លាសូម្បីក្នុងឋានៈណាមួយ ទ្រង់ត្រួតមើលថា បុគ្គល  
នេះបួសដោយតាំងចិត្តថា នឹងលួចធម៌ក្នុងសាសនារបស់តថាគត ដូច្នោះ  
ការមករបស់គេទើបមិនបរិសុទ្ធិ ផលសម្រេចដូចម្តេចហ្ន៎ ទ្រង់ជ្រាបថា សូម្បី  
សុសិមៈបួសដោយតាំងចិត្តថា នឹងលួចធម៌ក៏ពិត តែគេព្យាយាម ២-៣ ថ្ងៃ  
ប៉ុណ្ណោះ ក៏នឹងសម្រេចព្រះអរហត្ត ទើបត្រាស់ថា តេនហានន្ទ សុសិមំ  
បញ្ចាជេថ ដូច្នោះ ។

បទថា អញ្ញា ព្យាកតា ហោតិ សេចក្តីថា បានឮថា ភិក្ខុទាំងនោះ



រឿនព្រះកម្មជានក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិព្រះសាស្តា នៅចាំវិស្សារហូតដល់អស់ត្រៃមាស  
ប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម បានសម្រេចព្រះអរហត្តខាងក្នុងវិស្សារនោះឯង ។  
ភិក្ខុទាំងនោះគិតថា យើងនឹងក្រាបទូលគុណដែលខ្លួនបានហើយចំពោះព្រះ-  
សាស្តា ធ្វើបរិសុទ្ធចប់វារណាហើយ រក្សាទុកដាក់សេនាសនៈ ក៏មកគាល់  
ព្រះសាស្តា ក្រាបទូលគុណដែលខ្លួនបាន លោកសំដៅយកពាក្យដែលពោល  
ទុកហើយនោះឯង ។

ក៏បទថា **អញ្ញា** ជាឈ្មោះរបស់ព្រះអរហត្ត ។ បទថា **ព្យាកតា**  
ប្រែថា ក្រាបទូលហើយ ។ បទថា **អស្សរាសិ** សេចក្តីថា បានឮថា លោក  
ផ្សេងសោតៈស្តាប់ ទៅកាន់កន្លែងដែលភិក្ខុទាំងនោះនៅ ប្រាថ្នានឹងស្តាប់  
ពាក្យនោះៗ ។ ពាក្យថា **យេន តេ ភិក្ខុ តេនុបសង្កមិ** (ទើបចូលទៅរក  
ភិក្ខុទាំងនោះដល់ទីនោះ) ។ សួរថា ចូលទៅរកធ្វើអ្វី ។ បានឮថា លោក  
ស្តាប់រឿងនោះហើយ ទើបគិតដូច្នោះថា ដែលឈ្មោះថា ព្រះអរហត្តផល  
ជាវគ្គដែលមានតម្លៃរកប្រមាណមិនបានក្នុងព្រះសាសនានេះ ប្រហែលជា  
ថា សេចក្តីដឹងរបស់អាចារ្យមានត្រឹមតែកណ្តាប់ដៃជាសារៈ យើងនឹងសួរ  
ឲ្យដឹងនូវសេចក្តីនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបចូលទៅរក ។

[២៨៣] បទថា **អនេកវិហិតំ** ប្រែថា មានច្រើនយ៉ាង ។ បទថា

ឥទ្ធិវិធំ បានដល់ ចំណែកនៃបូជិ ។ ដោយបទថា អាវិការំ តិរោការំ លោក  
សួរថា ពួកលោកអាចធ្វើវត្ថុដែលប្រាកដឲ្យបាត់ទៅ (បាត់ខ្លួន) ធ្វើវត្ថុដែល  
បាត់ទៅឲ្យប្រាកដបានឬ (ប្រាកដខ្លួន) ។ បទថា តិរោកុខ្នំំ ប្រែថា ខាង  
ក្រៅជញ្ជាំង ។ សូម្បីខាងក្រៅភ្នំ ក៏ន័យនេះឯង ។ បទថា ឧម្មុជ្ជនិម្មុជ្ជំ  
ប្រែថា ផុសឡើង និងមុជចុះ ។ បទថា បល្លង្កេន ប្រែថា ដោយការអង្គុយ  
ពែនក្អែន ។ ដោយបទថា កមថ (ហោះទៅ) លោកសួរថា ពួកលោកអាច  
អង្គុយ ឬចាប់យកបានឬ ។ បទថា បក្ខីសកុណោ ប្រែថា សត្វដែលមាន  
ស្មាប ។ ក្នុងសេចក្តីនេះ មានសេចក្តីសង្ខេបត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ចំណែកសេចក្តី  
ពិស្តារ គប្បីជ្រាបន័យនៃការពណ៌នាឥទ្ធិវិធំញាណនេះ និងទិព្វសោតជា  
ដើម ក្រៅអំពីនេះ ដោយន័យដែលពោលហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។

[២៨៨] បទថា សន្តា វិមោក្ខា សេចក្តីថា អរូបវិមោក្ខ ឈ្មោះថា  
ស្ងប់ ព្រោះស្ងប់អង្គ (ឈាន) និងព្រោះស្ងប់អារម្មណ៍ ។ បទថា កាយេន  
ផុសិត្វា បានដល់ ពាល់ត្រូវ គឺ ដោយនាមកាយ ។

[២៨៩] ដោយពាក្យថា បញ្ញាវិមុត្តា ខោ មយំ អាវុសោ លោក  
សម្តែងថា អាវុសោ ពួកយើងជាអ្នកសម្តែងឈាន ជាសុក្ខវិបស្សកៈ រួចផុត  
ដោយត្រឹមតែបញ្ញាប៉ុណ្ណោះ ។ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី កិច្ចទាំងនោះទើបពោល

យ៉ាងនេះថា អាជានេយ្យាសិ វា ត្ងំ អាវុសោ សុសិម ន វា ត្ងំ អាជានេយ្យាសិ ដូច្នោះ ។ ព្រោះបានឮមកថា ភិក្ខុទាំងនោះមានការគិតយ៉ាងនេះថា ពួកយើងមិនអាចនឹងចាប់យក (គឺយល់) អធ្យាស្រ័យរបស់សុសិមភិក្ខុនេះ ពោលបាន សុសិមភិក្ខុនេះសួរព្រះទេសពលទៀត ទើបអស់សេចក្តីសង្ស័យ ។

[២៧០] បទថា ធម្មដ្ឋិតិញ្ញាណំ បានដល់ វិបស្សនាញ្ញាណ ។ វិបស្សនាញ្ញាណនោះកើតឡើងមុន ។ បទថា និព្វានេ ញ្ញាណំ បានដល់ មគ្គញ្ញាណដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទីបំផុតនៃវិបស្សនាដែលធ្លាប់សន្សំមក ។ មគ្គញ្ញាណនោះកើតឡើងខាងក្រោយ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។

សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី លោកទើបពោលថា អាជានេយ្យាសិ វា ជាដើម ។

ឆ្លើយថា ដើម្បីសម្តែងការកើតឡើងនៃញ្ញាណយ៉ាងនេះ សូម្បីរៀរសមាធិ ។ ពិតណាស់ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់អធិប្បាយទុកដូច្នោះថា ម្នាលសុសិមៈ មគ្គក៏ដោយ ផលក៏ដោយ មិនមែនជាផលរបស់សមាធិ មិនមែនជាអានិសង្សរបស់សមាធិ មិនមែនជាសេចក្តីសម្រេចរបស់សមាធិ តែមគ្គឬផលនេះ ជាផលរបស់វិបស្សនា ជាអានិសង្សរបស់វិបស្សនា ជាសេចក្តីសម្រេចរបស់វិបស្សនា ដូច្នោះ លោកនឹងដឹងក៏ដោយ មិនដឹងក៏ដោយ ដែលពិតធម្មដ្ឋិតិញ្ញាណ ជាញ្ញាណក្នុងខាងដើម ញ្ញាណក្នុងព្រះនិព្វាន ជាញ្ញាណខាងក្រោយ ។

[២៧១] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា សុសិមភិក្ខុនោះ

គួរនឹងចាក់ធ្លុះ កាលទ្រង់សម្តែងព្រះធម៌ទេសនាអំពីត្រៃលក្ខណ៍ ទើបត្រាស់  
ថា **តំ កិមញ្ញសិ សុសិម រូបំ និច្ចំ វា អនិច្ចំ វា** (ម្នាលសុសិមៈ អ្នក  
នឹងសម្គាល់សេចក្តីនោះដូចម្តេច រូបទៀង ឬមិនទៀង ដូច្នោះជាដើម ។ ក៏  
ក្នុងវេលាចប់ទេសនារឿងត្រៃលក្ខណ៍ ព្រះថេរៈសម្រេចព្រះអរហត្ត ។

[២៧៤] ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងទ្រង់លើកឡើងនូវ  
សេចក្តីព្យាយាមរបស់ព្រះថេរៈនោះ ទើបត្រាស់ថា **ជាតិបច្ចយា ជកមរ-  
ណន្តិ សុសិម បស្សសិ** (ម្នាលសុសិមៈ អ្នកឃើញថា ព្រោះជាតិជាបច្ច័យ  
ទើបមានជក និងសមណៈឬ) ដូច្នោះជាដើម ។

[២៧៦] សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគទើបទ្រង់ប្រារព្ធពាក្យ  
នេះថា **អបិ នុ ត្វំ សុសិម ដូច្នោះ ។**

ឆ្លើយថា ដើម្បីទ្រង់ធ្វើឲ្យប្រាកដដល់ពួកសុត្តវិបស្សកភិក្ខុ អ្នកដែល  
សម្នឹងឈាន ។ ក៏ក្នុងប្រការនេះ មានអធិប្បាយដូច្នោះថា មិនមែនអ្នកតែម្នាក់  
ប៉ុណ្ណោះដែលជាអ្នកសម្នឹងឈានជាសុត្តវិបស្សកៈ សូម្បីភិក្ខុទាំងនោះ ក៏យ៉ាង  
នោះដូចគ្នា ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទទាំងពួង ប្រាកដហើយទាំងនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សុសិមសូត្រទី ១០

**ចប់មហាវគ្គ ទី ៧**

រួមគ្នាចតុត្ថនេះមាន ១០ អដ្ឋកថា

-៣៥៣- អដ្ឋកថា សំយុត្តនិកាយ និទានវគ្គ អភិសមយសំយុត្ត

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| ១-អដ្ឋកថាបឋមអស្សុតវាស្សត្រ | ២-អដ្ឋកថាទុតិយអស្សុតវាស្សត្រ   |
| ៣-អដ្ឋកថាបុត្តមសស្សត្រ     | ៤-អដ្ឋកថាអដ្ឋិវាគស្សត្រ        |
| ៥-អដ្ឋកថានិករស្សត្រ        | ៦-អដ្ឋកថាសម្មសនស្សត្រ          |
| ៧-អដ្ឋកថានិទ្ទកលាបិយស្សត្រ | ៨-អដ្ឋកថាកោសម្ពីស្សត្រ         |
| ៩-អដ្ឋកថាឧបយន្តិស្សត្រ     | ១០-អដ្ឋកថាសុសិមបរិព្វាជកស្សត្រ |



## សមណព្រាហ្មណវគ្គទី ៨

[៣០៥] ក្នុង សមណព្រាហ្មណវគ្គ លោកបែងចែកបទមួយៗ ក្នុង ជរា និងមរណៈជាដើម ចេញជាសូត្រមួយៗ រួមជា ១១ សូត្រ មានខ្លឹមសារ ងាយទាំងអស់នោះឯង ។

### ចប់សមណព្រាហ្មណវគ្គ ទី ៨



# អន្តរបេយ្យាលវគ្គទី ៩

## អ ដ្ឋ ក ថា

### សត្តសុត្រជាដើម

[៣០៩] ខាងមុខពីនេះ ១២ សូត្រ ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយន័យមាន  
 ជាដើមថា សត្តា បរិយេសិតព្វា ដូច្នោះ ឈ្មោះថា អន្តរបេយ្យាលវគ្គ ។  
 ព្រះសូត្រទាំងអស់នោះ លោកពោលតាមអធ្យាស្រ័យរបស់វេទេយ្យបុគ្គល  
 ដែលត្រាស់ដឹងដោយប្រការនោះៗ ។ ក្នុងពាក្យទាំងនោះ ។ បទថា សត្តា  
 បានដល់ ជាព្រះពុទ្ធក៏ដោយ សាវកក៏ដោយ ដែលជាទីអាស្រ័យរបស់អ្នក  
 បានមគ្គញ្ញាណ នេះឈ្មោះថា សាស្តា សាស្តានោះគប្បីស្វែងរក ។

[៣១០] បទថា សិក្ខា ករណីយា បានដល់ គប្បីធ្វើសិក្ខាទាំង ៣  
 យ៉ាង ។ បណ្តាយោគៈជាដើម បទថា យោគោ បានដល់ ការប្រកប ។  
 បទថា ឆន្ទោ បានដល់ សេចក្តីពេញចិត្តក្នុងកុសល គឺ ភាពជាអ្នកប្រាថ្នា  
 នឹងធ្វើ ។ បទថា ឧស្សោឡិ បានដល់ សេចក្តីព្យាយាមដែលមានប្រមាណ  
 ក្រៃលែង ដែលអត់ធន់ចំពោះវត្ថុទាំងពួង ។ បទថា អប្បជិវានី ប្រែថា មិន

ត្រឡប់ ។ បទថា អាតប្បំ បានដល់ សេចក្តីព្យាយាមដែលធ្វើកិលេសឲ្យ  
ក្តៅទូទៅ គឺ វិរិយៈនុ៎ះឯង ។ បទថា សាតច្ចំ បានដល់ ការធ្វើប្រព្រឹត្តជាប់  
តគ្នា ។

បទថា សតិ បានដល់ សតិដែលកំណត់សច្ចៈ ៤ ជាអារម្មណ៍ ដោយ  
អំណាចជរា និងមរណៈជាដើម ។ បទថា សម្បជញ្ញំ បានដល់ ញ្ញាណនុ៎ះ  
ឯង ។

បទថា អប្បមាទោ បានដល់ សេចក្តីមិនប្រមាទក្នុងការចម្រើនសច្ចៈ ។  
ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទទាំងពួង មានអត្ថន័យទាំងនោះឯង ។

**ចប់អន្តរបេយ្យាលវគ្គ ទី ៩**





# អភិសមយចក្កនី ១០

## អ ដ្ឋ ក ថា

### នខសិខាសូត្រនី ១

[៣១១] នខសិខាសូត្រនី ១ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា នខសិខាយ សេចក្តីថា ត្រង់ចុងក្រចកដែលផុតពីសាច់ ពិតណាស់ ឈ្មោះថា ចុងក្រចកជារបស់ជំនសម្រាប់លោកិយជន តែសម្រាប់ព្រះសាស្តាជារបស់តូច ដូចចុងផ្កាឧប្បលក្រហម ។

សួរថា បើដូច្នោះ ធូលីនឹងតាំងនៅត្រង់ចុងក្រចកនោះបានយ៉ាងណា ឆ្លើយថា តាំងនៅបានដោយកម្លាំងអធិដ្ឋាន ។ ព្រោះថា ព្រះមានព្រះភាគមានព្រះបំណងនឹងឲ្យគេដឹងសេចក្តី ទើបទ្រង់ឲ្យធូលីនោះតាំងនៅត្រង់ចុងក្រចកដោយកម្លាំងអធិដ្ឋាន ។ បទថា សតិមំ កលំ សេចក្តីថា បែងចែកធូលីក្នុងផែនដីដ៏ធំជា ១០០ ចំណែក គប្បីកាន់យកអំពី ១០០ ចំណែកនោះ ត្រឹមតែ ១ ចំណែក ។ សូម្បីសេចក្តីតទៅ ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

[៣១២] បទថា អភិសមេតារិទោ (ត្រាស់ដឹងហើយ) បានដល់ អ្នកត្រាស់ដឹងអរិយសច្ចៈដោយបញ្ញា ហើយតាំងនៅ ។ បទថា បុរិមំ ទុក្ខក្ខន្ធនំ

បរិក្ខណំ បរិយាទិន្នំ ឧបនិធាយ សេចក្តីថា ប្រៀបធៀបកងទុក្ខដែលត្រាស់  
 ទុកអំពីមុនយ៉ាងនេះថា ទុក្ខនេះឯង គឺ ដែលអស់ទៅហើយ មានច្រើនជាង  
 អធិប្បាយថា ពិចារណាហើយដោយញ្ញាណ ដោយរៀរកងទុក្ខដ៏ច្រើនជាង  
 នោះ ក្នុងសម្មាភវសកិក្ខុនោះ ។ សួរថា ក៏ក្នុងទីនេះដែលឈ្មោះថា ទុក្ខ  
 មានក្នុងកាលមុនដូចម្តេច ទុក្ខដែលអស់ទៅ តើដូចម្តេច ទុក្ខដែលគប្បីកើត  
 ឡើង ព្រោះមិនអប់រំបឋមមគ្គ តើដូចម្តេច ទុក្ខដែលគប្បីកើតឡើងក្នុង  
 អត្តភាពទាំង ៧ ទុក្ខក្នុងអបាយ និងក្នុងទីណាមួយ ចាប់តាំងពីបដិសន្ធិទី ៨  
 ទៅ ។ ទុក្ខទាំងអស់នោះ គប្បីជ្រាបថា បរិក្ខណទុក្ខ (ទុក្ខដែលអស់ទៅ) ។  
 បទថា សត្តក្ខត្តំ ប្រែថា ៧ ដង ។ អធិប្បាយថា ក្នុងអត្តភាពទាំង ៧ ។  
 ដោយបទថា បរមតា (យ៉ាងក្រៃលែង) លោកសម្តែងថា នេះជាប្រមាណ  
 ក្រៃលែងរបស់ទុក្ខនោះ ។ បទថា មហត្ថិយោ បានដល់ ឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍  
 ដ៏ធំ ។

ចប់អដ្ឋកថា និទានសូត្រទី ១



**អ ដ្ឋ ក ថា**

**បោក្ខរណីសូត្រទី ២**

[៣១៣] ក្នុង បោក្ខរណីសូត្រទី ២ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា បោក្ខរណី បានដល់ បីធី ។ បទថា ឧព្វេធន បានដល់  
ព្រោះជ្រៅ ។

បទថា សមតិភិកា បានដល់ ស្មើកណ្តាប់មាត់ ។ បទថា កាក-  
បេយ្យា សេចក្តីថា ក្អែកនៅត្រង់ប្រាំងធំ អាចនឹងខ្ទិនចំពុះចុះទៅជីកខ្លួនឯង  
តាមប្រក្រតីបាន ។

ចប់អដ្ឋកថា បោក្ខរណីសូត្រទី ២



# អដ្ឋកថា

## បឋមសម្ពេជ្ជឧទកសូត្រទី ៣

[៣១៤] ក្នុង បឋមសម្ពេជ្ជឧទកសូត្រទី ៣ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅ

នេះ ៖

បទថា យត្តិមា សេចក្តីថា ទន្ទេជំទាំងនេះ ក្នុងទីប្រសព្វគ្នា ។ បទថា សំសន្តន្តិ សេចក្តីថា ហូរទៅដោយប្រពៃ ។ បទថា សមេន្តិ បានដល់ មក ជួបប្រសព្វគ្នា ។ បទថា ទេ វា តីណិ វា ប្រែថា ២ ឬ ៣ ។ បទថា ឧទកផុសិតានិ បានដល់ តំណក់ទឹក ។ បទថា សម្ពេជ្ជឧទកំ បានដល់ ទឹក ក្នុងទីប្រសព្វគ្នាជាមួយនឹងស្ទឹងដទៃ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមសម្ពេជ្ជឧទកសូត្រទី ៣



**អ ដ្ឋ ក ថា**

**ទុតិយសម្ពេជ្ជខុទកសូត្រទី ៤**

[៣១៧] ទុតិយសម្ពេជ្ជខុទកសូត្រទី ៤ ងាយទាំងអស់នោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយសម្ពេជ្ជខុទកសូត្រទី ៤



# អដ្ឋកថា

## បឋមបថវិស្សត្រទី ៥

[៣១៧] ក្នុង បឋមបថវិស្សត្រទី ៥ មានវិនិច្ឆ័យដូចតទៅនេះ ៖

បទថា មហាបថវិយា សេចក្តីថា លើកឡើងទុកលើផែនដីដ៏ធំខាង

ក្នុងចក្រវាឡ ។ បទថា កាលដ្ឋិមត្តិយោ បានដល់ ប្រមាណប៉ុនផ្ទៃពុទ្រា ។

បទថា គុឡិកា បានដល់ ដុំដីស្អិត ។ បទថា ឧបនិក្ខិបេយ្យ សេចក្តីថា

គប្បីជាក់ទុកក្នុងកន្លែងមួយ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមបថវិស្សត្រទី ៥



## អង្គកថា

### ទុតិយបថវិស្សត្រទី ៦ ជាដើម

[៣២០] ក្នុង អង្គកថាទុតិយបថវិស្សត្រទី ៦ ជាដើម គប្បីជ្រាប  
សេចក្តីតាមន័យដែលពោលហើយនុ៎ះឯង ។ តែក្នុងស្សត្រចុងក្រោយ បទថា  
អញ្ញតិភិយ សមណព្រាហ្មណបរិញ្ញជកានំ អធិគមោ សេចក្តីថា ការសម្រេច  
គុណទាំងអស់របស់ពាហិរកជន មិនដល់នូវចំណែក ១០០ ខ្លះ ចំណែក ១.០០០  
ខ្លះ ចំណែក ១០០.០០០ ខ្លះ របស់អ្នកដែលសម្រេចគុណទាំងឡាយ ដោយ  
បឋមមគ្គនុ៎ះឯង ។

ចប់អង្គកថា ទុតិយបថវិស្សត្រទី ៦ ជាដើម

### ចប់អភិសមយវគ្គ ទី ១០

#### រូបក្ខន្ធវគ្គនេះមាន ៦ អង្គកថា

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| ១-អង្គកថានិទានស្សត្រ        | ២-អង្គកថាចោក្ខរណីស្សត្រ       |
| ៣-អង្គកថាបឋមសម្តេចឧទកស្សត្រ | ៤-អង្គកថាទុតិយសម្តេចឧទកស្សត្រ |
| ៥-អង្គកថាបឋមបថវិស្សត្រ      | ៦-អង្គកថាទុតិយបថវិស្សត្រជាដើម |



រាយនាមសប្បុរសជន  
ចូលរួមកសាងកម្មវិធីអង្គការ

លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិត ប៊ុន សារវង្ស \$ 2.000 US

តាមរយៈភិក្ខុធម្មប្បញ្ញោដ្ឋ សារឿន វត្តពន្លឺពុទ្ធចក្រ  
នៅរដ្ឋមាសាឈូសេត សហរដ្ឋអាមេរិក

- សមាគមពុទ្ធបរិស័ទវត្តពន្លឺពុទ្ធចក្រ \$ 300 US
- ភិក្ខុវិជ្ជាសម្បទន្តោ ឈួម សំបូរ និងឧបាសិកាគង់ គី \$ 200 US
- ឧបាសិកា ទឹម សារី និងបុត្រ \$ 105 US
- ឧបាសិកា ជីវ យួម និងស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ \$ 101 US
- ឧបាសក សោម រតនៈ និងភរិយា " ខេត្តព្រៃវែង " \$ 100 US
- សីលវត្តី នួន សុនី និងបុត្រ នាងវ៉ែង \$ 100 US
- លោក គ្រី សុភី និងភរិយា ផៃ សុណាំង ព្រមទាំងបុត្រ \$ 100 US
- លោក តឹក គ្រី និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្រ \$ 100 US
- ឧបាសក កែម សាកុណ ឧបាសិកា ជា សុភាព \$ 100 US
- ឧបាសក លន ចំរើន ឧបាសិកា ម៉ុក ថានី \$ 100 US
- ឧបាសក ម៉ៅ ប៊ូយ ឧបាសិកា ម៉ៅ លន់
- ម៉ៅ ម៉ារ៉ា និងសៀង ថៃបញ្ញាវិទ្ធុ ព្រមទាំងបុត្រ
- ម៉ៅ ម៉ារ៉ង ម៉ៅ គឹមអាន ម៉ៅ គឹមសៀង
- ម៉ៅ ប៊ុនសន្តា ក្មួយស្រី ធន់ សន្តានី
- } \$ 700 US
- ឧបាសិកា ពិន សាម្បឿន និងបុត្រ \$ 50 US
- ឧបាសិកា ពិន សាម៉ុន និងបុត្រ \$ 50 US
- ឧបាសិកា ប៊ុន សារ៉ុម និងបុត្រ \$ 50 US
- ឧបាសិកា គង់ ជី និងបុត្រ \$ 50 US



-ឧបាសិកា ឡាច ម៉ាឡៃ និងបុត្ត	\$ 50 US
-ឧបាសិកា ទូត ច័ន្ទវណ្ណី និងបុត្ត	\$ 50 US
-ឧបាសិកា ម៉ែន សារ៉ាត	\$ 50 US
-ឧបាសិកា ពិន សាត	\$ 50 US
-ឧបាសិកា អ៊ុំ សាត	\$ 50 US
-លោក ណែ សារិន និងឧបាសិកា ជា សូភី	\$ 50 US
-លោក កែវ ណាត និងឧបាសិកា សឹម កៀន	\$ 50 US
-ឧបាសក កុក អាយ និងកូនប្រុស ឧបាសក តាំង សុផល និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្ត នៅខេត្តបាត់ដំបង	\$ 50 US
-ឧបាសិកា សៀន សេង និងបុត្ត	\$ 20 US
-ឧបាសក ឡាង ឆរី និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្ត	\$ 20 US
-ឧបាសក ម៉ឺន ប៊ុនហេង និងឧបាសិកា កូរ៉ាញ	\$ 20 US
-ឧបាសក ប៉ៅ ហេង និងឧបាសិកា លន់ ឈុនសី	\$ 20 US
-ឧបាសិកា ពិន សាម៉ុន	\$ 20 US
-ឧបាសក កែវ សារិន ឧបាសិកា សំងម	\$ 15 US
-ឧបាសិកា ប៊ុន សារ៉ុ	\$ 10 US
-ឧបាសិកា ហាក់ សៃហេង	\$ 10 US
-ឧបាសិកា ទេព សុផល	\$ 10 US
-ឧបាសិកា ទេព ណាម	\$ 10 US
-ឧបាសក តឹម កក់ និងភរិយា ពិសី	\$ 10 US
-ឧបាសិកា ទឹម សារី និងបុត្ត	\$ 10 US
-ឧបាសិកា តាំង ផល្លា ព្រមទាំងស្វាមី និងបុត្ត	\$ 10 US
-ឧបាសក តាំង សុខឡាយ ភរិយា និងបុត្ត	\$ 10 US
-អ្នកស្រី បុប្ផាអ៊ុំវី និងស្វាមី ព្រមទាំងបុត្ត	\$ 10 US
-ឧបាសក យិន ឈូ និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្ត	\$ 6 US
-ឧបាសក តាំង សុខឡាយ ឧបាសិកា សន សុរិណេត និងបុត្ត នៅខេត្តបាត់ដំបង	\$ 5 US

តារាងរយៈពេលកិច្ចការក្នុងត្រីមាស សម្បត្តិ ប្រទេសអូស្ត្រាលី

- ភិក្ខុ ចៅ សៀប " អូស្ត្រាលី "	100 AUS
- ពុទ្ធបរិស័ទច្រើននាក់ " ម៉ែលប៊ែន "	955 AUS
- បុណ្យនៅផ្ទះឧបាសិកា លីម ស៊ូនេង	627 AUS
- បុណ្យនៅផ្ទះឧបាសិកា ស៊ុយ មន្តា ព្រមទាំងកូនចៅ	450 AUS
- បុណ្យនៅផ្ទះឧបាសិកា អ៊ូច សុផលី ព្រមទាំងបុត្រ	400 AUS
- ឧបាសិកា ឡៅ កឹមដួន ឧបាសិកា ដួង លី	200 AUS
- បុណ្យនៅផ្ទះឧបាសិកា តែ យក់ហ៊ុន	200 AUS
- ឧបាសិកា គង់ សារឿម	200 AUS
- លោកជំទាវ " ឯកអគ្គរដ្ឋទូតអាឡឺម៉ង់ "	100 US
- ឧបាសិកា កូរី សារី	100 AUS
- ឧបាសិកា ឈ គិមស៊ុន និងបុត្រ សំ ថានី	100 AUS
- លោក ឥន ចារ៉ាន់ ឧបាសិកា យ៉ុម យ៉ា	100 AUS
- ឧបាសិកា ឌី មុយ ឧបាសិកា តែ ចាន់ណារ៉ា	100 AUS
- ឧបាសិកា ឯម ផាយ៉ែន លន់ ម៉ា ឈូអៀវ អាបូយ	70 AUS
- ឧបាសិកា ឈិត ទ្រី ឧបាសិកា បាន់ ណែហ៊ាង	50 AUS
- ឧបាសិកា សុយឿន ប៊ូ	50 AUS
- ឧបាសិកា ឡុង ហិន ឧបាសិកា លិម យូអេង និងបុត្រ	50 AUS
- ឧបាសិកា ហេង ប៉េតី ព្រមទាំងកូនចៅ	50 AUS
- ឧបាសិកា ស៊ុម គិមហេង	50 AUS
- ឧបាសិកា យឹម វីឡាត់	50 AUS
- ឧបាសិកា តូ សរឿន ឧបាសិកា មាន សុវត្ថិ និងបុត្រ	50 AUS
- ឧបាសិកា មង្គល ផន ឧបាសិកា គឹម លាភ ( មាណ )	50 AUS
- ឧបាសិកា ហេង ងួនអ៊ុម	50 AUS
- ឧបាសិកា ផ្លោក វណ្ណា	40 AUS
- ឧបាសិកា សំ សុមុន្តា ស្វាមី និងបុត្រ	30 AUS
- ឧបាសិកា វ័ត្ត គឹមសាន	30 AUS
- ឧបាសិកា ខូរ ម៉េងលួង ព្រមទាំងស្វាមី និងបុត្រ	30 AUS
- ឧបាសិកា ហៀក ប៉េងហួរ ឧបាសិកា ផ្លោក ម៉ុង	30 AUS
- ឧបាសិកា ទូច សីណា និងស្វាមី	20 AUS

-ឧបាសក ស្វី យឹម ឧបាសិកា ស្វី សៀងតិច	20 AUS
-ឧបាសក ប៉េង ត្រីគូ ឧបាសិកា គីម សៀងគូ	20 AUS
-ឧបាសិកា គង់ សម្បត្តិ	20 AUS
-ឧបាសិកា ចំរើន រ៉ាកជិត	20 AUS
-ឧបាសិកា តែ យក់ហ៊ុន	20 AUS
-ឧបាសិកា យ៉ា យ៉ុម	20 AUS
-ឧបាសិកា លឹម ស្វីឆេង	20 AUS
-ឧបាសក សន់ ប៊ុនភារី ឧបាសិកា កាំង គីមហាន	20 AUS
-ឧបាសិកា ហេង ងួនអ៊ុម	20 AUS
-ឧបាសិកា យានី	20 AUS
-សេង សៀងឈុន	20 AUS
-ឧបាសក វ៉ាន់ យ៉ាណូរេត ឧបាសិកា វ៉ាន់យ៉ាណូរី	20 AUS
-ឧបាសិកា អ៊ុច សុផល្លី	20 AUS
-ឧបាសិកា ឡាច សារីម	15 AUS
-ថៃស៊ីម, ថៃខេង, អាមួយ	15 AUS
-ឧបាសិកា កូរី សារី	15 AUS
-ឧបាសិកា ទូច ស៊ីណា	10 AUS
-ឧបាសិកា ទូច ស៊ីផា	10 AUS
-ឧបាសិកា លីសាង	10 AUS
-ឧបាសិកា ទូច ស៊ីផា	10 AUS
-ឧបាសិកា លាង ហុងប៊ុន	10 AUS
-ឧបាសិកា សៀ ចន្ទា និងគ្រួសារ	10 AUS
-ឧបាសិកា កាំង អ៊ីវហ្គិច	10 AUS
-ឧបាសក ក្រុច សាន	10 AUS
-ឧបាសិកា សា ចាន់ថា	10 AUS
-ឧបាសក យឹម វ៉ាន់ ឧបាសិកា អុំ ខេង	10 AUS
-ឧបាសក សុខ ជួន ឧបាសិកា សុខ ច្នក	10 AUS
-ឧបាសិកា អេង ងឹមសុខ	10 AUS
-ឧបាសក យុត សរ ឧបាសិកា សុខ សច្ចា	10 AUS
-ឧបាសិកា កេសរកូល និងគ្រួសារ	5 AUS
-ឧបាសិកា វ៉ាណូនីសា	5 AUS
-ឧបាសិកា សាន់ ឆាយ, គីម ស្រួន	5 AUS

-ភិក្ខុ អុំ សារឿន និងពុទ្ធបរិស័ទ វត្តពន្លឺពុទ្ធចក្ក	620 USA
-ឧបាសក សោមរតនៈ ឧបាសិកា ស៊ុប វណ្ណា និងបុត្រ	200 USA និង 1 ឆានរៀល
-ឧបាសក តាំង សុផល ឧបាសិកា ឡុង កេន និងបុត្រ	30 USA
-ហាង ពិភពកុំព្យូទ័រ	20 USA
-ឧបាសិកា តាំង ផល្លា និងស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ	10 USA
-ឧបាសក ហេង វិវន្ត និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្រ	10 USA និង 2 ម៉ឺនរៀល
-ឧបាសក តាំង សុខឡាយ និងភរិយា ព្រមទាំងបុត្រ	10 USA
-ឧបាសក ហុក តាំងអ៊ិន ឧបាសិកា ជួន សុមយន់ និងកូនចៅ	5 USA និង 1 ម៉ឺនរៀល
-ឧបាសក អ៊ុក សំណាង ឧបាសិកា ប៉ាល់ ធីតា និងកូនចៅ	5 USA និង 1 ម៉ឺនរៀល
-ឧបាសិកា កំសត់ នៅស្រុកសំឡូត	30000 រៀល
-ឧបាសក ម៉េង ប៊ុច ព្រមទាំងកូនចៅ	20000 រៀល
-ឧបាសិកា ហួន ណងសឹម	20000 រៀល
-ឧបាសិកា គាត ស៊ីណា	20000 រៀល
-ឧបាសិកា ទេព គឹមហិ	20000 រៀល
-ឧបាសិកា ហេង គូ	20000 រៀល
-ឧបាសិកា គី ពេញ	20000 រៀល
-ម៉ាឧបាសិកា ឆាយ អ៊ុសែង	20000 រៀល
-ឧបាសិកា ជា នាង និងស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ	20000 រៀល
-ឧបាសក ហុង ជ្រិន ឧបាសិកា ឡេង ចំរើន និងកូនចៅ	20000 រៀល
-ឧបាសិកា កែ ថន	10000 រៀល
-ឧបាសិកា អ៊ុយ លីង	10000 រៀល
-យុវជន ស៊ី តារា	10000 រៀល

